



UNIwersytet
Warszawski



Ocena programowa
Profil ogólnoakademicki
Raport samooceny

Nazwa i siedziba uczelni prowadzącej oceniany kierunek studiów:

Uniwersytet Warszawski,
ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa

Raport dostępny na stronie uczelni pod adresem:

<http://bid.uw.edu.pl/ewaluacja/>

Nazwa ocenianego kierunku studiów: **Filologia iberyjska**

1. Poziom/y studiów: **studia drugiego stopnia**
2. Forma/y studiów: **studia stacjonarne**
3. Nazwa dyscypliny, do której został przyporządkowany kierunek

.....

W przypadku przyporządkowania kierunku studiów do więcej niż 1 dyscypliny:

- a. Nazwa dyscypliny wiodącej, w ramach której uzyskiwana jest ponad połowa efektów uczenia się wraz z określeniem procentowego udziału liczby punktów ECTS dla dyscypliny wiodącej w ogólnej liczbie punktów ECTS wymaganej do ukończenia studiów na kierunku.

Nazwa dyscypliny wiodącej	Punkty ECTS	
	liczba	%
Literaturoznawstwo	56	47%

- b. Nazwy pozostałych dyscyplin wraz z określeniem procentowego udziału liczby punktów ECTS dla pozostałych dyscyplin w ogólnej liczbie punktów ECTS wymaganej do ukończenia studiów na kierunku.

L.p.	Nazwa dyscypliny	Punkty ECTS	
		liczba	%
1	Językoznawstwo	22	18%
2	Historia	22	18%
3	Nauki o kulturze i religii	10	9%

Na studiach prowadzone jest kształcenie przygotowujące do wykonywania zawodu nauczyciela

X TAK ☐ NIE

W przypadku zaznaczenia opcji TAK, proszę wskazać rodzaj zawodu nauczyciela, w zakresie którego prowadzone jest kształcenie (można zaznaczyć więcej niż jedną opcję):

X nauczyciel przedmiotu **języka hiszpańskiego lub portugalskiego**

☐ nauczyciel teoretycznych przedmiotów zawodowych

☐ nauczyciel praktycznej nauki zawodu

☐ nauczyciel prowadzący zajęcia

☐ nauczyciel psycholog

☐ nauczyciel przedszkola i edukacji wczesnoszkolnej

☐ nauczyciel pedagog specjalny

☐ nauczyciel logopeda

☐ nauczyciel prowadzący zajęcia wczesnego wspomaganie rozwoju dziecka

Efekty uczenia się zakładane dla ocenianego kierunku, poziomu i profilu studiów

Symbol efektów uczenia się dla programu studiów	Efekty uczenia się	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK
Wiedza: Absolwent zna i rozumie:		
K_W01	specyfikę przedmiotową i metodologiczną właściwą dla studiowanego kierunku, którą jest w stanie rozwijać twórczo i stosować w działalności profesjonalnej, terminologię z zakresu studiowanego kierunku na poziomie rozszerzonym	P7S_WG
K_W02	powiązania filologii iberyjskiej z innymi dziedzinami nauk humanistycznych i społecznych	P7S_WG
K_W03	podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej	P7S_WG, P7S_WK
K_W04	zjawiska naukowe i kulturalne w krajach hiszpańskojęzycznych lub portugalskojęzycznych, a zwłaszcza ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach nowych badań i trendów z zakresu studiowanego kierunku z innymi dyskursami humanistycznymi	P7S_WG
K_W05	terminologię, teorię i metodologię z zakresu dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	P7S_WG
K_W06	współczesne dokonania ośrodków i szkół badawczych, obejmujące wybrane obszary dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	P7S_WG
K_W07	podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości	P7S_WK
Umiejętności: Absolwent potrafi:		
K_U01	wykorzystać nabyte umiejętności badawcze, obejmujące krytyczną analizę wytworów kultury i zjawisk społecznych krajów hiszpańskiego lub portugalskiego obszaru językowego, syntezę różnych idei i poglądów, dobór metod i konstruowanie narzędzi badawczych, opracowanie i prezentację wyników, pozwalające na oryginalne rozwiązywanie złożonych problemów w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	P7S_UW

K_U02	samodzielnie zdobywać wiedzę w zakresie studiowanego kierunku i poszerzać umiejętności badawcze oraz podejmować autonomiczne działania zmierzające do rozwijania zdolności i kierowania własną karierą zawodową	P7S_UU
K_U03	wykorzystać nabyte umiejętności językowe w zakresie rozumienia i tworzenia tekstów ustnych i pisemnych z wykorzystaniem terminologii fachowej	P7S_UK
K_U04	posługiwać się drugim językiem obcym na poziomie minimum B2+ według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i>	P7S_UW, P7S_UK
K_U05	posługiwać się językiem hiszpańskim lub portugalskim na poziomie C2 według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i> , tj. posiada kompetencję językową czynną i bierną w zakresie języka hiszpańskiego, potrafi z łatwością zrozumieć wszystkie rodzaje tekstów języka pisanego i mówionego, posługiwać się wyrażeniami idiomatycznymi i kolokwializmami oraz posiada znajomość reguł pragmatyki komunikacji językowej.	P7S_UW
K_U06	porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów, technik komunikacyjnych ze specjalistami w języku hiszpańskim lub portugalskim w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	P7S_UW
Kompetencje społeczne: Absolwent jest gotów do:		
K_K01	współdziałania w grupie, przyjmując w niej różne role	P7S_KR
K_K02	rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem przyszłego zawodu	P7S_KK
K_K03	krytycznej oceny własnej wiedzy i umiejętności, rozumie także potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju;	P6S_KK
K_K04	aktywnego uczestnictwa w kulturze studiowanego regionu korzystając z różnych form i mediów oraz potrafi pracować w zespole pełniąc różne role	P6S_KR

Efekty uczenia się zdefiniowane dla specjalności z odniesieniem do efektów uczenia się zdefiniowanych dla kierunku studiów

Nazwa kierunku studiów: filologia iberyjska Nazwa specjalności: hiszpańska		
Symbol efektów uczenia się zdefiniowanych dla specjalności	Efekty zdefiniowane dla specjalności	Symbol efektów uczenia się zdefiniowanych dla kierunku studiów
Wiedza: Absolwent zna i rozumie:		
S1K_W01	specyfikę przedmiotową i metodologiczną właściwą dla studiowanego kierunku, którą jest w stanie rozwijać twórczo i stosować w działalności profesjonalnej, terminologię z zakresu studiowanego kierunku na poziomie rozszerzonym	K_W01
S1K_W02	powiązania filologii iberyjskiej z innymi dziedzinami nauk humanistycznych i społecznych	K_W02
S1K_W03	podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej	K_W03
S1K_W04	zjawiska naukowe i kulturalne w Hiszpanii, a zwłaszcza ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach nowych badań i trendów z zakresu studiowanego kierunku z innymi dyskursami humanistycznymi	K_W04
S1K_W05	terminologię, teorię i metodologię z zakresu dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_W05
S1K_W06	współczesne dokonania ośrodków i szkół badawczych, obejmujące wybrane obszary dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_W06
S1K_W07	podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości	K_W07
Umiejętności: Absolwent potrafi:		
S1K_U01	wykorzystać nabyte umiejętności badawcze, obejmujące krytyczną analizę wytworów kultury i zjawisk społecznych Hiszpanii, syntezę różnych idei i poglądów, dobór metod i konstruowanie narzędzi badawczych, opracowanie i prezentację wyników, pozwalające na oryginalne rozwiązywanie złożonych problemów w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_U01

S1K_U02	samodzielnie zdobywać wiedzę w zakresie studiowanego kierunku i poszerzać umiejętności badawcze oraz podejmować autonomiczne działania zmierzające do rozwijania zdolności i kierowania własną karierą zawodową	K_U02
S1K_U03	wykorzystać nabyte umiejętności językowe w zakresie rozumienia i tworzenia tekstów ustnych i pisemnych z wykorzystaniem terminologii fachowej	K_U03
S1K_U04	posługiwać się drugim językiem obcym na poziomie minimum B2+ według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i>	K_U04
S1K_U05	posługiwać się językiem hiszpańskim na poziomie C2 według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i> , tj. posiada kompetencję językową czynną i bierną w zakresie języka hiszpańskiego, potrafi z łatwością zrozumieć wszystkie rodzaje tekstów języka pisanego i mówionego, posługiwać się wyrażeniami idiomatycznymi i kolokwializmami oraz posiada znajomość reguł pragmatyki komunikacji językowej	K_U05
S1K_U06	porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów, technik komunikacyjnych ze specjalistami w hiszpańskim w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_U06
Kompetencje społeczne: Absolwent jest gotów do:		
S1K_K01	współdziałania w grupie, przyjmując w niej różne role	K_K01
S1K_K02	rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem przyszłego zawodu	K_K02
S1K_K03	krytycznej oceny własnej wiedzy i umiejętności, rozumie także potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju	K_K03
S1K_K04	aktywnego uczestnictwa w kulturze studiowanego regionu korzystając z różnych form i mediów oraz potrafi pracować w zespole pełniąc różne role	K_K04

Nazwa kierunku studiów: filologia iberyjska Nazwa specjalności: latynoamerykańska		
Symbol efektów uczenia się zdefiniowanych dla specjalności	Efekty zdefiniowane dla specjalności	Symbol efektów uczenia się zdefiniowanych dla kierunku studiów
Wiedza: Absolwent zna i rozumie:		
S2K_W01	specyfikę przedmiotową i metodologiczną właściwą dla studiowanego kierunku, którą jest w stanie rozwijać twórczo i stosować w działalności profesjonalnej, terminologię z zakresu studiowanego kierunku na poziomie rozszerzonym	K_W01
S2K_W02	powiązania filologii iberyjskiej z innymi dziedzinami nauk humanistycznych i społecznych	K_W02
S2K_W03	podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej	K_W03
S2K_W04	zjawiska naukowe i kulturalne w hiszpańskojęzycznych krajach Ameryki Łacińskiej, a zwłaszcza ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach nowych badań i trendów z zakresu studiowanego kierunku z innymi dyskursami humanistycznymi	K_W04
S2K_W05	terminologię, teorię i metodologię z zakresu dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_W05
S2K_W06	współczesne dokonania ośrodków i szkół badawczych, obejmujące wybrane obszary dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_W06
S2K_W07	podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości	K_W07
Umiejętności: Absolwent potrafi:		
S2K_U01	wykorzystać nabyte umiejętności badawcze, obejmujące krytyczną analizę wytworów kultury i zjawisk społecznych w hiszpańskojęzycznych krajach Ameryki Łacińskiej, syntezę różnych idei i poglądów, dobór metod i konstruowanie narzędzi badawczych, opracowanie i prezentację wyników, pozwalające na oryginalne rozwiązywanie złożonych problemów w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_U01

S2K_U02	samodzielnie zdobywać wiedzę w zakresie studiowanego kierunku i poszerzać umiejętności badawcze oraz podejmować autonomiczne działania zmierzające do rozwijania zdolności i kierowania własną karierą zawodową	K_U02
S2K_U03	wykorzystać nabyte umiejętności językowe w zakresie rozumienia i tworzenia tekstów ustnych i pisemnych z wykorzystaniem terminologii fachowej	K_U03
S2K_U04	posługiwać się drugim językiem obcym na poziomie minimum B2+ według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i>	K_U04
S2K_U05	posługiwać się językiem hiszpańskim na poziomie C2 według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i> , tj. posiada kompetencję językową czynną i bierną w zakresie języka hiszpańskiego, potrafi z łatwością zrozumieć wszystkie rodzaje tekstów języka pisanego i mówionego, posługiwać się wyrażeniami idiomatycznymi i kolokwializmami oraz posiada znajomość reguł pragmatyki komunikacji językowej	K_U05
S2K_U06	potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów, technik komunikacyjnych ze specjalistami w języku hiszpańskim w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_U06
Kompetencje społeczne: Absolwent jest gotów do:		
S2K_K01	współdziałania w grupie, przyjmując w niej różne role	K_K01
S2K_K02	rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem przyszłego zawodu	K_K02
S2K_K03	krytycznej oceny własnej wiedzy i umiejętności, rozumie także potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju	K_K03
S2K_K04	aktywnego uczestnictwa w kulturze studiowanego regionu korzystając z różnych form i mediów oraz potrafi pracować w zespole pełniąc różne role	K_K04

Nazwa kierunku studiów: filologia iberyjska Nazwa specjalności: portugalska		
Symbol efektów uczenia się zdefiniowanych dla specjalności	Efekty zdefiniowane dla specjalności	Symbol efektów uczenia się zdefiniowanych dla kierunku studiów
Wiedza: Absolwent zna i rozumie:		
S3K_W01	specyfikę przedmiotową i metodologiczną właściwą dla studiowanego kierunku, którą jest w stanie rozwijać twórczo i stosować w działalności profesjonalnej, terminologię z zakresu studiowanego kierunku na poziomie rozszerzonym	K_W01
S3K_W02	powiązania filologii iberyjskiej z innymi dziedzinami nauk humanistycznych i społecznych	K_W02
S3K_W03	podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej	K_W03
S3K_W04	zjawiska naukowe i kulturalne w Portugalii, a zwłaszcza ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach nowych badań i trendów z zakresu studiowanego kierunku z innymi dyskursami humanistycznymi	K_W04
S3K_W05	terminologię, teorię i metodologię z zakresu dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_W05
S3K_W06	współczesne dokonania ośrodków i szkół badawczych, obejmujące wybrane obszary dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_W06
S3K_W07	podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości	K_W07
Umiejętności: Absolwent potrafi:		
S3K_U01	wykorzystać nabyte umiejętności badawcze, obejmujące krytyczną analizę wytworów kultury i zjawisk społecznych w Portugalii, syntezę różnych idei i poglądów, dobór metod i konstruowanie narzędzi badawczych, opracowanie i prezentację wyników, pozwalające na oryginalne rozwiązywanie złożonych problemów w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_U01

S3K_U02	samodzielnie zdobywać wiedzę w zakresie studiowanego kierunku i poszerzać umiejętności badawcze oraz podejmować autonomiczne działania zmierzające do rozwijania zdolności i kierowania własną karierą zawodową	K_U02
S3K_U03	wykorzystać nabyte umiejętności językowe w zakresie rozumienia i tworzenia tekstów ustnych i pisemnych z wykorzystaniem terminologii fachowej	K_U03
S3K_U04	posługiwać się drugim językiem obcym na poziomie minimum B2+ według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i>	K_U04
S3K_U05	posługiwać się językiem portugalskim na poziomie C2 według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i> , tj. posiada kompetencję językową czynną i bierną w zakresie języka hiszpańskiego, potrafi z łatwością zrozumieć wszystkie rodzaje tekstów języka pisanego i mówionego, posługiwać się wyrażeniami idiomatycznymi i kolokwializmami oraz posiada znajomość reguł pragmatyki komunikacji językowej	K_U05
S3K_U06	potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów, technik komunikacyjnych ze specjalistami w języku portugalskim w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_U06
Kompetencje społeczne: Absolwent jest gotów do:		
S3K_K01	współdziałania w grupie, przyjmując w niej różne role	K_K01
S3K_K02	rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem przyszłego zawodu	K_K02
S3K_K03	krytycznej oceny własnej wiedzy i umiejętności, rozumie także potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju	K_K03
S3K_K04	aktywnego uczestnictwa w kulturze studiowanego regionu korzystając z różnych form i mediów oraz potrafi pracować w zespole pełniąc różne role	K_K04

Nazwa kierunku studiów: filologia iberyjska Nazwa specjalności: brazylijska		
Symbol efektów uczenia się zdefiniowanych dla specjalności	Efekty zdefiniowane dla specjalności	Symbol efektów uczenia się zdefiniowanych dla kierunku studiów
Wiedza: Absolwent zna i rozumie:		
S4K_W01	specyfikę przedmiotową i metodologiczną właściwą dla studiowanego kierunku, którą jest w stanie rozwijać twórczo i stosować w działalności profesjonalnej, terminologię z zakresu studiowanego kierunku na poziomie rozszerzonym	K_W01
S4K_W02	powiązania filologii iberyjskiej z innymi dziedzinami nauk humanistycznych i społecznych	K_W02
S4K_W03	podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej	K_W03
S4K_W04	zjawiska naukowe i kulturalne w Brazylii, a zwłaszcza ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach nowych badań i trendów z zakresu studiowanego kierunku z innymi dyskursami humanistycznymi	K_W04
S4K_W05	terminologię, teorię i metodologię z zakresu dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberyjskich	K_W05
S4K_W06	współczesne dokonania ośrodków i szkół badawczych, obejmujące wybrane obszary dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberyjskich	K_W06
S4K_W07	podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości	K_W07
Umiejętności: Absolwent potrafi:		
S4K_U01	wykorzystać nabyte umiejętności badawcze, obejmujące krytyczną analizę wytworów kultury i zjawisk społecznych w Brazylii, syntezę różnych idei i poglądów, dobór metod i konstruowanie narzędzi badawczych, opracowanie i prezentację wyników, pozwalające na oryginalne rozwiązywanie złożonych problemów w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberyjskich	K_U01

S4K_U02	samodzielnie zdobywać wiedzę w zakresie studiowanego kierunku i poszerzać umiejętności badawcze oraz podejmować autonomiczne działania zmierzające do rozwijania zdolności i kierowania własną karierą zawodową	K_U02
S4K_U03	wykorzystać nabyte umiejętności językowe w zakresie rozumienia i tworzenia tekstów ustnych i pisemnych z wykorzystaniem terminologii fachowej	K_U03
S4K_U04	posługiwać się drugim językiem obcym na poziomie minimum B2+ według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i>	K_U04
S4K_U05	posługiwać się językiem portugalskim na poziomie C2 według <i>Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego</i> , tj. posiada kompetencję językową czynną i bierną w zakresie języka hiszpańskiego, potrafi z łatwością zrozumieć wszystkie rodzaje tekstów języka pisanego i mówionego, posługiwać się wyrażeniami idiomatycznymi i kolokwializmami oraz posiada znajomość reguł pragmatyki komunikacji językowej.	K_U05
S4K_U06	potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów, technik komunikacyjnych ze specjalistami w języku portugalskim w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiów iberystycznych	K_U06
Kompetencje społeczne: Absolwent jest gotów do:		
S4K_K01	współdziałania w grupie, przyjmując w niej różne role	K_K01
S4K_K02	rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem przyszłego zawodu	K_K02
S4K_K03	krytycznej oceny własnej wiedzy i umiejętności, rozumie także potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju	K_K03
S4K_K04	aktywnego uczestnictwa w kulturze studiowanego regionu korzystając z różnych form i mediów oraz potrafi pracować w zespole pełniąc różne role	K_K04

Efekty uczenia się osiąmane w ramach dodatkowej specjalności przygotowującej do zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego (uzyskane w toku studiów pierwszego oraz drugiego stopnia)

Lp.	Efekty uczenia się
Wiedza: Absolwent zna i rozumie:	
1.	podstawy filozofii wychowania i aksjologii pedagogicznej, specyfikę głównych środowisk wychowawczych i procesów w nich zachodzących
2.	klasyczne i współczesne teorie rozwoju człowieka, wychowania, uczenia się i nauczania lub kształcenia oraz ich wartości aplikacyjne
3.	rolę nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego lub wychowawcy w modelowaniu postaw i zachowań uczniów
4.	normy, procedury i dobre praktyki stosowane w działalności pedagogicznej w odpowiednich szkołach na danym etapie edukacyjnym
5.	zagadnienie edukacji włączającej, a także sposoby realizacji zasady inkluzji
6.	zróżnicowanie potrzeb edukacyjnych uczniów i wynikające z nich zadania szkoły dotyczące dostosowania organizacji procesu kształcenia i wychowania
7.	sposoby projektowania i prowadzenia działań diagnostycznych w praktyce pedagogicznej
8.	strukturę i funkcje systemu oświaty – cele, podstawy prawne, organizację i funkcjonowanie instytucji edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych, a także alternatywne formy edukacji
9.	podstawy prawne systemu oświaty niezbędne do prawidłowego realizowania prowadzonych działań edukacyjnych
10.	prawa dziecka i osoby z niepełnosprawnością
11.	zasady bezpieczeństwa i higieny pracy w instytucjach edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych oraz odpowiedzialności prawnej nauczyciela w tym zakresie, a także zasady udzielania pierwszej pomocy
12.	procesy komunikowania interpersonalnego i społecznego oraz ich prawidłowości i zakłócenia
13.	podstawy funkcjonowania i patologie aparatu mowy, zasady emisji głosu, podstawy funkcjonowania narządu wzroku i równowagi
14.	treści nauczania języka hiszpańskiego lub portugalskiego i typowe trudności uczniów związane z ich opanowaniem
15.	metody nauczania i doboru efektywnych środków dydaktycznych, w tym zasobów internetowych, wspomagających nauczanie języka hiszpańskiego lub portugalskiego oraz prowadzenie zajęć, z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów
Umiejętności: Absolwent potrafi:	
1.	obserwować sytuacje i zdarzenia pedagogiczne, analizować je z wykorzystaniem wiedzy pedagogiczno-psychologicznej oraz proponować rozwiązania problemów
2.	adekwatnie dobierać, tworzyć i dostosowywać do zróżnicowanych potrzeb uczniów materiały i środki, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, oraz metody

	pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań pedagogicznych, dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych
3.	rozpoznawać potrzeby, możliwości i uzdolnienia uczniów oraz projektować i prowadzić działania wspierające integralny rozwój uczniów, ich aktywność i uczestnictwo w procesie kształcenia i wychowania oraz w życiu społecznym
4.	projektować i realizować programy nauczania języka hiszpańskiego lub portugalskiego z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów
5.	projektować i realizować programy wychowawczo-profilaktyczne w zakresie treści i działań wychowawczych i profilaktycznych skierowanych do uczniów, ich rodziców lub opiekunów i nauczycieli
6.	tworzyć sytuacje wychowawczo-dydaktyczne motywujące uczniów do nauki i pracy nad sobą, analizować ich skuteczność oraz modyfikować działania w celu uzyskania pożądanych efektów wychowania i kształcenia
7.	podejmować pracę z uczniami rozbudzającą ich zainteresowania i rozwijającą ich uzdolnienia, właściwie dobierać treści nauczania, zadania i formy pracy w ramach samokształcenia oraz promować osiągnięcia uczniów
8.	rozwijać kreatywność i umiejętność samodzielnego, krytycznego myślenia uczniów
9.	skutecznie animować i monitorować realizację zespołowych działań edukacyjnych uczniów
10.	wykorzystywać proces oceniania i udzielania informacji zwrotnych do stymulowania uczniów w ich pracy nad własnym rozwojem
11.	monitorować postępy uczniów, ich aktywność i uczestnictwo w życiu społecznym szkoły
12.	pracować z uczniami ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym z uczniami z trudnościami adaptacyjnymi związanymi z doświadczeniem migracyjnym, pochodzącymi ze środowisk zróżnicowanych pod względem kulturowym lub z ograniczoną znajomością języka polskiego
13.	odpowiedzialnie organizować pracę szkolną oraz pozaszkolną ucznia, z poszanowaniem jego prawa do odpoczynku
14.	skutecznie realizować działania wspomagające uczniów w świadomym i odpowiedzialnym podejmowaniu decyzji edukacyjnych i zawodowych
15.	poprawnie posługiwać się nauczaniem językiem i poprawnie oraz adekwatnie do wieku uczniów posługiwać się terminologią przedmiotu
16.	posługiwać się aparatem mowy zgodnie z zasadami emisji głosu
17.	udzielać pierwszej pomocy
18.	samodzielnie rozwijać wiedzę i umiejętności pedagogiczne z wykorzystaniem różnych źródeł, w tym obcojęzycznych, i technologii
Kompetencje społeczne: Absolwent jest gotów do:	
1.	posługiwania się uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi w działalności zawodowej, kierując się szacunkiem dla każdego człowieka

2.	budowania relacji opartej na wzajemnym zaufaniu między wszystkimi podmiotami procesu wychowania i kształcenia, w tym rodzicami lub opiekunami ucznia, oraz włączania ich w działania sprzyjające efektywności edukacyjnej
3.	porozumiewania się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk i o różnej kondycji emocjonalnej, dialogowego rozwiązywania konfliktów oraz tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią
4.	podejmowania decyzji związanych z organizacją procesu kształcenia w edukacji włączającej
5.	rozpoznawania specyfiki środowiska lokalnego i podejmowania współpracy na rzecz dobra uczniów i tego środowiska
6.	projektowania działań zmierzających do rozwoju szkoły lub placówki systemu oświaty oraz stymulowania poprawy jakości pracy tych instytucji
7.	pracy w zespole, pełnienia w nim różnych ról oraz współpracy z nauczycielami, pedagogami, specjalistami, rodzicami lub opiekunami uczniów i innymi członkami społeczności szkolnej i lokalnej

Skład zespołu przygotowującego raport samooceny

Imię i nazwisko	Tytuł lub stopień naukowy/stanowisko/funkcja pełniona w uczelni
Monika Kostro	dr hab. / adiunkt / Prodzikan ds. Jakości Kształcenia na Wydziale Neofilologii
Karolina Kumor	dr hab. / profesor ucz. / Dyrektor Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich
Agnieszka Brylak	dr / adiunkt / Z-ca Dyrektor Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich ds. Naukowych
Aleksandra Jackiewicz	dr / adiunkt / Z-ca Dyrektor Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich ds. Kadry i Współpracy
Michał Belina	dr / adiunkt / Kierownik Studiów dla kierunku <i>filologia iberyjska</i>
Magdalena Walczuk	dr / adiunkt / Przewodnicząca Rady Dydaktycznej
Magdalena Adamczyk	mgr / asystent / Koordynatorka modułu dydaktycznego

Spis treści

Efekty uczenia się zakładane dla ocenianego kierunku, poziomu i profilu studiów	3
Skład zespołu przygotowującego raport samooceny	16
Prezentacja uczelni	18
Część I. Samoocena uczelni w zakresie spełniania szczegółowych kryteriów oceny programowej na kierunku studiów o profilu ogólnoakademickim	21
Kryterium 1. Konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się	21
Kryterium 2. Realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się	37
Kryterium 3. Przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie	50
Kryterium 4. Kompetencje, doświadczenie, kwalifikacje i liczebność kadry prowadzącej kształcenie oraz rozwój i doskonalenie kadry	64
Kryterium 5. Infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie	83
Kryterium 6. Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów oraz jej wpływ na rozwój kierunku	90
Kryterium 7. Warunki i sposoby podnoszenia stopnia umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku	100
Kryterium 8. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i doskonalenie form wsparcia	114
Kryterium 9. Publiczny dostęp do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach	129
Kryterium 10. Polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów	134
Część II. Perspektywy rozwoju kierunku studiów	145
Część III. Załączniki	148
Załącznik nr 1. Zestawienia dotyczące ocenianego kierunku studiów	148
Załącznik nr 2. Wykaz materiałów uzupełniających	151

Prezentacja uczelni

Uniwersytet Warszawski (dalej: UW) to największa polska uczelnia, a jednocześnie jeden z najlepszych w kraju ośrodków naukowych. Społeczność UW tworzy ponad 8 tys. pracowników (z czego 4,1 tys. to nauczyciele akademicki, spośród których aż 2,7 tys. zatrudnionych jest na etatach badawczo-dydaktycznych), blisko 36 tys. osób kształcących się na studiach pierwszego i drugiego stopnia oraz jednolitych studiach magisterskich (z czego niemal 79% kształci się na studiach stacjonarnych), 1,7 tys. doktorantów oraz 2,1 tys. słuchaczy na studiach podyplomowych. Liczba cudzoziemców, którzy uczą się na UW na studiach prowadzonych przez uczelnię, będących doktorantami lub jako stypendyści programów wymiany akademickiej, to 3,6 tys. Działalność edukacyjna prowadzona jest na 25 wydziałach, w 2 kolegiach indywidualnych studiów międzydziedzinowych, 4 szkołach doktorskich oraz centrach i ośrodkach naukowo-dydaktycznych. Uniwersytet należy do 3% najlepszych uczelni na świecie według rankingów międzynarodowych THE, QS, ARWU oraz regularnie uzyskuje najwyższe miejsca w prestiżowym rankingu szkół wyższych miesięcznika „Perspektywy”.

UW prowadzi intensywną współpracę międzynarodową. Od 2018 r. jest członkiem Sojuszu 4EU+ mającego status uniwersytetu europejskiego nadany przez Komisję Europejską i zrzeszającego osiem uczelni europejskich (Uniwersytet Warszawski, Uniwersytet Karola w Pradze, Uniwersytet w Heidelbergu, Uniwersytet Paris-Panthéon-Assas, Uniwersytet Sorboński, Uniwersytet Kopenhaski, Uniwersytet w Mediolanie, Uniwersytet Genewski). Członkowie Sojuszu wspólnie prowadzą badania naukowe, realizują inicjatywy edukacyjne, działają na rzecz społecznej odpowiedzialności uczelni. Osoby studiujące uniwersytetów 4EU+ mogą również korzystać ze wspólnej oferty przedmiotów do wyboru oraz brać udział w szkołach letnich, warsztatach i seminariach naukowych.

Uniwersytet posiada status uczelni badawczej na lata 2020-2026, dzięki zajęciu I miejsca w konkursie MNiSW „Inicjatywa doskonałości – uczelnia badawcza (2020-2026)”. Realizacja tego programu daje możliwość podniesienia poziomu jakości działalności naukowej i poziomu jakości kształcenia, oraz, w konsekwencji, podniesienia międzynarodowego znaczenia działalności uczelni. Jednym z głównych celów programu jest podniesienie jakości kształcenia osób studiujących i doktorantów, w szczególności na kierunkach i w dyscyplinach naukowych związanych z priorytetowymi obszarami badawczymi, z uwzględnieniem potrzeby włączenia osób studiujących i doktorantów w prowadzenie badań naukowych, a także potrzeby skutecznego konkurowania o najzdolniejszych kandydatów na studia i do szkół doktorskich, również z zagranicy, oraz zarządzania talentami. W ramach programu Uniwersytet realizuje 5 priorytetowych obszarów badawczych oraz 70 działań zaplanowanych na lata 2020-2026.

Oferta studiów na Uniwersytecie Warszawskim obejmuje kierunki z zakresu nauk humanistycznych, społecznych, ścisłych i przyrodniczych oraz medycznych. Obecnie na UW realizowany jest [Program wieloletni „Uniwersytet Warszawski 2016-2027”](#), który stanowi kompleksowy program przemiany Uniwersytetu. Jego celem jest ożywienie potencjału nauk humanistycznych i społecznych, wzmocnienie międzynarodowej pozycji uczelni, a także zwiększenie wpływu uniwersytetu na otoczenie społeczne i gospodarcze. Cele programu wieloletniego to: rozwój przedsięwzięć transdyscyplinarnych, większe umiędzynarodowienie uczelni, rozwój programu kształcenia przez całe życie, rozwój przedsiębiorczości akademickiej, wspieranie innowacyjnych form kształcenia, podnoszenie jakości życia publicznego. W latach 2016-2027 uniwersytet zrealizuje 14 inwestycji – na trzech uniwersyteckich kampusach: przy Krakowskim Przedmieściu, na Ochocie oraz na Służewcu powstaną nowe budynki lub zmodernizowane zostaną już istniejące gmachy. Realizacja programu pozwoli stworzyć odpowiednie warunki do pracy i studiowania. Inwestycje

realizowane są w sposób partycypacyjny. Przyszli użytkownicy budynków będą mogli wypowiedzieć się na temat potrzeb swojej jednostki. Do 2027 r. uczelnia otrzyma na realizację programu z budżetu państwa około 1 mld złotych.

W grudniu 2024 r. Uniwersytet Warszawski i Narodowe Centrum Badań i Rozwoju podpisały umowę na realizację projektu [„Zintegrowany Program Rozwoju Dydaktyki – ZIP 2.0”](#), współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 (FERS). W ramach projektu wsparciem zostało objętych 47 kierunków studiów. Założeniem projektu jest, aby w ciągu pięciu lat (2025- 2029) kształcenie na tych kierunkach zostało dostosowane do zmieniających się oczekiwań i kompetencji osób studiujących, potrzeb rozwijającej się gospodarki oraz zielonej i cyfrowej transformacji.

Uniwersytet Warszawski jest w gronie 12 polskich uczelni uczestniczących w projekcie „Uczelnie Przyszłości”, którego liderem jest Narodowe Centrum Badań i Rozwoju. Jest to innowacyjny program edukacyjny, który zmienia sposób, w jaki osoby studiujące zdobywają wiedzę i rozwijają swoje kompetencje. W jego ramach wdrażany jest Model Edukacji Spersonalizowanej (MES), który pozwala uczestnikom realizować Indywidualne Projekty Innowacyjne (IPI) oraz współpracować z mentorami z różnych branż.

W lipcu 2025 r. Uniwersytet Warszawski i Narodowe Centrum Badań i Rozwoju podpisały umowę na realizację projektu „Program antydropoutowy – Zostań na UW!”, w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus. Głównym celem projektu jest wypracowanie systemowego podejścia wobec zjawiska *drop-outu*.

W wyniku ewaluacji jakości działalności naukowej za lata 2017-2021, 8 dyscyplin prowadzonych na Uniwersytecie Warszawskim otrzymało najwyższą możliwą kategorię naukową A+, 12 – kategorię A, 4 – kategorię B+. W 2024 r. pracownicy UW uczestniczyli w przeszło 300 międzynarodowych projektach badawczych, w tym blisko 20 grantach Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (European Research Council – ERC) oraz realizowali blisko 1300 projektów badawczych finansowanych ze źródeł krajowych.

Od 2016 r. Uniwersytet posiada wyróżnienie „HR Excellence in Research”, które zostało potwierdzone w wyniku oceny przeprowadzonej 22 listopada 2022 r.

Wydział Neofilologii Uniwersytetu Warszawskiego w dzisiejszym kształcie powstał w 1976 r., zastępując istniejący od 1968 r. Wydział Filologii Obcych. Wydział jest jednym z największych wydziałów Uniwersytetu Warszawskiego i wiodącym w Polsce ośrodkiem naukowo-dydaktycznym, którego pracownicy prowadzą badania w dyscyplinach: językoznawstwo, literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii, historia, a także nauki o sztuce, pedagogika, ekonomia i finanse, nauki o polityce i administracji oraz geografia społeczno-ekonomiczna i gospodarka przestrzenna. W skład Wydziału wchodzi 8 jednostek: Instytut Anglistyki, Instytut Germanistyki, Instytut Romanistyki, Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich, Katedra Hungaryistyki, Katedra Italianistyki, Katedra Lingwistyki Formalnej oraz Katedra Badań Środowiskowych i Intermedialnych. W r.a. 2024/2025 na Wydziale studiowało 1837 osób na studiach stacjonarnych oraz 268 osób na studiach niestacjonarnych (według stanu na dzień 31 grudnia 2025 r.).

Wydział jest miejscem pracy 208 pracowników przypisanych do liczby N. Tworzy przestrzeń dla prac badawczych obejmujących następujące obszary: język (teoria i opis języka, językoznawstwo komparatywne, kognitywistyka, teoria i praktyka przekładu, analiza dyskursu, socjolingwistyka, nowe tendencje i metody w nauczaniu języków obcych, akwizycja języka), nowa humanistyka (komunikacja, nowe technologie w naukach humanistycznych, nieantropocentryczna podmiotowość kulturowa, ekokrytyka, *animal studies*), literatura/y

(historia i teoria literatury, badania nad twórczością, metodologia badań literaturoznawczych, przekład literacki), komparatystyka (komparatystyczne badania nad związkami literatury i innych dziedzin sztuki), studia nad pamięcią, społeczeństwo (migracje, wielokulturowość, związki i zjawiska inter-, intra- i transkulturowe, badania nad filmem i teatrem). Znaczna liczba pracowników należy do zespołów badawczych, takich jak m.in. Zespół Badań nad Rękopisami SIGLUM, Centro de Estudios Mesoamericanos + (CEM+), Sign and Symbol Research Group, Centrum Humanistyki Środowiskowej, Szekspir w Kulturze, Laboratorium Lingwistyki Eksperymentalnej (Experimental Linguistics Lab) czy Neuroróżnorodność w Edukacji Językowej (Neurodiversity in Language Education). Na Wydziale jest realizowanych wiele grantów badawczych, w tym grant European Research Council (ERC), projekty finansowane przez Narodowe Centrum Nauki (NCN) uzyskane w konkursach OPUS, SONATA, BEETHOVEN, a także granty dla młodych naukowców PRELUDIUM oraz granty edukacyjne ERASMUS+. Wydział współpracuje z 75 uniwersytetami i jednostkami badawczymi na całym świecie, m.in. w ramach Sojuszu 4EU+.

Dydaktyka stanowi drugi obszar działalności Wydziału Neofilologii i jest pochodną prowadzonych na nim badań. W r.a. 2025/2026 Wydział prowadzi kształcenie na 13 kierunkach studiów, tj. *filologia angielska: językoznawstwo* (English Studies – Linguistics), *filologia angielska: literatura i kultura* (English Studies – Literature and Culture), *filologia romańska*, *filologia włoska*, *filologia iberyjska*, *iberystyka: hispanistyka*, *iberystyka: portugalistyka*, *hispanistyka stosowana*, *germanistyka*, *fennistyka* i *hungarystyka*, *helwetologia – studia szwajcarskie*, *międzykulturowe studia filologiczne*.

Obok rozwoju badawczego celem Wydziału jest przekazanie osobom studiującym pogłębionej, transdyscyplinarnej wiedzy oraz przygotowanie ich do funkcjonowania na rynku pracy, zarówno w firmach, jak i w obszarach dyplomacji, administracji, edukacji, kultury czy mediów. W związku z tym Wydział Neofilologii jest zaangażowany w szereg inicjatyw, które prowadzi we współpracy z placówkami dyplomatycznymi i oświatowymi oraz instytucjami kultury, a także z partnerami z otoczenia gospodarczego. Działania te od 2021 r. wspiera powołana w tym celu Rada Interesariuszy.

Kształcenie na kierunku *filologia iberyjska* jest organizowane przez Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich. Instytut powstał w wyniku przekształcenia Katedry Iberystyki, utworzonej w 1972 r. jako pierwsza w Polsce jednostka akademicka zajmująca się badaniami nad językami, literaturą i kulturą krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych. Ponad pięćdziesięcioletnia działalność naukowa i dydaktyczna jednostki stanowi podstawę rozwoju oferty kształcenia oraz prowadzonych badań.

Instytut prowadzi działalność badawczą i dydaktyczną w zakresie języków, literatury, historii i kultur krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych. Oprócz studiów drugiego stopnia na kierunku *filologii iberyjskiej* Instytut prowadzi także studia pierwszego stopnia na kierunkach: *iberystyka: hispanistyka*, *iberystyka: portugalistyka* i *hispanistyka stosowana*. Kierunki prowadzone przez Instytut, w tym *filologia iberyjska*, uzyskały w 2017 r. wyróżniającą ocenę Polskiej Komisji Akredytacyjnej, co potwierdziło wysoki poziom kształcenia oraz jakość realizowanych programów studiów.

Część I. Samoocena uczelni w zakresie spełniania szczegółowych kryteriów oceny programowej na kierunku studiów o profilu ogólnoakademickim

Kryterium 1. Konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się

1.1. *Powiązanie koncepcji kształcenia z misją i głównymi celami strategicznymi uczelni (przy uwzględnieniu każdego z ocenianych poziomów studiów), oczekiwania formułowane wobec kandydatów, oferowane wybieralne moduły kierunkowe (tzw. specjalności/specjalizacji)*

Powiązanie koncepcji kształcenia z misją i głównymi celami strategicznymi uczelni

26 września 2001 r. (obecnie obowiązuje rozszerzona wersja z 17 grudnia 2008 r.) Senat Uniwersytetu Warszawskiego przyjął [Misję Uniwersytetu Warszawskiego](#), która jest „drogowskazem (...) działań oraz podstawą programową Uniwersytetu”. Za fundament funkcjonowania uczelni uznano jedność nauki i nauczania, dzięki której „adepti nauki, w bezpośrednim kontakcie z nauczycielami rozwijają (...) swoją wrażliwość badawczą i doskonałą umiejętność warsztatową. Jednocześnie Uniwersytet tę wszechstronną wiedzę i bogate umiejętności upowszechnia społecznie”. Uniwersytet przyjął społeczną misję zapewnienia dostępu do wiedzy i nabywania umiejętności wszystkim tym, którzy mają do tego prawo, oraz określił swoją misję obywatelską związaną z kształceniem elit intelektualnych kraju: rozwijać umiejętność współpracy niezależnie od różnic politycznych, ideowych i wyznaniowych, tworzyć wzory debaty publicznej i kształtować tym samym nie tylko postawy obywatelskie osób studiujących, ale i ich osobowości. Uniwersytet widzi także swoją misję w wymiarze kulturowym, poprzez łączenie wartości uniwersalnych i lokalnych.

29 czerwca 2023 r. Senat Uniwersytetu Warszawskiego przyjął Strategię Uniwersytetu Warszawskiego na lata 2023-2032 ([Monitor UW z 2023 r. poz. 245](#)). W dokumencie, będącym efektem szerokich konsultacji ze społecznością akademicką, sformułowano cele rozwojowe uczelni dotyczące dydaktyki, badań naukowych, zarządzania i środowiska pracy. Strategia uczelni „Doskonałość i Rozwój” przyjęta na kolejnych 10 lat opiera się na czterech filarach, którymi są:

- wszechstronne kształcenie (zmienianie świata poprzez kształtowanie talentów i postaw, nowoczesne kształcenie w stronę dialogu i partycypacji, innowacje cyfrowe w edukacji, przejście od relacji mistrz–uczeń do akademickiej wspólnoty wartości, międzynarodowa wymiana edukacyjna),
- doskonałość badawcza (odwaga i prawda naukowa, usprawnienie procesów wspierających badania, dojrzałość cyfrowa w działalności naukowej, interdyscyplinarność badań – wspólnota działań i praktyk badawczych, uniwersytet jako znaczący partner badawczy w środowisku międzynarodowym),
- odpowiedzialne zarządzanie uczelnią oraz rozwój infrastruktury,
- przyjazne i aktywizujące środowisko pracy.

Misja Wydziału Neofilologii (dalej: WN), sformułowana w Uchwale Rady Wydziału z dnia 28 maja 2013 r., wpisuje się w Misję Uniwersytetu, uszczegóławiając zadania wydziału filologii obcych: „korzysta z tradycji i wartości polskich, jak też ogólnoeuropejskich i światowych, dba o ciągłe doskonalenie poziomu dydaktyki i nauki, dążąc przy tym do integracji kulturowej w obrębie filologii wchodzących w skład wydziału”, a celem jego działalności jest „rozwijanie poszanowania dla różnorodności językowo-kulturowej przy jednoczesnym kształtowaniu własnej tożsamości”. Zasadami tymi Wydział Neofilologii kieruje się zarówno

w działalności badawczej, jak i w projektowaniu kształcenia na kierunkach filologicznych, a zatem również na kierunku *filologia iberyjska*.

W refleksji nad modelem kształcenia Wydział Neofilologii oraz jednostki wchodzące w jego skład korzystają ze wzorców polskich, ale także z doświadczeń międzynarodowych zdobytych dzięki rozwiniętej współpracy z zagranicznymi ośrodkami naukowymi oraz w ramach Sojuszu 4EU+. W przypadku Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich (dalej: ISIiI) współpraca międzynarodowa dotyczy przede wszystkim ośrodków naukowych w krajach hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, niemniej obejmuje ona również czołowe ośrodki naukowe w innych krajach europejskich i w Stanach Zjednoczonych.

Zasadę jedności nauki i nauczania, w dążeniu do doskonalenia poziomu dydaktyki, ISIiI realizuje poprzez:

- ścisłe powiązanie koncepcji kształcenia i treści kształcenia z zakresu dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek *filologia iberyjska* (literaturoznawstwo, językoznawstwo, historia, nauki o kulturze i religii), z tematyką prowadzonych przez kadrę badań,
- regularne aktualizowanie przekazywanych treści z rozwojem tych dyscyplin na gruncie krajowym i międzynarodowym w powiązaniu z ciągłą aktualizacją metod i materiałów dydaktycznych,
- systematyczne włączanie w badania osób studiujących.

Misja społeczna jest rozumiana, zgodnie z aktualną Strategią UW, po pierwsze jako zapewnienie wszechstronnego wykształcenia filologicznego umożliwiającego rozumienie i odpowiedzialne kształtowanie otaczającego świata. Realizowana jest poprzez dobór treści i metod kształcenia, które rozwijają myślenie krytyczne i problemowe oraz – w oparciu o obszar kultur iberyjskich i iberoamerykańskich i jego związki z systemem światowym – przygotowują do rozumienia złożoności współczesnych zjawisk językowych, kulturowych, społecznych i politycznych, a także do podejmowania wyzwań, które się z nimi wiążą, w tym wyzwań zawodowych. Po drugie, zachowuje się dbałość o zapewnienie wszechstronnego dostępu do wiedzy poprzez umożliwienie realizacji programu studiów w ramach czterech specjalności. Duża waga przykładana jest także do zapewnienia równego dostępu do wiedzy poprzez system wsparcia osób studiujących w zależności od ich indywidualnych potrzeb i uwarunkowań (patrz: Kryterium 8). Po trzecie, misja społeczna realizowana jest poprzez popularyzację wiedzy naukowej, często we współpracy z podmiotami spoza środowiska *stricte* akademickiego (patrz: Kryterium 6).

Misja obywatelska ściśle łączy się w koncepcji kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* z misją kulturową. Idea dialogu stanowi według nas esencję kształcenia filologicznego, w którym dyskusja i debata należą do kluczowych metod dydaktycznych, a umiejętności retoryczne i komunikacyjne są przedmiotem nauczania. W przypadku filologii obcej idea ta jest jednak przede wszystkim rozumiana jako „zaangażowanie w rozwój dialogu kultur”, zgodnie z celem strategicznym sformułowanym przez Wydział Neofilologii w przytoczonej wyżej uchwale. Otwartość i szacunek wobec różnic kulturowych oraz umiejętność współpracy w środowisku różno- i wielojęzycznym, poparte rzetelną wiedzą na temat języka, literatury, kultury i historii krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, to efekty uczenia się, na które kładziony jest szczególny nacisk, ze względu na ich znaczenia we współczesnym świecie. W tym ujęciu misja kulturowa polega także na świadomym dialogu między własnym dziedzictwem kulturowym i systemem wartości a wartościami i tradycjami właściwymi kręgowi kultur hiszpańsko- i portugalskojęzycznych.

Warto jednocześnie podkreślić, że zasada dialogu, tak istotna dla koncepcji kształcenia na kierunku *filologia iberyjska*, jest równocześnie zasadą organizującą politykę jakości na

Wydziale Neofilologii i w ISLiI, opartą na modelu demokracji bezpośredniej i partycypacji. Zarówno na Wydziale, jak i w ISLiI przykładą się szczególną wagę do wdrażania najwyższych standardów zarządzania we wszystkich obszarach mających przełożenie na funkcjonowanie osób studiujących i pracowników w przestrzeni akademickiej. Wspólnym celem jest tworzenie bezpiecznego, przyjaznego i sprzyjającego nawiązywaniu więzi społecznych środowiska, opartego na akceptacji różnorodności i wzajemnym poszanowaniu, a zarazem wspierającego rozwój i realizację indywidualnych celów i talentów.

Osiągnięcie tych założeń jest możliwe poprzez stałą refleksję i działania w zakresie kształcenia, które obejmują trzy płaszczyzny: dydaktykę, naukę i funkcjonowanie w społeczeństwie, wytyczone w Uchwale Rady Wydziału z dnia 28 maja 2013 r. w sprawie przyjęcia misji i strategii Wydziału Neofilologii.

Główne założenia koncepcji kształcenia na kierunku filologia iberyjska

Filologia iberyjska to kierunek prowadzony jako dwuletnie stacjonarne studia drugiego stopnia (magisterskie) o profilu ogólnoakademickim, przyporządkowany do czterech dyscyplin: literaturoznawstwa (dyscyplina wiodąca – 51%), językoznawstwa (20%), historii (19%) i nauk o kulturze i religii (10%). Nowoczesne podejście filologiczne, stanowiące podstawę ocenianego kierunku, integruje perspektywy czterech wyżej wymienionych dyscyplin naukowych. Z językoznawstwem filologię łączy analiza systemów językowych, praktyk komunikacyjnych oraz procesów kontaktu językowego. Z literaturoznawstwem – interpretacja tekstów literackich i nieliterackich oraz badanie zjawisk dyskursywnych i obiegu piśmienniczych. Perspektywa historyczna umożliwia osadzanie zjawisk językowych i kulturowych w ich diachronicznym rozwoju oraz w kontekście przemian społeczno-politycznych. Z kolei nauki o kulturze i religii dostarczają narzędzi do analizy praktyk symbolicznych, tożsamości zbiorowych oraz procesów transferu i kontaktów międzykulturowych. Tak rozumiana filologia ma charakter integrujący i problemowy – nie ogranicza się do opisu systemu językowego, lecz obejmuje wieloaspektową interpretację tekstów kultury oraz zjawisk komunikacyjnych właściwych dla danego obszaru językowego. Stanowi ona spójne zaplecze naukowe dla kształcenia na kierunku *filologia iberyjska*, umożliwiając osobom studiującym rozwijanie zarówno zaawansowanych kompetencji językowych, jak i pogłębionej wiedzy o literaturze, historii i kulturze obszaru iberyjskiego oraz kompetencji analitycznych, interpretacyjnych i międzykulturowych.

Koncepcja kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* zakłada specjalizację w ramach jednej z czterech wybranych przez osobę studiującą specjalności: hiszpańskiej, latynoamerykańskiej, brazylijskiej lub portugalskiej, które prowadzone są w podziale na dwie ścieżki językowe: hiszpańskojęzyczną (specjalność hiszpańska i latynoamerykańska) i portugalskojęzyczną (brazylijska i portugalska).

Studia mają charakter specjalistyczny oraz obszarowy – są ukierunkowane na wyposażenie osoby studiującej w pogłębioną wiedzę teoretyczną oraz zaawansowane umiejętności badawcze z zakresu studiów iberystycznych, w ramach dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek (powiązanie dyscyplin z treściami kształcenia omówiono szerzej w Kryterium 2). Ich obszarowy profil oznacza interdyscyplinarne ujęcie zagadnień związanych z językiem, literaturą, kulturą i historią krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych (zwłaszcza w obrębie wybranej specjalności) z uwzględnieniem szerokiego kontekstu społecznego, politycznego oraz cywilizacyjnego. Wybór specjalności nie ma przy tym charakteru zamkniętego i nie ogranicza możliwości rozwijania innych zainteresowań badawczych – osoby studiujące mogą korzystać z szerokiej oferty zajęć do wyboru, również spoza swojej specjalności obszarowej. Sprzyja to budowaniu

kompleksowego, porównawczego wykształcenia iberystycznego oraz kształtowaniu interdyscyplinarnej perspektywy badawczej.

Osoby studiujące realizują zestaw przedmiotów wspólnych dla wszystkich specjalności z uwzględnieniem podziału językowego (*Redakcja tekstów naukowych w języku hiszpańskim/portugalskim, Wypowiedź ustna w języku hiszpańskim/portugalskim, Językoznawstwo hiszpańskie/portugalskie, Wkład myśli iberyjskiej w rozwój badań nad przekładem*), a także obowiązkowe przedmioty specjalnościowe, tj. *Badania nad literaturą hiszpańską/latynoamerykańską/portugalską/brazylijską: tekst i kontekst, Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Hiszpanii/Ameryki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii, Problemy społeczno-polityczne Hiszpanii/Ameryki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii*. Centralnym elementem programu studiów jest seminarium magisterskie powiązane z proseminarium metodologicznym. Seminarium stanowi oś całych studiów – rozwija zaawansowane kompetencje badawcze w zakresie dyscypliny (lub dyscyplin w przypadku ujęć interdyscyplinarnych), w ramach której powstaje praca dyplomowa, i prowadzi do przygotowania oraz obrony pracy magisterskiej w języku hiszpańskim lub portugalskim. W programie przewidziano również 270 godzin zajęć specjalistycznych do wyboru. Ponadto osoby studiujące zobowiązane są do zrealizowania 60 godz. zajęć z puli zajęć ogólnouniwersyteckich, poszerzających perspektywę humanistyczną o konteksty społeczne i międzydziedzinowe oraz 30 godz. zajęć dedykowanych w języku obcym innym niż kierunkowy na poziomie B2+.

Wszystkie przedmioty kierunkowe prowadzone są w języku hiszpańskim lub portugalskim. Osoby studiujące, zdobywając wiedzę z zakresu literatury, języka, historii, kultury czy zjawisk społeczno-politycznych studiowanego obszaru, pogłębiają jednocześnie kontekstowo znajomość języka kierunkowego w zróżnicowanych sytuacjach i obszarach komunikacyjnych, osiągając w ciągu 2 lat poziom zbliżony do rodzimych użytkowników języka.

Niezależnie od zajęć objętych programem, osoby studiujące mogą dodatkowo i nieodpłatnie wybrać naukę drugiego języka iberyjskiego niekierunkowego. Są to zajęcia praktycznej nauki języka hiszpańskiego lub portugalskiego, umożliwiające poznanie od podstaw drugiego języka iberyjskiego. W ofercie znajdują się także zajęcia z języków i kultur minoryzowanych Półwyspu Iberyjskiego (baskijski, galisyjski, kataloński). Integralną część programu stanowi również moduł dydaktyczny, realizowany jako moduł fakultatywny przez osoby studiujące, które pragną zdobyć uprawnienia wymagane do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego.

Celem kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* jest wykształcenie wysoko wykwalifikowanych specjalistów – hispanistów, latynoamerykanistów, portugalistów i brazylianistów – posługujących się językiem hiszpańskim/portugalskim na poziomie zbliżonym do rodzimych użytkowników języka, posiadających pogłębioną wiedzę, umiejętności i kompetencje badawcze w dyscyplinach uwzględnionych w programie studiów. Studia mają zapewnić wszechstronne wykształcenie filologiczne. Współcześnie filologia rozumiana jest jako interdyscyplinarna dziedzina badań nad językiem, literaturą oraz szeroko pojętą kulturą obszaru danego języka, wykraczająca poza tradycyjnie wąskie ujęcie literaturoznawcze i językoznawcze. Obejmuje ona analizę tekstów i dyskursów w ich kontekstach historycznych, społecznych i kulturowych, a także badanie praktyk komunikacyjnych właściwych dla danej wspólnoty językowej.

Oczekiwania formułowane wobec kandydatów

Program adresowany jest do absolwentów studiów pierwszego stopnia, w szczególności kierunków iberystycznych, w tym realizowanych w ISiI: *iberystyka: hispanistyka, iberystyka: portugalistyka* oraz *hispanistyka stosowana*. Konstrukcja ta zapewnia spójność pionową kształcenia, ciągłość rozwoju kompetencji oraz odpowiedni poziom zaawansowania treści programowych.

Kandydat powinien wykazywać się bardzo dobrą znajomością języka hiszpańskiego lub portugalskiego oraz ugruntowaną wiedzą o historii, kulturze i realiach społeczno-politycznych studiowanego obszaru, stanowiącą podstawę do poszerzenia i specjalizacyjnego ukierunkowania treści oraz samodzielnej analizy złożonych zjawisk językowych, kulturowych i społecznych w kontekście historycznym i współczesnym, właściwych dla studiowanego obszaru.

Studia drugiego stopnia stanowią pogłębienie i uporządkowanie wiedzy zdobytej na etapie studiów pierwszego stopnia, nadając jej jednocześnie wyraźnie badawczy i metodologicznie świadomy profil.

Powiązanie koncepcji kształcenia z misją i głównymi celami strategicznymi uczelni – podsumowanie

Aktualna koncepcja kształcenia została opracowana w związku z kompleksową reformą kierunku w 2019 r., wynikającą z konieczności dostosowania programu studiów do [Ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce \(Dz.U. 2018 poz. 1668\)](#). Koncepcja ta powstała w zgodzie z opisanymi wyżej założeniami Misji Uniwersytetu Warszawskiego zatwierdzonej 26 września 2001 r., uwzględniając określone wówczas cele strategiczne Uniwersytetu Warszawskiego opisane w następujących dokumentach: Uchwała nr 34 Senatu UW z dnia 17 grudnia 2008 r. w sprawie Strategii Uniwersytetu Warszawskiego ([Monitor UW z 2008 r. poz. 246](#)) i Uchwała nr 248 Senatu UW z dnia 25 czerwca 2014 r. w sprawie strategii średnioterminowej Uniwersytetu Warszawskiego na lata 2014-2018 ([Monitor UW z 2014 r. poz. 131](#)). Wpisuje się ona również w aktualną strategię uczelni określoną w Uchwale nr 299 Senatu Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 29 czerwca 2023 r. w sprawie przyjęcia Strategii Uniwersytetu Warszawskiego na lata 2023-2032 ([Monitor UW z 2023 r. poz. 245](#)), która została uwzględniona przez ISiI i wdrożona w postaci szeregu działań w zakresie kształcenia, rozwoju naukowego i odpowiedzialności społecznej i obywatelskiej uczelni. Podejmowane działania realizują aktualne elementy Strategii UW, takie jak:

- w zakresie kształcenia: wszechstronne filologiczne wykształcenie oparte na perspektywie interdyscyplinarnej i doskonałości badawczej, uwzględniające nieustanny transfer najnowszych osiągnięć nauki do dydaktyki; kształcenie w językach obcych z uwzględnieniem komunikacji międzykulturowej w ujęciu globalnym (treści programowe obejmują bowiem kilka kontynentów); kształcenie odpowiadające potrzebom rynku pracy i społeczeństwa obywatelskiego; nacisk na rozwijanie kompetencji społecznych oraz indywidualnych predyspozycji i talentów osób studiujących; kształcenie oparte na dialogu i poszanowaniu dla różnorodności,
- w zakresie warunków realizacji kształcenia: rozwijanie innowacyjnych metod kształcenia, w tym również w oparciu o innowacje cyfrowe; rozwijanie współpracy międzynarodowej i mobilności studenckiej, rozwijanie współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym, wspieranie studenckiego ruchu naukowego i inicjatyw o charakterze artystycznym; budowanie przestrzeni akademickiej przyjaznej dla jej użytkowników (nowoczesnej infrastruktury i systemu wsparcia dla osób kształcących się); rozwijanie systemowego podejścia do zapewniania jakości kształcenia i zaangażowanie w ten proces organów studenckich.

Koncepcja kształcenia ISiIL stara się jednocześnie odpowiadać zadaniom, jakie stawiają przed uczelnią, w tym przypadku przed naukami humanistycznymi, współczesne przemiany cywilizacyjne. Spośród zadań uwypuklonych w Strategii UW na lata 2023-2032 szczególnie bliskie są jej następujące cele, które zostały wdrożone w koncepcję i organizację dydaktyki na kierunku *filologia iberyjska*: kształcenie zorientowane na osobę studiującą, elastyczność i indywidualizacja ścieżek kształcenia, model aktywnego uczenia się rozwijający umiejętność twórczego rozwiązywania problemów i nieszablonowego myślenia, kształcenie przygotowujące do funkcjonowania w środowisku wielokulturowym, budowanie wspólnoty akademickiej poprzez komunikację opartą na partnerstwie, dialogu i partycypacji, kształtowanie postaw w oparciu o wartości lokalne i uniwersalne.

Bardzo istotna jest również odpowiedzialność społeczna uczelni, rozumiana nie tylko jako działania na rzecz otoczenia (np. współpracę z liceami, udział w inicjatywach popularyzujących naukę), ale także jako podejmowanie ważnych społecznie tematów w ramach badań i zajęć. Przykładowo, zgodnie z wdrażaną na Uniwersytecie Warszawskim „Agendą na rzecz klimatu i zrównoważonego rozwoju”, podczas zajęć podejmowana jest tematyka wpływu człowieka na zmiany klimatyczne, prowadzone są badania z zakresu ekokrytyki/ekopoetyki, jak również podejmowane są działania organizacyjne, takie jak współorganizacja Dnia Ziemi na Wydziale Neofilologii. Jednym z priorytetów jest postawa inkluzywna wobec mniejszości i grup marginalizowanych, która przekłada się nie tylko na standardy komunikacji w ramach społeczności ISiIL, ale również na tematykę prowadzonych badań i treści zajęć, obejmującą zagadnienia języków minoryzowanych, ludności rdzennej, mniejszości etnicznych czy seksualnych.

Kompetencje badawcze i dydaktyczne oraz zaangażowanie całej społeczności ISiIL w proces ustawicznego doskonalenia kształcenia, pozwalają na realizację spójnej koncepcji kształcenia, której atutem jest różnorodność, stałe dopasowywanie się do rozwoju myśli i badań naukowych, oczekiwań osób studiujących i potrzeb rynku. Ponieważ na proces kształcenia patrzymy wielopłaszczyznowo i perspektywicznie, nie uciekając od krytycznej autorefleksji, na kierunku *filologia iberyjska* udaje się z powodzeniem łączyć już ponad 50-letnią tradycję i dziedzictwo warszawskiej iberystyki z potrzebą innowacji i stopniowego wprowadzania zmian.

1.2. *Związek kształcenia z prowadzoną w uczelni działalnością naukową, w tym główne kierunki działalności naukowej prowadzonej w uczelni w dyscyplinie/dyscyplinach, do której/którego kierunku jest przyporządkowany oraz najważniejsze osiągnięcia naukowe uczelni w tym zakresie z ostatnich 5 lat będących wynikiem tej działalności (kategoria naukowa, prestiżowe publikacje, granty, nagrody, awanse naukowe), a także sposoby wykorzystania wyników działalności naukowej w opracowaniu i doskonaleniu programu studiów, jak również w procesie jego realizacji, ze szczególnym uwzględnieniem możliwości zdobywania przez studentów kompetencji badawczych i udziału w badaniach*

Istotnym elementem zapewniania wysokiej jakości kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* jest ściśle powiązanie procesu dydaktycznego z działalnością naukową prowadzoną w ISiIL. Kierunek jest przyporządkowany do dyscyplin literaturoznawstwo, językoznawstwo, historia i nauki o kulturze i religii, w obrębie których jednostka prowadzi intensywne i zróżnicowane badania naukowe. W latach 2021-2025 główne kierunki działalności badawczej obejmowały w szczególności zagadnienia związane z literaturą obszarów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych (np. posthumanizm, ekokrytyka, spotkania kultur i problematyka inności, teoria emocji, teoria miłości, *queer studies* i *gender studies*, teoria postkolonialna i dekolonialna, relacje między literaturą a pamięcią kulturową i tożsamością, komparatystyka

literacka i kulturowa, performatywność tekstu literackiego, studia nad autobiografią i autofikcją, książka dawna, krytyka przekładu literackiego, zagadnienia społeczno-polityczne w komiksie); językiem (np. polityka językowa, socjolingwistyka, językoznawstwo diachroniczne, językoznawstwo komparatywne, językoznawstwo korpusowe, systemowa lingwistyka funkcjonalna, analiza dyskursu, lingwistyka tekstu, języki minoryzowane, praktyka przekładu specjalistycznego, nowe technologie w tłumaczeniach); migracjami w krajach hiszpańsko- i portugalskojęzycznych oraz funkcjonowaniem wspólnot diasporycznych; relacjami dyplomatycznymi Polski z krajami Półwyspu Iberyjskiego oraz Ameryki Łacińskiej; historią polityczną, ekonomiczną, społeczną i kulturową obszarów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych; transformacją społeczno-polityczną i demograficzną w krajach hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, teoriami pisma i piśmienności; kulturą popularną w krajach hiszpańsko- i portugalskojęzycznych oraz glottodydaktyką (np. metody nauczania, *content-based learning* w kontekście akademickim), co pozostaje w bezpośredniej zgodności z zakładanymi efektami uczenia się oraz treściami programowymi realizowanymi na kierunku.

O wysokim poziomie prowadzonych badań świadczą kategorie naukowe uzyskane w procesie ewaluacji działalności naukowej za lata 2017-2021 przez dyscypliny, do których przyporządkowany jest kierunek *filologia iberyjska* na Uniwersytecie Warszawskim (historia: A+, literaturoznawstwo i językoznawstwo: A, nauki o kulturze i religii: B+). Do uzyskania tych wysokich ocen w istotnym stopniu przyczynili się pracownicy naukowcy ISiIi, których dorobek publikacyjny, aktywność grantowa oraz zaangażowanie w rozwój dyscypliny miały znaczący wpływ na wynik ewaluacji. W kolejnym okresie (lata 2021-2025) nauczyciele akademicki związani z ISiIi opublikowali 141 artykułów w renomowanych czasopismach naukowych, 6 monografii (opublikowanych m.in. w prestiżowych wydawnictwach Brill i Routledge), 79 rozdziałów w monografiach, a także zredagowali 18 monografii wieloautorских. Równolegle jednostka wykazała się bardzo dużą aktywnością w pozyskiwaniu środków na badania – w latach 2021-2025 realizowano 19 projektów finansowanych ze źródeł zewnętrznych, w tym: 1 projekt ERC Starting Grant, 1 projekt NCN BEETHOVEN, 3 projekty NCN OPUS, 3 projekty NCN SONATA, 1 projekt NCN SONATINA, 1 projekt NCN PRELUDIUM, 8 działań w ramach programu NCN MINIATURA oraz 1 projekt NPRH.

W tym samym okresie pracownicy Instytutu byli również laureatami nagród za działalność naukową przyznawanych przez Rektora Uniwersytetu Warszawskiego. W latach 2021-2025 uzyskali łącznie 14 nagród i wyróżnień, w tym 7 Nagród Rektora Uniwersytetu Warszawskiego (2 nagrody I stopnia, 3 nagrody II stopnia, 1 nagrodę III stopnia) oraz 8 Wyróżnień Rektora Uniwersytetu Warszawskiego (patrz: Aneks nr 1 „Nagrody i Wyróżnienia Rektora UW”). Poza nagrodami rektorskimi pracownicy odnoszą także znaczące sukcesy na arenie krajowej i międzynarodowej, uzyskując prestiżowe wyróżnienia naukowe, takie jak m.in. Stypendium Ministra Edukacji i Nauki dla wybitnych młodych naukowców, nagrody Europejskiego Stowarzyszenia Brazylianistów ABRE, Fundacji im. Eduarda Duckesza (Hamburg) oraz Akademii Moseśa Mendelssohna (Moses Mendelssohn Akademie, Halberstadt, Niemcy).

Ponadto w latach 2021-2025 odnotowano 14 awansów naukowych (w tym 5 doktoratów, 2 habilitacje i 7 tytułów profesora uczelni).

Wyniki działalności naukowej są systematycznie wykorzystywane w projektowaniu oraz doskonaleniu programu studiów. Aktualizacja treści kształcenia odbywa się w oparciu o najnowsze ustalenia badawcze, co znajduje odzwierciedlenie w modyfikacjach sylabusów przedmiotów (np. wprowadzenie do oferty zajęć do wyboru *Portal do świata bogów. Mezoamerykańskie kodeksy dywinacyjne na przykładzie Ms. Mexicain 20* oraz *Życie a tekst: współczesne dyskursy auto/bio/graficzne w hiszpańskojęzycznym obszarze kulturowym*, ściśle

związanych z tematyką realizowanych projektów NCN OPUS, czy modyfikacja profilu seminarium magisterskiego *Przekład w kontekście humanistyki środowiskowej* w związku z zaangażowaniem prowadzącego w prace Centrum Humanistyki Środowiskowej). Istotną rolę odgrywa również fakt, że zajęcia kierunkowe prowadzone są w przeważającej mierze przez nauczycieli akademickich aktywnych naukowo.

Powiązanie kształcenia z badaniami znajduje wyrazne odzwierciedlenie także w sposobie realizacji procesu dydaktycznego. Osoby studiujące uczestniczą w zajęciach o charakterze konwersatoryjnym, projektowym i problemowym, analizują aktualne studia przypadków oraz mają możliwość bezpośredniego kontaktu z warsztatem badawczym właściwym dla dyscyplin, do których jest przypisany kierunek. Szczególne znaczenie przypisuje się rozwijaniu kompetencji badawczych osób studiujących. Osiągane jest to poprzez seminaRIA dyplomowe o profilu badawczym, działalność kół naukowych (Koło Naukowe *Latin Beat*, Koło Naukowe Literatury Latinoamerykańskiej, Poetyckie Koło Naukowe *Generación del 21*, Koło Naukowe *ExplorAndes*), a także włączanie osób studiujących w działalność badawczą poprzez wystąpienia konferencyjne oraz przygotowywanie publikacji naukowych (patrz: Aneks nr 2 „Publikacje i nagrody osób studiujących”). Również prace dyplomowe w całości powiązane są tematycznie z obszarami badań prowadzonych w jednostce, co sprzyja kształtowaniu zaawansowanych kompetencji analitycznych i badawczych.

Przedstawione działania potwierdzają, że działalność naukowa ISiIi pozostaje w ścisłej i systemowej relacji z procesem kształcenia na kierunku *filologia iberyjska*, zapewniając aktualność treści programowych, wysoki poziom merytoryczny zajęć oraz realne możliwości rozwoju kompetencji badawczych osób studiujących.

1.3. Zgodność koncepcji kształcenia z potrzebami otoczenia społeczno-gospodarczego oraz rynku pracy, rola i znaczenie interesariuszy wewnętrznych i zewnętrznych w procesie opracowania koncepcji kształcenia i jej doskonalenia

W koncepcji kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* uwzględniona została zgodność profilu kształcenia, wiedzy i kompetencji z potrzebami otoczenia społeczno-gospodarczego oraz rynku pracy, przy jednoczesnym zachowaniu akademickiego charakteru studiów. Kierunek odpowiada na zapotrzebowanie na specjalistów dysponujących zaawansowaną kompetencją językową (hiszpański i/lub portugalski), pogłębioną wiedzą na temat realiów świata hiszpańsko- i portugalskojęzycznego oraz kompetencjami kulturowymi, komunikacyjnymi i analitycznymi, umożliwiającymi sprawne funkcjonowanie w środowiskach wielojęzycznych i międzykulturowych. W konsekwencji koncepcja kształcenia zakłada rozwijanie umiejętności kluczowych dla rynku pracy: pracy projektowej, współpracy zespołowej, krytycznej analizy i selekcji informacji, komunikacji na poziomie profesjonalnym, umiejętności samodzielnego pozyskiwania wiedzy i rozwiązywania problemów, a także kompetencji translatorycznych i kompetencji społecznych istotnych w sektorach kultury, edukacji, mediów, administracji i dyplomacji oraz w szeroko rozumianym otoczeniu biznesowym.

Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym (patrz: Kryterium 6) jest realizowana systematycznie i dwuszczeblowo: na poziomie Wydziału Neofilologii oraz na poziomie ISiIi. Na szczeblu wydziałowym funkcjonują rozwiązania systemowe, które porządkują i wzmacniają kontakty z interesariuszami zewnętrznymi, do których należą:

- wyznaczenie osób odpowiedzialnych za koordynację i standaryzację współpracy (zespół pełnomocników: pełnomocnik ds. promocji kierunków studiów, pełnomocnik

ds. umów z podmiotami zewnętrznymi i pełnomocnik ds. współpracy z instytucjami edukacyjnymi),

- stworzenie przestrzeni służącej spotkaniom społeczności wydziałowej z przedstawicielami instytucji i rynku (tzw. Strefa WspółPRACY),
- powołanie Rady Interesariuszy jako ciała opiniotawczo-doradczego,
- partnerstwo strategiczne z firmą Alcon Global Services (AGS PL), które w 2025 r., podczas gali CEE Business Services Awards, otrzymało nagrodę w kategorii „Best University-Business Cooperation of the Year”,
- organizacja Językowych Targów Pracy oraz program warsztatów z ekspertami zewnętrznymi dla osób studiujących na Wydziale Neofilologii ukierunkowanych na kompetencje zawodowe.

Instytut, korzystając z tych ram organizacyjnych, ale również realizując szereg własnych inicjatyw, rozwija współpracę odpowiadającą profilowi kierunku i specyfice obszaru hiszpańsko- i portugalskojęzycznego, skupiając się w niej na nawiązaniu i utrzymaniu relacji z podmiotami, w których absolwenci najczęściej podejmują zatrudnienie: instytucjami kultury i mediami, podmiotami edukacyjnymi, organizacjami społecznymi, administracją publiczną i dyplomacją, a także partnerami gospodarczymi. Jako przykład można tu wymienić: Ministerstwo Spraw Zagranicznych, Senat RP, ambasady krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, Instytut Camõesa, warszawskie licea nauczające języka hiszpańskiego i portugalskiego, bank Millenium, Fundację Macunaima.

Rola interesariuszy zewnętrznych w opracowaniu i doskonaleniu koncepcji kształcenia w tym zakresie polega przede wszystkim na dostarczaniu informacji zwrotnej o oczekiwanych kompetencjach absolwentów oraz o kierunkach zmian w praktyce zawodowej. Informacje te są pozyskiwane w sposób sformalizowany (m.in. w ramach prac i rekomendacji Rady Interesariuszy, konsultacji wydziałowych oraz działań pełnomocników) oraz w sposób bieżący, wynikający z regularnych kontaktów pracowników ISiI z otoczeniem zewnętrznym (w tym z działań eksperckich, popularyzatorskich i zawodowych). Wnioski z tych źródeł są wykorzystywane do aktualizacji treści kształcenia (np. w zakresie komunikacji profesjonalnej, edukacji medialnej, kompetencji projektowych i pracy zespołowej, praktycznych aspektów przekładu i mediacji kulturowej, kreatywnego pisanie, wykorzystania narzędzi SI), a także do wzmacniania „urealnianego” komponentu informacji o rynku pracy (tzw. *reality check*), istotnego dla świadomego planowania ścieżek zawodowych przez osoby studiujące. Przykładem takiego powiązania koncepcji kształcenia z potrzebami otoczenia społeczno-gospodarczego jest również możliwość realizacji przez osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska* modułu dydaktycznego przygotowującego do zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego, zintegrowanego z programem studiów. Rozwiązanie to stanowi odpowiedź na sygnały płynące z otoczenia społeczno-gospodarczego, wskazujące na rosnące zapotrzebowanie na przygotowaną w tym zakresie kadrę nauczycieli szkolnictwa podstawowego i średniego. Inne konkretne przykłady tego, w jaki sposób rozbudowane i zróżnicowane kontakty z otoczeniem społeczno-gospodarczym przekładają się na proces kształcenia na kierunku *filologia iberyjska*, zostały opisane w Kryterium 6.

Istotną rolę w tym procesie odgrywają również interesariusze wewnętrzni. Nauczyciele akademicki – dzięki równoległemu funkcjonowaniu w obszarze dydaktyki, badań oraz aktywności pozauczelnianej – wnoszą do programu aktualną perspektywę praktyk zawodowych, standardów branżowych i realnych oczekiwań pracodawców. Proces ten wiąże się także z autorefleksją nad własnym warsztatem dydaktycznym oraz nad sposobami przekazywania wiedzy w kontekście kontaktów z otoczeniem zewnętrznym. Podkreślić tu należy, że wielu pracowników regularnie podejmuje pozauniwersyteckie aktywności

zawodowe, w roli tłumaczy ustnych i pisemnych (zarówno tekstów literackich, jak i specjalistycznych, przysięgłych i komercyjnych), w dyplomacji, jako nauczyciele w państwowym i prywatnym sektorze oświaty oraz szkołach językowych, a także jako prowadzący egzaminy językowe dla administracji państwowej oraz warsztaty eksperckie dla instytucji kultury i instytucji pozarządowych (patrz: Kryterium 6). Ich doświadczenia i spostrzeżenia zgłaszane na zebraniach zakładowych czy posiedzeniach Rady Dydaktycznej pomagają dokonywać systematycznego przeglądu i aktualizacji treści i umiejętności przekazywanych na zajęciach dydaktycznych i innego typu komplementarnych do programu kształcenia aktywnościach podejmowanych w ISiil. Jednocześnie osoby studiujące partycypują w doskonaleniu programu poprzez mechanizmy informacji zwrotnej i ewaluacji (patrz: Kryterium 10), co pozwala identyfikować zarówno mocne strony programu, jak i obszary wymagające doprecyzowania lub wzmocnienia w kontekście przygotowania do rynku pracy.

Podsumowując, koncepcja kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* jest spójna z potrzebami otoczenia społeczno-gospodarczego i rynku pracy dzięki stałej, dwuszczeblowej współpracy (wydział – instytut), systematycznemu pozyskiwaniu opinii interesariuszy zewnętrznych oraz wykorzystywaniu wniosków z tej współpracy w doskonaleniu programu. Mechanizmy te – uzupełniane aktywną rolą interesariuszy wewnętrznych – pozwalają utrzymywać aktualność treści kształcenia, wzmacniać praktyczny wymiar kompetencji absolwentów oraz zapewniać zgodność profilu kierunku z dynamiką zmian w sektorach, w których absolwenci podejmują zatrudnienie.

1.4. Sylwetka absolwenta, przewidywane miejsca zatrudnienia absolwentów

Absolwent kierunku *filologia iberyjska* posiada pogłębioną wiedzę, umiejętności oraz kompetencje społeczne odpowiadające charakterystykom drugiego stopnia Polskiej Ramy Kwalifikacji (poziom 7 PRK). Program studiów został zaprojektowany w taki sposób, aby łączyć rozwój kompetencji językowych i komunikacyjnych, z kompetencjami badawczymi oraz umiejętnościami istotnymi z perspektywy rynku pracy. Kierunek przygotowuje zarówno do podjęcia kariery naukowej, jak i do pracy zawodowej w środowisku wielojęzycznym i wielokulturowym, zwłaszcza w kontekstach wymagających doskonałej znajomości języka hiszpańskiego/portugalskiego i realiów krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych.

Absolwent kierunku *filologia iberyjska* posiada pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa, historii oraz nauk o kulturze i religii w szerokim obszarze studiów iberystycznych. Sprawnie posługuje się specjalistyczną terminologią oraz metodologią badań właściwą dla dyscyplin reprezentowanych w programie studiów, wykorzystując je w sposób świadomy, krytyczny i twórczy w działalności profesjonalnej oraz badawczej. Rozumie specyfikę przedmiotową *filologii iberyjskiej* jako obszaru o charakterze interdyscyplinarnym, a także trafnie identyfikuje jej powiązania z innymi dziedzinami nauk humanistycznych i społecznych, w szczególności z historią, naukami o kulturze i religii, socjologią oraz naukami o komunikacji społecznej i mediach. Wykazuje ugruntowaną orientację w aktualnych trendach badawczych oraz znajomość współczesnych zjawisk naukowych i kulturowych w krajach hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, potrafiąc poddawać je pogłębionej analizie i osadzać w szerokim kontekście humanistycznym i społeczno-kulturowym.

Istotnym elementem profilu absolwenta jest zaawansowana kompetencja językowa. Absolwent posługuje się językiem hiszpańskim lub portugalskim na poziomie C2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego – posiada pełną kompetencję czynną i

bierną, rozumie wszystkie typy tekstów pisanych i mówionych, sprawnie operuje idiomatyką oraz rejestrem formalnym i nieformalnym, uwzględniając zasady pragmatyki komunikacji. Zna co najmniej jeden dodatkowy język obcy na poziomie minimum B2+, a w przypadku realizacji fakultatywnego modułu drugiego języka iberyjskiego – osiąga w nim poziom B2. Tak ukształtowane kompetencje językowe umożliwiają absolwentowi swobodne funkcjonowanie w międzynarodowym środowisku zawodowym i naukowym.

Absolwent posiada rozwinięte umiejętności analityczne i badawcze. Potrafi krytycznie analizować teksty kultury i zjawiska społeczne charakterystyczne dla obszaru hiszpańsko- i portugalskojęzycznego, syntetyzować różne stanowiska teoretyczne, dobierać i konstruować narzędzia badawcze oraz prezentować wyniki badań w sposób uporządkowany i zgodny z zasadami warsztatu naukowego. Jest przygotowany do samodzielnego zdobywania wiedzy, planowania własnego rozwoju oraz podejmowania autonomicznych działań w zakresie kształtowania ścieżki kariery zawodowej lub naukowej.

Kluczowym komponentem kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* jest rozwijanie kompetencji międzykulturowych. Absolwent posiada pogłębione rozumienie mechanizmów funkcjonowania zjawisk kulturowych w obszarze iberyjskim i iberoamerykańskim, potrafi analizować je w ujęciu porównawczym oraz interpretować ich złożone uwarunkowania społeczne i historyczne. Wykazuje wysoką gotowość do profesjonalnego funkcjonowania w środowiskach zróżnicowanych kulturowo i językowo. Charakteryzuje się otwartością poznawczą oraz umiejętnością adekwatnego reagowania na sytuacje niestandardowe i wymagające mediacji międzykulturowej. Dzięki interdyscyplinarnemu charakterowi studiów potrafi integrować wiedzę z różnych obszarów humanistyki i nauk społecznych, formułować nieszablonowe rozwiązania problemów oraz świadomie wykorzystywać myślenie analityczne i kreatywne w praktyce zawodowej.

Absolwent kierunku *filologia iberyjska* jest przygotowany do efektywnej pracy zespołowej w środowisku wielokulturowym, potrafi świadomie przyjmować różnorodne role w grupie oraz współodpowiadać za realizację wspólnych zadań. Wykazuje zdolność identyfikowania i rozstrzygania dylematów etycznych związanych z wykonywaniem zawodu, ze szczególnym uwzględnieniem odpowiedzialności za słowo, interpretację oraz przekaz międzykulturowy, co ma kluczowe znaczenie w pracy tłumacza, nauczyciela, pracownika instytucji kultury czy administracji publicznej.

Posiada rozwiniętą świadomość znaczenia ochrony własności intelektualnej oraz zasad prawa autorskiego, potrafi stosować je w praktyce zawodowej, a także działać zgodnie z zasadami rzetelności akademickiej i profesjonalnej. Dysponuje ponadto podstawowymi kompetencjami w zakresie przedsiębiorczości, planowania ścieżki kariery oraz zarządzania własnym rozwojem zawodowym, co umożliwia mu elastyczne funkcjonowanie na dynamicznie zmieniającym się rynku pracy.

Możliwości zatrudnienia absolwentów

Absolwent *filologii iberyjskiej* jest przygotowany do podjęcia pracy w sektorze publicznym, prywatnym oraz pozarządowym, w szczególności w instytucjach funkcjonujących w środowisku międzynarodowym i międzykulturowym. Znajduje zatrudnienie m.in. w:

- administracji publicznej, służbie zagranicznej i dyplomacji, w tym w instytucjach krajowych oraz instytucjach europejskich i międzynarodowych,
- instytucjach kultury i organizacjach współpracy międzynarodowej,
- sektorze instytucji pozarządowych,

- sektorze edukacji – jako nauczyciel języka hiszpańskiego lub portugalskiego (po ukończeniu dodatkowego modułu dydaktycznego) w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych, szkołach językowych oraz jako nauczyciel akademicki,
- branży tłumaczeniowej (tłumaczenia pisemne i ustne, specjalistyczne, praca w biurach tłumaczeń i instytucjach międzynarodowych),
- mediach i wydawnictwach (redakcje prasowe i internetowe, wydawnictwa książkowe, działalność dziennikarska i redakcyjna),
- przedsiębiorstwach międzynarodowych, w szczególności współpracujących z rynkami krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, w działach komunikacji, HR, obsługi klienta oraz współpracy zagranicznej,
- branży turystycznej oraz w instytucjach wymagających kompetencji w zakresie dialogu międzykulturowego.

Kompleksowy charakter kształcenia sprawia, że absolwent kierunku *filologia iberyjska* jest specjalistą o wysokich kompetencjach językowych i kulturowych, pogłębionej wiedzy w zakresie studiów iberystycznych (zwłaszcza w zakresie wybranej specjalności), przygotowanym do funkcjonowania w dynamicznym, globalnym środowisku zawodowym, a jednocześnie posiada solidne podstawy do kontynuowania kariery naukowej w dyscyplinach uwzględnionych w programie kształcenia.

1.5. Cechy wyróżniające koncepcję kształcenia oraz wykorzystane wzorce krajowe lub międzynarodowe

Koncepcja kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* wyróżnia się nowoczesnym, interdyscyplinarnym i obszarowym rozumieniem filologii, wykraczającym poza tradycyjny model studiów literaturoznawczo-językoznawczych. Program opiera się na dwóch przecinających się osiach kształcenia: z jednej strony integruje cztery dyscypliny (literaturoznawstwo, językoznawstwo, historię oraz nauki o kulturze i religii), zapewniając solidne ramy teoretyczne każdej z nich, z drugiej – umożliwia wyspecjalizowanie się w jednym z czterech obszarów: hiszpańskim, latynoamerykańskim, portugalskim lub brazylijskim. Taki model pozwala łączyć pogłębioną specjalizację z szeroką orientacją w problematyce całego świata hiszpańsko- i portugalskojęzycznego.

Cechą wyróżniającą programu jest wysoki poziom autonomii osób studiujących oraz elastyczność w planowaniu ścieżki kształcenia. Wybór specjalności oraz znaczący udział zajęć do wyboru (270 godzin ujętych w programie studiów) stanowią rzeczywisty akt profilowania własnego rozwoju naukowego. Konstrukcja programu umożliwia indywidualne komponowanie planu studiów, łączenie zajęć z różnych specjalności oraz rozwijanie zainteresowań interdyscyplinarnych. Jednocześnie centralną osią kształcenia pozostaje seminarium magisterskie, które systematycznie rozwija zaawansowane kompetencje badawcze i prowadzi do przygotowania pracy dyplomowej w języku kierunkowym.

Program wyróżnia się również integracją kompetencji badawczych i praktycznych. Oprócz pogłębionej wiedzy teoretycznej osoby studiujące rozwijają umiejętności analityczne, krytyczne i porównawcze, kompetencje translatorskie oraz zdolność funkcjonowania w środowisku międzykulturowym. Nauczanie wszystkich przedmiotów kierunkowych w języku hiszpańskim lub portugalskim sprzyja osiąganiu poziomu C2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i umożliwia równoczesne doskonalenie kompetencji językowych w kontekstach specjalistycznych. Program obejmuje także możliwość realizacji modułu dydaktycznego przygotowującego do zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego, zintegrowanego z siatką zajęć. Warto podkreślić, że ISiI jest jedynym

ośrodkiem w Polsce oferującym kształcenie przygotowujące do zawodu nauczyciela w zakresie nauczania języka portugalskiego, w odpowiedzi na rosnące znaczenie tego języka w kontekście międzynarodowym oraz zainteresowanie jego nauczaniem również na poziomie akademickim (np. wprowadzenie możliwości nauki języka portugalskiego w Akademii Leona Koźmińskiego w 2015 r., wprowadzanie na stałe lektoratu języka portugalskiego na wydziałach filologicznych uczelni wyższych w Lublinie, Gdańsku, Wrocławiu).

Jednocześnie, poprzez systematyczne kształtowanie kompetencji badawczych, jak i włączanie osób studiujących w życie naukowe uczelni, kierunek stanowi niezwykle sprzyjające środowisko do zainicjowania ścieżki akademickiej, zmierzającej do podjęcia studiów doktoranckich. Dobitnie świadczy o tym fakt, że rokrocznie kilkoro absolwentów kierunku *filologia iberyjska* rozpoczyna kształcenie w Szkole Doktorskiej Nauk Humanistycznych, Szkole Doktorskiej Nauk Społecznych i Międzydziedzinowej Szkole Doktorskiej. Stanowi to kolejny dowód na efektywność interdyscyplinarnej koncepcji kształcenia.

Unikatowym elementem koncepcji jest możliwość nieodpłatnej nauki drugiego języka iberyjskiego (hiszpańskiego lub portugalskiego), jak również – dla chętnych – języków i kultur minoryzowanych Półwyspu Iberyjskiego (np. baskijskiego, galisyjskiego, katalońskiego), nauczanych przez lektorów zapewnionych przez współpracujące z ISIiI instytucje zagraniczne (Etxepare Euskal Institutua, Xunta de Galicia, Institut Ramon Llull), co wzmacnia profil międzykulturowy i komparatystyczny studiów. *Filologia iberyjska*, jako jedyny kierunek iberystyczny w Polsce, oferuje osobom studiującym możliwość nauki wszystkich trzech języków współurzędowych Hiszpanii na różnych poziomach zaawansowania.

Tym, co wyróżnia kierunek *filologia iberyjska* jest szeroko zakrojona i zintegrowana z koncepcją kształcenia współpraca ze środowiskiem społeczno-gospodarczym, umożliwiającą absolwentom kierunku płynne wejście na rynek pracy i zdobycie doświadczeń zawodowych związanych ze studiowaną tematyką jeszcze w trakcie trwania studiów (patrz: Kryterium 6). Kolejnym wartym podkreślenia elementem jest wysoki stopień umiędzynarodowienia, który dotyczy zarówno kadry naukowo-dydaktycznej, jak i osób studiujących, które w ramach kierunku mają możliwość uczestnictwa w wydarzeniach i projektach naukowych o międzynarodowym zasięgu, kontaktu ze specjalistami zagranicznymi w ramach zajęć kursowych, jak również korzystania z rozbudowanej oferty stypendiów i wymian zagranicznych, takich jak program Erasmus+ czy sojusz międzyuczelniany 4EU+ (patrz: Kryterium 7).

Należy zauważyć, że koncepcja kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* była i jest rozwijana w zgodzie z tendencjami obserwowanymi na wiodących uczelniach zagranicznych, prowadzących studia obszarowe i regionalne łączące interdyscyplinarność z wysokim stopniem specjalizacji. Jednocześnie model przyjęty w ISIiI zachowuje własną tożsamość, wynikającą z połączenia studiów filologicznych z szeroko rozumianymi studiami obszarowymi oraz z silnym komponentem językowym i badawczym. Nadaje to kierunkowi charakter unikatowy nie tylko w skali krajowej, ale również na tle typowej oferty uczelni europejskich. Wyróżnikiem jest tutaj z pewnością rozwinięta specjalność latynoamerykańska z silnym komponentem studiów mezoamerykanistycznych, jak również wyodrębniona specjalność brazylijska, która nie jest oferowana przez żadną uczelnię w kraju, zaś na uczelniach zagranicznych włączana jest zazwyczaj w szerszą specjalizację luzo-brazylijską. Taki kierunek rozwoju koncepcji kształcenia opierał się na tendencjach widocznych w czołowych ośrodkach rozwijających studia latynoamerykańskie (np. Máster Universitario en Estudios Latinoamericanos na Uniwersytecie w Salamance, uruchomiony w r.a. 2013/2014, MA in Regional Studies: Latin America & Caribbean na Uniwersytecie Columbia, uruchomiony w 2009 r.) czy specjalizujących się w studiach nad Brazylią (np. powołanie interdyscyplinarnego centrum

badan nad Brazylią Brazil Institute na King's College w Londynie w 2013 r., a rok wcześniej – Brazilian Studies Programme na Uniwersytecie Oxfordzkim).

Podsumowując, studia na kierunku *filologia iberyjska* umożliwiają wszechstronny rozwój językowy, naukowy, komunikacyjny i międzykulturowy, kształcąc wysoko wyspecjalizowanych hispanistów, latynoamerykanistów, portugalistów i brazylianistów, przygotowanych zarówno do pracy badawczej, jak i do funkcjonowania w złożonym, wielokulturowym świecie. Koncepcja ta sprzyja formowaniu absolwentów świadomych globalnych procesów społecznych i kulturowych, wrażliwych na różnorodność oraz przygotowanych do odpowiedzialnego uczestnictwa w życiu publicznym i zawodowym.

1.6. Kluczowe kierunkowe efekty uczenia się, z ukazaniem ich związku z koncepcją, poziomem oraz profilem studiów, a także z dyscypliną/dyscyplinami, do której/których kierunek jest przyporządkowany

Efekty uczenia się zdefiniowane dla kierunku *filologia iberyjska* wynikają bezpośrednio z koncepcji kształcenia opisanej w pkt. 1.1. Wiodąca rola literaturoznawstwa (51%) w przyporządkowaniu kierunku wynika ze współczesnego, poszerzonego rozumienia literatury jako obszaru badań obejmującego nie tylko teksty artystyczne w tradycyjnym sensie, lecz szeroko rozumiane teksty kultury – w tym narracje historyczne, dyskursy społeczne i polityczne, teksty medialne, eseistyczne czy formy hybrydyczne charakterystyczne dla kultury współczesnej. W tym ujęciu kompetencje literaturoznawcze – związane z analizą, interpretacją i krytycznym odczytywaniem tekstów, uwzględnianiem ich kontekstu historycznego, kulturowego i ideowego oraz refleksją nad kategoriami reprezentacji, tożsamości i dyskursu – umożliwiają absolwentowi samodzielne prowadzenie badań naukowych oraz stosowanie metod literaturoznawczych w interdyscyplinarnych projektach badawczych. Stanowią one istotny fundament dla pozostałych dyscyplin współtworzących kierunek, w szczególności językoznawstwa (analiza dyskursu, pragmatyka), historii (narracje historyczne, pamięć kulturowa) oraz nauk o kulturze i religii (symbolika, praktyki kulturowe, performatywność). Tym samym literaturoznawstwo pełni funkcję integrującą oraz metodologicznie spajającą interdyscyplinarną strukturę studiów iberystycznych, pozostając zarazem w zgodzie z aktualnymi tendencjami badawczymi w humanistyce światowej.

Efekty w zakresie wiedzy (K_W01-K_W07) a koncepcja studiów i dyscypliny

Efekty K_W01, K_W05 i K_W06 odnoszą się bezpośrednio do pogłębionej wiedzy teoretycznej, metodologicznej i terminologicznej właściwej dla studiów iberystycznych, co jest zgodne z profilem ogólnoakademickim oraz poziomem 7 PRK (P7S WG). Zakładają one nie tylko znajomość specyfiki przedmiotowej i metodologicznej dyscyplin, lecz także zdolność ich twórczego rozwijania i stosowania w działalności badawczej. Odzwierciedla to centralną rolę seminarium magisterskiego, które rozwija zaawansowane kompetencje badawcze w obrębie jednej lub kilku dyscyplin, w zależności od charakteru pracy dyplomowej.

Efekt K_W02, wskazujący na rozumienie powiązań *filologii iberyjskiej* z innymi dziedzinami nauk humanistycznych i społecznych, koresponduje z obszarowym i interdyscyplinarnym charakterem studiów. Interdyscyplinarność jest wpisana w samą strukturę kierunku (literaturoznawstwo, językoznawstwo, historia, nauki o kulturze i religii) oraz w konstrukcję przedmiotów specjalnościowych, takich jak badania nad literaturą w kontekście historycznym, kulturowym i społeczno-politycznym. Tym samym efekty w zakresie wiedzy realizują koncepcję nowoczesnej filologii jako obszaru badań międzydyscyplinarnych i międzykulturowych.

Efekt K_W04 (znajomość zjawisk naukowych i kulturowych w krajach hiszpańsko- i portugalskojęzycznych) bezpośrednio realizuje specjalistyczny i obszarowy charakter studiów, powiązany z wyborem jednej z czterech specjalności (hiszpańskiej, latynoamerykańskiej, brazylijskiej, portugalskiej). Umożliwia to pogłębione, kontekstowe poznanie literatury, historii, kultury i problemów społeczno-politycznych wybranego obszaru, przy zachowaniu możliwości rozwijania zainteresowań interdyscyplinarnych dzięki szerokiej ofercie zajęć do wyboru.

Efekty K_W03 oraz K_W07 (ochrona własności intelektualnej, podstawy przedsiębiorczości) wpisują się w wymagania poziomu 7 PRK w zakresie wiedzy o uwarunkowaniach prawnych i organizacyjnych działalności profesjonalnej (P7S_WK) oraz wspierają przygotowanie absolwentów do funkcjonowania w różnych sektorach rynku pracy, bez osłabiania ogólnoakademickiego charakteru kierunku.

Efekty w zakresie umiejętności (K_U01-K_U06) a poziom 7 PRK i profil ogólnoakademicki

Efekt K_U01 stanowi kluczowy wyznacznik ogólnoakademickiego profilu studiów – zakłada wykorzystanie zaawansowanych umiejętności badawczych, obejmujących krytyczną analizę tekstów kultury i zjawisk społecznych, syntezę różnych ujęć teoretycznych, dobór metod badawczych oraz prezentację wyników badań. Kompetencje te są rozwijane w szczególności w ramach proseminarium metodologicznego i seminarium magisterskiego oraz znajdują swoje zwieńczenie w przygotowaniu pracy dyplomowej w języku hiszpańskim lub portugalskim. Odpowiada to wprost charakterystykom poziomu 7 PRK (P7S_UW) w zakresie rozwiązywania złożonych problemów oraz samodzielnego prowadzenia badań.

Efekty K_U03, K_U05 i K_U06 potwierdzają osiągnięcie zaawansowanych kompetencji komunikacyjnych i językowych – absolwent posługuje się językiem kierunkowym na poziomie C2, a wszystkie przedmioty kierunkowe realizowane są w języku hiszpańskim lub portugalskim. Oznacza to, że rozwój kompetencji językowej odbywa się równolegle z pogłębianiem wiedzy specjalistycznej w obrębie przypisanych dyscyplin. W ten sposób język nie jest wyłącznie narzędziem komunikacji, lecz także narzędziem prowadzenia badań oraz refleksji teoretycznej, co jest charakterystyczne dla studiów drugiego stopnia o profilu ogólnoakademickim.

Efekt K_U02 (samodzielne zdobywanie wiedzy i planowanie rozwoju zawodowego) oraz K_U04 (znajomość drugiego języka obcego na poziomie B2+) wspierają interdyscyplinarny i międzynarodowy charakter kształcenia. Obowiązkowe zajęcia ogólnouniwersyteckie oraz zajęcia w języku obcym innym niż kierunkowy poszerzają perspektywę badawczą o konteksty międzydziedzinowe i społeczne.

Efekty w zakresie kompetencji społecznych (K_K01-K_K04) a koncepcja nowoczesnej filologii

Efekty w zakresie kompetencji społecznych odzwierciedlają międzykulturowy i humanistyczny charakter kierunku. Gotowość do współdziałania w grupie (K_K01), rozstrzygania dylematów zawodowych (K_K02) oraz krytycznej oceny własnych kompetencji (K_K03) odpowiada wymaganiom poziomu 7 PRK w zakresie odpowiedzialności i autonomii. Są one rozwijane m.in. poprzez pracę seminaryjną, projekty zespołowe oraz funkcjonowanie w środowisku akademickim opartym na dialogu i krytycznej refleksji.

Efekt K_K04, odnoszący się do aktywnego uczestnictwa w kulturze studiowanego regionu, bezpośrednio realizuje założenia obszarowego i międzykulturowego modelu kształcenia. Absolwent nie tylko analizuje zjawiska literackie, językowe i historyczne, lecz także rozumie ich funkcjonowanie w szerszym kontekście społecznym, politycznym i cywilizacyjnym.

Spójność efektów uczenia się z koncepcją kierunku

Kierunkowe efekty uczenia się na kierunku *filologia iberyjska* tworzą spójny system kompetencji właściwy dla studiów drugiego stopnia o profilu ogólnoakademickim. Ich konstrukcja:

- odzwierciedla interdyscyplinarną strukturę kierunku,
- zapewnia pogłębiony, specjalistyczny poziom wiedzy i umiejętności badawczych właściwy dla poziomu 7 PRK,
- umożliwia specjalizację w ramach wybranego obszaru językowego przy jednoczesnym zachowaniu otwartości i elastyczności badawczej,
- integruje rozwój kompetencji językowych na poziomie zbliżonym do rodzimego użytkownika z refleksją naukową prowadzoną w języku kierunkowym,
- przygotowuje do podjęcia kariery naukowej oraz do pracy w środowisku wymagającym zaawansowanych kompetencji analitycznych i międzykulturowych.

W rezultacie efekty uczenia się pozostają w pełnej zgodności z przyjętą koncepcją kształcenia, poziomem studiów (II stopień, poziom 7 PRK), profilem ogólnoakademickim oraz przyporządkowaniem kierunku do wskazanych dyscyplin naukowych, tworząc spójny i przejrzysty model kształcenia.

1.7. *Spełnienie wymagań odnoszących się do ogólnych i szczegółowych efektów uczenia się zawartych w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 powołanej ustawy*

Program kształcenia przygotowującego do zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego w ramach *filologii iberyjskiej* został opracowany w oparciu o obowiązujące rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego oraz ogólnouniwersyteckie wytyczne dotyczące realizacji kształcenia nauczycielskiego. Przygotowanie do zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego odbywa się w ramach dodatkowej, fakultatywnej specjalności, realizowanej na studiach pierwszego i drugiego stopnia. Kształcenie na kierunku *filologia iberyjska* jest kontynuacją kształcenia rozpoczętego na drugim lub trzecim roku studiów pierwszego stopnia na kierunku *iberystyka: hispanistyka* oraz na trzecim roku studiów pierwszego stopnia na kierunkach: *iberystyka: portugalistyka, hispanistyka stosowana* (program kształcenia uwzględniający kształcenie na studiach pierwszego stopnia stanowi Aneks nr MD_1 „Program kształcenia przygotowującego do zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego”). Program umożliwia zdobycie kompetencji niezbędnych do nauczania języka hiszpańskiego lub portugalskiego w szkołach podstawowych (kl. IV-VIII) i ponadpodstawowych. Warto podkreślić, że ISiI jest jedynym w Polsce ośrodkiem akademickim przygotowującym nauczycieli języka portugalskiego.

Efekty uczenia się osiągnięte w ramach dodatkowego modułu przygotowującego do zawodu nauczyciela spełniają wymogi zawarte w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 Ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce. Program kształcenia obejmuje bloki wymagane standardami: przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne, przygotowanie z zakresu pedagogiki, podstaw dydaktyki i emisji głosu, dydaktykę języka hiszpańskiego lub portugalskiego oraz praktyki zawodowe. W ich ramach osoby studiujące zdobywają wiedzę z zakresu psychologii, pedagogiki, dydaktyki i glottodydaktyki, uczą się projektowania procesu kształcenia,

stosowania metod aktywizujących, diagnozowania potrzeb uczniów oraz pracy z uczniami ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Program rozwija również umiejętności praktyczne, takie jak: obserwacja i analiza sytuacji edukacyjnych, projektowanie zajęć i materiałów dydaktycznych, komunikacja interpersonalna, motywowanie uczniów, prowadzenie działań wychowawczo-profilaktycznych oraz współpraca z rodzicami, nauczycielami i instytucjami wspierającymi edukację. Absolwent zdobywa kompetencje społeczne niezbędne do pracy w środowisku edukacyjnym: przestrzegania zasad etyki zawodowej, budowania relacji z uczniami i rodzicami, dialogowego rozwiązywania konfliktów, podejmowania decyzji w edukacji włączającej oraz współpracy w zespołach edukacyjnych i lokalnych. Z racji tego, że program kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego jest realizowany na różnych kierunkach studiów oferowanych przez ISliI, szczegółowe efekty uczenia się znajdują się zarówno w programach poszczególnych kierunków pierwszego stopnia (patrz: Aneks MD_2 „Program kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego na kierunkach studiów pierwszego stopnia_uchwała Senatu”) oraz w programie kierunku drugiego stopnia (patrz: Załącznik nr 1 „Program studiów na kierunku *filologia iberyjska*_uchwała Senatu”).

Realizacja programu ma charakter sekwencyjny i jest w pełni zgodna z układem wymagany w standardach kształcenia nauczycieli. Poszczególne formy zajęć (wykłady, ćwiczenia, warsztaty oraz praktyki) są rozłożone na kolejne semestry w sposób umożliwiający stopniowe przechodzenie od kształcenia teoretycznego do rozwijania kompetencji praktycznych. Zachowanie tej sekwencji oraz powiązanie zajęć akademickich z praktykami w szkołach zapewnia systematyczne i kompleksowe przygotowanie do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego.

Kryterium 2. Realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się

2.1. Dobór kluczowych treści kształcenia, w tym treści związanych z wynikami działalności naukowej uczelni w dyscyplinach, do których jest przyporządkowany kierunek oraz w zakresie znajomości języków obcych, ze wskazaniem przykładowych powiązań treści kształcenia z kierunkowymi efektami uczenia się oraz dyscyplinami, do których kierunek jest przyporządkowany

Charakterystyka programu i jego struktura

Kierunek *filologia iberyjska* jest prowadzony jako dwuletnie stacjonarne studia drugiego stopnia (magisterskie), obejmujące cztery semestry i prowadzące do uzyskania 120 punktów ECTS. Zgodnie z planem studiów obowiązującym od r.a. 2022/2023 program obejmuje 1.020 godzin zajęć dydaktycznych. Studia mają profil specjalistyczny i obszarowy, koncentrując się na przekazaniu osobom studiującym pogłębionej wiedzy teoretycznej oraz rozwinięciu zaawansowanych umiejętności badawczych właściwych dla studiów iberyjskich. Ich obszarowy charakter wyraża się w interdyscyplinarnym ujmowaniu problematyki języka, literatury, kultury i historii krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, z uwzględnieniem szerokich uwarunkowań społecznych, politycznych i cywilizacyjnych.

Program nauczania jest autorskim i unikatowym efektem zespołowej pracy kadry naukowo-dydaktycznej Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich (dalej: ISliI) i pozostaje w ścisłym związku z prowadzonymi badaniami naukowymi. Umożliwia on zarówno

aktywne włączanie osób studiujących w projekty badawcze pod kierunkiem wyspecjalizowanej kadry, jak i rozwijanie kompetencji zapewniających absolwentom wyraźną przewagę konkurencyjną na rynku pracy, szczególnie w zawodach wymagających kompetencji analitycznych, interpretacyjnych i językowych na najwyższym poziomie.

Program studiów obejmuje ścieżkę językową (hiszpańską lub portugalską) z podziałem na specjalności obszarowe: w ramach ścieżki hiszpańskiej – specjalność hiszpańska i latynoamerykańska, a w ramach portugalskiej – specjalność portugalska i brazylijska. Osoby studiujące realizują zestaw przedmiotów wspólnych dla wszystkich specjalności z uwzględnieniem podziału na język specjalności, a także obowiązkowe przedmioty specjalnościowe. Program przewiduje również 120 godzin seminarium magisterskiego, 270 godzin zajęć specjalistycznych do wyboru, 60 godzin zajęć ogólnouniwersyteckich, 30 godz. zajęć dedykowanych w języku obcym innym niż kierunkowy na poziomie B2+ (patrz: Kryterium 1).

Wiele zajęć ma charakter interdyscyplinarny i międzyobszarowy, wykraczając poza tradycyjne podziały terytorialne, odzwierciedlone w czterech specjalnościach, dlatego ich sztywne przypisanie do jednego obszaru byłoby nieadekwatne. Przykładem mogą być kursy takie jak: *Humor w kulturze, telewizji i kinie hiszpańskim oraz latynoamerykańskim* czy *Gender studies w badaniach nad literaturą hiszpańskiego obszaru językowego*, które łączą perspektywy literaturoznawcze, kulturoznawcze i medioznawcze. W celu większej integracji wszystkich specjalności w bieżącym r.a. 2025/2026 uruchomiliśmy pilotażowo dwa zajęcia do wyboru prowadzone w języku polskim (*Wiedza i władza pod lupą: laboratorium książki dawnej* i *Historia stosunków dyplomatycznych pomiędzy Polską a krajami Ameryki Łacińskiej*), które umożliwiają wspólną pracę hispanistów i portugalistów. Ich formuła sprzyja nie tylko wymianie doświadczeń akademickich, lecz także realnemu spotkaniu dwóch obszarów językowo-kulturowych.

Konstrukcja programu zapewnia wysoki poziom autonomii osób studiujących. Zajęcia wybieralne stanowią znaczącą część programu, a wybór specjalności umożliwia profilowanie indywidualnej ścieżki rozwoju. W praktyce jedynie *Redakcja tekstów naukowych* oraz *Wypowiedź ustna* mają charakter obligatoryjny dla wszystkich; pozostałe elementy programu podlegają świadomemu wyborowi i umożliwiają rozwijanie zainteresowań badawczych oraz kompetencji interdyscyplinarnych.

Powiązanie treści kształcenia z efektami uczenia się

Dobór treści kształcenia jest ściśle powiązany z kierunkowymi efektami uczenia się, podkreślającymi interdyscyplinarny i badawczy charakter studiów. Efekty te są realizowane w ramach następujących grup zajęć:

- *Zajęcia obowiązkowe w ramach specjalności.* Pozwalają na zdobycie pogłębionej wiedzy deklaratywnej i proceduralnej w zakresie literatury, języka, historii, kultury i zjawisk społeczno-politycznych danego obszaru oraz rozwijanie zaawansowanych umiejętności analitycznych i interpretacyjnych (m.in. K_W01, K_W02, K_W04, K_W05, K_W06, K_U01, K_U3),
- *Seminarium magisterskie.* Celem seminarium jest właściwe zaplanowanie, przeprowadzenie i interpretacja samodzielnego, kompleksowego projektu badawczego, którego rezultatem jest praca magisterska przygotowana w języku hiszpańskim lub portugalskim. Projekt ten ma charakter całościowy i obejmuje wszystkie etapy postępowania naukowego: od konceptualizacji problemu po prezentację wyników. Seminarium magisterskie jest przestrzenią, w której następuje pełna integracja i weryfikacja efektów uczenia się osiąganych w trakcie całych studiów (m.in. K_W01,

K_W02, K_W03, K_W04, K_W05, K_W06, K_U01, K_U03, K_U06, K_K01, K_K02, K_K03, K_K04). W ramach seminarium następuje synteza wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych rozwijanych w toku studiów – dlatego do tego modułu przypisane zostały niemal wszystkie kierunkowe efekty uczenia się. Tym samym seminarium magisterskie stanowi kulminacyjny moment kształcenia – potwierdzenie osiągnięcia większości zakładanych efektów oraz gotowości absolwenta do podjęcia dalszej działalności naukowej (np. w szkole doktorskiej) bądź pracy zawodowej wymagającej wysokich kompetencji analitycznych i językowych,

- *Proseminarium metodologiczne*. Zapewnia podstawy teoretyczne i metodologiczne, przygotowując do samodzielnego prowadzenia pogłębionych badań (m.in. K_W01, K_W02, K_W04, K_W05, K_W06, K_U01, K_U02, K_U3),
- *Redakcja tekstów naukowych*. Zajęcia te stanowią bezpośrednie przygotowanie do realizacji seminarium magisterskiego oraz napisania pracy dyplomowej w języku hiszpańskim lub portugalskim. Zajęcia realizują przede wszystkim efekty uczenia się związane z pogłębionymi kompetencjami językowymi w dyskursie akademickim, znajomością i umiejętnością zastosowania fachowej terminologii oraz z umiejętnościami edytorskimi (m.in. K_W01, K_W05, K_U03, S1K_U05),
- *Zajęcia do wyboru*. Obejmują wysoko wyspecjalizowane kursy dotyczące literatury, historii, kultury, językoznawstwa i przekładoznawstwa, często ukazujące ich związki ze współczesnymi procesami społecznymi i politycznymi. Zajęcia do wyboru w wysokim stopniu powiązane są z aktualnymi badaniami prowadzonymi w ISiIf. Ich celem jest umożliwienie osobom studiującym indywidualnego profilowania ścieżki kształcenia oraz pogłębiania zainteresowań badawczych. W zależności od wybranych zajęć efekty realizowane na zajęciach do wyboru to m.in.: K_W01, K_W02, K_W04, K_W05, K_W06, K_U01, K_U02, K_U03,
- *Wypowiedź ustna*. Zajęcia z zakresu *Wypowiedzi ustnej w języku hiszpańskim/portugalskim* służą rozwijaniu zaawansowanych kompetencji komunikacyjnych w kontekście akademickim i profesjonalnym. Efekty realizowane m.in. na zajęciach z wypowiedzi ustnej to: K_W05, K_U03, K_U05.

Efekty uczenia się realizowane są nie tylko poprzez treści przekazywane w ramach poszczególnych grup zajęć, lecz również poprzez stosowane metody i techniki dydaktyczne (patrz: pkt. 2.2., 3.6.). Dzięki nim rozwijane są w szczególności efekty z kategorii umiejętności i kompetencji społecznych, takie jak umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy, poszerzania umiejętności badawczych oraz podejmowania autonomicznych działań zmierzających do rozwijania własnych kompetencji i świadomego kształtowania ścieżki zawodowej (K_U02), a także gotowość do współdziałania w grupie i przyjmowania w niej różnych ról (K_K01).

Szczególnym przykładem takiego zintegrowanego efektu uczenia się jest efekt K_U05 („absolwent potrafi posługiwać się językiem hiszpańskim lub portugalskim w na poziomie C2”), który choć w programie został przypisany do wyspecjalizowanych zajęć z *Redakcji tekstów naukowych* oraz *Wypowiedzi ustnej*, w rzeczywistości realizowany jest w równym stopniu na wszystkich pozostałych zajęciach prowadzonych w języku hiszpańskim lub portugalskim. Język traktowany jest bowiem jako podstawowe narzędzie badawcze filologa. W odróżnieniu od kompetencji nabytych na wcześniejszym etapie kształcenia, studia magisterskie rozwijają jego zastosowanie w kontekście akademickim i naukowym. Osoby studiujące pogłębiają umiejętność: analizy i komentowania tekstów źródłowych, redakcji tekstów naukowych, interpretacji przekazów audiowizualnych, formułowania złożonych wypowiedzi argumentacyjnych, prowadzenia dyskursu akademickiego.

Powiązanie treści kształcenia z dyscyplinami, do których został przypisany kierunek

Kierunek *filologia iberyjska* przyporządkowany jest do czterech dyscyplin z dziedziny nauk humanistycznych: literaturoznawstwo (dyscyplina wiodąca – 51%), językoznawstwo (20%), historia (19%), nauki o kulturze i religii (10%).

- Treści kształcenia z zakresu literaturoznawstwa realizowane są przede wszystkim w ramach proseminarium z teorii literatury oraz obowiązkowego przedmiotu: *Badania nad literaturą hiszpańską/latynoamerykańską/portugalską/brazylijską: tekst i kontekst* (w zależności od wybranej specjalności). Charakterystyczne dla przedmiotu jest odejście od ujęcia chronologicznego na rzecz problemowego (tekst i kontekst), co umożliwia aktualizację treści i powiązanie ich z prowadzoną działalnością badawczą w ISiII. Literaturoznawcze treści kształcenia poszerzane są na poziomie szczegółowym w ramach seminariów literaturoznawczych (w ostatnich latach: *Teatr, literatura i kinematografia hiszpańska: wzajemne wpływy i inspiracje*; *Literatura latynoamerykańska i teoria krytyczna wobec kryzysów XXI wieku*) oraz corocznie aktualizowanej oferty zajęć do wyboru. Zajęcia do wyboru poświęcone są wybranym aspektom ujętym problemowo i często mają charakter przekrojowy, np. *Literatura i rewolucja: od Che Gevary po marksistowski feminizm*, *Gender studies w badaniach nad literaturą hiszpańskiego obszaru językowego*, *Metafora jako proces tworzenia światów czy Inne dociekania wobec kryzysu wyobraźni: Borges i teoria w świecie sztucznej inteligencji*. W ich trakcie osoby studiujące doskonalą swoje kompetencje w zakresie analizy tekstu literackiego, formułowania problemów badawczych, stosowania narzędzi teoretycznych oraz interpretowania tekstu literackiego w kontekście szerszych procesów kulturowych. Warto podkreślić, że efekty uczenia się z zakresu literaturoznawstwa realizowane są również – częściowo i komplementarnie – w ramach zajęć poświęconych historii, kulturze i religii obszaru iberyjskiego oraz iberoamerykańskiego. Najnowsze badania prowadzone w tych obszarach w istotnym stopniu opierają się na analizie tekstów literackich i paraliterackich jako źródeł kulturowych. Przykładem może być praca z pieśniami zawartymi w kolekcji *Cantares mexicanos*, które stanowią materiał do badań nad duchowością, wyobraźnią symboliczną i formami ekspresji poetyckiej kultur prekolumbijskich. Podobne podejście – wykorzystujące narzędzia literaturoznawcze w analizie tekstów historycznych, religijnych czy kulturowych – obecne jest również na innych zajęciach, co wzmacnia spójność programu i podkreśla centralną rolę literaturoznawstwa i refleksji nad tekstem w kształceniu iberyjskim.
- Treści kształcenia z zakresu językoznawstwa obejmują zarówno refleksję teoretyczną nad systemem języka, jak i jego funkcjonowanie w praktyce społecznej. Realizowane są w ramach obowiązkowych zajęć *Językoznawstwo hiszpańskie/portugalskie*, proseminarium poświęconego metodologii badań językoznawczych, seminarium magisterskiego (w ostatnich latach: *Język i społeczeństwo: zagrożenia systemowej lingwistyki funkcjonalnej*, *Językoznawstwo w zastosowaniu translatologicznym*) oraz zajęć do wyboru. Zajęcia koncentrują się na społecznych, kulturowych i pragmatycznych aspektach funkcjonowania języka, a także na jego zastosowaniach translatologicznych. Przykłady zajęć językoznawczych oferowanych w ramach puli zajęć do wyboru to m.in. *Fonologia hiszpańska z perspektywy fonologii generatywnej*, *Poprawność językowa i zagrożenia normatywne w tłumaczeniach hiszpańsko-polskich*. Osoby studiujące uczą się prowadzić analizy materiału językowego,

interpretować dane językowe w kontekście społecznym i kulturowym oraz stosować narzędzia lingwistyczne w badaniach i praktyce zawodowej.

- Treści kształcenia z zakresu historii i nauki o kulturze i religii koncentrują się na analizie procesów historycznych, społecznych, politycznych i kulturowych w obszarze hiszpańsko- i portugalskojęzycznym. Realizowane są w ramach obowiązkowych przedmiotów: *Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Hiszpanii/Ameryki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii* oraz *Problemy społeczno-polityczne Hiszpanii/Ameryki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii* (w zależności od wybranej specjalności), proseminariów: *Metodologia i źródła w badaniach historycznych i kulturowych* oraz *Metodologia i źródła w badaniach nad kulturą i religią*, seminarium magisterskiego (w ostatnich latach: *Ameryka Łacińska w kontekście procesów globalizacyjnych: kultura, religia, polityka i gospodarka*, *Hiszpania w wieku XVII-XIX: dzieje i kultura*; *Hiszpania wielokulturowa*). Przedmioty o charakterze kulturoznawczym i historycznym zapoznają osoby studiujące z kluczowymi wydarzeniami i zjawiskami kulturowymi obszarów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, omawiają współczesne aspekty społeczne i medialne oraz rozwijają umiejętność analizy tekstów kultury. Wśród zajęć do wyboru oferowanych w ostatnich dwóch latach znalazły się m.in.: *Religie we współczesnej Ameryce Łacińskiej*; *Portal do świata bogów. Mezoamerykańskie kodeksy dywinacyjne*; *Wielkie Karaiby w światowej geopolityce, XV-XXI w.*; *Hiszpania frankistowska na podstawie materiałów filmowych*; „*Jak dobrze mieć sąsiada*” czyli *dwa wieki relacji portugalsko-hiszpańskich*; *Aktualne problemy Portugalii*; *Brazylia w kinie*.
- Komplementarne treści kształcenia stanowi blok przekładoznawczy, który łączy literaturoznawstwo i językoznawstwo, rozwijając zarówno refleksję teoretyczną, jak i kompetencje praktyczne. Blok obejmuje zajęcia obowiązkowe (*Wkład myśli iberyjskiej w rozwój badań nad przekładem*), metodologiczne poświęcone najnowszym kierunkom badań w translatoryce, seminarium (obecnie w ofercie: *Przekład w kontekście humanistyki środowiskowej* oraz *Krytyka przekładu artystycznego*), jak również zajęcia do wyboru obejmujące m.in. tłumaczenia literackie oraz specjalistyczne, łączące teorię przekładu z praktyką i rozwijające kompetencje zawodowe. Przykładowe zajęcia do wyboru to: *Tłumaczenia literackie w parze językowej hiszpański-polski* (angażujące nie tylko praktyczną umiejętność przekładu, ale również znajomość kontekstu historyczno-literackiego tłumaczonych dzieł); *Przekład specjalistyczny w parze hiszpański-polski: prawo, handel, umowy międzynarodowe, tłumaczenia prawnicze i biznesowe*; *Przekład specjalistyczny w parze hiszpański-polski: teksty medyczne* (poszerzające leksykę związaną ze specjalistyczną nomenklaturą, taką jak język prawniczy, ekonomiczny, medyczny itd.); *Techniki tłumaczeń ustnych*.

Choć przedmioty przypisane są do określonych dyscyplin, większość zajęć ma charakter wyraźnie interdyscyplinarny. Integracja perspektyw literaturoznawczej, językoznawczej, historycznej i kulturoznawczej widoczna jest zarówno w sylabusach, jak i w samej konstrukcji nazw zajęć (np. *Wiedza i władza pod lupą: laboratorium książki dawnej*; *Życie a tekst: współczesne dyskursy auto/bio/graficzne w hiszpańskojęzycznym obszarze kulturowym*; *Przejawy kultury andaluzyjskiej: literatura, poezja, flamenco, copla i religijność*; *Kuba: przemiany społeczno-polityczno-kulturowe*; *Język środków masowego przekazu – aktualności ze świata w mediach*).

Powiązanie treści kształcenia z prowadzonymi badaniami naukowymi

Proponowana tematyka zajęć pozostaje w bardzo ścisłej relacji z badaniami naukowymi prowadzonymi przez pracowników ISiI, którzy nierzadko są przedstawicielami niszowych specjalności, przez co możliwość kontaktu z nimi jest szczególnie cenna. Tematyka zajęć jest zgodna z najbardziej aktualnym stanem wiedzy, a stosowana metodologia badań odpowiada najnowszym tendencjom badawczym w danym obszarze – jak podkreślono już wcześniej, regularne aktualizowanie treści zajęć jest jednym z głównych założeń działalności dydaktycznej na kierunku *filologia iberyjska*. Nadzorowanie obsady i proponowanej tematyki przez Kierownika Studiów i Dyrekcję ISiI, przy wsparciu Kierowników Zakładów sprawia, że nie istnieje ryzyko nieadekwatności proponowanych zajęć i kompetencji pracowników oraz kierunkowych treści kształcenia. Kilka przytoczonych niżej przykładów ilustruje tę synergię (nazwiska nauczycieli akademickich podane w nawiasach pozwalają odnieść się do formularzy zawierających ich dorobek naukowy):

- Zajęcia kierunkowe: *Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Ameryki Łacińskiej* (dr Katarzyna Szoblik); *Metody analizy przekładów literackich w parze polski-portugalski* (dr Jakub Jankowski),
- Seminaria magisterskie: *Język i społeczeństwo: zagadnienia systemowej lingwistyki funkcjonalnej* (dr Martin Testa),
- Zajęcia do wyboru: *Portal do świata bogów. Mezoamerykańskie kodeksy dywinacyjne* (prof. ucz. dr hab. Katarzyna Mikulska); *Życie a tekst: współczesne dyskursy auto/bio/graficzne w hiszpańskojęzycznym obszarze kulturowym* (prof. ucz. dr hab. Katarzyna Moszczyńska-Dürst); *Przekład specjalistyczny w parze hiszpański-polski: prawo, handel, umowy międzynarodowe* (dr Katarzyna Popek-Bernat).

Podsumowując, tak skonstruowany program studiów i dobór treści kształcenia umożliwia ukształtowanie interdyscyplinarnej sylwetki absolwenta, posiadającego jednocześnie solidne podstawy badawcze w wybranej dyscyplinie. Spójność treści kształcenia z efektami uczenia się i dyscyplinami, do których został przypisany kierunek oraz ich powiązanie z działalnością naukową Instytutu zapewniają wysoką jakość realizacji programu oraz przygotowanie absolwentów do dalszej kariery naukowej lub pracy w zawodach wymagających wysokich kwalifikacji humanistycznych.

2.2. *Dobór metod kształcenia i ich cech wyróżniających, ze wskazaniem przykładowych powiązań metod z efektami uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych, w tym w szczególności umożliwiających przygotowanie studentów do prowadzenia działalności naukowej w zakresie dyscyplin, do których kierunek jest przyporządkowany lub udział w tej działalności, stosowanie właściwych metod i narzędzi, w tym zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych, jak również nabycie kompetencji językowych w zakresie znajomości języka obcego*

Dobór metod kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* wynika z filologicznego i interdyscyplinarnego charakteru studiów oraz z przyjętej na Wydziale Neofilologii polityki jakości kształcenia. Kluczowym założeniem jest odejście od tradycyjnego, podawczego modelu wykładu na rzecz form wymagających aktywnego udziału osób studiujących. Wszystkie zajęcia realizowane są w formie ćwiczeń, konwersatoriów lub seminariów, co sprzyja bezpośredniemu kontaktowi z prowadzącymi, indywidualizacji procesu dydaktycznego oraz systematycznemu stosowaniu metod aktywizujących.

W zakresie efektów dotyczących wiedzy stosowane są przede wszystkim: analiza tekstów źródłowych, metoda problemowa, studium przypadku oraz elementy odwróconej klasy. W odniesieniu do efektów w kategorii umiejętności szczególne znaczenie mają metody

rozwijające kompetencje analityczne, interpretacyjne, komunikacyjne oraz badawcze, tj. nauczanie zadaniowe (*task-based learning*), szczegółowa analiza tekstów (*close reading*), uczenie się oparte na problemach (*Problem-Based Learning*). Zastosowanie metod interaktywnych na zdecydowanej większości zajęć, tj. dyskusja kierowana, debata, praca zespołowa, projekty grupowe, symulacja i odgrywanie ról sprzyjają z kolei rozwijaniu kompetencji społecznych: umiejętności pracy w zespole, przyjmowania różnych perspektyw interpretacyjnych, argumentowania własnego stanowiska oraz konstruktywnego uczestnictwa w dyskusji naukowej. Poniżej podamy kilka przykładów stosowanych metod kształcenia w zależności od grupy zajęć oraz zakładanych efektów uczenia się:

- Na zajęciach doskonalących kompetencje językowe (*Wypowiedź ustna, Redakcja tekstów naukowych*) stosuje się zróżnicowane podejścia dydaktyczne, zależnie od doskonalonych kompetencji, m.in. metody komunikacyjne, audiolingwalne (utrwalanie struktur poprzez powtarzanie i ćwiczenia), gramatyczno-tłumaczeniowe. Ponadto stałe prowadzenie pozostałych zajęć w języku kierunkowym i łączenie treści kierunkowych z doskonaleniem języka (metoda *Content and Language Integrated Learning*, CLIL) sprzyja nabywaniu zaawansowanych kompetencji językowych, w tym umiejętności posługiwania się specjalistycznym rejestrem akademickim, formułowania wypowiedzi naukowych, przygotowywania referatów i prac pisemnych zgodnie ze standardami międzynarodowej komunikacji akademickiej,
- Na przedmiotach obowiązkowych w ramach specjalności, proseminariach i zajęciach do wyboru poświęconych tematyce literackiej, historycznej, polityczno-społecznej, kulturowej, językoznawczej lub przekładoznawczej stosowane są m.in.: analiza tekstów źródłowych, metoda problemowa, studium przypadku, elementy odwróconej klasy, projekty grupowe, praca w grupach i z kartami pracy, prezentacje ustne, analiza przykładów. Przykładowo, na zajęciach *Badania nad literaturą latynoamerykańską: tekst i kontekst* analiza tekstu literackiego w ujęciu problemowym pozwala na pogłębione rozumienie zjawisk kulturowych i literackich oraz na umiejscowienie ich w szerszym kontekście historyczno-społecznym. Z kolei elementy odwróconej klasy (samodzielna lektura i przygotowanie materiału przed zajęciami), stosowane m.in. na *Najnowszych badaniach nad dziejami, kulturą i religią Ameryki Łacińskiej*, umożliwiają pogłębioną debatę i krytyczną refleksję. Studium przypadku to metoda wykorzystywana m.in. na proseminariach. Natomiast na zajęciach tłumaczeniowych, np. *Tłumaczenia literackie w parze językowej hiszpański-polski*, powszechnie i skutecznie stosowanymi metodami są analiza tekstu źródłowego (*pre-translation analysis*), tłumaczenie praktyczne (*translation workshop*), analiza porównawcza (*translation comparison*) oraz *peer review* i dyskusja grupowa,
- Na seminarium magisterskim dominującą metodą jest metoda projektowa, realizowana w języku kierunkowym, która pozwala osobom studiującym na samodzielne formułowanie problemów badawczych, przeprowadzanie kwerend bibliograficznych, dobór materiału źródłowego, zastosowanie adekwatnych narzędzi metodologicznych oraz prezentację wyników w formie ustnej lub pisemnej. Tym samym seminarium magisterskie stanowi przestrzeń systematycznego wdrażania do pracy badawczej, z uwzględnieniem kolejnych etapów procesu badawczego, tj. formułowanie tematu i hipotez, konstruowanie aparatu pojęciowego, dobór metod analizy (np. analiza dyskursu, narzędzia narratologiczne, elementy językoznawstwa korpusowego), krytyczna praca ze źródłami oraz redakcja tekstu naukowego zgodnie z zasadami etyki i warsztatu akademickiego.

Istotnym elementem procesu kształcenia jest wykorzystanie platform e-learningowych [Kampus](#), Moodle i Google Classroom (m.in. na zajęciach *Przekład specjalistyczny w parze językowej hiszpański-polski: prawo, handel, umowy międzynarodowe, Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Portugalii, Badania nad literaturą portugalską - tekst i kontekst*). Pełnią one funkcję: repozytorium materiałów dydaktycznych, przestrzeni do realizacji quizów i testów (w tym autoewaluacyjnych), narzędzia wspierającego samodzielną organizację pracy i monitorowanie postępów. Na wielu zajęciach wykorzystywane są także elementy audiowizualne (materiały filmowe, nagrania, prezentacje multimedialne), co wspiera analizę współczesnych dyskursów kulturowych i rozwija umiejętność pracy z różnorodnymi typami tekstów.

W ramach urozmaicania metod kształcenia stosowanych na kierunku *filologia iberyjska* zaprasza się gości zewnętrznych, np. praktykujących tłumaczy, specjalistów z zakresu kultury czy stosunków międzynarodowych. Nierzadko w ramach zajęć organizowane są spotkania z pisarzami i pisarkami, badaczami i badaczkami, warsztaty muzyczne lub wyjścia do muzeów. Przykładowo tylko w ubiegłym r.a. 2024/2025 w ISliI odbyło się 30 spotkań tego typu, m.in. spotkanie z mozambicką pisarką Pauliną Chiziane, meksykańską poetką Coral Bracho, argentyńską pisarką Agustíną Bazterriką, peruwiańskim pisarzem Santiago Roncagliolą, spotkanie z zespołem samby brazylijskiej Ritmo Bloco (patrz: Aneks nr 3 „Wydarzenia dydaktyczne z udziałem gości zewnętrznych”). Działania te pozwalają osobom studiującym wyjść spoza kręgu rozważań teoretycznych, umożliwiają konfrontację wiedzy teoretycznej z praktyką zawodową i środowiskiem pozauniwersyteckim oraz wzmacniają świadomość społecznego wymiaru kompetencji filologicznych.

Jednym z przykładów nowatorskich rozwiązań dydaktycznych wykraczających poza standardową formułę kształcenia było zaprojektowanie i przeprowadzenie w latach 2021-2025 cyklu międzynarodowych kursów on-line realizowanych we współpracy z uczelniami partnerskimi w ramach Sojuszu 4EU+ (projekt *Frontiers, boundaries, thresholds: rethinking European citizenship with contemporary Latin-American migrant writers residing in Europe [2000-2020]*). Zajęcia te, poświęcone problematyce tożsamości transkulturowej i narracji migracyjnych XXI wieku, prowadzone były wspólnie przez nauczycieli akademickich z czterech uniwersytetów europejskich (Univerzita Karlova w Pradze, Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, Università degli Studi di Milano oraz Uniwersytet Warszawski) i opierały się na interaktywnym modelu kształcenia, łączącym debatę akademicką z elementami pracy projektowej i twórczej. Nowatorskim rozwiązaniem było konsekwentne połączenie analityczno-krytycznego dyskursu naukowego z kreatywnymi formami eksplorowania literatury. W ramach warsztatów organizowanych w Warszawie, Heidelbergu i Mediolanie osoby studiujące miały możliwość bezpośredniego dialogu z latynoamerykańskimi pisarkami migracyjnymi, takimi jak Laura Alcoba, Esther Andradi, Ariana Harwicz, Nacha Vollenweider, Ch'aska Anka Ninawaman, Victoria Szpunberg czy Lina Meruane. Spotkaniom towarzyszyły warsztaty z pisarstwa autobiograficznego, tłumaczenia literackiego, pracy teatralnej i komiksowej, a także ćwiczenia z zakresu prowadzenia wywiadu i pisanie recenzji. Tak zaprojektowane zajęcia integrowały mobilność wirtualną i fizyczną, rozwijały kompetencje badawcze (w tym realizację własnych projektów i udział w konferencji studenckiej w formule *peer-tutoringu*), a zarazem wzmacniały kompetencje kreatywne i komunikacyjne osób studiujących. Połączenie refleksji naukowej z bezpośrednim doświadczeniem artystycznym stanowi przykład innowacyjnego podejścia do dydaktyki, sprzyjającego pogłębionej refleksji nad kategoriami „europejskości” i tożsamości transkulturowej.

Podsumowując, do cech wyróżniających system metod kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* należą: konsekwentna realizacja zajęć w formie interaktywnej, integracja

nauczania języka z treściami specjalistycznymi, systematyczne wdrażanie do pracy badawczej, szerokie wykorzystanie narzędzi cyfrowych i platform e-learningowych, jak również silne powiązanie dydaktyki z praktyką zawodową i środowiskiem międzynarodowym. Tak zaprojektowany system metod kształcenia umożliwia osiągnięcie efektów uczenia się w trzech kluczowych obszarach: pogłębionej wiedzy filologicznej, rozwiniętych umiejętności analitycznych i badawczych oraz dojrzałych kompetencji społecznych, w tym gotowości do aktywnego udziału w działalności naukowej w dyscyplinach właściwych dla kierunku.

2.3. Zakres korzystania z metod i technik kształcenia na odległość

Podstawowym trybem prowadzenia zajęć na Uniwersytecie Warszawskim, w tym na Wydziale Neofilologii, jest tryb stacjonarny. Zasady organizacji zajęć dydaktycznych, egzaminów i zaliczeń w trybie zdalnym określa Zarządzenie nr 155 Rektora UW z dnia 16 września 2021 r. ([Monitor UW z 2019 r. poz. 190 z późn. zm.](#)). Wszystkie zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* odbywają się w trybie stacjonarnym. Powyższe rozwiązanie jest systemowe, jednakże różne rozwiązania modeli mieszanych są stosowane w wyjątkowych sytuacjach na niektórych zajęciach. Doświadczenie nauczania w czasie pandemii SARS-CoV-2 zachęciło społeczność akademicką do stosowania szeregu rozwiązań w okresie post-pandemicznym. Model hybrydowy, czyli tryb stacjonarny z możliwością jednoczesnego połączenia się on-line z zajęciami jest czasami stosowany w przypadku osób, które wyjechały na stypendium Erasmus+ do innego kraju, ale nie znalazły odpowiednika przedmiotu wymaganego programem studiów. Tryb zdalny jest też korzystnym rozwiązaniem przy organizacji innych inicjatyw, np.: dyżurów prowadzących zajęcia w przypadku, gdy osoba studiująca nie może uczestniczyć w dyżurze w trybie stacjonarnym, indywidualnych spotkań z Kierownikiem Studiów, indywidualnych konsultacji projektów, zwłaszcza przy pisaniu pracy magisterskiej.

Szczególnym przypadkiem zajęć, w których wykorzystywane są metody i techniki kształcenia na odległość, są wspomniane w pkt 2.2. zajęcia skierowane do społeczności studenckiej uczelni zrzeszonych w Sojuszu 4EU+, organizowane w ramach projektu *Frontiers, boundaries, thresholds: rethinking European citizenship with contemporary Latin-American migrant writers residing in Europe (2000-2020)*. Kursy dedykowane dla kierunku *filologia iberyjska* w ramach zajęć do wyboru odbywają się w formie zdalnej ze względu na udział w nich kadry i osób studiujących z czterech uczelni partnerskich biorących udział w projekcie. Do tej pory w tej formule na kierunku *filologia iberyjska* zostały przeprowadzone następujące kursy: *Wizje i rewizje Europy i tożsamości transkulturowej w narracjach migracyjnych XXI wieku* (2021/2022); *Mobilność społeczna, mobilność tekstualna. Głosy latynoamerykańskie w Europie* (2023/2024); *Nomadyczne podmioty między Europą i Ameryką Łacińską – zapisy pamięci i życia* (2024/2025).

2.4. Dostosowanie procesu uczenia się do zróżnicowanych potrzeb grupowych i indywidualnych studentów, w tym potrzeb studentów z niepełnosprawnością, jak również możliwości realizowania indywidualnych ścieżek kształcenia

Proces kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* został zaprojektowany z myślą o zróżnicowanych potrzebach osób studiujących, zarówno na poziomie grupowym, jak i indywidualnym. Program studiów umożliwia osobom studiującym profilowanie własnej ścieżki kształcenia zgodnie z zainteresowaniami, predyspozycjami i planami zawodowymi. Proces ten odbywa się etapowo: na poziomie podstawowym wybierany jest język kierunkowy,

następnie obszar kulturowy, a na poziomie szczegółowym – zajęcia specjalnościowe i fakultatywne. Jednocześnie wybór określonej specjalności nie ogranicza swobody osób studiujących – mogą one korzystać z oferty zajęć z innych specjalności, co pozwala na indywidualne poszerzanie kompetencji i elastyczne kształtowanie własnej ścieżki nauki. Centralną rolę w indywidualizacji odgrywają seminaria magisterskie i projekty dyplomowe realizowane pod kierunkiem kadry naukowej, które rozwijają kompetencje analityczne, interpretacyjne i badawcze na najwyższym poziomie. Ponadto opcja nauki drugiego języka iberyjskiego umożliwia dalsze poszerzanie kompetencji językowych zgodnie z własnymi zainteresowaniami (patrz: Kryterium 1). Dzięki tym rozwiązaniom program zapewnia wysoki poziom autonomii osób studiujących, pozwala na realizację indywidualnych ścieżek kształcenia i sprzyja zdobywaniu zaawansowanych kompetencji, jednocześnie uwzględniając różnorodność potrzeb i aspiracji wszystkich uczestników studiów, w tym osób studiujących z ograniczeniami funkcjonalnymi.

ISliI stosuje również rozwiązania wspierające osoby studiujące z niepełnosprawnościami. Osoby studiujące, w tym osoby z niepełnosprawnościami, mają możliwość ubiegania się o Indywidualną Organizację Studiów (m.in. dostosowanie form zaliczeń i trybów realizacji zajęć do indywidualnych potrzeb itp.) (patrz: Kryterium 8). Ponadto kadra naukowo-dydaktyczna Instytutu regularnie uczestniczy w szkoleniach i warsztatach poświęconych dydaktyce włączającej oraz pracy z osobami studiującymi o różnorodnych potrzebach edukacyjnych, w tym z osobami studiującymi z niepełnosprawnościami i osobami studiującymi neuroróżnorodnymi. Szkolenia te obejmują m.in. metody wspierania efektywnego uczenia się, adaptację materiałów dydaktycznych oraz tworzenie dostępnych i angażujących form zajęć (patrz: Aneks nr 4 „Podnoszenie kompetencji dydaktycznych i naukowych kadry w latach 2021-2025”). Dzięki systematycznemu doskonaleniu kompetencji pedagogicznych kadra jest przygotowana do prowadzenia zajęć w sposób uwzględniający indywidualne predyspozycje i potencjał każdej osoby studiującej, co sprzyja pełnej integracji uczestników studiów w procesie edukacyjnym. Uzyskane w ten sposób kompetencje kadry są bezpośrednio aplikowane w procesie dydaktycznym, dzięki czemu wszystkie zajęcia prowadzone są w sposób włączający i dostępny dla osób o zróżnicowanych potrzebach.

2.5. Harmonogram realizacji studiów z uwzględnieniem: zajęć lub grup zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia oraz studentów, zajęć lub grup zajęć związanych z działalnością naukową prowadzoną w uczelni oraz zajęć lub grup zajęć rozwijających kompetencje językowe w zakresie znajomości języka obcego, jak również zajęć lub grup zajęć do wyboru

Studia drugiego stopnia na kierunku *filologia iberyjska* obejmują 4 semestry (2 lata) i całkowita liczba punktów ECTS przypisanych do programu wynosi 120. Program został podzielony na semestry z przypisanymi przedmiotami, liczbą godzin oraz punktami ECTS, co zapewnia klarowny harmonogram procesu kształcenia oraz równomierne rozłożenie obciążeń w czasie trwania studiów dla osób studiujących. W semestrach pierwszym i drugim przewidziano po 300 godzin zajęć dydaktycznych i 30 punktów ECTS każdy, natomiast w semestrach trzecim i czwartym przewidziano 210 godzin zajęć dydaktycznych oraz 30 punktów ECTS każdy. Seminarium magisterskie (łącznie 120 godzin) oraz *Redakcja tekstów naukowych w języku hiszpańskim/portugalskim* (120 godzin) prowadzone są przez cztery semestry. Na pierwszym roku studiów dominują zajęcia językowe (*Wypowiedź ustna w języku hiszpańskim/portugalskim*) oraz zajęcia kierunkowe z zakresu literatury, historii, nauk o kulturze i religii, językoznawstwa i przekładoznawstwa, adekwatne dla wybranej specjalności.

Przez pierwsze dwa semestry osoby studiujące uczestniczą też w proseminarium o charakterze metodologicznym w łącznym wymiarze 60 godzin. Z kolei na drugim roku przewidziano większy udział zajęć do wyboru, zajęć ogólnouniwersyteckich oraz intensyfikację pracy nad pracą dyplomową.

Program studiów zakłada bezpośredni udział nauczycieli akademickich i osób studiujących we wszystkich zajęciach. Zajęcia te, z wyjątkiem *Wypowiedzi ustnej w języku hiszpańskim/portugalskim*, są ściśle związane z działalnością naukową i profilem badawczym prowadzących je nauczycieli akademickich (patrz: Załącznik nr 4 „Charakterystyka kadry”). Wszystkie zajęcia w ramach programu studiów, poza zajęciami ogólnouniwersyteckimi, częścią zajęć z modułu przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela oraz pilotażowymi zajęciami dla obu ścieżek językowych, są prowadzone w języku obcym, co pozwala osobom studiującym na intensywne rozwijanie zaawansowanych kompetencji językowych w hiszpańskim lub portugalskim, zarówno w zakresie komunikacji pisemnej, jak i ustnej. Ponadto program obejmuje obowiązkowe zajęcia prowadzone w języku innym niż język kierunkowy na poziomie B2+ w wymiarze 30 godzin, realizowane na drugim roku studiów, co poszerza umiejętności językowe osób studiującym i przygotowuje je do funkcjonowania w międzynarodowym środowisku akademickim i zawodowym.

Osoby studiujące mają także możliwość nieodpłatnego podjęcia nauki drugiego języka iberyjskiego niekierunkowego (hiszpański/portugalski) oraz języków minoryzowanych Półwyspu Iberyjskiego, co pozwala nie tylko poszerzyć kompetencje językowe, ale także pogłębić znajomość kultury i historii regionu. Taki system kształcenia sprzyja wszechstronnemu rozwojowi umiejętności komunikacyjnych, międzykulturowych i badawczych, umożliwiając osobom studiującym osiągnięcie biegłości językowej na poziomie profesjonalnym w wielu kontekstach.

2.6. Dobór form zajęć, proporcja liczby godzin przypisanych poszczególnym formom, a także liczebność grup studenckich oraz organizacja procesu kształcenia, ze szczególnym uwzględnieniem organizacji kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela (w przypadku gdy na studiach prowadzone jest takie kształcenie), harmonogram zajęć

Na kierunku *filologia iberyjska* wszystkie zajęcia realizowane są w formie ćwiczeń, konwersatoriów lub seminariów. Minimalną liczebność grup na zajęciach dydaktycznych prowadzonych w ramach godzin regularnych na Wydziale Neofilologii określa [Zarządzenie nr 4 kierownika jednostki dydaktycznej z dnia 14 kwietnia 2022 r.](#): konwersatoria i ćwiczenia – 8 osób oraz seminaria magisterskie – 5 osób. Liczebność grup na zajęciach średnio wynosi 15 osób. Liczba ta może fluktuować w zależności od liczebności roczników, jednak nie przekracza 20 osób. W przypadku seminarium magisterskiego liczba uczestników nie przekracza 10 osób, zgodnie z Uchwałą Rady Dydaktycznej w sprawie dyplomowania, która określa maksymalną liczbę prac magisterskich prowadzonych przez jednego nauczyciela akademickiego. Taka liczebność grup umożliwia lepsze dostosowanie rytmu i treści zajęć do indywidualnych potrzeb osób studiujących. Co istotne, niska liczebność umożliwia systematyczne stosowanie wszelkich form technik aktywizujących.

Proces organizacji kształcenia został zaprojektowany w taki sposób, aby zapewnić optymalną obsadę, strukturę siatki zajęć i harmonogram sesji, umożliwiające równomierne rozłożenie obciążeń dydaktycznych, harmonijne powiązanie zajęć obowiązkowych i wybieralnych oraz maksymalne wykorzystanie czasu osoby studiującej w procesie zdobywania wiedzy, rozwijania kompetencji językowych i uczestnictwa w projektach badawczych.

Zajęcia w ISiil obsadzone są przez Kierownika Studiów oraz Dyrekcję, przy dużym wsparciu Kierowników Zakładów. Szczegółowe informacje dotyczące zgodności profilowej w obsadzie zajęć znajdują się w Załączniku nr 4 „Charakterystyka kadry”, natomiast zasady przydziału oraz przykłady powiązań tematyki zajęć z tematyką prowadzonych badań zostały podane w Kryterium 4. Zajęcia dydaktyczne odbywają się od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-20:00. Przy układaniu planu zajęć w miarę możliwości brane są pod uwagę:

- warunki pracy osób studiujących, tj. minimalizacja przerw między zajęciami, tzw. okienek, unikanie brzegowych terminów zajęć, tzn. o godz. 8.00 i po godz. 18.30, unikanie nagromadzenia zajęć w ciągu jednego dnia,
- warunki pracy osób prowadzących zajęcia.

Podobny schemat procedowania jest stosowany przy układaniu harmonogramów sesji egzaminacyjnych. Zgodnie z Regulaminem Studiów na Uniwersytecie Warszawskim (§ 6 ust. 2 pkt 15) harmonogram egzaminów w sesji egzaminacyjnej jest opiniowany przez Radę Samorządu Studentów na Wydziale Neofilologii. Osoby studiujące otrzymują informacje na temat harmonogramu sesji egzaminacyjnej z miesięcznym wyprzedzeniem.

Dobór form zajęć, liczebność grup i organizacja kształcenia na module dydaktycznym

Dobór form zajęć, proporcja liczby godzin oraz organizacja procesu kształcenia przygotowującego do zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego są zgodne z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z 25 lipca 2019 r. oraz w Obwieszczeniu Ministra Nauki z 27 marca 2024 r. (Dz. U. poz. 453). Zróżnicowanie form zajęć (wykłady, ćwiczenia, warsztaty i praktyki) umożliwia stopniowe przechodzenie od kształcenia teoretycznego do rozwijania kompetencji praktycznych (patrz: Aneks nr MD_3 „Treści kształcenia i formy zajęć przygotowujących do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego”). Liczebność grup jest dostosowana do charakteru zajęć: wykłady realizowane są bez ścisłego limitu miejsc, natomiast ćwiczenia i warsztaty prowadzone są w grupach liczących między 10 a 20 osób, co sprzyja aktywnemu uczestnictwu osób studiujących oraz kształtowaniu umiejętności praktycznych. Proces kształcenia ma charakter sekwencyjny i jest zgodny z układem wymagany w standardach kształcenia nauczycieli; zajęcia są powiązane z realizacją praktyk szkolnych, co umożliwia systematyczne konfrontowanie wiedzy teoretycznej z praktyką dydaktyczno-wychowawczą.

2.7. Program i organizacja praktyk, w tym w szczególności ich wymiar i termin realizacji oraz dobór instytucji, w których odbywają się praktyki, a także liczba miejsc praktyk – w przypadku, gdy w planie studiów na ocenianym kierunku zostały uwzględnione praktyki zawodowe

Program studiów na kierunku *filologia iberyjska* nie przewiduje obowiązkowych praktyk zawodowych. Praktyki zawodowe obowiązują jedynie w przypadku realizowania modułu przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela. Praktyki zawodowe w programie modułu realizowane są w trzech etapach i obejmują łącznie 150 godzin (6 ECTS). Składają się na nie praktyki psychologiczno-pedagogiczne (30 godzin, 1 ECTS) realizowane w trzecim semestrze kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela oraz dwie części praktyk dydaktycznych (60 godzin, 2,5 ECTS każda) odbywające się odpowiednio w semestrze piątym i szóstym. Praktyki psychologiczno-pedagogiczne realizowane są po ukończeniu podstawowych zajęć z psychologii i pedagogiki i mają charakter hospitacyjno-uczestniczący. Odbywają się w szkołach podstawowych lub ponadpodstawowych w trakcie roku akademickiego, równoległe z zajęciami na uczelni. Ich celem jest zapoznanie osób studiujących z funkcjonowaniem szkoły, dokumentacją szkolną, rolą wychowawcy klasy oraz

obserwacja procesów dydaktycznych i wychowawczych. Praktyki dydaktyczne realizowane są kolejno w szkołach podstawowych oraz ponadpodstawowych i obejmują obserwację lekcji (40 godzin) oraz samodzielne prowadzenie zajęć (20 godzin) z języka hiszpańskiego lub portugalskiego w każdej części praktyk. Praktyki są zintegrowane z zajęciami z dydaktyki przedmiotu i służą konfrontowaniu wiedzy teoretycznej z praktyką szkolną, rozwijaniu umiejętności planowania i prowadzenia lekcji oraz refleksji nad własną pracą dydaktyczną. Szczegółowe informacje dotyczące celów i form praktyk stanowi Aneks nr MD_4 „Szczegółowe zasady odbywania i zaliczenia praktyk przygotowujących do zawodu nauczyciela”.

Praktyki odbywają się w szkołach współpracujących z ISiIL, posiadających odpowiednie warunki do realizacji zajęć z języka hiszpańskiego lub portugalskiego. Za ich organizację i przebieg odpowiada opiekun praktyk z ramienia Instytutu oraz nauczyciel-opiekun w szkole. Liczba miejsc praktyk jest dostosowana do liczby osób studiujących realizujących specjalność nauczycielską i zapewnia każdej osobie możliwość odbycia praktyki zgodnie z wymaganiami programu i obowiązujących standardów kształcenia nauczycieli.

2.8. Spełnienie reguł i wymagań w zakresie programu studiów i sposobu organizacji kształcenia, zawartych w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 powołanej ustawy

Kształcenie przygotowujące do wykonywania zawodu nauczyciela na kierunku *filologia iberyjska* jest realizowane zgodnie z wymaganiami określonymi w standardzie kształcenia nauczycieli (tekst jedn.: Dz.U. 2024, poz. 453), wydanym na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce. Program studiów uwzględnia wszystkie komponenty wymagane standardem, obejmujące przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne i dydaktyczne. Struktura programu odpowiada układowi określonemu w standardach i obejmuje realizację bloków B, C i D. Kształcenie rozpoczyna się od realizacji grupy zajęć B, tj. przygotowania psychologiczno-pedagogicznego, obejmującego zajęcia z psychologii i pedagogiki prowadzone w formie wykładów, ćwiczeń oraz warsztatów. Następnie realizowana jest grupa zajęć C, obejmująca przygotowanie w zakresie podstaw dydaktyki i emisji głosu (warsztaty i ćwiczenia). Kolejny etap stanowi grupa zajęć D – przygotowanie dydaktyczne do nauczania pierwszego przedmiotu, obejmujące pięć kolejnych kursów dydaktyki języka hiszpańskiego lub portugalskiego prowadzonych w formie ćwiczeń. Program uzupełniają praktyki zawodowe realizowane jako praktyki psychologiczno-pedagogiczne oraz praktyki dydaktyczne (patrz: pkt 2.7.).

Przedmioty wchodzące w skład tych bloków stanowią realizację obowiązkowych komponentów programu studiów nauczycielskich. Ich treści oraz przypisane efekty uczenia się są zgodne ze standardem kształcenia i zapewniają osiągnięcie wymaganych efektów w zakresie przygotowania do planowania, realizowania i ewaluacji procesu dydaktyczno-wychowawczego. Obejmują one m.in. formułowanie celów kształcenia, dobór i stosowanie metod nauczania, projektowanie lekcji, organizację pracy uczniów (w tym w klasie zróżnicowanej), komunikację dydaktyczną, wykorzystanie środków dydaktycznych – w tym technologii informacyjno-komunikacyjnych – a także ocenianie i diagnozowanie osiągnięć uczniów oraz refleksję nad skutecznością działań dydaktycznych i jakością pracy szkoły (patrz: Aneks nr MD_3 „Treści kształcenia i formy zajęć przygotowujących do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego”, Aneks nr MD_2 „Program kształcenia

przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego na kierunkach studiów pierwszego stopnia_uchwała Senatu” i Załącznik nr 1 „Program studiów na kierunku *filologia iberyjska*_uchwała Senatu”). Treści kształcenia są zatem w pełni zgodne z regułami i wymaganiami określonymi w standardach przygotowania do wykonywania zawodu nauczyciela.

Kryterium 3. Przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie

3.1. Wymagania stawiane kandydatom, warunki rekrutacji na studia oraz kryteria kwalifikacji kandydatów na każdy z poziomów studiów

Zgodnie z [Regulaminem Studiów na Uniwersytecie Warszawskim](#) zasady rekrutacji na kierunek *filologia iberyjska* opracowuje Rada Dydaktyczna właściwa dla kierunków iberystycznych, która przyjmuje w tej sprawie stosowną uchwałę. Zasady rekrutacji zaproponowane przez Radę, po formalnej weryfikacji przez Biuro ds. Rekrutacji Uniwersytetu Warszawskiego, są następnie zatwierdzane przez Senat UW i publikowane w Monitorze UW nie później niż 30 czerwca w roku poprzedzającym rok akademicki, którego dotyczą.

W rekrutacji na r.a. 2025/2026 zasady rekrutacji są ujęte w Uchwale Rady Dydaktycznej nr 110 z dnia 16 kwietnia 2024 r. w sprawie propozycji zasad kwalifikacji na kierunku *filologia iberyjska* w roku akademickim 2025/2026.

Akty prawne regulujące zasady rekrutacji w latach 2025/2026 to:

- [Uchwała nr 430 Senatu Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 22 maja 2024 r.](#) w sprawie warunków, trybu i terminów postępowania rekrutacyjnego na studia pierwszego stopnia, jednolite studia magisterskie i studia drugiego stopnia na Uniwersytecie Warszawskim w roku akademickim 2025/2026 (z późn. zm.); w szczególności:
 - [Załącznik nr 1](#): Szczegółowe warunki i tryb postępowania rekrutacyjnego na pierwszy rok studiów pierwszego stopnia, jednolitych studiów magisterskich i studiów drugiego stopnia na Uniwersytecie Warszawskim w roku akademickim 2025/2026.
 - [Załącznik nr 3](#): Zasady przeniesienia z innej uczelni na studia pierwszego stopnia, jednolite studia magisterskie i studia drugiego stopnia na Uniwersytecie Warszawskim w roku akademickim 2025/2026.
 - [Załącznik nr 4](#): Szczegółowe warunki i tryb przyjmowania na pierwszy rok studiów pierwszego stopnia, jednolitych studiów magisterskich i studiów drugiego stopnia na Uniwersytecie Warszawskim kandydatów z zagranicznymi dokumentami, o których mowa w ustawie z dnia 4 kwietnia 2025 r. o zmianie niektórych ustaw w celu wyeliminowania nieprawidłowości w systemie wizowym Rzeczypospolitej Polskiej w roku akademickim 2025/2026;
- [Uchwała nr 57 Senatu Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 19 marca 2025 r.](#) w sprawie określenia limitów przyjęć na studia w roku akademickim 2025/2026;
- [Zarządzenie nr 8 Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 29 stycznia 2025 r.](#) w sprawie szczegółowych unormowań dotyczących postępowania rekrutacyjnego na studia w roku akademickim 2025/2026;

- [Zarządzenie nr 191 Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 29 grudnia 2025 r.](#) w sprawie zmiany Zarządzenia nr 169 Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 30 grudnia 2024 r. w sprawie harmonogramu postępowania rekrutacyjnego na studia pierwszego stopnia, jednolite studia magisterskie i studia drugiego stopnia na Uniwersytecie Warszawskim w roku akademickim 2025/2026.

Informacje o zasadach przyjęcia na studia publikowane są w systemie Internetowej Rejestracji Kandydatów (IRK), a także – pomocniczo – na stronie internetowej Instytutu w zakładce [Rekrutacja](#). Nad całym procesem opracowywania zasad rekrutacji dla kierunków studiów organizowanych na Wydziale Neofilologii czuwa wydziałowy Pełnomocnik ds. rekrutacji.

Zasady rekrutacji na kierunek *filologia iberyjska* przewidują dwie ścieżki naboru: w wypadku osób kandydujących posiadających dyplom ukończenia studiów I stopnia o profilu iberystycznym, brane są pod uwagę wyniki osiągnięć akademickich osób kandydujących: średnia z toku studiów oraz ocena końcowa ze studiów, z zastrzeżeniem, że efekty uczenia się zakładają osiągnięcie kompetencji językowej (czynnej i biernej) w zakresie wybranego języka na poziomie C1 (wg ESOKJ). Osoby kandydujące, które ukończyły studia licencjackie o innym profilu, zobligowane są do przystąpienia do pisemnego egzaminu wstępnego z języka kierunkowego na poziomie C1 oraz do egzaminu ustnego sprawdzającego podstawową wiedzę w zakresie studiów iberystycznych. Egzamin przeprowadzany jest przez komisję złożoną z ekspertów reprezentujących poszczególne dyscypliny, do których został przypisany kierunek *filologia iberyjska*. Podczas egzaminu zadawane są cztery pytania z zakresu językoznawstwa, literatury, historii oraz kultury i religii obszaru hiszpańsko- i portugalskojęzycznego. Na stronie internetowej Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich (dalej: ISIiI) dostępne są zagadnienia egzaminacyjne wraz z odpowiadającą im listą lektur. W celu zwiększenia dostępności studiów dopuszcza się możliwość przyjęcia na specjalności portugalskojęzyczne absolwentów studiów w języku hiszpańskim oraz, analogicznie, na specjalności hiszpańskojęzyczne absolwentów studiów w języku portugalskim, pod warunkiem posiadania certyfikatu znajomości języka kierunkowego co najmniej na poziomie C1.

W procesie rekrutacji na kierunek *filologia iberyjska* obowiązuje próg kwalifikacyjny wynoszący 50% maksymalnej liczby punktów możliwych do uzyskania w postępowaniu kwalifikacyjnym. Ustalenie tego minimum ma na celu zapewnienie, że na studia przyjmowane są osoby dysponujące odpowiednim poziomem przygotowania merytorycznego oraz kompetencji językowych, niezbędnych do podjęcia kształcenia na poziomie studiów drugiego stopnia.

Podczas procesu rekrutacji nie stosuje się zróżnicowania osób kandydujących ze względu na ukończoną uczelnię macierzystą. Postępowanie kwalifikacyjne opiera się na kompleksowej ocenie wyników osiągniętych na studiach pierwszego stopnia lub – w przypadku osób kandydujących, które nie ukończyły studiów iberystycznych – na egzaminie wstępnym o jasno zdefiniowanym i szczegółowo opisanym zakresie zagadnień. Przyjęte rozwiązania pozwalają na rzetelną weryfikację przygotowania osób kandydujących do podjęcia studiów na kierunku *filologia iberyjska*.

Ważnym osiągnięciem z perspektywy otwartości rekrutacji było wypracowanie, we współpracy z Biurem do Spraw Rekrutacji, procedur umożliwiających kandydowanie na studia osobom, w wypadku których obrona pracy licencjackiej ma miejsce po zakończeniu rejestracji na kierunek w systemie IRK. Przyjęte rozwiązanie pozwala osobom kandydującym dokonać terminowej rejestracji w systemie, a następnie – po uzyskaniu dyplomu – uzupełnić dokumentację poprzez załączenie zaświadczenia o obronie. Mechanizm ten zwiększa

dostępność rekrutacji, nie obniżając jednocześnie wymagań formalnych stawianych osobom kandydującym.

3.2. Zasady, warunki i tryb uznawania efektów uczenia się i okresów kształcenia oraz kwalifikacji uzyskanych w innej uczelni, w tym w uczelni zagranicznej

Na kierunku *filologia iberyjska* nie przewiduje się rekrutacji w ramach przeniesień. Natomiast jeśli osoba kandydująca studiowała wcześniej na innej uczelni, a potem została przyjęta na kierunek *filologia iberyjska*, może wnioskować o uznanie pewnych przedmiotów na poczet programu studiów. Taka osoba zobligowana jest wtedy przedstawić kartę przebiegu studiów z poprzedniej uczelni, a decyzję o uznaniu tych przedmiotów podejmuje Kierownik Studiów po zweryfikowaniu treści programowych i efektów uczenia się przypisanych do przedmiotu.

3.3. Zasady, warunki i tryb potwierdzania efektów uczenia się uzyskanych w procesie uczenia się poza systemem studiów

Na Uniwersytecie Warszawskim funkcjonuje procedura potwierdzania efektów uczenia się uzyskanych w procesie uczenia się poza systemem studiów, które można wykorzystać również na potrzeby rekrutacji. Podstawą prawną tej procedury są następujące uchwały Senatu UW:

- [Uchwała nr 392 Senatu Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 20 lutego 2019 r.](#) w sprawie potwierdzania na Uniwersytecie Warszawskim efektów uczenia się zdobytych poza edukacją formalną,
- [Uchwała nr 444 Senatu Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 26 czerwca 2024 r.](#) w sprawie szczegółowych warunków, trybu oraz terminów postępowania rekrutacyjnego na studia prowadzone na Uniwersytecie Warszawskim w roku akademickim 2025/2026 na podstawie potwierdzania efektów uczenia się zdobytych poza edukacją formalną.

Na kierunku *filologia iberyjska* procedura ta nie została wdrożona.

3.4. Sposoby oraz narzędzia monitorowania i oceny postępów studentów (np. liczby kandydatów, przyjętych na studia, odsiewu studentów, liczby studentów kończących studia w terminie) oraz działania podejmowane na podstawie tych informacji, jak również sposobów wykorzystania analizy wyników nauczania w doskonaleniu procesu nauczania i uczenia się studentów

Na pierwszy rok kierunku *filologia iberyjska* przewidziano corocznie limit 53 miejsc, odpowiadający maksymalnej liczbie osób kandydujących możliwych do przyjęcia. Limit obejmuje cztery specjalności: hiszpańską, latynoamerykańską, portugalską oraz brazylijską. Podział miejsc pomiędzy poszczególne ścieżki językowe jest elastyczny i wynika z preferencji osób kandydujących wyrażonych w procesie rekrutacji.

W Instytucie funkcjonuje stały mechanizm monitorowania procesu rekrutacji. Wyznaczony członek komisji rekrutacyjnej przygotowuje dla Dyrekcji szczegółowe raporty dotyczące przebiegu i wyników naboru. Wnioski z analiz są wykorzystywane do doskonalenia zasad rekrutacji – w tym m.in. do optymalizacji liczebności grup w ramach specjalności – oraz do planowania oferty dydaktycznej. Zgromadzone dane stanowią również jedno ze źródeł informacji uwzględnianych w procesie doskonalenia programu studiów. Monitoring procesu rekrutacji, obejmujący systematyczną analizę list osób przyjętych, pozwala stwierdzić, że stosowane procedury kwalifikacyjne wobec osób kandydujących legitymujących się

dypłomem ukończenia studiów iberystycznych nie prowadzą do uprzywilejowania absolwentów określonych typów uczelni (np. stosujących bardziej liberalne kryteria oceniania). Analiza wyników rekrutacyjnych, prowadzona przez wyznaczonego członka komisji rekrutacyjnej, nie wykazuje istnienia stałej zależności pomiędzy rodzajem ukończonej uczelni a uzyskanym wynikiem postępowania kwalifikacyjnego. Rzetelność i porównywalność oceny osób kandydujących zapewnia również egzamin wstępny, w ramach którego komisja dokonuje szczegółowej weryfikacji wiedzy merytorycznej oraz kompetencji językowych. O obiektywnym charakterze tej procedury świadczy fakt, że osoby, dla których język hiszpański lub portugalski jest językiem rodzimym, nie uzyskują systematycznie wyższych wyników niż pozostałe osoby kandydujące.

Rekrutacja na kierunek *filologia iberyjska* prowadzona jest w dwóch turach: w lipcu oraz we wrześniu. Całkowity limit miejsc jest na etapie planowania dzielony pomiędzy oba terminy naboru. W sytuacji, gdy w pierwszej turze liczba osób kandydujących spełniających wymagania kwalifikacyjne znacząco przekracza pulę miejsc przewidzianą na ten etap rekrutacji, komisja rekrutacyjna może wystąpić do Prorektora ds. Studentów i Jakości Kształcenia z wnioskiem o zwiększenie liczby miejsc w drugim terminie naboru. Rozwiązanie to umożliwia elastyczne reagowanie na rzeczywiste zainteresowanie kierunkiem oraz racjonalne kształtowanie liczebności rocznika. Przyjęcie liczby osób studiujących ponad pierwotnie zakładany limit sprzyja stabilizacji liczebności grup w sytuacji powszechnego zjawiska odsiewu (*drop-out*) obserwowanego w pierwszym semestrze studiów.

Monitorowanie liczby osób kontynuujących studia należy do zadań Kierownika Studiów, który w połowie pierwszego semestru gromadzi informacje od prowadzących zajęcia dotyczące rzeczywistej liczby osób studiujących uczestniczących w zajęciach. Dane te stanowią podstawę do planowania liczby grup dydaktycznych w kolejnym semestrze oraz do wdrażania nowych rozwiązań, pozwalających zwiększyć dostępność studiów dla osób, których kariera akademicka przebiega wielotorowo lub które łączą ją z aktywnościami zawodowymi. Wynika to z faktu, iż głównymi przyczynami rezygnacji są – na podstawie przeprowadzonych analiz – trudności w łączeniu studiów z aktywnością zawodową lub równoległym kształceniem na innych kierunkach. Jednym z narzędzi wspierających elastyczność procesu kształcenia jest Indywidualna Organizacja Studiów (IOS), przyznawana zgodnie z obowiązującymi przepisami (patrz: Kryterium 8).

W ISLiI prowadzony jest również monitoring liczby osób kończących studia w przewidzianym terminie. Osobą odpowiedzialną za gromadzenie danych jest koordynator ds. Uniwersyteckiego Systemu Obsługi Studentów (USOS). Dane analizowane są przez Dyрекcję Instytutu, Kierownika Studiów oraz na forum Rady Dydaktycznej. Analiza zgłoszeń dotyczących przedłużenia toku studiów lub powtarzania seminarium magisterskiego pozwala identyfikować główne czynniki wpływające na opóźnienia w ukończeniu studiów. Wyniki wskazują, że przyczyny te w dużej mierze pokrywają się z przyczynami *drop-out*, czyli są związane przede wszystkim z problemami zdrowotnymi, obciążeniami czasowymi wynikającymi z pracy zawodowej lub równoległego studiowania na innym kierunku, a nie z organizacją pracy dydaktycznej podczas seminariów. Uzyskane informacje stanowią podstawę do podejmowania działań usprawniających proces kształcenia, w tym planowania wsparcia dla osób studiujących i optymalizacji organizacji zajęć. Dodatkowe dane dotyczące terminowości ukończenia studiów pochodzą z raportów z monitoringu procesu dyplomowania (patrz: pkt 3.7.), które są wykorzystywane w systematycznej ewaluacji programu studiów.

Zjawisko *drop-out* na kierunku *filologia iberyjska* jest porównywalne do obserwowanego na innych kierunkach studiów magisterskich (dane na podstawie raportu Państwowego Instytutu Badawczego). W odpowiedzi na ten problem podejmowane są

działania wpisujące się w ogólnouniwersytecki projekt „Program antydropoutowy – Zostań na UW!”, zainicjowany w lipcu 2025 r. przez Uniwersytet Warszawski we współpracy z Narodowym Centrum Badań i Rozwoju w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus.

W celu zwiększenia odsetka osób kończących studia pomyślnie i terminowo podejmowane są różnorodne działania obejmujące zarówno modyfikacje oferty programowej i zajęciowej, jak i wsparcie indywidualne. Do podejmowanych działań należą m.in. tworzenie nowych zajęć do wyboru, dostosowywanie programu do zmieniających się zainteresowań osób studiujących oraz wymogów rynku pracy, a także udzielanie konsultacji merytorycznych i językowych w kontekście przygotowania pracy magisterskiej czy przyznawanie Indywidualnej Organizacji Studiów (IOS). Obecnie trwają prace nad modyfikacją harmonogramu studiów w kierunku koncentracji zajęć w ciągu mniej niż pięciu dni w tygodniu.

Monitorowanie losów absolwentów

Istotnym elementem monitoringu postępów osób studiujących jest również gromadzenie informacji dotyczących przebiegu kariery zawodowej absolwentów *filologii iberyjskiej*. Dotychczas informacje dotyczące losów zawodowych osób kończących studia były gromadzone dzięki trwałym relacjom nawiązywanym pomiędzy kadrą a osobami studiującymi. Pozyskane w ten sposób dane wskazują, że ścieżki kariery absolwentów *filologii iberyjskiej* są wielorakie i obejmują pracę w instytucjach kultury (np. Instytut Camõesa), szkolnictwie podstawowym, średnim i wyższym (m.in. KUL, Wydział Neofilologii UW), międzynarodowych korporacjach (m.in. Samsung, Accenture, Jeronimo Martins, Inditex, Modivo), ambasadach (Brazylia, Peru, Panamy, Portugalii, Gwatemali, Meksyku, Chile, Wenezueli), zawodzie tłumacza (w tym przysięgłego), wydawnictwach i redakcjach (m.in. w zakresie korekty tekstów naukowych), w sektorze ekonomicznym (Polsko-Hiszpańska i Polsko-Portugalska Izba Gospodarcza, Bank Santander), jako przedsiębiorcy (np. właściciele szkół językowych, restauracji, biur tłumaczeń), rekruterzy oraz licencjonowani przewodnicy turystyczni. Znacząca część absolwentów kontynuuje kształcenie na studiach podyplomowych (m.in. przygotowujących do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego i tłumacza tekstów specjalistycznych) oraz doktoranckich. Dane uzyskane od Szkoły Doktorskiej Nauk Humanistycznych Uniwersytetu Warszawskiego wskazują, że wśród osób studiujących rekrutowanych na *filologię iberyjską* od r.a. 2021/2022 obecnie 12 osób przygotowuje rozprawę doktorską. Z innych dostępnych źródeł wynika, że część absolwentów realizuje studia doktoranckie również na uczelniach zagranicznych.

Analiza informacji dotyczących karier zawodowych absolwentów oraz ich dalszego kształcenia potwierdza, że przyjęta koncepcja programu *filologii iberyjskiej* oraz jego realizacja w praktyce sprawdzają się i umożliwiają zdobycie wiedzy oraz umiejętności wysoko cenionych na rynku pracy. Jednocześnie utrzymywany kontakt z absolwentami stanowi cenne źródło informacji o zmieniających się wymaganiach zawodowych i potrzebach kompetencyjnych. Pozwala to na bieżąco dostosowywać treści kształcenia, m.in. poprzez włączanie większej liczby zajęć rozwijających słownictwo specjalistyczne (np. w ofercie zajęć do wyboru pojawiły się zajęcia dotyczące języka hiszpańskiego prawniczego i medycznego), zwiększanie liczby projektów opartych na rzeczywistych przypadkach zawodowych, a także wzmacnianie kompetencji analitycznych, międzykulturowych i cyfrowych, które są niezbędne w pracy w instytucjach kultury, administracji, edukacji czy sektorze prywatnym. Dzięki temu program pozostaje aktualny, elastyczny i przygotowuje absolwentów do różnorodnych ścieżek kariery w dynamicznie zmieniającym się otoczeniu zawodowym.

Ponadto w bieżącym r.a. 2025/2026 Radzie Dydaktycznej przedstawiono propozycję zainicjowania działalności Stowarzyszenia Absolwentów i Absolwentek ISliI, co umożliwi trwałą konsolidację kontaktów z absolwentami *filologii iberyjskiej* oraz stworzy platformę wymiany doświadczeń zawodowych i akademickich. Funkcjonowanie stowarzyszenia może wspierać bieżącą ewaluację programu studiów poprzez dostarczanie systematycznych informacji o przydatności efektów uczenia się w praktyce zawodowej, identyfikację nowych potrzeb kompetencyjnych rynku pracy, a także umożliwi rozwijanie współpracy Instytutu z absolwentami w zakresie projektów edukacyjnych, praktyk i inicjatyw naukowych.

3.5. Ogólne zasady sprawdzania i oceniania stopnia osiągnięcia efektów uczenia się

W procesie sprawdzania i oceniania stopnia osiągnięcia efektów uczenia się uwzględniane są ogólne zasady określone w [Regulaminie Studiów na Uniwersytecie Warszawskim](#). Poza Regulaminem proces ten oparty jest na Uchwałach nr 18, nr 20, nr 21, nr 22 z dnia 30 września 2020 r. oraz Uchwał nr 30, nr 32, nr 33 i nr 44 z dnia 5 września 2025 r. Rady Dydaktycznej w sprawie określenia zasad przeprowadzania egzaminów i oceniania na kierunkach studiów *iberystyka: hispanistyka, iberystyka: portugalistyka, hispanistyka stosowana, filologia iberyjska* (tekst jednolity „[Zasady przeprowadzania egzaminów i oceniania na kierunkach studiów: iberystyka: hispanistyka, iberystyka: portugalistyka, hispanistyka stosowana, filologia iberyjska](#)”). Regulamin Studiów na Uniwersytecie Warszawskim, jako dokument nadrzędny, określa ogólne zasady dotyczące m.in. przystępowania do egzaminów, zaliczania kolejnych etapów studiów, przejrzystości kryteriów oceniania oraz warunkowych wpisów na kolejny etap kształcenia. Szczegółowe procedury przeprowadzania egzaminów i zaliczeń, sposób dokumentacji egzaminów ustnych i pisemnych oraz zasady monitorowania procesu egzaminowania są natomiast określone w uchwałach Rady Dydaktycznej.

Osoby studiujące informowane są o zasadach zaliczania przedmiotów, kryteriach oceniania oraz formach weryfikacji efektów uczenia się na początku zajęć. Informacje te są zawarte w sylabusach udostępnionych w systemie USOS. Spójność zasad oceniania w ramach tego samego przedmiotu lub modułu zapewnia stosowanie jednolitych sylabusów i uzgodnionych kryteriów oceniania, a także nadzór merytoryczny Rady Dydaktycznej oraz Kierownika Studiów. Proces oceniania pełni funkcję zarówno informacyjną, jak i rozwojową – osoby studiujące otrzymują systematyczną informację zwrotną na temat osiągniętych rezultatów, co wspiera refleksję nad własnym procesem uczenia się i sprzyja dalszemu rozwojowi kompetencji.

W kontekście sprawności funkcjonowania zasad oceniania efektów uczenia się istotne jest stosowanie szeregu procedur zapewniających przejrzystość i rzetelność procesu weryfikacji osiągnięć osób studiujących. Należą do nich m.in.:

- możliwość wglądu osób studiujących w prace egzaminacyjne,
- składanie odwołań od wyników egzaminów zgodnie z regulacjami określonymi w Regulaminie Studiów na Uniwersytecie Warszawskim,
- ubieganie się o egzamin komisyjny, przyznawany decyzją Kierownika Studiów na podstawie Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim,
- stosowanie systemu antyplagiatowego zgodnie z zasadami określonymi w [Uchwale nr 14 Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia z dnia 13 lipca 2020 r.](#),
- regulacja zasad korzystania z narzędzi sztucznej inteligencji, zgodnie z [Uchwałą nr 98 Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia z dnia 8 grudnia 2023 r.](#)

Dostępność i konsekwentne stosowanie tych procedur zwiększa przejrzystość procesu oceniania, wzmacnia zaufanie osób studiujących do systemu dydaktycznego oraz zapobiega zachowaniom nieetycznym.

Zgodnie z zapisami z Uchwały nr 22 z 2020 r. Rady Dydaktycznej wystawiane w trakcie każdej sesji oceny podlegają bieżącemu monitorowaniu w celu weryfikacji prawidłowości przebiegu egzaminów oraz jakości procesu oceniania. W tym celu powoływana jest komisja Rady Dydaktycznej ds. monitoringu sesji egzaminacyjnej, której członkowie przygotowują raporty skrócone obejmujące dane z monitorowanej sesji. Raporty te pozwalają na szybkie wychwycenie ewentualnych nieprawidłowości i bieżące reagowanie.

Ponadto co trzy lata przeprowadzany jest kompleksowy monitoring obejmujący cały cykl sesji egzaminacyjnych z danego okresu. Analiza ta umożliwia spojrzenie na dane w szerszej perspektywie i formułowanie pogłębionych wniosków dotyczących funkcjonowania procesu oceniania, w tym identyfikację trendów w rozkładzie ocen oraz potencjalnych obszarów wymagających modyfikacji w organizacji zajęć lub procedurach egzaminacyjnych. W przypadku stwierdzenia, że ponad 75% ocen z egzaminu przeprowadzonego przez danego nauczyciela akademickiego w ostatnich trzech cyklach akademickich stanowią oceny niedostateczne lub bardzo dobre i celujące, Rada Dydaktyczna bada przyczyny tego stanu rzeczy, a w razie wykrycia nieprawidłowości wdrażana jest procedura kontrolna mająca na celu wprowadzenie działań naprawczych. Do tej pory nie odnotowano sytuacji wymagającej jej zastosowania. Przykładowe raporty stanowią Aneksy nr 5 „Raport z monitorowania sesji egzaminacyjnej” i nr 6 „Raport trzyletni z monitorowania sesji egzaminacyjnej”.

3.6. Dobór metod sprawdzania i oceniania efektów uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych osiąganych przez studentów w trakcie i na zakończenie procesu kształcenia (dyplomowania), w tym metod sprawdzania efektów uczenia się osiąganych na praktykach zawodowych (o ile praktyki zawodowe są uwzględnione w programie studiów), oraz przykładowe powiązania metod sprawdzania i oceniania z efektami uczenia się odnoszącymi się do działalności naukowej w zakresie dyscypliny/dyscyplin, do której/którego kierunku jest przyporządkowany, efektami dotyczącymi stosowania właściwych metod i narzędzi, w tym zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych, jak również kompetencji językowych w zakresie znajomości języka obcego

Metody sprawdzania i oceniania stosowane na kierunku *filologia iberyjska* weryfikują efekty uczenia się odnoszące się do działalności naukowej w zakresie dyscyplin, do których przyporządkowany jest ten kierunek. Realizowane jest to poprzez dobór takich form zaliczeń i egzaminów, które wymagają od osób studiujących wykorzystania aparatu pojęciowego, metod badawczych oraz procedur analitycznych właściwych dla literaturoznawstwa, językoznawstwa, historii oraz nauk o kulturze i religii. W procesie oceniania stosowane są zróżnicowane formy weryfikacji osiągnięć osób studiujących, obejmujące egzaminy oraz zaliczenia pisemne i ustne, prace projektowe, eseje, prezentacje, a także ocenę aktywności w trakcie zajęć. Metody te dobierane są adekwatnie do charakteru i poziomu zakładanych efektów uczenia się, z uwzględnieniem efektów w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych. W przypadku przedmiotów wymagających pogłębionej analizy i pracy interpretacyjnej stosowana jest ewaluacja ciągła oraz ocena prac semestralnych, co pozwala weryfikować nie tylko poziom merytoryczny, lecz także samodzielność, systematyczność oraz rozwój warsztatu akademickiego.

Weryfikacja może przyjmować formę indywidualnych i zespołowych prezentacji (krótkich i rozbudowanych) (np. *Portal do świata bogów. Mezoamerykańskie kodeksy*

dywinacyjne na przykładzie *Ms. Mexicain 20*), prac pisemnych o różnym stopniu złożoności, testów (zadania jednokrotnego wyboru, pytania otwarte, wypowiedzi ciągłe), a także zadań charakterystycznych dla studiów filologicznych, takich jak tłumaczenie tekstów specjalistycznych (np. *Przekład specjalistyczny w parze językowej hiszpański-polski: teksty medyczne*), krytyczna analiza źródeł, opracowanie zestawień bibliograficznych na podstawie zasobów cyfrowych (np. *Metodologia i źródła w badaniach historycznych i kulturowych: między Hiszpanią a Ameryką [2024/2025]*) czy krótkie wypowiedzi pisemne z wykorzystaniem rejestru akademickiego (np. *Redakcja tekstów naukowych w języku hiszpańskim/portugalskim*). W procesie oceniania wykorzystywane są również formy projektowe i aktywizujące, sprzyjające rozwijaniu zaawansowanych kompetencji badawczych i komunikacyjnych. Należą do nich m.in. prezentacje powiązane z tematyką pracy magisterskiej, prace prezentujące wyniki kwerendy oraz debaty oksfordzkie (np. seminaria magisterskie czy zajęcia do wyboru *Tłumaczenie literackie w parze językowej hiszpański-polski*). Tak skonstruowany system weryfikacji umożliwia kompleksową ocenę osiągnięcia efektów uczenia się oraz wspiera rozwój samodzielności badawczej i kompetencji profesjonalnych osób studiujących.

Efekty uczenia się w zakresie wiedzy weryfikowane są przede wszystkim za pomocą egzaminów i zaliczeń pisemnych (formy testowe i opisowe, kolokwia, sprawdziany częściowe) oraz ustnych, a także prac pisemnych wymagających znajomości i rozumienia pojęć, teorii oraz koncepcji właściwych dla danego obszaru kształcenia (np. eseje problemowe, odpowiedzi na pytania otwarte). Stosowane formy oceniania pozwalają na sprawdzenie stopnia opanowania wiedzy teoretycznej oraz jej poprawnej interpretacji. W sposobie organizacji egzaminów widoczna jest uważność na specyfikę sytuacji osób studiujących, np. forma sprawdzania wiedzy pozwala na ocenianie na równych zasadach osób hiszpańskojęzycznych i takich, w wypadku których posługiwanie się językiem hiszpańskim wymaga większego nakładu pracy (i może być związane z popełnieniem większej liczby błędów).

Efekty uczenia się w zakresie umiejętności oceniane są poprzez realizację zadań praktycznych podczas zajęć, projektów indywidualnych i zespołowych, analiz studiów przypadku, prezentacji wyników prac częściowych oraz prac semestralnych, w ramach których osoby studiujące wykorzystują zdobytą wiedzę do rozwiązywania problemów, formułowania wniosków i prezentowania wyników własnej pracy. M.in. osoby studiujące mają za zadanie wydobyć istotne fakty i poddać je interpretacji w oparciu o źródła audiowizualne o charakterze rozrywkowym, co wymaga od nich podejścia *stricte* odmiennego od zwyczajowego. Należy dodać, iż zrozumienie zadanych do przeczytania tekstów wymaga w większości wypadków zajęcia postawy aktywnego czytelnika, biernie odtworzenie treści nie umożliwi bowiem odpowiedzi na kwestie do których ustosunkowanie się warunkuje uzyskanie zaliczenia.

Efekty uczenia się w zakresie kompetencji społecznych weryfikowane są poprzez obserwację postaw osób studiujących podczas zajęć, ocenę ich aktywności, zaangażowania oraz umiejętności współpracy w zespołach projektowych, a także poprzez udział w dyskusjach i prezentacjach. Stosowane metody pracy pozwalają na obserwację i ocenę stopnia rozwinięcia umiejętności komunikacyjnych oraz sposobu komunikacji i argumentacji, odpowiedzialności za realizowane zadania, a także gotowości do współdziałania. Stopień i rodzaj aktywności osób studiujących może stanowić nawet do 60% oceny końcowej; w wypadku tak dużej wagi kryterium aktywności, warunki spełnienia wiążących się z nim wymogów wyszczególnione są w sylabusie. W szeregu sylabusów zawarta jest również idea współtworzenia zajęć przez wszystkie osoby w nich uczestniczące, przy czym nie jest ono ogólnie regulowane, co pozwala na adekwatne ocenienie inicjatyw podejmowania go przez osoby studiujące.

Efekty uczenia się dotyczące stosowania właściwych metod i narzędzi, w tym zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych, oceniane są m.in. poprzez realizację

zadań projektowych z wykorzystaniem specjalistycznego oprogramowania (np. Sketch Engine w pracy nad korpusami językowymi), narzędzi cyfrowych wspierających analizę danych (korzystanie z platform Kampus i Moodle, pakietu Google Workspace for Education [dawniej G Suite], dokumenty, arkusze i prezentacje Google, Canva), wyszukiwanie i opracowywanie informacji naukowej (korzystanie z zasobów bibliotek cyfrowych i repozytoriów), a także przygotowywanie prezentacji i raportów zgodnych ze standardami właściwymi dla dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek studiów *filologia iberyjska*. Praca z nowymi technologiami może wkraczać w sferę twórczości artystycznej, jak dzieje się to na zajęciach poświęconych hiperfikcji, podczas których osoby studiujące przygotowują, w ramach pracy zaliczeniowej, własne, wirtualne narracje.

Efekty uczenia się w zakresie kompetencji językowych, w szczególności znajomości kierunkowego języka obcego, weryfikowane są poprzez pracę z literaturą obcojęzyczną, przygotowywanie prac pisemnych, prezentacji lub referatów w języku obcym, a także udział w zajęciach prowadzonych w języku obcym lub z udziałem nauczycieli akademickich z zagranicy. Należy podkreślić, że niemal wszystkie zajęcia dydaktyczne realizowane na kierunku prowadzone są w językach kierunkowych (hiszpańskim i portugalskim), co umożliwia systematyczną ocenę kompetencji językowych osób studiujących w toku całego procesu kształcenia oraz potwierdza ich zdolność do posługiwania się językiem obcym w kontekście akademickim i naukowym. Oferowane na kierunku zajęcia językowe (*Wypowiedź ustna, Redakcja tekstów naukowych*) rozwijają kompetencje w zakresie poprawnego i świadomego posługiwania się językiem, wykraczające poza znajomość słownictwa i zasad gramatyki. Kształcą umiejętność formułowania, analizowania i prezentowania złożonych zagadnień merytorycznych z wykorzystaniem dyskursu akademickiego.

Na etapie zakończenia procesu kształcenia (dyplomowania) dobór metod sprawdzania i oceniania efektów uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych ma charakter kompleksowy i zintegrowany. Ocenie podlega zarówno poziom opanowania wiedzy właściwej dla dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek studiów *filologia iberyjska*, jak i stopień rozwinięcia umiejętności samodzielnego prowadzenia analiz, stosowania właściwych metod badawczych oraz formułowania wniosków, a także kompetencji społecznych, w szczególności odpowiedzialności za realizowane zadania, rzetelności naukowej i umiejętności prezentowania oraz uzasadniania własnych wyników. Weryfikacja efektów uczenia się na tym etapie odbywa się przede wszystkim poprzez ocenę pracy magisterskiej oraz ustny egzamin dyplomowy, których kompleksowa forma, wraz z wymaganiami jakie nakłada ona na osoby studiujące, jak też i kryteria oceniania (zawarte min. w arkuszu recenzji), umożliwiają całościową ocenę osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się, zgodnie z profilem i poziomem kształcenia.

3.7. Zasady, warunki i tryb dyplomowania na każdym z poziomów studiów

Proces dyplomowania na kierunku *filologia iberyjska* realizowany jest w oparciu o [rozdział VIII Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim](#), [Uchwałę nr 4 z dnia 27 lutego 2020 r. Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia](#) w sprawie wytycznych dotyczących procesu dyplomowania na Uniwersytecie Warszawskim oraz następujące uchwały Rady Dydaktycznej: Uchwałę nr 7 z dnia 29 kwietnia 2020 r., Uchwałę nr 10 z dnia 2 lutego 2021 r. i Uchwałę nr 79 z dnia 21 marca 2023 r., które doprecyzowują zasady określone we wspólnych wytycznych Uniwersytetu (tekst jednolity „[Szczegółowe zasady dyplomowania na kierunku filologia iberyjska](#)”). Od r.a. 2026/2027 obowiązywać będą również *Szczegółowe zasady prowadzenia i zaliczania seminarium dyplomowego*, obecnie w toku procedowania przez Radę

Dydaktyczną, regulując organizację pracy seminaryjnej oraz warunki zaliczenia kolejnych semestrów seminarium dyplomowego.

Seminarium magisterskie na kierunku *filologia iberyjska* realizowane jest w cyklu dwuletnim i obejmuje łącznie 120 godzin zajęć. Proces przygotowania pracy rozpoczyna się na pierwszym roku seminarium od ustalenia tematu i wstępnego konspektu pracy oraz doboru korpusu badawczego. Na drugim roku rytm pracy ustalany jest indywidualnie i odbywa się w formie bezpośredniej współpracy osoby studiującej i promotora. Oferta seminariów konstruowana jest z uwzględnieniem zainteresowań badawczych osób studiujących, przy jednoczesnym zapewnieniu reprezentatywności wszystkich dyscyplin naukowych przypisanych do kierunku. Dąży się do zachowania zróżnicowania tematycznego zarówno pod względem przynależności dyscyplinarnej, jak i zakresu problematyki regionalnej, odzwierciedlającej heterogeniczność kultur obszarów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych. W bieżącym r.a. 2025/2026 przygotowano miejsca na jedenastu seminariach, obejmujących m.in. następujące obszary tematyczne: *Ameryka Łacińska w kontekście procesów globalizacyjnych: kultura, religia, polityka i gospodarka; Krytyka przekładu artystycznego; Język i społeczeństwo: zagadnienia systemowej lingwistyki funkcjonalnej; Hiszpania w wieku XVII-XIX: dzieje i kultura; Językoznawstwo w zastosowaniu translatologicznym; Teatr, literatura i kinematografia hiszpańska: wzajemne wpływy i inspiracje; Hiszpania wielokulturowa; Przekład w kontekście humanistyki środowiskowej; Literatura latynoamerykańska i teoria krytyczna wobec kryzysów XXI wieku; Kultura i literatury afrykańskie w języku portugalskim oraz Zagadnienia językoznawstwa iberyjskiego*. Tematy prac magisterskich są omawiane z promotorem, a następnie przedstawiane do zatwierdzenia przez Radę Dydaktyczną na początku roku akademickiego, w którym planowane jest zakończenie procesu dyplomowania. Równocześnie z zatwierdzeniem tematu następuje wskazanie recenzenta pracy magisterskiej, z uwzględnieniem zgodności profilu badawczego recenzenta z zakresem tematycznym pracy, równomiernego rozłożenia obciążenia nauczycieli akademickich oraz różnorodności w doborze recenzentów w stosunku do promotorów. Procedura zatwierdzania tematów i powoływania recenzentów zapewnia zgodność podejmowanej problematyki z profilem kierunku oraz właściwy poziom merytoryczny realizowanych badań.

Wszystkie osoby studiujące i prowadzący zajęcia są zobowiązani do przestrzegania zasad uczciwości akademickiej, określonych w [Uchwale Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia nr 14 z dnia 28 kwietnia 2020 r.](#) w sprawie stosowania systemu antyplagiatowego. Z kolei [Uchwała nr 98 Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia z dnia 8 grudnia 2023 r.](#) dotycząca zasad wykorzystania narzędzi sztucznej inteligencji reguluje dopuszczalne sposoby korzystania z takich narzędzi w procesie dydaktycznym i badawczym, zobowiązując osoby studiujące do zachowania pełnej transparentności w zakresie ich użycia (okres obowiązywania uchwały został przedłużony do 30 września 2026 r.).

W toku pracy seminaryjnej systematycznie monitorowane i oceniane są styl oraz kompetencje pisarskie osoby przygotowującej pracę, co pozwala na weryfikację autentyczności jej autorstwa. Teksty wykazujące istotne rozbieżności względem wcześniej obserwowanego poziomu językowego i stylistycznego podlegają pogłębionej analizie. Doświadczenie dydaktyczne wskazuje, że w przypadku prac pisanych w języku obcym identyfikacja fragmentów nienaturalnych z perspektywy indywidualnego idiolektu osoby studiującej jest w większości przypadków możliwa i stanowi skuteczne narzędzie wspierające rzetelność procesu dyplomowania.

Kluczowym kryterium prawidłowości procedur związanych z przygotowaniem pracy magisterskiej jest przestrzeganie zasad etycznych. Proces jej powstawania stanowi dla osoby studiującej możliwość praktycznego zastosowania efektów uczenia się osiągniętych w toku

studiów oraz przygotowanie do dalszej działalności naukowej i zawodowej. Szczególny nacisk kładzie się na samodzielność badawczą, rzetelność warsztatową oraz odpowiedzialność za formułowane sądy i interpretacje. W trakcie seminariów, konsultacji i indywidualnych spotkań promotorzy wspierają osoby piszące w rozwijaniu własnych zainteresowań badawczych, wzmacniając ich poczucie sprawczości oraz świadomość wartości podejmowanych tematów. Jednocześnie utrzymywany jest wysoki standard wymagań w zakresie poprawności technicznej, merytorycznej i logicznej wywodu. Dążenie do wysokiej jakości pracy łączone jest z troską o stworzenie bezpiecznego środowiska akademickiego, sprzyjającego rozwojowi. Przyjęty model pracy seminaryjnej skutecznie zachęca osoby studiujące do samodzielnej i krytycznej eksploracji zagadnień istotnych dla współczesnych nauk humanistycznych, w tym problematyki równości, wielokulturowości czy przemian społeczno-kulturowych.

Integralnym elementem procesu przygotowania pracy magisterskiej są dwuletnie zajęcia z *Redakcji tekstów naukowych w języku hiszpańskim/portugalskim*. Ich celem jest rozwijanie kompetencji akademickiego pisania w języku kierunkowym, obejmujących różne formy wypowiedzi naukowej. W ich ramach realizowane są m.in. następujące zadania: korekta tekstów zgodnie z zasadami semiotyki logicznej, doskonalenie umiejętności unikania języka potocznego i nieuzasadnionych sądów wartościujących, parafrazowanie, streszczanie oraz prezentacja tekstów naukowych, zapisywanie wyników interpretacji różnego rodzaju tekstów źródłowych, a także przygotowywanie bibliografii i redakcja techniczna tekstu. Zajęcia te stwarzają również możliwość pracy nad powstającymi rozprawami magisterskimi, jednak stanowią przede wszystkim przestrzeń do systematycznego ćwiczenia różnych form akademickiego pisania.

Warunkiem dopuszczenia do egzaminu magisterskiego jest złożenie pracy w Archiwum Prac Dyplomowych co najmniej czternaście dni przed planowanym terminem egzaminu dyplomowego, zatwierdzenie jej przez promotora po uprzedniej weryfikacji antyplagiatowej w Jednolitym Systemie Antyplagiatowym oraz uzyskanie wszystkich zaliczeń przewidzianych programem studiów. Termin egzaminu dyplomowego ustalany jest indywidualnie, z uwzględnieniem dostępności recenzenta, osoby przygotowującej pracę oraz promotora.

Egzamin dyplomowy na kierunku *filologia iberyjska* przeprowadzany jest w formie ustnej, w języku kierunkowym – hiszpańskim lub portugalskim. Zakres merytoryczny egzaminu obejmuje zarówno zagadnienia realizowane w ramach seminarium magisterskiego, jak i tematy bezpośrednio związane z treścią pracy dyplomowej. Komisja egzaminacyjna składa się z przewodniczącego, promotora oraz recenzenta pracy dyplomowej. Wszyscy członkowie komisji posiadają co najmniej stopień naukowy doktora. Przewodniczącego komisji wskazuje Kierownik Jednostki Dydaktycznej lub osoba przez niego wyznaczona. Podczas egzaminu dyplomowego przewodniczący komisji czuwa nad prawidłowym przebiegiem egzaminu oraz sporządza protokół. Każda osoba studiująca odpowiada na co najmniej trzy pytania wybrane z ustalonego zakresu merytorycznego; promotor i recenzent pracy zadają przynajmniej po jednym pytaniu. Komisja dopuszcza możliwość udziału jednego z członków za pośrednictwem wideokonferencji, co zwiększa elastyczność organizacyjną i dostępność członków komisji. Osoba studiująca ma wgląd w treści recenzji w systemie Archiwum Prac Dyplomowych najpóźniej na trzy dni przed planowaną datą egzaminu dyplomowego. Osoby studiujące, które nie przystąpią do egzaminu dyplomowego do 30 września roku akademickiego, w którym powinny planowo ukończyć studia, mogą przedłużyć okres studiów do końca grudnia danego roku, zyskując dodatkowy czas na ukończenie pracy i przystąpienie do egzaminu dyplomowego. Decyzję w tej sprawie podejmuje Kierownik Studiów na podstawie oceny stopnia zaawansowania pracy dyplomowej oraz pozytywnej opinii promotora.

Na początku każdego nowego roku akademickiego Rada Dydaktyczna powołuje komisję odpowiedzialną za przeprowadzenie analizy przebiegu procesu dyplomowania w roku akademickim poprzedzającym posiedzenie. Skład komisji obejmuje zarówno członków Rady Dydaktycznej, jak i osoby spoza jej składu, co zapewnia obiektywność i wieloaspektową ocenę procesu. Do zadań komisji należy w szczególności: wstępna analiza recenzji i ocen prac dyplomowych, analiza pytań egzaminacyjnych oraz ocen uzyskanych na egzaminach dyplomowych, a także przygotowanie wstępnego raportu, który zostaje przedstawiony Radzie Dydaktycznej nie później niż trzydzieści dni przed końcem semestru następującego po analizowanym roku akademickim. Analiza recenzji i ocen prac dyplomowych obejmuje kilka wymiarów. Po pierwsze, monitorowane jest przestrzeganie terminów udostępniania recenzji osobom studiującym, w oparciu o dane gromadzone w Archiwum Prac Dyplomowych. Po drugie, oceniana jest rzeczowość, kompletność i trafność uzasadnienia oceny pracy dyplomowej przez kierującego pracą i recenzenta – analizie podlega co najmniej jedna wybrana praca z każdego seminarium magisterskiego w danym roku akademickim. Po trzecie, w sytuacjach, gdy różnica ocen wystawionych przez promotora i recenzenta wynosi co najmniej 1,5 stopnia, komisja przeprowadza szczegółową weryfikację zasadności tej rozbieżności. Ponadto analiza przestrzegania zakresu merytorycznego egzaminu dyplomowego oraz oceny uzyskane na egzaminie odbywa się na podstawie co najmniej jednego protokołu z egzaminu dyplomowego wybranego z każdego seminarium magisterskiego prowadzonego w danym roku akademickim. Tak skonstruowany system monitoringu procesu dyplomowania pozwala na bieżąco identyfikować ewentualne nieprawidłowości, weryfikować spójność i rzetelność ocen, a także wprowadzać działania doskonalące procedury egzaminacyjne i promotorstwo. W ramach tych działań opracowano m.in. rekomendacje dla osób recenzujących prace dyplomowe oraz wprowadzono mailing przypominający o terminach skierowany do konkretnych osób zaangażowanych w proces dyplomowania, co zwiększyło punktualność i przejrzystość realizacji obowiązków. Przykładowy raport z monitorowania procesu dyplomowania stanowi Aneks nr 7 „Raport z monitorowania procesu dyplomowania”.

Rodzaje, tematyka i metodyka prac dyplomowych

Tematyka prac magisterskich realizowanych na kierunku *filologia iberyjska* odzwierciedla profil naukowy Instytutu oraz dyscypliny, do których przyporządkowany jest kierunek. Oferta seminariów pozostaje w ścisłej korelacji z aktualnie prowadzonymi badaniami pracowników, a jej kształt jest koordynowany przez Kierownika Studiów i Dyrekcją Instytutu, przy dużym wsparciu Kierowników Zakładów, tak aby zapewnić równowagę między dyscyplinami oraz reprezentację różnych obszarów językowych i kulturowych świata hiszpańsko- i portugalskojęzycznego. Prace dyplomowe mają charakter badawczy i wpisują się w aktualne nurty humanistyki. W obszarze literaturoznawstwa i nauk o kulturze podejmowane są m.in. zagadnienia z zakresu ekokrytyki, posthumanizmu, studiów nad pamięcią, teorii dekolonialnych czy analiz problemów społecznych obecnych w literaturze i kulturze krajów iberyjskich i latynoamerykańskich. W obszarze językoznawstwa oraz translatoryki realizowane są badania dotyczące m.in. przekładu specjalistycznego i artystycznego, funkcjonowania dyskursów publicznych, pragmatyki językowej, semantyki kulturowej czy związków języka z tożsamością i pamięcią zbiorową. W zakresie historii i badań kulturowych pojawiają się tematy związane z procesami kolonialnymi i postkolonialnymi, przemianami religijności, transferem kulturowym oraz relacjami między centrum a peryferiami w świecie iberyjskim. Znaczna część prac realizowana jest w ramach wskazanej dyscypliny wiodącej, przy jednoczesnym wykorzystaniu wybranych perspektyw i metod właściwych innym dyscyplinom. Przykładowo, prace magisterskie z ostatnich lat dotyczą m.in. historii brytyjskiej i francuskiej okupacji

Menorki i jej wpływu na obecną kulturę i wariant języka katalońskiego używanego przez mieszkańców wyspy czy muzyczności języka na podstawie portugalskich pieśni „zaangażowanych”. Analizy tekstów literackich i kulturowych łączone są z refleksją historyczną, językoznawczą i społeczną, a badania nad przekładem uwzględniają kontekst ideologiczny, kulturowy i pragmatyczny. Proces przygotowania pracy dyplomowej zakłada świadomy dobór metod badawczych adekwatnych do problemu badawczego, krytyczną analizę źródeł oraz samodzielne formułowanie wniosków. W rezultacie prace magisterskie stanowią nie tylko podsumowanie efektów uczenia się, lecz również potwierdzenie umiejętności prowadzenia badań naukowych oraz podejmowania wyzwań zawodowych wymagających wysokich kompetencji analitycznych, interpretacyjnych i komunikacyjnych.

3.8. Sposoby dokumentowania efektów uczenia się osiągniętych przez studentów

Sposoby dokumentowania efektów uczenia się osiąganych przez osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska* zostały szczegółowo określone w obowiązującej uchwale Rady Dydaktycznej (tekst jednolity „[Zasady przeprowadzania egzaminów i oceniania na kierunkach studiów: iberystyka: hispanistyka, iberystyka: portugalistyka, hispanistyka stosowana, filologia iberyjska](#)”). Dokument precyzuje sposób prowadzenia dokumentacji egzaminów pisemnych i ustnych oraz sposób przechowywania tej dokumentacji. Egzaminy pisemne (opatrzone informacją dotyczącą punktowej skali ocen) oraz protokoły egzaminów ustnych (sporządzanych zgodnie ze wzorem zawartym w wyżej wymienionej uchwale) przechowywane są przez trzy lata. Dzienniki praktyk nauczycielskich przechowywane są w Pracowni Dydaktycznej przynależnej do Zakładu Językoznawstwa i Dydaktyki Języków Iberyjskich.

W przypadku seminarium magisterskiego dokumentację stanowi praca magisterska zarchiwizowana w Archiwum Prac Dyplomowych, recenzje promotora i recenzenta oraz protokół egzaminu dyplomowego. Dokumentacja przechowywana jest w formie papierowej lub elektronicznej (w tym w systemach uczelnianych), w sposób umożliwiający odtworzenie przebiegu procesu oceniania, analizę zgodności zastosowanych metod weryfikacji z efektami uczenia się oraz kontrolę rzetelności i porównywalności ocen. System ten zapewnia pełną identyfikowalność osiągnięć osób studiujących na każdym etapie kształcenia. Przyjęte rozwiązania pozostają w ścisłej zgodności z regulacjami ogólnouczelnianymi i tworzą spójny mechanizm potwierdzania, archiwizowania i monitorowania efektów uczenia się, umożliwiający zarówno bieżącą kontrolę jakości procesu dydaktycznego, jak i jego systemowe doskonalenie.

3.9. Spełnienie reguł i wymagań w zakresie metod sprawdzania i oceniania efektów uczenia się, zawartych w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 powołanej ustawy

Efekty uczenia się oraz metody ich weryfikacji na wszystkich zajęciach wchodzących w skład modułu dydaktycznego są zgodne z rozporządzeniem Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z 25 lipca 2019 r. oraz z wytycznymi Międzywydziałowego Zespołu ds. Kształcenia Nauczycieli Uniwersytetu Warszawskiego. Metody sprawdzania efektów uczenia się są określone w sylabusach poszczególnych przedmiotów i obejmują zróżnicowane formy oceniania wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych.

- *Psychologia dla nauczycieli*. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy (B.1.W1-W4), dotyczące m.in. procesów psychicznych, rozwoju człowieka, różnic indywidualnych oraz podstawowych teorii psychologicznych, są weryfikowane egzaminem pisemnym.
- *Psychologia – ćwiczenia*. Efekty uczenia się obejmujące m.in. autorefleksję w pracy nauczyciela, obserwację procesów rozwojowych uczniów oraz rozpoznawanie trudności w uczeniu się (B.1.W5, B.1.U1-U2, B.1.U5-U6) są weryfikowane poprzez test zaliczeniowy (pytania zamknięte i otwarte, w tym problemowe) oraz ocenę aktywności na zajęciach.
- *Psychologia – warsztaty zintegrowane*. Efekty dotyczące komunikacji, autorefleksji zawodowej i radzenia sobie w sytuacjach trudnych (B.1.U3-U4, B.1.U7-U8, B.1.K1-K2) są weryfikowane poprzez aktywne uczestnictwo w zajęciach (dyskusje, scenki dydaktyczne) oraz pracę projektową polegającą na analizie i rozwiązaniu sytuacji problemowej.
- *Pedagogika dla nauczycieli*. Efekty w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych (m.in. B.2.W1-W5, B.2.U3, B.2.K3-K4), obejmujące podstawy teoretyczne wychowania, funkcjonowanie systemu oświaty oraz etykę zawodu nauczyciela, są weryfikowane poprzez egzamin pisemny.
- *Pedagogika – ćwiczenia*. Efekty dotyczące diagnozowania potrzeb uczniów, rozwiązywania sytuacji wychowawczych oraz współpracy z rodzicami i nauczycielami (B.2.W1-W5, B.2.U1, B.2.U3, B.2.U4, B.2.K2-K4) są weryfikowane poprzez projekt edukacyjny oraz analizę studium przypadku.
- *Pedagogika – warsztaty zintegrowane*. Efekty związane z analizą funkcjonowania szkoły, organizacją środowiska edukacyjnego oraz rozwojem zawodowym nauczyciela (B.2.W1-W11, B.2.U1-U9, B.2.K1, K4, K5) są weryfikowane poprzez projekt edukacyjny oraz studium przypadku.
- *Emisja głosu*. Efekty dotyczące wiedzy o mechanizmach tworzenia głosu, umiejętności prawidłowej emisji oraz kompetencji w zakresie kultury wypowiedzi (C.W7, C.U7, C.U8, C.K2) są weryfikowane poprzez ocenę ciągłą aktywności, kontrolę obecności oraz zaliczenie ustne.
- *Podstawy dydaktyki*. Efekty obejmujące znajomość teorii dydaktycznych, projektowanie procesu nauczania, dobór metod pracy oraz ocenianie osiągnięć uczniów (C.W1-W7, C.U1-U8, C.K1-K2) są weryfikowane poprzez aktywność merytoryczną na zajęciach, referaty i zadania dydaktyczne oraz pracę zaliczeniową.
- *Dydaktyka języka hiszpańskiego/portugalskiego 1-5*. Efekty w zakresie wiedzy metodycznej i dydaktycznej (D.1.W1-W15, D.1.U1-U11, D1.K1-K7) są weryfikowane poprzez prace cząstkowe, projekt semestralny, zaliczenie pisemne oraz aktywność na zajęciach.
- *Praktyki psychologiczno-pedagogiczne*. Efekty uczenia się (B.3.W1-W3, B.3.U1-U6, B.3.K1) są weryfikowane na podstawie dziennika praktyk, sprawozdania z praktyk, arkusza autoewaluacji oraz rozmowy zaliczeniowej z opiekunem praktyk. Na ocenę składa się ocena nauczyciela-opiekuna oraz opiekuna akademickiego.
- *Praktyki dydaktyczne*. Efekty (D.2.W1-W3, D.2.U1-U3, D.2.K1) są weryfikowane na podstawie dziennika praktyk, sprawozdania z praktyk, autoewaluacji osoby studiującej oraz rozmowy z opiekunem praktyk. Ocenę końcową stanowi ocena nauczyciela-opiekuna i opiekuna akademickiego; zaliczenie jest wpisywane do systemu USOS.

Po zaliczeniu wszystkich przedmiotów wchodzących w skład programu osoby studiujące uzyskują uprawnienia do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego.

Kryterium 4. Kompetencje, doświadczenie, kwalifikacje i liczebność kadry prowadzącej kształcenie oraz rozwój i doskonalenie kadry

4.1. Liczba, struktura kwalifikacji oraz dorobek naukowo/artystyczny nauczycieli akademickich oraz innych osób prowadzących zajęcia ze studentami na ocenianym kierunku, jak również ich kompetencje dydaktyczne (z uwzględnieniem przygotowania do prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość oraz w językach obcych).

Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich (dalej: ISII) dysponuje kadrami stałą 61 nauczycieli akademickich, którzy wykonują swoje obowiązki w Instytucie i są zaangażowani zarówno w działalność dydaktyczną, jak i badawczą. Ponadto ISII współpracuje z osobami zatrudnionymi na podstawie umów cywilnoprawnych lub w ramach współpracy międzyjednostkowej, co pozwala na uzupełnienie oferty dydaktycznej o specjalistyczne kompetencje. Wszyscy nauczyciele akademicki związani z ISII pozostają w dyspozycji i mogą prowadzić zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* zgodnie ze swoim profilem badawczym i kompetencjami dydaktycznymi. W r.a. 2025/2026 zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* prowadzi 48 nauczycieli akademickich, natomiast pozostali realizują zajęcia na innych kierunkach organizowanych w ISII: *iberystyka: hispanistyka*, *iberystyka: portugalistyka* oraz *hispanistyka stosowana*. Liczba ta wynika z aktualnego zapotrzebowania dydaktycznego, liczby uruchomionych grup, struktury pensum oraz przyjętej w Instytucie zasady rotacji kadry między kierunkami. Rotacja ta zapewnia równomierne obciążenie dydaktyczne pracowników, umożliwia elastyczne reagowanie na zmiany organizacyjne i programowe oraz sprzyja utrzymaniu wysokiej jakości kształcenia poprzez systematyczne włączanie do dydaktyki specjalistów reprezentujących różne obszary badawcze. Spośród 48 osób prowadzących w r.a. 2025/2026 zajęcia na kierunku *filologia iberyjska*:

- 34 nauczycieli jest zatrudnionych na etatach badawczo-dydaktycznych,
- 9 nauczycieli jest zatrudnionych na etatach dydaktycznych,
- 5 nauczycieli jest zatrudnionych na podstawie umów cywilnoprawnych.

Struktura zatrudnienia wśród pracowników badawczo-dydaktycznych i dydaktycznych prowadzących zajęcia na *filologii iberyjskiej* w r.a. 2025/2026 przedstawia się następująco:

a) z punktu widzenia przynależności do dyscypliny (w zestawieniu tym uwzględniono wyłącznie pracowników związanych z ISII na podstawie umowy o pracę, zgodnie z przyporządkowaniem do dyscyplin naukowych deklarowanych dla celów ewaluacji jakości działalności naukowej):

- literaturoznawstwo – 16 pracowników (w tym 3 osoby współdeklarujące nauki o kulturze i religii, 3 osoby współdeklarujące historię oraz 1 osoba współdeklarująca nauki o sztuce),
- historia – 8 pracowników (w tym 1 osoba współdeklarująca literaturoznawstwo oraz 4 osoby współdeklarujące nauki o kulturze i religii),
- nauki o kulturze i religii – 8 pracowników (w tym 3 osoby współdeklarujące literaturoznawstwo oraz 4 osoby współdeklarujące historię),
- językoznawstwo – 6 pracowników,
- nauki o polityce i administracji – 2 pracowników (w tym 1 osoba współdeklarująca geografię społeczno-ekonomiczną i gospodarkę przestrzenną oraz 1 osoba współdeklarująca stosunki międzynarodowe),

- stosunki międzynarodowe – 1 pracownik (współdeklarujący nauki o polityce i administracji),
- nauki o sztuce – 1 pracownik (współdeklarujący literaturoznawstwo),
- geografia społeczno-ekonomiczna i gospodarka przestrzenna – 1 pracownik (współdeklarujący nauki o polityce i administracji);

b) z punktu widzenia stopni i tytułów naukowych:

- doktor habilitowany na stanowisku profesora uczelni – 6 pracowników,
- doktor habilitowany – 3 pracowników,
- doktor – 29 pracowników,
- magister – 10 pracowników;

c) z punktu widzenia przynależności do jednostek organizacyjnych Instytutu (Zakładów) (w zestawieniu tym uwzględniono wyłącznie pracowników zatrudnionych na podstawie umowy o pracę):

- Zakład Brazyliastyki – 4 pracowników,
- Zakład Historii i Kultury Hiszpanii i Ameryki Łacińskiej – 10 pracowników,
- Zakład Interdyscyplinarnych badań nad Krajami Języka Portugalskiego – 7 pracowników,
- Zakład Językoznawstwa i Dydaktyki Języków Iberyjskich – 8 pracowników,
- Zakład Literatur Hiszpańskiego Obszaru Językowego – 5 pracowników,
- Zakład Teorii i Praktyki Przekładu – 4 pracowników.

Taka struktura kadry, w której znaczącą część stanowią pracownicy badawczo-dydaktyczni reprezentujący literaturoznawstwo – będące dyscypliną wiodącą na kierunku *filologia iberyjska* – sprzyja realizacji koncepcji kształcenia opartej na ścisłym powiązaniu procesu dydaktycznego z działalnością naukową prowadzoną na Wydziale. Należy jednocześnie podkreślić, że także pracownicy zatrudnieni w grupie dydaktycznej prowadzą aktywność naukową i ekspercką, pozostającą w bezpośrednim związku z realizowanymi przez nich zajęciami, co wzmacnia merytoryczną jakość kształcenia i potwierdza, że ich rola nie ogranicza się wyłącznie do obowiązków dydaktycznych, lecz obejmuje również wkład w rozwój badań i upowszechnianie wiedzy w obszarze studiów iberyjskich. Model ten umożliwia bezpośrednie włączanie wyników badań do treści zajęć oraz wzmacnia akademicki charakter studiów. Istotnym elementem potencjału dydaktycznego kierunku jest także udział w kształceniu natywnych użytkowników języka hiszpańskiego i portugalskiego – reprezentujących różne jego warianty – co sprzyja rozwijaniu kompetencji językowych osób studiujących w autentycznym kontekście komunikacyjnym. Jednocześnie profil kadry odzwierciedla filologiczny, a zarazem kulturoznawczy i interdyscyplinarny charakter kierunku. Obok silnej reprezentacji literaturoznawstwa widoczny jest wzrost udziału pracowników deklarujących jako wiodące lub współwiodące dyscypliny takie jak historia oraz nauki o kulturze i religii, co pozwala na poszerzanie perspektywy badawczej i dydaktycznej oraz lepsze integrowanie zagadnień językowych, literackich i kulturowych w programie studiów. Wykazy wszystkich nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* w r.a. 2025/2026 – z podziałem na osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę oraz na podstawie umów cywilnoprawnych – przedstawiono w Tabelach 1 i 2.

Tabela 1. Wykaz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* w r.a. 2025/2026 – umowy o pracę

Lp.	Tytuł / Stopień naukowy	Imię i nazwisko	Dyscyplina	Stanowisko D - grupa dydaktyczna B-D - grupa badawczo- dydaktyczna
1.	mgr	Magdalena Adamczyk	-	asystent D
2.	dr	José Carlos Albuquerque da Costa Dias	literaturoznawstwo	adiunkt B-D
3.	mgr	María Arias Fernández	-	lektor D
4.	dr	Michał Belina	językoznawstwo	adiunkt B-D
5.	dr hab.	Gerardo Beltrán-Cejudo	literaturoznawstwo	profesor uczelni B-D
6.	dr	Maria Boguszewicz	literaturoznawstwo nauki o kulturze i religii	adiunkt B-D
7.	dr	Paulina Bojarska	literaturoznawstwo nauki o sztuce	adiunkt B-D
8.	dr	Magdalena Brykczyńska	literaturoznawstwo	adiunkt D
9.	dr	Beata Ciecierska-Zajdel	językoznawstwo	adiunkt B-D
10.	mgr	Małgorzata Cybulska-Janczewska	-	starszy asystent D
11.	dr hab.	Katarzyna Dembicz	nauki o polityce i administracji geografia społeczno- ekonomiczna i gospodarka przestrzenna	profesor uczelni B-D
12.	dr	Anna Działak-Szubińska	literaturoznawstwo historia	adiunkt B-D
13.	dr	Dobromir Dziewulak	pedagogika	profesor uczelni B-D
14.	mgr	Carlota Ferreira da Cunha Borges Sacoto	-	asystent D
15.	dr	Samuel Figueira Cardoso	językoznawstwo	adiunkt B-D
16.	dr	Agnieszka Flisek	literaturoznawstwo	adiunkt B-D
17.	dr	Ewa Grajber	literaturoznawstwo nauki o kulturze i religii	adiunkt B-D
18.	dr	Zofia Grzesiak	literaturoznawstwo	adiunkt B-D
19.	dr	Aleksandra Jackiewicz	literaturoznawstwo	adiunkt B-D
20.	dr	Monika Jakubowska-Mirek	pedagogika	adiunkt B-D
21.	dr hab.	Zuzanna Jakubowska-Vorbrich	historia	adiunkt B-D

			nauki o kulturze i religii	
22.	dr	Jakub Jankowski	literaturoznawstwo nauki o kulturze i religii	adiunkt B-D
23.	dr	Barbara Jaroszek-Żuradzka	literaturoznawstwo	adiunkt B-D
24.	mgr	Dominika Jarzombkowska	-	asystent D
25.	dr	Marta Kacprzak	językoznawstwo	adiunkt B-D
26.	dr hab.	Karolina Kumor	literaturoznawstwo	profesor uczelni B-D
27.	mgr	Carlos Mascarenhas Romualdo	-	starszy asystent D
28.	dr hab.	Jerzy Mazurek	historia literaturoznawstwo	profesor uczelni B-D
29.	dr hab.	Katarzyna Mikulska	historia nauki o kulturze i religii	profesor uczelni B-D
30.	dr hab.	Tadeusz Miłkowski	historia nauki o kulturze i religii	adiunkt B-D
31.	dr	Aleksandra Pajek	historia literaturoznawstwo	adiunkt B-D
32.	dr	Katarzyna Popek-Bernat	językoznawstwo	adiunkt B-D
33.	mgr	Elżbieta Ratajczak-Matusiak	-	starszy asystent D
34.	dr hab.	Rafał Reichert	historia	adiunkt B-D
35.	dr	Tomasz Rudowski	nauki o polityce i administracji, stosunki międzynarodowe	adiunkt B-D
36.	mgr	Tamara Sobolska	-	starszy asystent D
37.	dr	Martyna Sońta	językoznawstwo	adiunkt B-D
38.	dr	Katarzyna Szoblik	historia nauki o kulturze i religii	adiunkt B-D
39.	dr	Martin Testa	językoznawstwo	adiunkt B-D
40.	dr	Zuzanna Toeplitz	psychologia	adiunkt
41.	dr	Magdalena Walczuk	literaturoznawstwo	adiunkt B-D
42.	dr	Marta Wójtowicz-Wcisło	nauki o kulturze i religii	adiunkt B-D
43.	dr hab.	Małgorzata Żytka	pedagogika	profesor uczelni B-D

Tabela 2. Wykaz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* w r.a. 2025/2026 – umowy cywilnoprawne

Lp.	Tytuł / Stopień naukowy	Imię i nazwisko	Dyscyplina
1.	dr	César Luis Díez Plaza	językoznawstwo
2.	mgr	Paulina Junko	literaturoznawstwo
3.	dr	Paula Romero Polo	literaturoznawstwo
4.	dr	Marek Polak	stosunki międzynarodowe
5.	mgr	Tonne Teixeira de Andrade Nardi	historia

Dorobek naukowy nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia na *filologii iberyjskiej* pozostaje ściśle powiązany z realizowaną dydaktyką oraz koncepcją kształcenia opartą na zasadzie jedności badań i nauczania. Informacje przedstawione poniżej dotyczą jedynie osób prowadzących zajęcia w r.a. 2025/2026 (tj. 62% stałej kadry ISliI) oraz stanowią jedynie wybrane przykłady osiągnięć kadry i odwołują się do materiału szczegółowo przedstawionego w Załączniku nr 4 „Charakterystyka kadry”. Oferowane w ramach kierunku przedmioty realizowane są przez specjalistów prowadzących badania o unikalnym w skali kraju profilu, co wzmacnia rozpoznawalność naukową ISliI oraz podnosi jakość kształcenia. Bezpośrednie przełożenie działalności badawczej na prowadzone zajęcia jest szczególnie widoczne w przypadku seminariów magisterskich, zajęć do wyboru oraz proseminariów powiązanych tematycznie z wybranymi seminariami magisterskimi. Sprzyjają temu obowiązujące standardy kształcenia na kierunku *filologia iberyjska*, w których nacisk położono na treści kierunkowe właściwe dla reprezentowanych dyscyplin oraz na systematyczne doskonalenie praktycznej znajomości języka obcego.

W obszarze literaturoznawstwa istotny wkład w rozwój dydaktyki wnoszą m.in. badacze zajmujący się literaturą hiszpańsko- i portugalskojęzyczną oraz przekładoznawstwem. Dr José Carlos Albuquerque da Costa Dias rozwija badania nad literaturą portugalską i elektroniczną, czego przykładem jest m.in. współredagowana z dr. Samuelem Figueirą Cardoso monografia *Vozes nas Margens* (Biblioteka Iberyjska 2020) oraz artykuły dotyczące hiperfikcji i kreatywnego pisania; prowadzi także innowacyjne zajęcia z twórczego pisania w języku portugalskim. Profil translatorszy i ekopoetycki reprezentuje prof. ucz. dr hab. Gerardo Beltrán-Cejudo – współtwórca Centrum Humanistyki Środowiskowej i autor monografii *Ekopoetyka / Ecopoética / Ecopoetics* (Biblioteka Iberyjska 2020); prowadzone przez niego seminarium magisterskie pt. *Przekład w kontekście humanistyki środowiskowej* łączy refleksję translatorską z perspektywą humanistyki środowiskowej, uwzględniając zagadnienia ekokrytyki, relacji człowieka z otoczeniem naturalnym oraz kulturowych reprezentacji środowiska w tekstach obszaru iberyjskiego i latynoamerykańskiego. Perspektywę badań nad kulturą i literaturą hiszpańskiego obszaru językowego poszerza również dr Paulina Bojarska, łącząca literaturoznawstwo z naukami o sztuce w badaniach nad historią i tekstami *flamenco* oraz relacjami między kulturą Andaluzji a Ameryką Łacińską. Dr Magdalena Brykczyńska rozwija transdyscyplinarne badania nad fenomenologią pisania i teorią tekstu, czego efektem jest monografia *Całkowicie odmienna praktyka. Fenomenologia pisania Antonia di Benedetto* (Universitas 2024), a w dydaktyce wykorzystuje autorskie metody pracy z tekstem naukowym i literackim. Z kolei dr Agnieszka Flisek, redaktor naczelna afiliowanego przy Wydziale Neofilologii czasopisma naukowego *Itinerarios*, prowadzi badania nad literaturą Ameryki Łacińskiej XX i XXI wieku, publikując m.in. artykuły w *Acta Philologica* czy *Lublin Studies in Modern Languages and Literature*, które stanowią zaplecze merytoryczne zajęć z teorii

literatury i literatury hispanoamerykańskiej. Młodsze pokolenie badaczek reprezentuje dr Zofia Grzesiak – kierowniczka projektu NCN „Borges i patafizyka” (2020-2025), nagrodzona przez Polskie Stowarzyszenie Hispanistów, autorka licznych artykułów w prestiżowych czasopismach międzynarodowych, wykorzystująca w dydaktyce innowacyjne warsztaty oparte na metodach interaktywnych i pracy projektowej. Obszar przekładoznawstwa rozwija dr Aleksandra Jackiewicz – autorka publikacji o przekładzie poezji polskiej na język hiszpański i galisyjski, współredaktorka tomów naukowych oraz laureatka Nagrody Dydaktycznej Rektora Uniwersytetu Warszawskiego (2025), pomysłodawczyni i inicjatorka cyklu „Szkoła Mistrzów i Mistrzów przekładu literackiego. Język hiszpański”, który wprowadza osoby studiujące w realia pracy translatorskiej. Badania nad współczesną literaturą argentyńską rozwija dr Barbara Jaroszuk-Żuradzka – autorka monografii *El siglo XIX en la narrativa argentina reciente. Pueblo, agencia política y justicia social* (Brill 2025) oraz licznych artykułów w czasopismach międzynarodowych, a także tłumaczka literatury hispanoamerykańskiej, co wzbogaca zajęcia specjalizacyjne z literatury latynoamerykańskiej. Młodsze pokolenie badaczek literatur portugalskojęzycznych reprezentuje mgr Paulina Junko, której przygotowywana rozprawa doktorska dotycząca współczesnej literatury angolskiej rozwija perspektywę transkolonialną i studia nad literaturami krajów grupy PALOP, tj. krajów afrykańskich języka portugalskiego (Angola, Mozambik, Gwinea Bissau, Wyspy Zielonego Przylądka, Wyspa Św. Tomasza i Książęca). Z kolei prof. ucz. dr hab. Karolina Kumor łączy badania nad teatrem hiszpańskim i współczesną dramaturgią z dydaktyką interdyscyplinarną – po ukończeniu studiów podyplomowych z filmoznawstwa (Instytut Sztuki PAN, 2021) rozwija zajęcia dotyczące relacji między teatrem, literaturą i kinematografią, a jej publikacje w czasopismach międzynarodowych oraz projekty dydaktyczne realizowane w ramach sojuszu 4EU+ wzmacniają umiędzynarodowienie kształcenia. Współczesne studia nad literaturą hiszpańską i teorią metamodernizmu reprezentuje dr Paula Romero Polo, autorka licznych artykułów indeksowanych oraz redaktorka tomu *Glocal Metamodernisms*, prowadząca zajęcia z zakresu badań nad literaturą hiszpańską, *gender studies* i posthumanistycznych reprezentacji w prozie współczesnej. Badania nad literaturami portugalskojęzycznymi i problematyką tożsamości rozwija również dr Magdalena Walczuk, autorka rozprawy doktorskiej „Construção e expressão da identidade afro-brasileira em *Cadernos Negros*: perspectiva interdisciplinar”, której zajęcia integrują refleksję literaturoznawczą z perspektywą kulturoznawczą i postkolonialną.

W obszarze językoznawstwa, w tym glottodydaktyki, translatoryki oraz studiów kulturowych obszaru hiszpańsko- i portugalskojęzycznego, wkład w rozwój dydaktyki wnoszą m.in. mgr María Arias Fernández – absolwentka kierunku Traducción e Interpretación (Universidade de Vigo), lektorka języka galicyjskiego prowadząca zajęcia z zakresu języka i kultury galisyjskiej oraz zajęcia praktycznej nauki języka hiszpańskiego; jej doświadczenie translatorskie oraz wcześniejsza praktyka dydaktyczna w instytucie językowym w Niemczech wzmacniają międzykulturowy i komunikacyjny wymiar kształcenia; dr Michał Belina, prowadzący badania z zakresu językoznawstwa diachronicznego, fonetyki i fonologii oraz socjolingwistyki języków ibero-romańskich, których rezultaty przekłada na zajęcia dotyczące historii języka portugalskiego i językoznawstwa porównawczego; mgr Małgorzata Cybulska-Janczewska, współautorka wielokrotnie wznawianych podręczników i gramatyk języka hiszpańskiego (m.in. *Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami*, PWN), od wielu lat koordynuje programy nauczania języka hiszpańskiego na poziomach C1-C2 oraz współpracuje z Ministerstwem Spraw Zagranicznych jako ekspertka egzaminów resortowych, wprowadzając do dydaktyki autorskie materiały i elementy języka specjalistycznego. Perspektywę międzynarodową wzmacnia dr César Díez Plaza, specjalizujący się w fonologii historycznej i

językoznawstwie romańskim, prowadzący zajęcia z zakresu językoznawstwa diachronicznego i teorii fonologii w języku hiszpańskim; oraz mgr Carlota Ferreira da Cunha Borges Sacoto – *native speaker* języka portugalskiego, realizująca projekt „Brincar em/com o Português” finansowany przez Instytut Camõesa oraz wykorzystująca metody CLIL (*Content and Language Integrated Learning*) i platformę Moodle w nauczaniu portugalskiego jako języka obcego i ojczystego. Komponent dydaktyki języka portugalskiego w kontekście komunikacji międzykulturowej i nowych technologii rozwija także mgr Carlos Mascarenhas Romualdo, doktorant językoznawstwa, którego badania nad interferencjami językowymi i kulturowymi w środowisku polsko-portugalskiego biznesu znajdują odzwierciedlenie w prowadzonych zajęciach z redakcji tekstów naukowych w języku portugalskim oraz w aktywności translatorskiej i projektach związanych z nauczaniem języka portugalskiego jako obcego. Reprezentację językoznawstwa portugalskiego, w wariancie brazylijskim, zapewnia dr Samuel Figueira Cardoso – autor doktoratu z wyróżnieniem dotyczącego narracji ustnych Amazonii i współredaktor, wspólnie z dr. Martinem Testą, tomu *Academic Writing in Additional Languages (LX) Teaching, Research, and Emerging Technology* (WUW 2025), będącego refleksją nad wykorzystaniem nowych technologii, takich jak modele językowe, sztuczna inteligencja czy elementy grywalizacji w nauczaniu. Doświadczenia te znajdują odzwierciedlenie w prowadzonych przez niego zajęciach z gramatyki opisowej, lingwistyki tekstu i pisania akademickiego w języku portugalskim. Obszar przekładoznawstwa i języka judeohiszpańskiego rozwija dr Marta Kacprzak, autorka nagrodzonej monografii *Versões sefardíes de Robinson Crusoe. Transcrição de textos, glosario y análisis lingüístico-literario* (Peter Lang 2023) oraz uczestniczka projektu badawczego w CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) w Madrycie w ramach Programu im. Mieczysława Bekkera NAWA. Kompetencje translatorskie wzmacnia również dr Katarzyna Popek-Bernat – tłumacz przysięgły języka hiszpańskiego i autorka publikacji o przekładzie prawniczym, redaktorka tomów naukowych i inicjatorka cyklu „Hispanista na rynku tłumaczeń specjalistycznych”, przygotowującego osoby studiujące do pracy zawodowej. Z kolei dr Martyna Sońta rozwija badania z zakresu lingwistyki kulturowej i stosowanej, dotyczące m.in. obrazu środowiska i tożsamości europejskiej w języku hiszpańskim, prowadząc zajęcia metodyczne oraz uczestnicząc w mobilnościach dydaktycznych w ośrodkach zagranicznych, takich jak Universidad Complutense de Madrid czy Universidade de Lisboa. Obszar socjolingwistyki i lingwistyki stosowanej uzupełnia dr Martin Testa – autor artykułów w międzynarodowych czasopiśmie i współredaktor monografii naukowych, prowadzący kursy metodologii badań językoznawczych i redakcji tekstów akademickich, a także współorganizator cyklu konferencji „Seminarium Młodych Badaczy SEJ-In”.

W obszarze historii oraz nauk o kulturze i religii wkład w rozwój dydaktyki wnoszą m.in. dr Maria Boguszewicz, która koncentruje swoje badania nad literaturą i kulturą baskijską, galisyjską i katalońską oraz humanistyką środowiskową; kieruje projektem NCN SONATA „Landscape as a Film Character in the Cinema of the Basque Country, Catalonia, and Galicia”, a jej publikacje dotyczące nowego kina galisyjskiego i ekokrytyki znajdują odzwierciedlenie w zajęciach poświęconych wielokulturowości Hiszpanii i kulturom mniejszościowym. Dr Anna Działak-Szubińska zajmuje się historią kultury Portugalii i iberyjską książką dawną, wykorzystując wyniki badań w kursach literacko-historycznych, natomiast dr Ewa Grajber analizuje zagadnienia tożsamości regionalnej i wielokulturowości Hiszpanii, rozwijając seminaria poświęcone kulturze katalońskiej. Badania nad historią i polityką językową prowadzi dr hab. Zuzanna Jakubowska-Vorbrich, których efektem są zajęcia interdyscyplinarne z historii obszaru iberyjskiego i latynoamerykańskiego, a dr Jakub Jankowski łączy translatorykę z badaniami nad komiksem iberyjskim oraz projektami międzynarodowymi COST, co znajduje

odzwierciedlenie w warsztatach przekładu. Wkład historyczny i migracyjny wnosi dr hab. prof. ucz. Jerzy Mazurek poprzez badania nad migracjami polskimi do Ameryki Łacińskiej i kulturą emigracyjną, co przekłada się na ofertę zajęć dotyczących relacji polsko-latynoamerykańskich, natomiast dr hab. prof. ucz. Katarzyna Mikulska rozwija unikatowe w skali kraju studia nad kodeksami mezoamerykańskimi i systemami komunikacji graficznej, które stanowią podstawę autorskich zajęć specjalistycznych. Dr hab. Tadeusz Miłkowski prowadzi studia nad historią Kościoła hiszpańskiego i kulturą popularną XX wieku, publikując m.in. artykuły o wojnie domowej i kronikach filmowych frankizmu, a dr Aleksandra Pajek rozwija badania nad migracjami i relacjami polsko-portugalskimi, wprowadzając do dydaktyki elementy studiów transnarodowych. Dr Marek Polak reprezentuje perspektywę studiów brazylianistycznych i stosunków międzynarodowych, a prowadzone przez niego zajęcia *Brazylia w systemie międzynarodowym* czy *Aktualności ze świata brazylijskich mediów* wprowadzają do programu komponent medioznawczo-polityczny. Z kolei dr hab. Rafał Reichert podejmuje tematykę historii imperium hiszpańskiego i relacji handlowych XVIII wieku, czego przykładem jest monografia *Wood, Trade, and Spanish Naval Power (c.1740-1795)* (Brill 2024) oraz projekt NCN OPUS realizowany w ostatnich latach. Badania nad historią, religią i kulturą Mezoameryki rozwija dr Katarzyna Szoblik, autorka artykułów m.in. w czasopiśmie *Estudios de Cultura Náhuatl*, stanowiących zaplecze merytoryczne zajęć historyczno-kulturowych, i kierowniczka projektów NCN SONATINA (2018-2023) i SONATA (2022-2026), poświęconych tradycji *Cantares mexicanos* i oralności dawnego Meksyku. Z kolei mgr Tamara Sobolska koncentruje się na literaturze portugalskiej i doświadczeniu postkolonialnym, wprowadzając do dydaktyki zagadnienia pamięci kulturowej i migracji *retornados*. Mgr Tonne Teixeira de Andrade Nardi rozwija badania nad historią społeczną Mezoameryki i jest autorką wyróżnionej pracy magisterskiej. Badania nad religią i procesami globalizacyjnymi w Ameryce Łacińskiej prowadzi dr Marta Wójtowicz-Wcisło, zajmująca się także relacjami między religią i kulturą oraz obszarem *women studies*; po badaniach terenowych m.in. w społecznościach tsotsilskich i tseltalskich publikuje w czasopismach międzynarodowych (*Anthropos*, *Open Theology*), a wyniki tych badań wykorzystuje w prowadzeniu proseminarium i seminarium magisterskiego z metodologii badań nad kulturą i religią.

Wreszcie w obszarze nauk o polityce i administracji, stosunków międzynarodowych oraz geografii społeczno-ekonomicznej i gospodarki przestrzennej nieoceniony wkład w rozwój dydaktyki na kierunku *filologia iberyjska* wnoszą prof. ucz. dr hab. Katarzyna Dembicz oraz dr Tomasz Rudowski. Prof. ucz. dr hab. Katarzyna Dembicz prowadzi interdyscyplinarne badania łączące geografę, nauki o polityce i studia nad Ameryką Łacińską, czego efektem są m.in. projekty NCN dotyczące megaprojektów rozwojowych i lokalnych narracji społecznych w Ameryce Centralnej czy publikacja monografii *Megaprojects in Central America: Local Narratives About Development and the Good Life* (Routledge 2025). Z kolei dr Tomasz Rudowski rozwija badania nad modelami rozwoju gospodarczego i politycznego Ameryki Łacińskiej oraz kapitalizmem latynoamerykańskim.

Kadra ISIiI na kierunku *filologia iberyjska* prowadzi intensywną działalność popularyzatorską, ściśle powiązaną z procesem dydaktycznym i angażującą osoby studiujące w praktyczne formy uczestnictwa w kulturze i nauce. Działania te obejmują organizację konferencji, seminariów, debat oraz wydarzeń artystycznych, w których osoby studiujące uczestniczą jako współorganizatorzy, tłumacze oraz współtwórcy projektów naukowo-kulturalnych. Istotnym elementem tej aktywności jest rozwijana od wielu lat inicjatywa portugalskiego teatru studenckiego „Pisca-Pisca” i młodszego hiszpańskiego teatru studenckiego „Antes del Amanecer ADELA”, łącząca działalność artystyczną z dydaktyką językową i kulturową, a także współredagowanie wraz z osobami studiującymi czasopisma ¿?

– *Ponto e Signo*, stanowiącego przestrzeń publikacji prac naukowych, popularnonaukowych i artystycznych. Ponadto nauczyciele akademicy aktywnie łączą działalność naukową z popularyzatorską i twórczą, publikując artykuły i eseje w prasie, czasopismach literackich oraz popularnonaukowych (*Euractiv.pl*, *Gazeta Wyborcza*, *Kultura Liberalna*, *Literatura na Świecie*, *Nowe Książki*, *Teologia Polityczna*, *Zupełnie Inny Świat*), przygotowując przekłady literackie, a także uczestnicząc w licznych audycjach radiowych (Polskie Radio – Program 1, 3, TOK FM, Polskie Radio 24, RDC, Radio Kampus, Radio Naukowe, Radio Wnet), programach telewizyjnych (TVP1, TVP2, TVN, TVN24, Ale kino+), podcastach (*Outriders Podcast*, *Podróż bez Paszportu*, wydziałowy podcast *NeoTalk*) i debatach publicznych (wydziałowy cykl wykładów i debat *Żyj chFILO*). Ważnym obszarem działań popularyzatorskich jest również współpraca ze szkołami średnimi – w szczególności warszawskimi liceami ogólnokształcącymi (L Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Integracyjnymi im. Ruy Barbosy, CLVIII Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej, XXXIV Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Miguela de Cervantesa, LXIII Liceum Ogólnokształcące im. Lajosa Kossutha, XLVI Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. J. Czarnieckiego, XXXIII Liceum Ogólnokształcące Dwujęzyczne im. Mikołaja Kopernika), w których prowadzone są warsztaty językowe, lekcje otwarte oraz wykłady popularyzujące kulturę krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych. Na podkreślenie zasługuje również współpraca z instytucjami kultury takimi jak: Biuro Literackie, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Filmoteka Narodowa – Instytut Audiowizualny, Centrum Komiksu i Narracji Interaktywnej, Fundacja Instytut Kultury Popularnej, Muzeum Jana III Sobieskiego, Muzeum Narodowe w Warszawie, Muzeum Przyrodnicze w Krakowie, Państwowy Instytut Wydawniczy, Stowarzyszenie Tłumaczy Literatury, Wydawnictwo ArtRage. ISiIi realizuje wspólne inicjatywy z organizacjami promującymi języki i kultury obszaru hiszpańsko- i portugalskojęzycznego oraz języki i kultury mniejszościowe: Instituto Cervantes, Instituto Camões, Etxepare Euskal Institutua, Institut Ramon Llull, Xunta de Galicia, Fundacja Kultury Brazylijskiej Macunaima, Fundacja Terra Brasilis. Ponadto nauczyciele akademicy związani z ISiIi regularnie prowadzą warsztaty, konsultacje językowe i wydarzenia edukacyjne (Biblioteka Uniwersytecka w Warszawie, Fundacja Twiga, Ośrodek Kultury Ochoty, Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIS, Polskie Towarzystwo Badań nad Komiksem, Wiersze w mieście). Biorą udział w festiwalach festiwalach (Big Book Festival, Bom Dia Brasil Festival, Festiwal AfryKamera, Festiwal Góry Literatury i Małe Góry Literatury, Festiwal Komiksowa Warszawa, Festiwal Nauki w Warszawie, Festiwal Miasto Słowa, Festiwal Skrzyżowanie Kultur, Literacki Sopot 2025, Maré. Festiwal Kina Krajów Portugalskojęzycznych, Międzynarodowy Festiwal Komiksu i Gier w Łodzi, Poznański Festiwal Sztuki Komiksowej), spotkaniach autorskich i wydarzeniach otwartych (Biblioteka Publiczna m. st. Warszawy, Luzofonia, Księgarnia Big Book Cafe, Polskie Towarzystwo Psychoterapii Psychoanalitycznej, Kino Wisła Warszawa). Wszystko to wzmacnia społeczne oddziaływanie kierunku *filologia iberyjska* oraz podkreśla ścisły związek między badaniami naukowymi, dydaktyką a praktyką kulturową.

Doskonałą jakość badań i kształcenia potwierdzają coroczne zestawienia przygotowywane przez *Perspektywy*. W latach 2023 i 2024 Uniwersytet Warszawski zajmował 1. miejsce w kategorii „Filologie obce i lingwistyka”. Z kolei w edycji 2025, po zmianie klasyfikacji, kierunki „Filologie obce (bez anglistyki) i lingwistyka” uplasowały się na 2. pozycji.

4.2. Obsada zajęć, ze szczególnym uwzględnieniem zajęć, które prowadzą do osiągnięcia przez studentów kompetencji związanych z prowadzeniem działalności naukowej

Zajęcia w ISiIi obsadzane są przez Kierownika Studiów oraz Dyrekcję, przy dużym wsparciu Kierowników Zakładów. Obsada zajęć dydaktycznych, w szczególności tych, które prowadzą do osiągnięcia przez osoby studiujące kompetencji związanych z prowadzeniem działalności naukowej, dokonywana jest z uwzględnieniem kompetencji merytorycznych, naukowych i dydaktycznych osób prowadzących zajęcia z przypisanymi do zajęć efektami uczenia się, doświadczenia badawczego, aktualnej aktywności naukowej nauczycieli akademickich i ich dorobku publikacyjnego w danym obszarze oraz wyników ogólnouniwersyteckiej studenckiej ankiety oceny zajęć, jak również wyników hospitacji zajęć (patrz: Kryterium 10). Dodatkowym czynnikiem uwzględnionym w tym procesie jest stworzenie możliwości zdobywania doświadczenia w pracy dydaktyczno-naukowej przez doktorantów. W realizacji zajęć dydaktycznych ISiIi wspomaga się również współpracą z zewnętrznymi, wysoko wykwalifikowanymi specjalistami – zarówno z innych jednostek Uniwersytetu Warszawskiego, jak i spoza UW – a także z nauczycielami akademickimi z zagranicy, przyjeżdżającymi w ramach różnorodnych programów wymiany (m.in. Erasmus+, IDUB; patrz: Kryterium 7). Takie rozwiązanie istotnie wzbogaca i różnicuje merytorycznie ofertę dydaktyczną, sprzyja wymianie myśli i doświadczeń oraz stanowi ważny element umiędzynarodowienia kształcenia.

Zajęcia o charakterze metodologicznym (proseminaria przypisane do różnych dyscyplin naukowych), seminaria magisterskie (skupiające się na projektowaniu i realizowaniu własnych projektów badawczych przez osoby studiujące pod kierunkiem promotorów) oraz przedmioty rozwijające kompetencje analityczne i badawcze (np. *Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Hiszpanii/Ameryki Łacińskiej/Brazylii/Portugalii, Badania nad literaturą hiszpańską/hispanoamerykańską/brazylijską/portugalską – tekst i kontekst* czy zajęcia z szerokiej oferty zajęć do wyboru) prowadzone są przez osoby aktywnie uczestniczące w życiu naukowym, co umożliwia bezpośrednie przenoszenie aktualnych doświadczeń badawczych do procesu dydaktycznego. Dzięki temu osoby studiujące mają możliwość zapoznania się z rzeczywistymi etapami pracy naukowej, współczesnymi problemami badawczymi oraz aktualnymi debatami w danej dyscyplinie.

Wśród nauczycieli akademickich wykonujących swoje obowiązki pracownicze w ISiIi i pozostających do dyspozycji w obsadzie zajęć na kierunku *filologia iberyjska* znajdują się kierownicy oraz wykonawcy projektów badawczych finansowanych ze środków krajowych i międzynarodowych, co stanowi istotny wyróżnik potencjału naukowego kadry dydaktycznej. W szczególności należy podkreślić fakt, że w skład kadry związanej z ISiIi wchodzi kierownik (dr Agnieszka Brylak) oraz wykonawczynie (prof. ucz. dr hab. Katarzyna Mikulska i dr Katarzyna Szoblik) projektu TEOTL, realizowanego w prestiżowym programie Starting Grant Europejskiej Rady ds. Badań. Wśród kadry Instytutu jest też koordynatorka działań Uniwersytetu Warszawskiego w latach 2018-2022 w projekcie „Foro Europa-Cuba” w ramach sieci Jean Monnet programu Erasmus+ (prof. ucz. dr hab. Katarzyna Dembic) oraz uczestnik działań w dwóch sieciach badawczych COST Action (dr Jakub Jankowski). Ponadto w gronie nauczycieli akademickich pozostających w dyspozycji Instytutu w obsadzie zajęć na kierunku *filologia iberyjska* znajdują się kierownicy projektów Narodowego Centrum Nauki, w tym:

- projektów OPUS (kierownicy projektów obecnie realizowanych: prof. ucz. dr hab. Katarzyna Mikulska, prof. ucz. dr hab. Katarzyna Moszczyńska-Durst; a także kierownicy projektów zakończonych w latach ubiegłych: prof. ucz. dr hab. Katarzyna Dembic, dr hab. Rafał Reichert),

- projektów BEETHOVEN (kierownicy projektów zakończonych w latach ubiegłych: prof. ucz. dr hab. Katarzyna Mikulska),
- projektów SONATA (kierownicy projektów obecnie realizowanych: dr Maria Boguszewicz, dr Katarzyna Szoblik; a także kierownicy projektów zakończonych w latach ubiegłych: dr Agnieszka Brylak),
- projektów SONATINA (kierownicy projektów zakończonych w latach ubiegłych: dr Katarzyna Szoblik),
- projektów PRELUDIUM (kierownicy projektów zakończonych w latach ubiegłych: dr Agnieszka Brylak, dr Zofia Grzesiak),
- projektów MINIATURA (dr Paulina Bojarska, dr Anna Działak-Szubińska, dr Marcin Kołakowski, dr Tomasz Rudowski, dr Kamil Seruga, dr Teresa Sońta-Jaroszewicz, dr Matylda Urjasz-Raczko, dr Marta Wójtowicz-Wcisło).

W skład zespołu dydaktycznego ISIiI wchodzi również beneficjenci grantów Narodowego Programu Rozwoju Humanistyki (prof. ucz. dr hab. Urszula Ługowska, dr Teresa Sońta-Jaroszewicz).

Skala oraz zróżnicowanie realizowanych projektów badawczych, obejmujących prestiżowe granty ERC, NCN i NPRH, świadczą o bardzo wysokich kompetencjach naukowych kadry prowadzącej kształcenie na ocenianym kierunku. Bezpośrednie zaangażowanie osób realizujących projekty badawcze w dydaktykę sprzyja systematycznemu włączaniu osób studiujących w aktualne problemy badawcze dyscypliny oraz kształtowaniu zaawansowanych kompetencji naukowych, w szczególności w ramach seminariów, proseminariów oraz zajęć problemowych.

Dorobek naukowy i zawodowy kadry prowadzącej zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* pozostaje w ścisłym związku z profilami oraz obszarami tematycznymi realizowanego kształcenia. Zajęcia podnoszące kompetencje językowe w językach kierunkowych (przedmiot *Wypowiedź ustna w języku hiszpańskim/portugalskim*) prowadzone są przez cenionych specjalistów w dziedzinie egzaminów językowych i certyfikacyjnych w szkolnictwie wyższym, którzy współpracują z Radą ds. Certyfikacji Językowej Uniwersytetu Warszawskiego jako autorzy, weryfikatorzy i recenzenci testów egzaminacyjnych. Są autorami podręczników do nauki języka hiszpańskiego oraz słowników, a także tłumaczami z języka hiszpańskiego. Z kolei zajęcia *Redakcja tekstów naukowych w języku hiszpańskim/portugalskim* prowadzone są przez nauczycieli akademickich mających doświadczenie w pracy badawczo-dydaktycznej i redakcyjnej. Zajęcia tłumaczeniowe prowadzone są przez specjalistów i praktyków, w tym tłumaczy przysięgłych języka hiszpańskiego i portugalskiego, którzy realizują dydaktykę w zakresie językoznawstwa oraz tłumaczeń pisemnych i ustnych, obejmujących m.in. tłumaczenia konsekutywne i symultaniczne, tłumaczenia prawne i prawnicze, biznesowe, poświadczone oraz pracę z tekstami paralelnymi. Jednocześnie prowadzą oni zajęcia bezpośrednio powiązane z własnym dorobkiem naukowym oraz indywidualnymi ścieżkami badawczymi, takie jak redakcja tekstów polskojęzycznych dla tłumaczy, przekład poetycki, tłumaczenia literackie, teoria przekładu czy tłumaczenia audiowizualne. Zapewnienie prowadzenia zajęć przez osoby łączące aktywność badawczą z praktyką zawodową sprzyja kształtowaniu u osób studiujących zarówno kompetencji teoretycznych, jak i zaawansowanych umiejętności praktycznych właściwych dla przyszłej działalności translatorskiej.

Istotnym elementem polityki dydaktycznej jest cykliczny przegląd oraz zasada rotacyjności w obsadzie zajęć. Rozwiązanie to ma na celu zapewnienie wysokiej jakości kształcenia, zróżnicowanie oferty programowej (szczególnie w puli zajęć do wyboru), przeciwdziałanie rutynie dydaktycznej oraz wspieranie stałej inspiracji naukowej zarówno po

stronie prowadzących, jak i osób studiujących. Cykliczne zmiany obsady umożliwiają także nauczycielom akademickim powiązanie dydaktyki z prowadzonymi przez nich badaniami, wprowadzanie nowych perspektyw badawczych, aktualnych problemów metodologicznych oraz różnorodnych podejść interpretacyjnych.

W doborze obsady zajęć uwzględnia się również potrzebę rozwijania interdyscyplinarności oraz międzyobszarowości badań. Dzięki zaangażowaniu osób reprezentujących różne specjalizacje możliwe jest ukazywanie osobom studiującym wielości metod badawczych, sposobów formułowania problemów naukowych oraz strategii interpretacyjnych, co stanowi istotny element kształtowania kompetencji badawczych. Przykładem dobrej praktyki w zakresie obsady zajęć rozwijających kompetencje naukowe jest prowadzenie wybranych zajęć, w szczególności seminariów magisterskich, w formule tandemów dydaktycznych. Rozwiązanie to umożliwia łączenie kompetencji badawczych dwóch prowadzących, wzmacnia interdyscyplinarność kształcenia oraz pozwala osobom studiującym na kontakt z różnymi podejściami metodologicznymi. Jednocześnie sprzyja ono podnoszeniu jakości prac dyplomowych oraz lepszemu przygotowaniu osób studiujących do samodzielnej działalności naukowej. Do takich zajęć prowadzonych w formule tandemowej, które szczególnie efektywnie rozwijają kompetencje badawcze osób studiujących należą seminaria magisterskie *Ameryka Łacińska w kontekście procesów globalizacyjnych: kultura, religia, polityka i gospodarka* (prof. ucz. dr hab. Katarzyna Dembicz i dr Marta Wójtowicz-Wcisło), *Hiszpania wielokulturowa* (dr Maria Boguszewicz i dr Ewa Grajber), *Językoznawstwo w zastosowaniu translologicznym* (dr Marta Kacprzak i dr Katarzyna Popek-Bernat) oraz *Kultury i literatury portugalskiego obszaru językowego* (dr Anna Działak-Szubińska i dr Magdalena Walczuk).

Przyjęty i opisany powyżej model obsady, uwzględniając zajęć sprzyja utrzymywaniu wysokiego poziomu merytorycznego kształcenia, wzmacnia powiązanie dydaktyki z badaniami naukowymi oraz wspiera rozwój kompetencji badawczych osób studiujących. Rozwiązania te umożliwiają również systematyczne doskonalenie kompetencji dydaktycznych kadry oraz jej aktywne zaangażowanie w rozwój programu studiów.

4.3. Łączenie przez nauczycieli akademickich i inne osoby prowadzące zajęcia działalności dydaktycznej z działalnością naukową oraz włączania studentów w prowadzenie działalności naukowej

Nauczyciele akademicy prowadzący zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* ściśle łączą działalność dydaktyczną z działalnością naukową (patrz: pkt 4.2.), a osoby studiujące są aktywnie włączane w realizowane projekty badawcze. Na Wydziale Neofilologii funkcjonują następujące zespoły badawcze koordynowane przez badaczy oraz z udziałem badaczy z ISiI prowadzących zajęcia na kierunku *filologia iberyjska*:

- AIDA – Artificial Intelligence and Discourse Analysis,
- Centro de Estudios Mesoamericanos + (CEM+),
- EcoCultureLab Warsaw,
- Estudios Literarios Argentinistas (ELAR),
- Global-Iberian Connections in the Early Modern History (GICEMH),
- Iandé – Grupo de Pesquisa em Línguas e Culturas Brasileiras,
- (Inna)iberia: inne reprezentacje, tożsamości i kultury na Półwyspie Iberyjskim,
- Latin American Change Observatory (LACO),
- Sign and Symbol Research Center for Graphic Communication Systems,

- Zespół badawczy nad emigracją Polaków pochodzenia żydowskiego z ziem polskich do Ameryki Łacińskiej,
- Zespół badawczy nad literaturą i kulturą dawną Półwyspu Iberyjskiego,
- Zespół polsko-latynoamerykańsko-iberyjskich analiz medialnych i reportaży.

Zespoły te prowadzą prężną działalność naukową i popularyzującą naukę, realizując inicjatywy o charakterze badawczym, dydaktycznym oraz upowszechniającym wyniki badań. W ramach ich aktywności organizowane są wykłady, warsztaty oraz spotkania naukowe z udziałem zaproszonych gości – specjalistów i uznanych badaczy w swoich dziedzinach, reprezentujących zarówno ośrodki krajowe, jak i zagraniczne. W działaniach tych aktywnie uczestniczą osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska*, które są zapraszane do udziału w wydarzeniach naukowych organizowanych przez zespoły badawcze, zarówno jako słuchacze, jak i – w wybranych przypadkach – współorganizatorzy lub uczestnicy warsztatów o charakterze praktycznym. Udział osób studiujących w tego typu inicjatywach sprzyja poszerzaniu wiedzy specjalistycznej, rozwijaniu kompetencji badawczych oraz zapoznawaniu się z aktualnymi problemami i metodologiami badań właściwymi dla dyscyplin literaturoznawstwo, językoznawstwo, historia oraz nauki o kulturze i religii. Ponadto umożliwia on bezpośredni kontakt z badaczami i praktykami, co wspiera proces umiędzynarodowienia kształcenia oraz integrację osób studiujących ze środowiskiem akademickim. Przykłady inicjatyw naukowych realizowanych w ramach działalności zespołów badawczych tylko w okresie od 1 stycznia 2025 do 31 grudnia 2025 r., w które włączane były osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska*, wykazane są w Aneks nr 8 „Wybrane inicjatywy naukowe zespołów badawczych z udziałem osób studiujących”.

Szczególnym i wysoko cenionym obszarem aktywności naukowej nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* jest organizacja konferencji oraz sympozjów naukowych, zarówno na poziomie instytutu i wydziału, jak i we współpracy z innymi ośrodkami akademickimi. W ramach tych przedsięwzięć regularnie tworzone są panele i sesje referatowe dedykowane osobom studiującym, które umożliwiają im zdobywanie pierwszych doświadczeń w prowadzeniu badań naukowych, prezentowaniu wyników własnej pracy oraz aktywnym uczestnictwie w dyskusjach akademickich. Przykładem takich konferencji naukowych mogą być: panel studencki zorganizowany podczas międzynarodowej konferencji Polskiego Stowarzyszenia Hispanistów *Encuentros 2022* (gospodarzem był ISLiI, Wydział Neofilologii UW), panele studenckie podczas organizowanego na Wydziale Neofilologii UW międzynarodowego kongresu „Humanities – Society – Identity” (lata 2023-2025) czy Seminarium Młodych Badaczy (SEJ-In) (2021, 2022, 2025). Równolegle osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska* są zachęcane i wspierane w udziale w konferencjach naukowych organizowanych poza Uniwersytetem Warszawskim, gdzie mają możliwość wygłaszania referatów oraz konfrontowania swoich zainteresowań badawczych z przedstawicielami innych środowisk akademickich. Uczestnictwo w tego typu wydarzeniach sprzyja rozwijaniu kompetencji badawczych i komunikacyjnych, budowaniu świadomości metodologicznej oraz integracji ze środowiskiem naukowym. Doświadczenia te stanowią istotny element przygotowania do dalszej kariery akademickiej, w tym do kontynuowania kształcenia w szkołach doktorskich lub podjęcia pracy naukowej. Listę takich aktywności stanowi Aneks nr 9 „Konferencje i panele studenckie 2021-2025”.

4.4. Założenia, cele i skuteczność prowadzonej polityki kadrowej, z uwzględnieniem metod i kryteriów doboru oraz rekrutacji kadry, sposobów, zasad i kryteriów oceny jakości kadry oraz udziału w tej ocenie różnych grup interesariuszy, w tym studentów, a także wykorzystania wyników oceny w rozwoju i doskonaleniu kadry

Polityka kadrowa realizowana na kierunku *filologia iberyjska* jest spójna z zasadami obowiązującymi na Wydziale Neofilologii oraz podporządkowana sformalizowanym procedurom rekrutacji i awansów. Jej nadrzędnym celem jest zapewnienie wysoko wykwalifikowanej, stabilnej i systematycznie rozwijającej się kadry naukowo-dydaktycznej, której liczebność, kompetencje oraz profil badawczy gwarantują wysoką jakość kształcenia oraz osiąganie przez osoby studiujące zakładanych efektów uczenia się. Zatrudnianie nauczycieli akademickich odbywa się w drodze otwartych konkursów ogłaszanych na stronach wydziałowych ([Ogłoszenia o konkursach | Wydział Neofilologii Uniwersytetu Warszawskiego](#)), ogólnouczeniowych ([Kategorie Pracy Konkursy na stanowiska nauczycieli akademickich \(Aktualne\) | Uniwersytet Warszawski](#)), ministerialnych ([Akademicka Baza Ogłoszeń](#)) oraz w międzynarodowych bazach ofert pracy ([Euraxess](#)), co sprzyja transparentności procedur oraz pozyskiwaniu kandydatów o wysokim potencjale naukowym, dydaktycznym i organizacyjnym. W skład komisji konkursowych wchodzi: przedstawiciel Dyrekcji ISII, przedstawiciel innej jednostki organizacyjnej Uniwersytetu Warszawskiego lub innej uczelni oraz osoby reprezentujące daną dyscyplinę naukową i posiadające aktualny dorobek naukowy i dydaktyczny w obszarze zgodnym z profilem stanowiska; w przypadku stanowisk badawczo-dydaktycznych w skład komisji wchodzi ponadto osoba wyznaczona przez [Radę Naukową Dyscypliny](#) właściwą dla danej dyscypliny.

W procesie awansów wewnętrznych oraz realizacji polityki kadrowej uwzględnia się w szczególności dorobek naukowy lub dydaktyczny pracownika i potencjał jego dalszego rozwoju, mobilność międzynarodową (w tym doświadczenie zdobyte w zagranicznych ośrodkach badawczych), kompetencje dydaktyczne potwierdzane m.in. wynikami ogólnouniwersyteckiej studenckiej ankiety oceny zajęć, zdolności organizacyjne oraz umiejętność pracy zespołowej. Istotnym kryterium jest również powiązanie prowadzonych zajęć z obszarem badań naukowych pracownika, co wzmacnia aktualność i innowacyjność oferty dydaktycznej na kierunku *filologia iberyjska*. Wypracowane w ISII zasady zatrudniania i awansu wewnętrznego mają charakter przejrzysty i sprzyjają rozwojowi naukowemu kadry, umożliwiając awans osobom wykazującym się znaczącymi osiągnięciami naukowymi i dydaktycznymi. Skuteczność prowadzonej polityki kadrowej przejawia się w stabilnym zespole badawczo-dydaktycznym, systematycznym podnoszeniu jakości kształcenia oraz stałym rozwijaniu i różnicowaniu oferty programowej *filologii iberyjskiej*.

Aktywność nauczycieli akademickich na kierunku *filologia iberyjska* podlega systematycznemu monitorowaniu w ramach systemu sprawozdań oraz okresowych ocen pracowniczych. Każdy nauczyciel akademicki podlega ocenie okresowej nie rzadziej niż raz na cztery lata, zgodnie z obowiązującymi na Uniwersytecie Warszawskim przepisami wewnętrznymi, w szczególności Zarządzeniem nr 9 Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 25 stycznia 2023 r. w sprawie określenia trybu, zasad i kryteriów oceny okresowej nauczycieli akademickich ([Monitor UW z 2023 r. poz. 26](#)) oraz Zarządzeniem nr 86 Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 12 czerwca 2023 r. zmieniającym powyższe zarządzenie ([Monitor UW z 2023 r. poz. 208](#)). Ocena obejmuje działalność dydaktyczną, naukową, organizacyjną oraz rozwój kompetencji zawodowych pracowników.

W zakresie działalności dydaktycznej stosuje się kryterium obowiązkowe oraz kryterium dodatkowe określone w [Uchwale nr 39 Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia z dnia 3 grudnia 2021 r. w sprawie kryteriów oceny osiągnięć dydaktycznych nauczycieli akademickich](#). Kryterium obowiązkowe dotyczy realizacji pensum dydaktycznego oraz wykonywania zadań związanych z procesem kształcenia zgodnie z Regulaminem pracy na Uniwersytecie Warszawskim, natomiast kryterium dodatkowe obejmuje m.in. wdrażanie

innowacyjnych metod nauczania, przygotowywanie materiałów dydaktycznych, prowadzenie szkoleń, organizację wydarzeń edukacyjnych oraz działania wpisujące się w ideę uczenia się przez całe życie (*lifelong learning*). W ocenie dydaktycznej uwzględnia się również wyniki hospitacji oraz wyniki ogólnouniwersyteckiej studenckiej ankiety oceny zajęć, które podlegają regularnej analizie semestralnej (patrz: Kryterium 10.4.).

Podstawowym, obiektywnym narzędziem oceny działalności naukowej jest ustawowa ewaluacja dyscyplin, uzupełniana na poziomie ISiI i Wydziału przez dodatkowe mechanizmy monitorowania osiągnięć badawczych, w tym systematyczną współpracę i wymianę informacji z Kierownikami Zakładów oraz okresową weryfikację danych w systemie PBN. Ponadto w związku z przygotowaniem do ewaluacji jakości działalności naukowej w latach 2022-2025 wdrożono także intensywny monitoring aktywności publikacyjnej pracowników, obejmujący m.in. przypomnienia mailowe, konsultacje indywidualne oraz spotkania informacyjne, co pozwoliło na wczesne identyfikowanie potencjalnych ryzyk, w tym zjawiska tzw. N0. Doświadczenia te stały się podstawą dalszej refleksji nad doskonaleniem rozwiązań systemowych, ukierunkowanych na skuteczniejsze wspieranie rozwoju naukowego kadry oraz lepsze dopasowanie ścieżek zawodowych pracowników do ich rzeczywistej aktywności badawczej i dydaktycznej.

Działalność organizacyjna pracowników traktowana jest jako istotna wartość dodana, która może pozytywnie wpływać na końcową ocenę okresową i jest uwzględniana w opiniach sporządzanych przez Dyrektora ISiI oraz Dziekana Wydziału Neofilologii.

4.5. System wspierania i motywowania kadry do rozwoju naukowego oraz podnoszenia kompetencji dydaktycznych. Awanse naukowe kadry związanej z ocenianym kierunkiem studiów

Jedną z misji Uniwersytetu Warszawskiego jest kształtowanie i promowanie kultury organizacyjnej sprzyjającej ciągłemu uczeniu się oraz dzieleniu się wiedzą i doświadczeniem. Zasady podnoszenia kwalifikacji zawodowych pracowników określa Zarządzenie nr 85 Rektora UW z dnia 18 maja 2021 r. w sprawie zasad podnoszenia kwalifikacji zawodowych pracowników Uniwersytetu Warszawskiego ([Monitor UW z 2021 r. poz. 138](#)). Sekcja ds. rozwoju kompetencji nauczycieli akademickich Uniwersytetu Warszawskiego ([Działania rozwojowe dla pracowników | Uniwersytet Warszawski](#)) we współpracy z nauczycielami i nauczycielkami akademickimi oraz wewnętrznymi ekspertami i ekspertkami zatrudnionymi w Uniwersytecie Warszawskim opracowuje ofertę bezpłatnych i ogólnodostępnych szkoleń dla nauczycieli akademickich (szkolenia naukowe, dydaktyczne, językowe, specjalistyczne, menedżerskie, obsługa narzędzi informatycznych, umiejętności społeczne i osobiste, zarządzanie projektami, zarządzanie dydaktyką, zarządzanie nauką). W drugiej połowie każdego miesiąca oferta szkoleń proponowanych w kolejnym miesiącu jest udostępniana na stronach platformy [Kampus UW](#) oraz na stronie [Biura Spraw Pracowniczych](#) oraz w formie e-mailingu skierowanego do nauczycieli akademickich. Regularnie oferowane są również szkolenia dotyczące polityki otwartej nauki Uniwersytetu Warszawskiego oraz repozytoriów danych badawczych i publikacji, przygotowane przez Bibliotekę Uniwersytecką w Warszawie wraz z Interdyscyplinarnym Centrum Modelowania Matematycznego i Komputerowego Uniwersytetu Warszawskiego.

Na Wydziale Neofilologii wsparcie dla kadry dydaktycznej zapewnia Zespół Wsparcia Dydaktyki powołany w r.a. 2024/2025. Wcześniej, bo w r.a. 2023/2024, we współpracy z Biurem ds. Osób z Niepełnosprawnościami (BON), przeprowadzono cykl szkoleń dotyczących edukacji włączającej: „Sposoby wsparcia studentów napotykających bariery zdrowotne w

procesie kształcenia”, „Wsparcie akademickie dla osób w spektrum autyzmu, ADHD – zespół nadpobudliwości psychoruchowej z deficytem uwagi”.

W latach 2021-2025 pracownicy badawczo-dydaktyczni i dydaktyczni ISiIi wzięli udział w licznych szkoleniach, kursach i seminariach finansowanych z programów „Zintegrowany Program Rozwoju UW” (ZIP) oraz „Zintegrowany Program Rozwoju Dydaktyki” (ZIP 2.0), „Inicjatywa Doskonałości – Uczelnia Badawcza” (IDUB), „Doskonałość dydaktyczna uczelni” (DDU) oraz środków własnych Uniwersytetu Warszawskiego. Przykładowe tytuły szkoleń zrealizowanych przez nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* to: „Tworzenie programów studiów z uwzględnieniem wymagań Zintegrowanego Programu Rozwoju Dydaktyki – ZIP 2.0”, „Ensino da Literatura no EPE”, „Projektowanie i prowadzenie terenowych badań jakościowych. Metodologiczne, empiryczne i etyczne problemy badań”, „Honing academic communication skills”. Pełny wykaz szkoleń zrealizowanych w latach 2021-2025 tylko przez samych pracowników etatowych, którzy prowadzą zajęcia w r.a. 2025/2026 (tj. 62% stałej kadry ISiIi) liczy ponad 280 pozycji i stanowi Aneks nr 4 „Podnoszenie kompetencji dydaktycznych i naukowych kadry w latach 2021-2025”. W kontekście doskonalenia jakości kształcenia na Uniwersytecie Warszawskim i w ISiIi wyróżnić trzeba cykl szkoleń organizowanych przez Akademię Zarządzania Dydaktyką Akademicką, których adresatami byli przede wszystkim kierownicy jednostek dydaktycznych, ale także kierownicy studiów i przewodniczący rad dydaktycznych (w tym szkoleniu wzięła udział Kierownik Studiów w latach 2020-2024, dr Magdalena Walczuk), program „Młodzi Dydaktycy”, skierowany do osób posiadających nie dłuższe niż 5-letnie doświadczenie w prowadzeniu zajęć dydaktycznych dla osób studiujących (z tej oferty skorzystała w r.a. 2024/2025 mgr Carlota Ferreira da Cunha Borges Sacoto) oraz seminaria z zakresu zapewnienia jakości kształcenia, dobrych praktyk i wsparcia osób w kryzysie psychicznym organizowane w ramach projektu „Doskonałość dydaktyczna uczelni” (DDU).

Wsparcie ze strony Uniwersytetu Warszawskiego wpływa motywująco na nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* do podejmowania również własnych działań w zakresie podnoszenia swoich kompetencji i kwalifikacji poprzez udział w studiach podyplomowych i specjalistycznych kursach, takich jak: „Historia kultury w dobie humanistyki cyfrowej” (2-letnie studia magisterskie, UW, dr Agnieszka Brylak), „Filologia polskiego języka migowego” (2-letnie studia magisterskie, UW, dr hab. Zuzanna Jakubowska-Vorbrich), „Filmoznawstwo” (2-letnie studia podyplomowe, Instytut Sztuki PAN, prof. ucz. dr hab. Karolina Kumor, dr Maria Boguszewicz), „Przygotowanie Pedagogiczne dla nauczycieli przedmiotów lub zajęć prowadzonych w szkole podstawowej i ponadpodstawowej, teoretycznych przedmiotów zawodowych oraz praktycznej nauki zawodu” (studia podyplomowe WSKZ, dr Aleksandra Pajek), „Innowacyjny Uniwersytet – tworzenie i realizacja programów publicznych” (roczne studia podyplomowe, UW, prof. ucz. dr hab. Katarzyna Dembiczy). Takie działania wspierają interdyscyplinarność prowadzonych badań i zajęć dydaktycznych, umożliwiając łączenie perspektyw literaturoznawczych z innymi dyscyplinami nauk humanistycznych społecznych. Podnoszenie kompetencji kadry przekłada się również na wzbogacenie treści dydaktycznych, wprowadzanie innowacyjnych metod nauczania oraz inspirowanie osób studiujących do samodzielnych badań. Dzięki temu zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* są bardziej aktualne, atrakcyjne i merytorycznie pogłębione, a proces kształcenia sprzyja rozwijaniu krytycznego myślenia, kreatywności badawczej oraz kompetencji międzykulturowych osób studiujących.

Uniwersytet Warszawski podejmuje także działania w celu zapewnienia jak najlepszych warunków do rozwoju naukowego pracowników. Przykładami takich działań są: granty wewnętrzne Uniwersytetu Warszawskiego dla podniesienia potencjału badawczego

pracowników (finansowanie/dofinansowanie: udziału w konferencjach, organizacji konferencji przez Uniwersytet Warszawski, kwerendy, wizyt studyjnych, wydawania publikacji, prowadzenia badań wstępnych mających na celu przygotowanie projektu grantu); wspomaganie aktywności publikacyjnej w modelu open access; fundusz na mobilność (dofinansowanie uczestnictwa w szkoleniach specjalistycznych/szkołach oraz w konferencjach pozaeuropejskich). Na Wydziale Neofilologii funkcjonuje Sekcja Obsługi Badań i Współpracy, która zapewnia kompleksowe wsparcie pracownikom naukowym i dydaktycznym w procesie pozyskiwania środków na realizację badań naukowych, a także na kolejnych etapach realizacji oraz rozliczania grantów badawczych. Uzupełnieniem tych działań jest wsparcie wyspecjalizowanej osoby odpowiedzialnej za obsługę wniosków w ramach programu IDUB, która służy pomocą na etapie przygotowywania dokumentacji aplikacyjnej oraz w trakcie realizacji projektów, stanowiąc istotne wsparcie dla wnioskodawców.

Działając w synergii z wyżej wymienionymi jednostkami wydziałowymi, Dyrekcja ISiI regularnie przesyła pracownikom informacje o dostępnych szkoleniach i inicjatywach wspierających rozwój naukowy, organizowanych przez renomowane podmioty zewnętrzne, takie jak Biuro ds. Doskonałości Naukowej PAN, NAVOICA czy NCN.

W ramach wspierania kultury badań naukowych w ISiI funkcjonuje Interdyscyplinarne Forum IBER – cykl comiesięcznych spotkań, zainicjowanych w lutym 2025 r. Każde spotkanie poświęcone jest wybranemu tematowi badawczemu. W jego trakcie nauczyciele akademicki prezentują wyniki swoich badań, konsultują pomysły na nowe projekty, wymieniają doświadczenia oraz otrzymują wsparcie w opracowywaniu strategii badawczych. Spotkania mają charakter wewnętrzny, co pozwala tworzyć atmosferę bezpieczeństwa i otwartości, sprzyjającą dyskusji naukowej oraz motywującą do dalszego rozwoju kariery akademickiej.

Ponadto pracownicy otrzymują indywidualne wsparcie ze strony Dyrekcji w formie konsultacji i rozmów monitorujących postępy w badaniach, zachęt do składania wniosków grantowych, opracowywania strategii publikacyjnych oraz w uzyskiwaniu finansowania. Takie działania systematycznie wzmacniają kompetencje naukowe, kreatywność badawczą i inicjatywę pracowników, tworząc spójną kulturę rozwoju naukowego na Wydziale.

ISiI wdraża przemyślaną politykę udzielania urlopów naukowych, mającą na celu wspieranie pracowników w rozwijaniu ich działalności badawczej. Pracownicy mogą korzystać z urlopów naukowych w sposób, który pozwala im w pełni realizować własne projekty i pogłębiać kompetencje naukowe. Jednocześnie organizacja procesu dydaktycznego jest tak planowana, aby zapewnić ciągłość zajęć i sprawne funkcjonowanie instytutu. Takie rozwiązania pozwalają pracownikom z sukcesem łączyć obowiązki dydaktyczne z aktywnością naukową, tworząc warunki sprzyjające rozwojowi kariery badawczej i motywujące pracowników do podejmowania ambitnych inicjatyw naukowych. W efekcie zdobyte doświadczenia i nowe wyniki badań są systematycznie włączane do sylabusów oraz programów oferowanych kursów, wzbogacając treści dydaktyczne i podnosząc jakość kształcenia.

Istotnym elementem systemu motywacyjnego na Uniwersytecie Warszawskim są nagrody i wyróżnienia przyznawane za osiągnięcia naukowe, dydaktyczne i organizacyjne. Pracownicy ISiI są regularnie nagradzani Nagrodą Rektora Uniwersytetu Warszawskiego oraz Wyróżnieniem Rektora Uniwersytetu Warszawskiego za działalność naukową, dydaktyczną i organizacyjną. W latach 2021-2025 pracownicy Instytutu uzyskali łącznie 17 nagród i wyróżnień, w tym 9 Nagród Rektora UW (2 nagrody I stopnia, 3 nagrody II stopnia, 1 nagrodę III stopnia, 2 nagrody dydaktyczne oraz 1 nagrodę dydaktyczną zespołową) oraz 8 Wyróżnień Rektora UW (patrz: Aneks nr 1 „Nagrody i Wyróżnienia Rektora UW”). Poza nagrodami rektorskimi nauczyciele akademicki odnoszą również znaczące sukcesy na arenie krajowej i

międzynarodowej. Otrzymują prestiżowe wyróżnienia naukowe, m.in. nagrody Europejskiego Stowarzyszenia Brazylianistów ABRE (dr Samuel Figueira Cardoso, dr Magdalena Walczuk), Fundacji im. Eduarda Duckesza (dr Marta Kacprzak), Akademii Mosesa Mendelssohna (dr Marta Kacprzak), które potwierdzają wysoki poziom badań prowadzonych w ramach ISiIi oraz ich rozpoznawalność w środowisku akademickim i artystycznym w Polsce i za granicą. Dodatkowo dr Marcin Kołakowski otrzymał w 2021 r. stypendium Ministra Edukacji i Nauki dla wybitnych młodych naukowców. Mechanizmy te stanowią formę docenienia wysokiej jakości pracy akademickiej, wzmacniają motywację do podejmowania ambitnych inicjatyw badawczych i dydaktycznych oraz sprzyjają dalszemu rozwojowi naukowemu i podnoszeniu jakości kształcenia.

Nauczyciele akademicki prowadzący zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* korzystają z szerokiej oferty socjalnej Uniwersytetu Warszawskiego, obejmującej możliwość korzystania z domów wczasowych, domów pracy twórczej oraz bogatą ofertę zajęć sportowych i rekreacyjnych. Rozwiązania te sprzyjają regeneracji sił, zachowaniu równowagi między życiem zawodowym a prywatnym oraz pozytywnie wpływają na dobrostan pracowników, co przekłada się na ich motywację i efektywność w pracy dydaktycznej oraz naukowej.

Powyższe działania znajdują bezpośrednie odzwierciedlenie w awansach naukowych i zawodowych kadry związanej z *filologią iberyjską*. Systematyczne podnoszenie kompetencji pracowników pozostaje w ścisłym związku z ich rozwojem naukowym i dydaktycznym. Osoby uzyskujące kolejne stopnie i tytuły naukowe oraz wyróżniające się aktywnością badawczą i dydaktyczną awansują w strukturze akademickiej, co sprzyja podnoszeniu jakości kształcenia. Pracownikom szczególnie zaangażowanym w działalność organizacyjną powierzane są natomiast funkcje związane z koordynacją pracy i dydaktyki w ramach kierunku, wzmacniające spójność procesów zarządzania. Wysoki poziom badań prowadzonych w ISiIi potwierdza znacząca liczba awansów naukowych uzyskanych przez pracowników od 2021 r. W latach 2021-2025 stopień doktora uzyskało 5 osób (Olga Bagińska-Shinzato, José Carlos Albuquerque da Costa Dias, Marta Kacprzak, Magdalena Walczuk, Samuel Figueira Cardoso), a stopień doktora habilitowanego – 2 osoby (Aránzazu Calderón Puerta, Rafał Reichert). W tym samym okresie 7 osób (Gerardo Beltrán-Cejudo, Karolina Kumor, Urszula Ługowska, Jerzy Mazurek, Katarzyna Mikulska, Katarzyna Moszczyńska-Durst, Marta Piłat-Zuzankiewicz) awansowało na stanowisko profesora uczelni, 5 osób (José Carlos Albuquerque da Costa Dias, Magdalena Brykczyńska, Marta Kacprzak, Małgorzata Marzoch, Magdalena Walczuk) na stanowisko adiunkta w grupie pracowników badawczo-dydaktycznych i dydaktycznych, natomiast 2 osoby (Magdalena Adamczyk, Aitor Arruza Zuazo) na stanowiska asystenta i starszego asystenta w grupie pracowników dydaktycznych. Przedstawione dane potwierdzają stabilny rozwój kadry oraz konsekwentne wzmacnianie potencjału naukowego i dydaktycznego jednostki, co pozostaje istotnym elementem zapewniania wysokiej jakości kształcenia na *filologii iberyjskiej*.

4.6. *Spełnienie reguł i wymagań w zakresie doboru nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia oraz obsady zajęć, zawartych w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 powołanej ustawy*

Dobór nauczycieli akademickich oraz innych osób prowadzących zajęcia na kierunku odbywa się zgodnie z wymogami określonymi w standardach kształcenia zawartych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o

szkolnictwie wyższym i nauce. Obsada zajęć dydaktycznych jest planowana w sposób zapewniający pełną zgodność kompetencji prowadzących z efektami uczenia się przypisanymi do poszczególnych modułów kształcenia. Zajęcia prowadzone są przez nauczycieli akademickich posiadających odpowiednie kwalifikacje naukowe, dydaktyczne oraz – w przypadku zajęć o charakterze praktycznym – doświadczenie zawodowe zgodne z profilem kształcenia. Struktura kadry dydaktycznej zapewnia właściwą realizację programu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego lub portugalskiego, w tym osiąganie przez osoby studiujące zakładanych efektów uczenia się. Przy obsadzie zajęć uwzględnia się dorobek naukowy, doświadczenie dydaktyczne oraz kompetencje praktyczne prowadzących, co pozwala na zapewnienie wysokiej jakości procesu kształcenia oraz zgodność realizowanych zajęć z obowiązującymi standardami kształcenia.

Kadra prowadząca zajęcia oraz rozwijająca badania i praktykę dydaktyczną w module dydaktycznym, zajmująca się językoznawstwem stosowanym oraz dydaktyką nauczania języków kierunkowych, przekłada swoje kompetencje na kształcenie w zakresie glottodydaktyki, komunikacji międzykulturowej, praktycznej nauki języka, emisji głosu oraz psychologicznych i społecznych aspektów procesu dydaktycznego. Informacje przedstawione poniżej stanowią jedynie wybrane przykłady osiągnięć kadry i odwołują się do materiału szczegółowo przedstawionego w Załączniku nr 4 „Charakterystyka kadry”. Wkład w rozwój dydaktyki wnosi m.in. mgr Magdalena Adamczyk, specjalistka w zakresie glottodydaktyki, absolwentka studiów podyplomowych w zakresie nauczania języka hiszpańskiego jako obcego (Uniwersytet w Grenadzie), współredaktorka tomu *La enseñanza del español como lengua extranjera en el siglo XXI: desafíos y estrategias* (Biblioteka Iberyjska 2021), współkierowniczka międzynarodowego projektu Erasmus+ „Blearn Autonomy”, a także współautorka podręcznika *¡Todo listo! 4* (Klett 2026), wdrażająca w dydaktyce narzędzia *blended learning* i rozwiązania cyfrowe. Kompetencje komunikacyjne i warsztatowe osób studiujących wzmacniają zajęcia dr Beaty Ciecierskiej-Zajdel, językoznawczyni i autorki publikacji z zakresu emisji głosu i fonetyki, w tym podręcznika *Trening głosu. Praktyczny kurs dobrego mówienia* (Edgard 2020), której warsztaty z emisji głosu wspierają przygotowanie przyszłych nauczycieli do pracy dydaktycznej. W obszarze pedagogiki akademickiej i polityki oświatowej w zajęcia istotny wkład wnosi prof. ucz. dr Dobromir Dziewulak, autor monografii *Polityka oświatowa oraz Ustroje szkolne państw członkowskich Unii Europejskiej* (Wydawnictwo Sejmowe 2020), którego dorobek wspiera refleksję nad systemami edukacyjnymi i dydaktyką szkoły wyższej. Integrację przygotowania psychologicznego z dydaktyką językową rozwija mgr Dominika Jarzombkowska, psycholożka z 20-letnim stażem pracy w zawodzie (poradnictwo i pomoc psychologiczna skierowana do dzieci, nastolatków i ich rodziców; obecnie pracuje przede wszystkim z rodzinami) i doświadczeniem współpracy ze szkołami w zakresie projektowania i prowadzenia warsztatów integracyjnych dla młodzieży czy warsztatów umiejętności wychowawczych. Jej doświadczenie zawodowe obejmuje również szkolenia dotyczące interwencji kryzysowej i wykorzystania nowych technologii w nauczaniu. Perspektywę badań nad edukacją i ewaluacją procesu kształcenia uzupełnia dr Monika Jakubowska-Mirek, współautorka programów kształcenia nauczycieli i uczestniczka projektów dotyczących monitorowania osiągnięć uczniów oraz edukacji spersonalizowanej. Dr Aleksandra Pajek ukończyła cykl kształcenia w ramach studiów podyplomowych z przygotowania pedagogicznego dla nauczycieli. Istotnym elementem jej przygotowania zawodowego jest pogłębianie refleksji teoretycznej nad edukacją włączającą i dialogową. Jest autorką publikacji poświęconej analizie inkluzyjnych materiałów dydaktycznych do nauki języka portugalskiego dla osób z doświadczeniem uchodźstwa. Z kolei mgr Elżbieta Ratajczak-Matusiak współtworzy programy nauczania języka hiszpańskiego i autorskie sylabusy kursów

filologicznych, a jej działalność ekspercka w Centralnej i Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej – obejmująca konstruowanie arkuszy egzaminacyjnych, szkolenia egzaminatorów i koordynację zespołów – wzmacnia praktyczny i metodyczny wymiar kształcenia nauczycielskiego na *filologii iberyjskiej*. W zakresie tematyki uczenia się, nauczania, metodologii i metodyki nauczania języka hiszpańskiego specjalizuje się dr Martyna Sońta. Jej wykształcenie zostało uzupełnione o przygotowanie pedagogiczne (studia podyplomowe w Centrum Edukacji Nauczycielskiej Uniwersytetu Wrocławskiego) oraz studia magisterskie z zakresu logopedii klinicznej w Instituto Superior de Estudios Psicológicos w Madrycie. Ważnym uzupełnieniem modułu dydaktycznego jest także wkład dr Zuzanny Toeplitz, psycholożki i specjalistki w zakresie psychologii wychowawczej oraz edukacji uniwersyteckiej, prowadzącej wykład *Psychologia dla nauczycieli*; jej dorobek obejmuje m.in. współredakcję tomu *Nauczyciel akademicki – etos i warsztat* oraz publikacje dotyczące rozwoju, uprzedzeń i zdrowia psychicznego, a wieloletnie doświadczenie dydaktyczne i działalność popularyzatorska – w tym kierowanie Festiwałem Nauki w Warszawie – wzmacniają komponent refleksji psychologicznej i etycznej w przygotowaniu przyszłych nauczycieli. Perspektywę pedagogiczną oraz badania nad dobrostanem nauczycieli rozwija dr hab. Małgorzata Żytka, autorka monografii *Edukacja w dialogu* (Wolters Kluwer 2021) i kierowniczką projektów Erasmus+ poświęconych wsparciu nauczycieli. Kompetencje tej części kadry przekładają się na dydaktykę dotyczącą współczesnych metod nauczania języków obcych, projektowania programów kształcenia, pracy warsztatowej, emisji głosu oraz rozwijania kompetencji komunikacyjnych i pedagogicznych osób studiujących.

Kryterium 5. Infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie

Zajęcia oferowane przez Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich (dalej: ISIiI) Wydziału Neofilologii Uniwersytetu Warszawskiego w ramach kierunku *filologia iberyjska* odbywają się w budynku „Dobra 55”, będącym własnością Uniwersytetu Warszawskiego. Budynek użytkowany jest przez różne jednostki UW, w tym: Wydział Neofilologii, Wydział Lingwistyki Stosowanej, Wydział Dziennikarstwa, Informacji i Bibliologii, Ośrodek Studiów Amerykańskich, Uniwersytet Otwarty i Radio Kampus.

Gmach jest nowoczesną konstrukcją i został wyróżniony w 8. edycji Nagrody Architektonicznej Prezydenta m.st. Warszawy, która powstała w ramach działań na rzecz wspierania rozwoju warszawskiej architektury, promocji najlepszych realizacji architektonicznych i poprawy estetyki przestrzeni miasta. Budynek „Dobra 55” położony jest między ulicami Dobra i Browarna w dzielnicy Powiśle w Warszawie, w bliskim sąsiedztwie Biblioteki Uniwersyteckiej w Warszawie (BUW), a także Kampusu Centralnego UW. Na terenie budynku zajmowanego przez BUW znajdują się również siedziby szkół doktorskich, zaplecze gastronomiczne, sportowe oraz kinowo-teatralne. Na terenie Kampusu Centralnego zlokalizowana jest, oprócz administracji centralnej i innych wydziałów, m.in. stołówka uniwersytecka, przychodnia zdrowia, siedziba Rady Samorządu Studentów, biura związków zawodowych.

Budynek „Dobra 55” jest administrowany przez [Biuro ds. Nieruchomości „Powiśle”](#) (dalej: BNP) i zarządzany przez Kierownika administracyjnego. BNP i Kierownik administracyjny odpowiadają za zapewnienie właściwych – pod względem technicznym oraz z punktu widzenia bezpieczeństwa i higieny pracy (BHP) – warunków użytkowania budynku. Przydziały pomieszczeń dydaktycznych oraz ich wyposażenie (krzesła, ławki, komputery, monitory i tablice) są ogólnie regulowane. ISIiI nie ma bezpośrednio wpływu na wyposażenie

sal oraz ich stan i nie może ingerować w ich wyposażenie bez zgody Kierownika administracyjnego. Wszystkie problemy oraz propozycje zmian są zgłaszane do BNP.

ISliI korzysta w pełni z zasobów budynku od 2022 r., czyli po oddaniu do użytku jego drugiej części. Walory budynku oraz jego lokalizacja zapewniają pełną dostępność do kluczowych elementów bazy naukowej i dydaktycznej, w tym:

- środków dydaktycznych (oprogramowanie, przedmioty oddziałujące na zmysły, takie jak książki, modele, mapy, eksponaty, przeźrocza, filmy, fotografie, ilustracje),
- urządzeń technicznych (komputery, projektory, tablice interaktywne, narzędzia do tworzenia infografik),
- materiałów drukowanych i źródeł wiedzy (podręczniki, zeszyty ćwiczeń, literatura naukowa, materiały źródłowe),
- infrastruktury (sale projekcyjne, audytoria).

5.1. Stan, nowoczesność, rozmiary i kompleksowość bazy dydaktycznej i naukowej służącej realizacji zajęć oraz działalności naukowej

Budynek „Dobra 55” dysponuje łączną powierzchnią użytkową 42,6 tys. m², w tym ok. 25 tys. m² w nowo powstałej części gmachu. Infrastruktura została zaprojektowana z myślą o różnorodnych potrzebach społeczności akademickiej. Pełne zasoby bazy dydaktycznej i naukowej budynku „Dobra 55”, z wyróżnieniem tych zasobów, które są w dyspozycji Wydziału Neofilologii, wyglądają następująco:

- zaplecze dydaktyczne: w budynku znajdują się 92 sale dydaktyczne, 7 sal konferencyjnych, sala multimedialna (na ponad 150 osób) z kabinami dla tłumaczy oraz liczne laboratoria. Wydział Neofilologii ma do dyspozycji 52 sale (o łącznej pojemności 1563 miejsca), 2 aule (na 180 i 107 osób) oraz laboratorium EEG i fonetyczne. Na potrzeby planowania zajęć dla kierunków iberystycznych (w tym dla kierunku *filologia iberyjska*) wyodrębniono 14 sal dydaktycznych. Ponadto na parterze znajduje się Strefa WspółPRACY – przestrzeń coworkingowa, w której odbywają się warsztaty dla osób studiujących, gościnne wykłady, spotkania autorskie, wydarzenia studenckie. Wyposażenie wszystkich sal wykładowych i dydaktycznych obejmuje zestaw audiowizualny (komputer z rzutnikiem i głośnikami lub wielkoformatowym monitorem), ekran i tablicę suchościeralną; w niektórych salach znajdują się tablice multimedialne. Sale wyposażone są w krzesła z pulpitemi lub w krzesła i stoliki. Pełna specyfikacja sal i ich wyposażenia znajduje się w Załączniku nr 5 „Charakterystyka wyposażenia”,
- zaplecze do pracy naukowej: budynek liczy 39 pomieszczeń przeznaczonych do pracy naukowej. Sześćdziesięciu jeden nauczycieli akademickich wykonujących swoje obowiązki pracownicze w ISliI dysponuje 8 pomieszczeniami (7 pokoi zakładowych oraz gabinet dyrekcyjny) usytuowanymi na drugim i trzecim piętrze budynku. Każdy pokój posiada minimum jedno stanowisko komputerowe z dostępem do Internetu oraz drukarkę z funkcją kserokopiwania. Ponadto na pierwszym piętrze znajdują się ogólnodostępne sale do pracy naukowej (pokoje 1.430 i 1.440). Zespoły badawcze oraz grantowe mogą korzystać również z dodatkowej pracowni (2.011), po wcześniejszej rezerwacji terminu,
- biblioteki i magazyny biblioteczne: Biblioteka Wydziału Neofilologii gromadzi zbiory wszystkich jednostek, w tym ISliI. Na parterze znajdują się wypożyczalnia i czytelnia oraz pokoje pracowników biblioteki. Magazyn biblioteki zlokalizowany jest na poziomie -1. Dodatkowym atutem jest usytuowanie w tym samym budynku biblioteki

Ośrodka Studiów Amerykańskich, której zbiory są użyteczne również dla osób studiujących na ocenianym kierunku. Pełna charakterystyka zasobów Biblioteki Wydziału Neofilologii została opisana w Załączniku nr 5 „Charakterystyka wyposażenia”,

- zaplecze administracyjne: pokoje administracji Wydziału zlokalizowane są na drugim piętrze budynku „Dobra 55” w jednym ciągu, co ułatwia dostęp i komunikację. Składają się z 70 pomieszczeń wydziałowych, wykorzystywanych także przez ISiI, w tym: Sekcję Obsługi Studiów (2.418), gabinet Dyrekcji i Kierownika Studiów (2.421), gabinet Pełnomocnika ds. USOS (2.220), Sekcję Spraw Pracowniczych (2.316, 2.318), Sekretariat Instytutów i Katedr (2.216). Na trzecim piętrze, w holu środkowym przy windach, znajdują się indywidualne skrzynki do korespondencji z pracownikami Instytutu,
- pomieszczenia samorządu studentów: budynek ma dedykowane sale dla Rady Samorządu Studentów (pokoje 3.016 i 3.213),
- zaplecze socjalne: pracownicy mogą korzystać z pomieszczeń socjalnych na drugim i trzecim piętrze, wyposażonych w podstawowy sprzęt AGD (kuchenka mikrofalowa, czajnik elektryczny, zmywarka) i dystrybutory wody mineralnej. Osoby studiujące mają do dyspozycji 2 pomieszczenia socjalne – pokoje 1.227 i 1.265 (ogólnodostępne), a także pokój dla rodzica z dzieckiem (2.054),
- strefa odpoczynku i wyciszenia: na każdym piętrze znajdują się ogólnodostępne przestrzenie z fotelami i stolikami. Na poziomie -1 jest dostępna strefa relaksu na pufach, z której w większości korzystają osoby studiujące; na parterze – patia ogrodowe; na dachu ogród, otwarty od kwietnia do października, z którego widać panoramę lewobrzeżnej Warszawy oraz Stare Miasto. W budynku znajduje się też pokój wyciszeń (3.026), przeznaczony dla osób doświadczających nadwrażliwości sensorycznej, w szczególności ze spektrum autyzmu (dostęp po konsultacji z Biurem ds. Osób z Niepełnosprawnościami),
- zaplecze gastronomiczne: oprócz pomieszczeń socjalnych z w pełni wyposażonymi kuchniami w budynku zlokalizowane są dwie kawiarnie (na parterze i na poziomie -1), o zróżnicowanej ofercie żywieniowej i cenowej, a także automaty z napojami oraz słonymi i słodkimi przekąskami. Ponadto na pierwszym, drugim i trzecim piętrze znajdują się poidelka,
- infrastruktura techniczna: w podziemiach budynku zlokalizowany jest garaż z parkingiem, rowerownią z miejscem na 120 rowerów z siecią gniazdek elektrycznych, a także prysznice i szafki zamykane,
- zaplecze sanitarne: toalety są rozmieszczone na każdym piętrze, z podziałem na damskie, męskie i inkluzywne płciowo, oraz dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Toalety dla osób z ograniczoną mobilnością wyposażone są m.in. w systemy przywoławcze i odpowiednie poręcze. W toaletach damskich znajdują się tzw. „różowe skrzyneczki”, zawierające podstawowe środki higieniczne dostępne dla osób studiujących i pracowników. Inicjatywa ta została wprowadzona przez Radę Samorządu Studenckiego w r.a. 2024/2025, w odpowiedzi na zgłaszane potrzeby społeczności akademickiej, i stanowi element działań podejmowanych na rzecz zwiększania dostępności oraz budowania środowiska sprzyjającego równości i włączeniu.

5.2. Infrastruktura i wyposażenie instytucji, w których prowadzone są zajęcia poza uczelnią oraz praktyki zawodowe

Zajęcia na kierunku *filologia iberyjska* prowadzone są wyłącznie w budynku „Dobra 55”, z wyłączeniem praktyk realizowanych w ramach modułu dydaktycznego, które odbywają się w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych. Do r.a. 2025/2026 osoby studiujące ISiI realizowały praktyki zawodowe w ramach modułu dydaktycznego w 28 szkołach podstawowych oraz w 33 szkołach ponadpodstawowych (patrz: Aneks nr MD_5 „Praktyki zawodowe – lista szkół”). Praktyki te mogą być organizowane zarówno w szkołach współpracujących z Instytutem, jak i – za zgodą opiekuna praktyk – w placówkach wybranych samodzielnie przez osoby studiujące. Warto podkreślić, że praktyki mogą być realizowane w ramach projektu uniwersyteckiego „Warszawska sieć przedszkoli i szkół ćwiczeń Uniwersytetu Warszawskiego”, prowadzonego we współpracy z m.st. Warszawą. Niezależnie od tego ISiI posiada także sformalizowane umowy o współpracy z jednostkami oświatowymi, obejmujące m.in. organizację praktyk zawodowych dla osób studiujących na kierunku *filologia iberyjska*. Umowy te zawarte są z następującymi jednostkami oświatowymi w Warszawie: L Liceum Ogólnokształcącym z Oddziałami Integracyjnymi im. Ruy Barbosy, CLVIII Liceum Ogólnokształcącym z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej, XXXIV Liceum Ogólnokształcącym z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Miguela de Cervantesa, XXXIII Liceum Ogólnokształcącym Dwujęzycznym im. Mikołaja Kopernika (obecnie procedowane są dwie kolejne umowy z LXXXIII Liceum Ogólnokształcącym im. Emiliana Konopczyńskiego oraz LXIII Liceum Ogólnokształcącym im. Lajosa Kossutha). Za infrastrukturę i wyposażenie odpowiadają ww. instytucje.

5.3. Dostęp do technologii informacyjno-komunikacyjnej oraz stopień jej wykorzystania w procesie nauczania i uczenia się studentów oraz w działalności i komunikacji naukowej

W budynku „Dobra 55”, podobnie jak we wszystkich budynkach uniwersyteckich, dostępna jest bezpłatna sieć WiFi Eduroam. Sale wykładowe wyposażone są w komputery stacjonarne z dostępem do Internetu oraz infrastrukturę umożliwiającą podłączenie komputerów przenośnych.

Pracownicy oraz osoby studiujące korzystają z uczelnianej poczty elektronicznej opartej na platformie Google Workspace for Education (dawniej G Suite). W ramach licencji edukacyjnej każdy użytkownik dysponuje skrzynką mailową o pojemności do 200 GB oraz dostępem do zintegrowanego pakietu narzędzi, takich jak Dysk Google, Kalendarz, Meet, Chat, Classroom, a także Dokumenty, Arkusze i Prezentacje. W 2026 r. w domenach @uw.edu.pl oraz @student.uw.edu.pl została uruchomiona usługa sztucznej inteligencji w ramach pakietu Google Workspace for Education (oznacza to dostępność do usług NotebookLm i Gemini). Zasady korzystania z poczty elektronicznej określa Zarządzenie nr 279 Rektora UW z 2020 r. ([Monitor UW z 2020 r. poz. 496](#)), które wprowadza obowiązek wykorzystywania poczty służbowej do celów zawodowych i dydaktycznych. Za utrzymanie i obsługę techniczną systemu odpowiada Pion Informatyczny Uniwersytetu Warszawskiego we współpracy z lokalnymi jednostkami IT na wydziałach. Ponadto, na podstawie umowy zawartej między Uniwersytetem Warszawskim a firmą Microsoft, społeczność akademicka ma dostęp do pakietu [Microsoft 365](#) w wersji on-line, w tym do platformy Teams. Uniwersytet udostępnia również licencje Zoom, wykorzystywane do prowadzenia zajęć dydaktycznych oraz spotkań w trybie zdalnym. Uczelnia posiada także ogólnouniwersytecką platformę e-learningową [Kampus UW](#).

Efekty uczenia się dotyczące stosowania właściwych metod i narzędzi, w tym zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych, oceniane są m.in. poprzez

realizację zadań projektowych z wykorzystaniem specjalistycznego oprogramowania (np. Sketch Engine w pracy nad korpusami językowymi), narzędzi cyfrowych wspierających analizę danych (korzystanie z platform Kampus i Moodle, Google Classroom, Dokumenty, Arkusze i Prezentacje Google, Canva), wyszukiwanie i opracowywanie informacji naukowej (korzystanie z zasobów [bibliotek cyfrowych](#) i repozytoriów, np. EBSCO, ProQuest, Springer, Elsevier, Wiley, Taylor & Francis, SAGE Publications, JSTOR, OECD iLibrary, Legalis), a także przygotowywanie prezentacji i raportów zgodnych ze standardami właściwymi dla dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek *filologia iberyjska*.

5.4. Udogodnienia w zakresie infrastruktury i wyposażenia dostosowanych do potrzeb studentów z niepełnosprawnościami

Infrastruktura i wyposażenie budynku „Dobra 55” są dostosowane do potrzeb osób studiujących z niepełnosprawnościami i obejmują następujące udogodnienia:

- wejście do budynku od ul. Dobrej pozbawione jest progów i stopni, a jedno skrzydło drzwi jest zautomatyzowane (drzwi otwierane za pomocą przycisku),
- wejście do budynku od ul. Browarnej możliwe jest po schodach lub zadaszoną pochylnią o kącie nachylenia nie większym niż 8%. Do budynku prowadzą dwie pary dwuskrzydłowych drzwi wejściowych, z których jedna para jest zautomatyzowana (drzwi otwierane za pomocą przycisku),
- korytarze są płaskie; na parterze różnica poziomów między etapem I a etapem II realizacji została połączona łagodnymi pochylniami. Na każdym piętrze dydaktycznym znajdują się windy; jedna z wind dojeżdża na dach,
- w razie potrzeby uzyskania pomocy można zwrócić się do pracownika ochrony, którego stanowisko znajduje się naprzeciwko wejścia do budynku,
- portiernia i szatnia są zlokalizowane na poziomie -1, naprzeciwko wyjścia z windy,
- na każdym piętrze znajdują się toalety dla osób z niepełnosprawnościami; dostęp do nich prowadzi z korytarza ogólnodostępnego,
- pomieszczenia oznaczone są tabliczkami z podpisami brajlowskimi zawierającymi ich numer i nazwę. Windy wyposażone są w informację głosową oraz wypukłe przyciski opisane w alfabecie Braille’a. Duże sale wykładowe (aula 1.008 i 3.014) oraz sala wielofunkcyjna (0.410) są wyposażone w pętlę indukcyjną,
- przy budynku, od ul. Dobrej, zlokalizowany jest przystanek autobusowy, natomiast przy ul. Lipowej (przy wejściu od ul. Dobrej) wyznaczone są miejsca parkingowe dla osób z niepełnosprawnościami,
- nie ma ograniczeń wstępu do budynku z psem asystującym,
- w pobliżu siedziby Biura ds. Osób z Niepełnosprawnościami, znajdującej się na parterze budynku, zainstalowane są dodatkowe powiadomienia głosowe,
- w salach dydaktycznych 10% krzeseł stanowią krzesła z pulpitemi dla osób leworęcznych; dodatkowo w każdej sali znajduje się stół z blatem dostosowany do potrzeb osób z niepełnosprawnością ruchową.

5.5. Dostępność infrastruktury, w tym aparatury naukowej, oprogramowania specjalistycznego i materiałów dydaktycznych, w celu wykonywania przez studentów zadań wynikających z programu studiów w ramach pracy własnej

Dostęp do technologii informacyjno-komunikacyjnych, opisany w punkcie 5.3., zapewnia osobom studiującym możliwość realizacji zadań w ramach pracy własnej zarówno w

budynku „Dobra 55”, w innych przestrzeniach Uniwersytetu Warszawskiego, jak i poza terenem Uczelni. W sytuacji braku odpowiednich warunków do nauki w miejscu zamieszkania osoby studiujące na *filologii iberyjskiej* mogą korzystać z infrastruktury Biblioteki Wydziału Neofilologii, która udostępnia stanowiska do pracy indywidualnej od poniedziałku do piątku w godzinach 10:00-18:00. Zlokalizowana w bezpośrednim sąsiedztwie budynku „Dobra 55” Biblioteka Uniwersytecka w Warszawie oferuje rozbudowaną przestrzeń do pracy indywidualnej i zespołowej. W r.a. 2025/2026 jest czynna od poniedziałku do niedzieli w godzinach 7:00-1:00 (z przerwą techniczną w godz. 1:00-7:00), natomiast w okresie sesji egzaminacyjnej funkcjonuje w trybie całodobowym.

Jednocześnie osoby studiujące mogą liczyć na wsparcie nauczycieli akademickich. Każdy z nich służy pomocą w ramach konsultacji stacjonarnych, których terminy są podane na stronie Instytutu ([Dyżury wykładowców - Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich, Wydział Neofilologii](#)). Osoby studiujące są również zachęcane do kontaktu drogą mailową.

5.6. System biblioteczno-informacyjny uczelni, w tym dostęp do aktualnych zasobów informacji naukowej w formie tradycyjnej i elektronicznej, o zasięgu międzynarodowym oraz zakresie dostosowanym do potrzeb wynikających z procesu nauczania i uczenia się na ocenianym kierunku, a także działalności naukowej w zakresie dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek, w tym w szczególności dostęp do piśmiennictwa zalecanego w sylabusach

System biblioteczno-informacyjny Uniwersytetu Warszawskiego dla kierunku *filologia iberyjska* opiera się na strukturze dwupoziomowej: centralnej Bibliotece Uniwersyteckiej w Warszawie (BUW) oraz specjalistycznej [Sekcji iberystycznej](#) Biblioteki Wydziału Neofilologii. Dopełnieniem są zasoby biblioteki Ośrodka Studiów Amerykańskich, znajdujące się w tym samym budynku. System ten zapewnia osobom studiującym i nauczycielom akademickim bezpośredni dostęp do literatury pięknej, naukowej, popularnonaukowej oraz podręczników.

Biblioteka Uniwersytecka UW mieści się w nowoczesnym budynku przy ul. Dobrej 56/66, zaprojektowanym przez architektów Marka Budzyńskiego i Zbigniewa Badowskiego. Obiekt wyróżnia się nowatorską formą architektoniczną – czterokondygnacyjną strukturą częściowo wbudowaną w Skarpę Wiślaną, przykrytą ogrodem dachowym, który jest jednym z największych tego typu założeń w Europie. Przestronne wnętrza i funkcjonalny układ przestrzeni zapewniają komfortowe warunki do nauki i pracy naukowej. Budynek otrzymał liczne nagrody i wyróżnienia architektoniczne, stanowiąc przykład udanego połączenia nowoczesności z funkcjonalnością oraz otwartością na potrzeby użytkowników. Biblioteka jest w pełni dostosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Do dyspozycji użytkowników pozostają windy umożliwiające samodzielne poruszanie się pomiędzy kondygnacjami, szerokie drzwi oraz brak progów i barier architektonicznych. Na wszystkich piętrach znajdują się toalety przystosowane dla osób z niepełnosprawnościami. Osoby z dysfunkcjami wzroku mają dostęp do trzech specjalnie wyposażonych kabin z komputerami obsługiwanymi przy użyciu oprogramowania powiększającego i odczytującego ekran, monitorami brajlowskimi oraz skanerami OCR. Na terenie BUW funkcjonuje system nawigacyjno-informacyjny TOTUPOINT, który za pomocą komunikatów głosowych i tekstowych wspiera samodzielne poruszanie się po budynku przy użyciu smartfona. Na wypadek ewakuacji osób o ograniczonej mobilności przewidziano także krzesło ewakuacyjne. Biblioteka Uniwersytecka w Warszawie posiada ponad 3,2 miliona jednostek zbiorów, w tym 1,7 miliona książek, 600 tysięcy czasopism, 300 tysięcy zbiorów specjalnych oraz ponad 8 tysięcy inkunabułów i starodruków. Użytkownicy mają dostęp do ponad 1 miliona e-booków, 100 tysięcy e-czasopism i ponad 250

baz danych. Rocznie z BUW korzysta ponad 600 tysięcy osób, a liczba wypożyczeń przekracza 1,1 miliona.

Biblioteka Wydziału posiada specjalistyczny księgozbiór obejmujący literaturę w językach hiszpańskim i portugalskim, a także publikacje m.in. z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa, historii i kulturoznawstwa Półwyspu Iberyjskiego, obu Ameryk i Afryki hiszpańsko- i portugalskojęzycznej. Wielkość zbiorów dla sekcji hiszpańsko- i portugalskojęzycznej to około 37 tys. woluminów i około 40 tytułów czasopism.

Uniwersytet Warszawski oferuje jeden z najbogatszych w Polsce systemów dostępu do zasobów elektronicznych, kluczowy dla badań nad obszarem iberyjskim i iberoamerykańskim, opartym na:

- multiwyszukiwarce Primo: narzędzie integrujące katalogi fizyczne wszystkich bibliotek Uniwersytetu z bazami elektronicznymi i zasobami Open Access,
- dostępie do [międzynarodowych baz pełnotekstowych](#) (np. JSTOR, Project MUSE, ProQuest) oraz specjalistycznych serwisów oferujących e-prasę i e-booki hiszpańskojęzyczne,
- współpracy krajowej i międzynarodowej: BUW oferuje usługę [Wypożyczalni Międzybibliotecznej](#) (bezpłatną na terenie Polski i odpłatną w przypadku bibliotek zagranicznych).

Osoby studiujące mogą korzystać z licencjonowanych zasobów z komputerów domowych poprzez system autoryzacji numerem karty bibliotecznej.

5.7. Sposoby, częstość i zakres monitorowania, ocena i doskonalenie bazy dydaktycznej i naukowej oraz systemu biblioteczno-informacyjnego, a także udział w ocenie różnych grup interesariuszy, w tym studentów

Budynek „Dobra 55” jest zarządzany centralnie przez BNP, które podlega Zastępcy Kanclerza Uniwersytetu Warszawskiego ds. nieruchomości. Zapewnienie właściwych pod względem technicznym i BHP warunków jego użytkowania należy do zakresu obowiązków Biura. W budynku systematycznie są przeprowadzane prace konserwacyjne oraz kontrole stanu technicznego urządzeń i infrastruktury, zgodnie z ustalonym harmonogramem, a także doraźnie w odpowiedzi na wyniki kontroli i uwagi użytkowników. Za bieżące monitorowanie stanu technicznego i wyposażenia budynku odpowiedzialny jest kierownik obiektu. Wydział Neofilologii, jako jeden z użytkowników nieruchomości, może zgłaszać uwagi dotyczące infrastruktury budynku drogą służbową do kierownika obiektu i BNP, nie jest jednak organem decyzyjnym w tym zakresie. Na poziomie Wydziału nadzór nad wykorzystaniem bazy dydaktycznej, w szczególności nad przydziałem sal na zajęcia, sprawuje Dyrektor Administracyjny. Pracownicy mogą na bieżąco zgłaszać swoje potrzeby i uwagi dotyczące wyposażenia budynku do Dyrektora Administracyjnego i Zespołu Dziekańskiego, natomiast osoby studiujące do kierowników studiów oraz – za pośrednictwem Rady Samorządu Studentów Wydziału Neofilologii – także do Dyrektora Administracyjnego i Zespołu Dziekańskiego. Opinie te były systematycznie zbierane przez kierowników jednostek i Zespół Dziekański w okresie zasiedlania budynku, a w następnych latach podczas zebrań z pracownikami i drogą mailową. Efektem konsultacji było m.in. uzupełnienie wyposażenia sal dydaktycznych o krzesła z pulpitemi dla osób leworęcznych oraz dodatkowe stanowiska pracy ze stolikami dla osób z niepełnosprawnościami. W 2024 r., na wniosek osób studiujących, w części sal wymieniono całkowicie wyposażenie, zastępując krzesła z pulpitemi tradycyjnymi stolikami z krzesłami.

Ocena przestrzeni do nauki w budynku „Dobra 55” była także jednym z punktów ogólnouniwersyteckiego badania sytuacji bytowej osób studiujących na Uniwersytecie Warszawskim, przeprowadzonego w 2024 r. przez Pracownię Ewaluacji Jakości Kształcenia. Z badania wynika, że z przestrzeni do nauki na kampusie „Powiśle” korzysta 84% osób studiujących na Wydziale Neofilologii. Osoby, które wzięły udział w badaniu, oceniły komfort przebywania w tych pomieszczeniach na 4 w skali od 1 (bardzo źle) do 5 (bardzo dobrze).

Monitorowaniem i konserwacją infrastruktury informatycznej i sprzętu komputerowego w budynku zajmuje się sekcja techników, której zarówno Dyrektor Administracyjny na Wydziale, jak i każdy pracownik może bezpośrednio zgłosić wszelkie nieprawidłowości i usterki.

Na poziomie ISiI monitorowanie oraz ocena bazy dydaktycznej i naukowej realizowane są w sposób ciągły przez Dyрекcję Instytutu, Kierownika Studiów oraz Kierowników Zakładów. Ważnym źródłem informacji w tym zakresie są wyniki ogólnouniwersyteckiej studenckiej ankiety oceny zajęć, które umożliwiają identyfikację potrzeb oraz ocenę dostępności i aktualności zasobów dydaktycznych. Na podstawie zebranych danych, co najmniej raz w semestrze, analizowane są potrzeby dotyczące zakupu nowych publikacji, podręczników oraz innych materiałów dydaktycznych. Ponadto Instytut utrzymuje stały kontakt z otoczeniem społeczno-gospodarczym, w tym z wydawnictwami edukacyjnymi, co sprzyja aktualizacji i rozwojowi bazy dydaktycznej oraz dostosowywaniu jej do zmieniających się potrzeb kształcenia i rynku pracy.

5.8. Spełnienie reguł i wymagań w zakresie infrastruktury dydaktycznej i naukowej, zawartych w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 powołanej ustawy

Infrastruktura dydaktyczna i naukowa wykorzystywana w realizacji kształcenia w ramach modułu dydaktycznego na kierunku *filologia iberyjska* spełnia wymagania określone w standardach kształcenia zawartych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce. Uczelnia zapewnia odpowiednie zaplecze lokalowe, laboratoryjne oraz specjalistyczne wyposażenie, umożliwiające prawidłową realizację programu studiów oraz osiąganie przez osoby studiujące zakładanych efektów uczenia się (patrz: pkt 5.1.). Warto podkreślić, że ISiI dysponuje odrębną Pracownią Dydaktyczną (przynależną do Zakładu Językoznawstwa i Dydaktyki Języków Iberyjskich), w której gromadzone są materiały i pomoce dydaktyczne.

Kryterium 6. Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów oraz jej wpływ na rozwój kierunku

6.1. Zakres i forma współpracy uczelni z instytucjami otoczenia społeczno-gospodarczego, w tym z pracodawcami oraz jej wpływ na koncepcję kształcenia, efekty uczenia się, program studiów i jego realizację, w tym realizację praktyk zawodowych (w przypadku, gdy w planie studiów na ocenianym kierunku zostały uwzględnione praktyki zawodowe)

Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym na kierunku *filologia iberyjska* stanowi integralny element działań podejmowanych na poziomie Uniwersytetu Warszawskiego, Wydziału Neofilologii oraz samego Instytutu Studiów Iberyjskich i

Iberoamerykańskich (dalej: ISliI). Jej celem jest w szczególności wspieranie przygotowania osób studiujących do funkcjonowania w przyszłym środowisku pracy poprzez rozwijanie kompetencji zawodowych, językowych i międzykulturowych oraz umożliwienie bezpośredniego kontaktu z praktykami reprezentującymi różne sektory życia społecznego, gospodarczego i kulturalnego.

Współpraca ta obejmuje szerokie spektrum partnerów instytucjonalnych z obszaru dyplomacji, administracji publicznej, sektora kultury, mediów, edukacji oraz biznesu. Wśród podmiotów współpracujących z Instytutem znajdują się m.in. ambasady krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, instytucje kultury, organizatorzy festiwali, wydawnictwa, media, instytucje państwowe oraz placówki edukacyjne. Pełna lista partnerów współpracujących z Instytutem w latach objętych oceną została przedstawiona w Aneksie nr 10 „Lista przedstawicieli otoczenia społeczno-gospodarczego”.

Celem tej współpracy jest przede wszystkim stworzenie przestrzeni do kontaktów osób studiujących z firmami, instytucjami kultury (m.in. muzeami, teatrami, ośrodkami kultury, bibliotekami, filmotekami i kinami), festiwalami, ambasadami, izbami gospodarczymi, urzędami miejskimi, mediami, stowarzyszeniami i fundacjami (w tym organizacjami pozarządowymi), jednostkami oświatowymi niższego szczebla oraz szeroko rozumianym otoczeniem biznesowym i politycznym. Ważnym elementem działalności Instytutu jest także współpraca z ambasadami krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych oraz z instytucjami państwowymi, takimi jak Ministerstwo Spraw Zagranicznych RP, Akademia Dyplomatyczna czy Senat RP. Rozwijanie współpracy z tego typu interesariuszami zewnętrznymi pozwala na bieżące monitorowanie zapotrzebowania rynku pracy, co znajduje odzwierciedlenie w treściach programowych realizowanych na kierunku *filologia iberyjska*. Jest to szczególnie istotne, ponieważ to właśnie wśród wymienionych instytucji i organizacji absolwenci kierunku w pierwszej kolejności poszukują zatrudnienia.

Na poziomie ogólnouniwersyteckim wsparcia w przygotowaniu osób studiujących do wejścia na rynek pracy udzielają m.in. [Biuro Karier Uniwersytetu Warszawskiego](#) oraz [Inkubator Uniwersytetu Warszawskiego](#). Biuro Karier organizuje warsztaty i konsultacje z doradcami zawodowymi oraz wspiera jednostki Uniwersytetu w nawiązywaniu współpracy z pracodawcami i instytucjami oferującymi praktyki i staże. Inkubator UW umożliwia osobom studiującym rozwijanie własnych inicjatyw przedsiębiorczych oraz zdobywanie doświadczeń w obszarze działalności projektowej i startupowej. Przykładem współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym na poziomie uniwersyteckim jest również realizowany od 2022 r. projekt „Warszawska sieć przedszkoli i szkół ćwiczeń Uniwersytetu Warszawskiego”, prowadzony we współpracy z m.st. Warszawą. W jego ramach wybrane warszawskie przedszkola, szkoły podstawowe i ponadpodstawowe przyjmują osoby studiujące Uniwersytetu Warszawskiego na praktyki nauczycielskie realizowane według wspólnie wypracowanych standardów. Osoby studiujące mają możliwość nie tylko obserwowania i prowadzenia zajęć, lecz także uczestniczenia w posiedzeniach rad pedagogicznych, spotkaniach z rodzicami czy wydarzeniach organizowanych przez szkoły. Placówki uczestniczą również w doskonaleniu programów studiów przygotowujących do zawodu nauczyciela oraz w badaniach edukacyjnych prowadzonych przez osoby studiujące i pracowników uczelni. Z kolei Uniwersytet Warszawski wspiera współpracujące szkoły poprzez organizację wykładów, seminariów oraz działań rozwijających kompetencje naukowe i dydaktyczne kadry pedagogicznej.

Na poziomie Wydziału Neofilologii współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym została ujęta w ramy systemowe. W latach 2020-2024 była ona koordynowana przez Prodziekana ds. badań i współpracy, natomiast obecnie za jej rozwój odpowiada zespół

pełnomocników dziekana, obejmujący Pełnomocnika ds. promocji kierunków studiów, Pełnomocnika ds. umów z podmiotami zewnętrznymi oraz Pełnomocnika ds. współpracy z instytucjami edukacyjnymi. Wsparcie organizacyjne zapewniają Sekcja Obsługi Badań i Współpracy (w zakresie działań finansowanych ze środków grantowych) oraz Sekcja Promocji i Komunikacji, która odpowiada za wsparcie logistyczne i organizacyjne wydarzeń, w tym przygotowanie przestrzeni Strefy WspółPRACY oraz tworzenie materiałów promocyjnych w mediach społecznościowych i w wydziałowym biuletynie. Zespół Dziekański monitoruje podejmowane działania podczas cyklicznych spotkań z pełnomocnikami, a informacje o realizowanych inicjatywach przedstawiane są również na forum Rady Wydziału.

Istotnym miejscem spotkań środowiska akademickiego z przedstawicielami otoczenia społeczno-gospodarczego jest Strefa WspółPRACY (sala 0.110R). Jest to przestrzeń coworkingowa na Wydziale Neofilologii przeznaczona do organizacji warsztatów, spotkań eksperckich, debat, wykładów gościnnych oraz wydarzeń kulturalnych. Spotkania te przyjmują różnorodne formy – od moderowanych rozmów z tłumaczami i przedstawicielami wydawnictw literackich po wykłady specjalistów reprezentujących instytucje krajowe i zagraniczne. Otwarty charakter wydarzeń organizowanych w tej przestrzeni umożliwia również wymianę doświadczeń i dobrych praktyk pomiędzy jednostkami Wydziału w zakresie współpracy z partnerami zewnętrznymi.

Partnerami strategicznymi Wydziału Neofilologii są: firma Alcon Global Services (AGS PL) i Opera Królewska. Współpraca Wydziału z Alcon Polska została w ubiegłym roku nagrodzona podczas gali CEE Business Services Awards 2025. Firma Alcon zwyciężyła w kategorii „Best University-Business Cooperation of the Year”. Od r.a. 2022/2023 Wydział uruchomił, w ramach Partnerstwa Strategicznego z firmą Alcon Polska, projekt WN UW x Alcon. Projekt przewiduje m.in. coroczny nabór na 10-miesięczny płatny staż w firmie, np. w działach HR, Finansów czy Obsługi Klienta. Wydział Neofilologii podpisał także umowy o współpracy z Oficyną Literacką Noir sur Blanc i Teatrem Pinokio w Łodzi.

Ważnym elementem współpracy Wydziału Neofilologii z otoczeniem społeczno-gospodarczym są również wydarzenia umożliwiające bezpośredni kontakt osób studiujących z potencjalnymi pracodawcami. Co roku w marcu, w budynku Wydziału przy ul. Dobrej 55, odbywają się Językowe Targi Pracy pod honorowym patronatem Rektora Uniwersytetu Warszawskiego, organizowane przez Biuro Karier UW oraz inicjatywę „Studenci Lingwistyki Stosowanej na Rynku Pracy” Wydziału Lingwistyki Stosowanej. Wydział Neofilologii jest partnerem organizacyjnym tego wydarzenia. Targi stanowią okazję do bezpośredniego spotkania osób wkraczających na rynek pracy z przedstawicielami firm i instytucji, zapoznania się z aktualnymi ofertami zatrudnienia oraz uzyskania informacji o możliwościach kariery zawodowej wynikających ze znajomości języków obcych i kompetencji międzykulturowych.

Wydział Neofilologii organizuje również szkolenia i warsztaty rozwijające kompetencje przydatne na rynku pracy. Osoby studiujące na kierunkach prowadzonych na Wydziale regularnie biorą udział w szkoleniach przygotowujących ich do funkcjonowania w środowisku wielokulturowym oraz w różnych sektorach życia społeczno-gospodarczego. W semestrze letnim r.a. 2021/2022 zorganizowano m.in. kurs *coolTUTOR* w ramach ogólnouniwersyteckiego programu „Studenci dla Otoczenia”, przygotowujący osoby studiujące do roli tutorów międzykulturowych. Jego celem było wyposażenie uczestników w zestaw narzędzi i kompetencji społecznych niezbędnych do pracy z osobami pochodzącymi z różnych kręgów kulturowych, w tym z obszarów dotkniętych kryzysem humanitarnym. Z kolei od r.a. 2022/2023 Wydział Neofilologii realizuje także spójny program warsztatów, obejmujący ścieżki tematyczne odpowiadające konkretnym obszarom rynku pracy, takich jak: media, dyplomacja, tłumaczenia, zarządzanie projektem, *public relations* i komunikacja,

zarządzanie instytucją kultury, nowoczesne technologie oraz kompetencje miękkie. W ramach każdej ścieżki organizowane są spotkania warsztatowe, których celem jest wprowadzenie osób studiujących w dany obszar zawodowy oraz rozwijanie kompetencji szczególnie istotnych dla danego sektora.

Od 2021 r. na Wydziale Neofilologii działa także [Rada Interesariuszy](#), pełniąca funkcję ciała opiniotawczo-doradczego. Jej działalność obejmuje zarówno podmioty polskie, jak i zagraniczne, a podejmowane inicjatywy skierowane są zarówno do pracowników, jak i do osób studiujących na Wydziale. Koncepcja kształcenia realizowana w jednostkach Wydziału zakłada przekazanie osobom studiującym pogłębionej, transdyscyplinarnej wiedzy oraz przygotowanie ich do funkcjonowania na rynku pracy w różnych sektorach życia społecznego, w tym m.in. w dyplomacji, administracji, edukacji, kulturze czy mediach. W realizacji tego celu Rada Interesariuszy pełni ważną rolę konsultacyjną, wspierając rozwój oferty dydaktycznej poprzez:

- wspieranie działań badawczych i dydaktycznych realizowanych na Wydziale Neofilologii, ze szczególnym uwzględnieniem działań realizowanych w ramach wspólnych inicjatyw akademickich,
- udział w dyskusjach dotyczących programów studiów i wskazywanie kompetencji szczególnie przydatnym absolwentom na rynku pracy,
- opiniowanie efektów uczenia się i profilu absolwenta kierunków studiów prowadzonych na Wydziale,
- udział w konsultacjach dotyczących rozwoju oferty dydaktycznej.

Wnioski formułowane podczas posiedzeń Rady Interesariuszy stanowią ważne źródło informacji dla władz Wydziału i kierunków studiów przy planowaniu zmian programowych oraz nowych inicjatyw dydaktycznych.

W skład Rady Interesariuszy wchodzi dziennikarze, aktywiści społeczni, publicyści, edukatorzy, redaktorzy pism, przedstawiciele oficyn wydawniczych (m.in. Noir sur Blanc i Prószyński Media), doradcy biznesowi, ludzie kultury, ekonomiści, przedsiębiorcy, absolwenci kierunków prowadzonych przez Wydział Neofilologii oraz eksperci medialni. Członkowie tego gremium funkcjonują często na styku kultury, biznesu i nauki. Warto podkreślić, że w Radzie Interesariuszy zasiada przedstawicielka jednego ze strategicznych partnerów Wydziału Neofilologii – dyrektorka polskiego centrum Alcon Global Services (AGS PL). Do zadań Rady Interesariuszy należy m.in. przeprowadzanie cyklicznych konsultacji programów studiów, planowanie tzw. ścieżek warsztatowych (tj. kolejnych edycji modułów warsztatów i szkoleń uzupełniających programy studiów, każdorazowo poddawanych ewaluacji w formie ankiet wypełnianych przez uczestników), a także proponowanie – w ramach OGUN-ów – zajęć projektowych prowadzonych przez interesariuszy zewnętrznych.

W ramach współpracy z Radą Interesariuszy Wydziału Neofilologii ISiil systematycznie odnosi się do postulatów formułowanych podczas jej posiedzeń i uwzględnia je w działaniach dydaktycznych oraz organizacyjnych. W r.a. 2023/2024 część posiedzenia Rady z dnia 18 marca 2024 r. została poświęcona kształceniu na kierunkach iberystycznych, w tym na kierunku *filologia iberyjska*. W toku dyskusji zwrócono uwagę na konieczność rozwijania kompetencji takich jak myślenie projektowe, rozwój kreatywności czy umiejętność pracy zespołowej. Podkreślono, że kompetencje te są rozwijane m.in. w ramach działalności teatrów studenckich, tj. hiszpańskiego teatru „Antes del Amanecer ADELA” (współpraca z Teatrem Hybrydy) oraz portugalskiego teatru „Pisca-Pisca” (wsparcie Instytutu Camõesa w Warszawie). Rada Interesariuszy wskazała również dwa istotne kierunki dalszych działań dla kierunków prowadzonych w ISiil: poszerzenie listy partnerów współpracy (np. o izby handlowe) oraz wprowadzenie szeroko rozumianej zasady tzw. *reality check*, polegającej na

urealnianiu oczekiwań osób studiujących wobec rynku pracy. Postulaty te są sukcesywnie wdrażane w działaniach dydaktycznych i organizacyjnych Instytutu, m.in. poprzez rozwijanie współpracy z nowymi partnerami z otoczenia społeczno-gospodarczego oraz włączanie do zajęć elementów pracy projektowej i spotkań z praktykami reprezentującymi różne sektory rynku pracy. Jednocześnie przedstawiciele Rady potwierdzili zgodność koncepcji programu studiów na kierunku *filologia iberyjska* z zakładaną sylwetką absolwenta. Absolwenci kierunku powinni odnaleźć się w takich obszarach zawodowych jak informacja i komunikacja, branża turystyczna, sektor edukacyjny, branża tłumaczeniowa, pośrednictwo językowo-kulturowe (np. konsultacje w przedsiębiorstwach), dyplomacja oraz w obszarze *public relations*.

Podczas spotkań Rady wielokrotnie wskazywano m.in. na potrzebę kompleksowego przygotowania osób studiujących na wszystkich kierunkach na Wydziale Neofilologii do pracy w mediach zajmujących się tematyką międzynarodową – nie tylko w zakresie kompetencji językowych, lecz także pogłębionej znajomości uwarunkowań społecznych, gospodarczych i kulturowych danego regionu. Program na kierunku *filologia iberyjska* w pełni odpowiada na te postulaty. Wiedzę obszarową z zakresu sytuacji społeczno-gospodarczo-kulturowej dostarczają m.in. seminarium magisterskie *Ameryka Łacińska w kontekście procesów globalizacyjnych: kultura, religia, polityka i gospodarka*, zajęcia kursowe *Problemy społeczno-polityczne Hiszpanii/Ameryki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii* czy zajęcia do wyboru *Wielkie Karaiby w światowej geopolityce, XV-XXI wiek*.

Członkowie Rady Interesariuszy podkreślali również znaczenie edukacji medialnej oraz konieczność uświadamiania osobom studiującym realiów wykonywania poszczególnych zawodów, w tym zawodów postrzeganych jako szczególnie atrakcyjne. W ISiIi w przygotowaniu osób studiujących do pracy w mediach istotną rolę odgrywa doświadczenie zawodowe kadry naukowo-dydaktycznej. Pracownicy Instytutu posiadają rozległe doświadczenie w kontaktach z mediami krajowymi i zagranicznymi, obejmujące m.in. komentarze eksperckie oraz wywiady udzielane mediom. Przykładowo dr Olga Bagińska-Shinzato współpracowała przy magazynie reporterskim TVP *Olá Polónia*, poświęconym Brazylii i Polonii brazylijskiej, natomiast dr hab. Katarzyna Dembicz w programie TVP1 „Okno na świat” komentowała aktualną sytuację na Kubie. Pracownicy Instytutu udzielają również wywiadów i komentarzy eksperckich w mediach i czasopismach opiniotwórczych (m.in. dr Ewa Grajber dla portalu *Teologia Polityczna*). Doświadczenia te są wykorzystywane w procesie dydaktycznym, m.in. poprzez włączanie do zajęć przykładów z bieżącego dyskursu medialnego oraz przybliżanie osobom studiującym realiów pracy w mediach zajmujących się tematyką międzynarodową.

Rada Interesariuszy zwracała także uwagę na potrzebę organizacji cyklu spotkań z tłumaczami oraz na rosnące zapotrzebowanie na absolwentów filologii w instytucjach kultury. Wskazano przy tym na szeroki zakres możliwości zawodowych w tych obszarach – od działalności translatorskiej po organizację i koordynację wydarzeń kulturalnych. W tym obszarze włączono w proces kształcenia pozauniwersyteckie doświadczenie zawodowe kadry. Przykładowo zajęcia z tłumaczenia specjalistycznego prowadzone są przez tłumaczy przysięgłych języka hiszpańskiego (dr Katarzyna Popek-Bernat, dr Marta Kacprzak, dr Aleksandra Jackiewicz), natomiast zajęcia z tłumaczenia literackiego prowadzą praktykujący tłumacze literatury pięknej i komiksów (dr Jakub Jankowski, dr Barbara Jaroszuk, dr Olga Bagińska-Shinzato i prof. ucz. dr hab. Gerardo Beltrán-Cejudo). Realizowane są również działania nieobjęte bezpośrednio programem studiów, które wprowadzają osoby studiujące w realia wykonywania poszczególnych zawodów. Należą do nich m.in. spotkania dotyczące branży tłumaczeniowej organizowane w ramach „Szkół Mistrzyń i Mistrzów Przekładu Literackiego. Język hiszpański”, cyklu „Luzospotkania z Przekładem”, cyklu „Hispanista na

rynku tłumaczeń specjalistycznych”, a także cyklu szkoleń „Poprawność językowa w hiszpańszczyźnie” we współpracy z Polskim Towarzystwem Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIS. Aktywności te umożliwiają dwustronne doskonalenie kompetencji na styku działalności zawodowej i dydaktycznej, w relacji między prowadzonymi w ISIiI zajęciami o profilu przekładoznawczym. Do zajęć tych należą m.in.: seminaria magisterskie *Językoznawstwo w zastosowaniu translatoologicznym*, *Krytyka przekładu artystycznego*, *Przekład w kontekście humanistyki środowiskowej*, a także zajęcia *Przekład specjalistyczny w parze hiszpański-polski: prawo, handel, umowy międzynarodowe*, *Poprawność językowa i zagadnienia normatywne w tłumaczeniach hiszpańsko-polskich*, *Przekład specjalistyczny w parze językowej hiszpański-polski: teksty medyczne*, *Tłumaczenie literackie w parze językowej hiszpański-polski* i *Metody analizy przekładów literackich*.

Ponadto osoby studiujące są włączane w różnorodne działania o charakterze projektowym i organizacyjnym. W ramach współpracy z Fundacją Zupełnie Inny Świat osoby studiujące uczestniczą w przygotowaniu numerów pisma *Zupełnie Inny Świat* poświęconych krajom hiszpańsko- i portugalskojęzycznym, a także angażują się w prace redakcyjne, tłumaczeniowe i autorskie związane z innymi inicjatywami wydawniczymi współpracującymi z Instytutem, m.in. z czasopismem *Zeszyty Komiksowe*. Do 2025 r. w ramach współpracy z Fundacją Zupełnie Inny Świat ukazały się następujące numery: 34 (09/2019) – Cabo Verde; 38 (10/2020) – Gwinea Bissau; 41 (06/2021) – Wyspy Świętego Tomasza i Książęca; 45 (07/2022) – Angola; 49 (06/2023) – Mozambik; oraz 56 (03/2025) – Gwinea Równikowa. Każdy z nich powstawał z udziałem kadry naukowo-dydaktycznej ISIiI oraz osób studiujących (patrz: Aneks 2 “Publikacje i nagrody osób studiujących”). W semestrze zimowym r.a. 2025/2026 trwały natomiast prace nad numerem poświęconym Portugalii (w druku). Materiały do tego numeru przygotowywały osoby studiujące pod opieką pracowników Instytutu, m.in. mgr Tamary Sobolskiej, dr. Joségo Carlosa Albuquerque da Costa Diasa oraz dr. Jakuba Jankowskiego. Prace nad tym numerem zostały wykorzystane do sprofilowania programów zajęć w odpowiednim cyklu dydaktycznym i wymagały ścisłej koordynacji między zajęciami prowadzonymi na kierunku *filologia iberyjska* (specjalność portugalska). W kolejnych latach przewidywana jest publikacja numerów poświęconych Hiszpanii i Brazylii, a w dalszej perspektywie również krajom Ameryki Łacińskiej (w tym również dawnym portugalskim koloniom w Azji). Osoby studiujące mają również możliwość zdobywania doświadczenia zawodowego w instytucjach kultury, np. w ramach stypendium „Fernão Mendes Pinto” oferowanego przez Instytut Camõesa. Ponadto, mogą uczestniczyć we współorganizacji wydarzeń kulturalnych (m.in. pomoc przy festiwalach filmowych, takich jak Festiwal AfryKamera, Maré. Festiwal Kina Krajów Portugalskojęzycznych czy Kinooceany. Tydzień Filmu Portugalskiego, Pequeño Gran Cine. Małe Duże Kino. Przegląd filmów krótkometrażowych w językach mniejszościowych Półwyspu Iberyjskiego, Festiwal Komiksowa Warszawa).

W partycypacyjnym wymiarze współpracy warto wskazać m.in. projekty tłumaczeniowe, w ramach których osoby studiujące mogą przetłumaczyć wybrany tekst kultury, który następnie zostaje opublikowany lub zaprezentowany podczas wydarzeń kulturalnych. Przykładem takiej inicjatywy była współpraca z Wojciechem Charchalisem – wybitnym tłumaczem prozy hiszpańsko- i portugalskojęzycznej, współpracującym z ISIiI w latach 2020-2022. Wraz z osobami studiującymi przetłumaczył on opowiadania Mário-Henrique Leirii, co doprowadziło do wydania dwóch tomów: *Opowiadania przy ginie z tonikiem* (2023) oraz *Nowe opowiadania przy ginie* (2025). Innym przykładem są projekty translatorskie realizowane w ramach współpracy z wydarzeniami filmowymi. W 2025 r. osoby studiujące uczestniczące w zajęciach dr. Jakuba Jankowskiego przygotowywały tłumaczenia

filmów na potrzeby Festiwalu AfryKamera oraz Maré Festiwalu Kina Krajów Portugalskojęzycznych. Tego typu inicjatywy realizowane są w ramach zajęć kierunkowych na *filologii iberyjskiej* w obrębie poszczególnych cykli zajęciowych. W miarę możliwości projekty dotyczące obszaru hiszpańsko- i portugalskojęzycznego stają się podstawą planowanych zajęć i realizowane są zgodnie z założeniami *project-based learning*, polegającymi na wykonaniu realnego zadania oraz jego naukowo-metodologicznej kontekstualizacji, uzupełnionej o elementy samooceny jakości wykonanej pracy.

Kolejnym praktycznym przykładem profilowania programu nauczania na kierunku *filologia iberyjska* w odpowiedzi na zapotrzebowanie rynku pracy jest możliwość wyboru przez osoby studiujące modułu dydaktycznego. Instytut współpracuje w tym zakresie ze szkołami oraz innymi instytucjami edukacyjnymi, które umożliwiają osobom studiującym realizację praktyk zawodowych (patrz: Aneks nr MD_5 „Praktyki zawodowe – lista szkół”). Niezależnie od realizacji modułu dydaktycznego, pełniąc swoją misję społeczną, ISiI współpracuje z interesariuszami zewnętrznymi, takimi jak szkoły i instytucje edukacyjne. Przykładem takiej współpracy są podpisane umowy z L Liceum Ogólnokształcącym z Oddziałami Integracyjnymi im. Ruy Barbosy w Warszawie, z XXXIV Liceum Ogólnokształcącym z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Miguela de Cervantesa w Warszawie oraz z CLVIII Liceum Ogólnokształcącym z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej w Warszawie, w ramach których Instytut objął patronatem klasy dwujęzyczne o profilu hiszpańskim i portugalskim, wspierając je merytorycznie oraz włączając uczniów i nauczycieli w inicjatywy naukowe i dydaktyczne realizowane na Wydziale Neofilologii. Porozumienia te przewidują m.in. możliwość realizacji praktyk nauczycielskich przez osoby studiujące realizujące moduł dydaktyczny. Z kolei uczniowie liceów mogą uczestniczyć w wybranych wydarzeniach naukowych, popularnonaukowych i kulturalnych organizowanych przez Wydział Neofilologii UW, a także w wybranych zajęciach dydaktycznych prowadzonych na Wydziale. Celem tego typu porozumień jest m.in. rozbudzenie zainteresowania studiami językowymi wśród potencjalnych osób kandydujących na studia na Wydziale Neofilologii.

Poza sformalizowanymi umowami Instytut współpracuje ze szkołami także w innych formach, m.in. poprzez organizację spotkań i wykładów dla uczniów szkół średnich. Przykładem z ostatniego roku są działania realizowane we współpracy z warszawskimi placówkami takimi jak LXIII Liceum Ogólnokształcące im. Lajosa Kossutha (dr Marta Kacprzak), XXXIII Liceum Ogólnokształcące Dwujęzyczne im. Mikołaja Kopernika (dr Agnieszka Brylak) czy L Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Integracyjnymi im. Ruy Barbosy (dr Aleksandra Pajek). Z kolei w ramach zajęć z *Dydaktyki języka hiszpańskiego* zapraszani są aktywni zawodowo nauczyciele języka hiszpańskiego, jak również przedstawiciele innych instytucji oświatowych, co zapewnia osobom studiującym bezpośredni kontakt z praktyką dydaktyczną. W ostatnich latach takie zajęcia gościnne poprowadzili: Ewa Wódkowska – doradca metodyczny w Mazowieckim Samorządowym Centrum Doskonalenia Nauczycieli Wydział w Warszawie (15.01.2026, 03.04.2025), Marta Leszczyńska – XXXIII Liceum Ogólnokształcące Dwujęzyczne im. Mikołaja Kopernika w Warszawie (08.01.2026), Francisco Ernesto Puertas Moya – Instytut Cervantesa w Warszawie (18.01.2024, 23.11.2022, 10.06.2021), Asier Sánchez Saez – Liceum XXXIV Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Miguela de Cervantesa w Warszawie (19.10.2023), Rebeca Lema – XXII Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. José Martí w Warszawie (25.01.2023, 8.06.2022, 10.06.2021), Zuly Usme – Zespół Szkół nr 32 im. K. K. Baczyńskiego w Warszawie (15.06.2022), Stefano Nardone – Międzynarodowa Szkoła Europejska im. Jana Kułakowskiego w Warszawie (06.04.2022, 27.05.2021), Rosario Ortega Serrano – CLXI

Liceum Ogólnokształcące im. Władysława Bartoszewskiego w Warszawie (02.12.2021), Ewa Marczak – Bednarska Szkoła Realna w Warszawie (27.05.2021).

Instytut obejmuje również patronatem inicjatywy edukacyjne, takie jak „Międzyszkolny Konkurs Czytania na Głos w Języku Hiszpańskim *Niech żyje czytelnictwo*”, organizowane przez Instytut Cervantesa w Warszawie i XLVI Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. J. Czarnieckiego w Warszawie; projekt edukacyjny „Camino w Realu” realizowany przez Liceum Bednarska Szkoła Realna w Warszawie. Inną instytucją, z którą prowadzona jest stała współpraca, jest Biuro Radcy ds. Edukacji. W ramach tej współpracy osoby realizujące moduł kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka hiszpańskiego uczestniczyły w spotkaniach organizowanych w siedzibie instytucji, podczas których zapoznawały się z jej funkcjonowaniem oraz omawiały z przedstawicielami Biura możliwe ścieżki i perspektywy rozwoju zawodowego. Ostatnie z takich spotkań odbyło się 21.12.2022 r.

Istotną rolę w rozwijaniu współpracy ze szkołami odgrywają także działania popularyzujące naukę i języki obce, w tym udział w Festiwalu Nauki (w ostatniej edycji 2025: „Komiksowy mecz towarzyski: Portugalia vs Peru”, dr Jakub Jankowski i mgr Katarzyna Wągorodzka; „Święte remedium: sauna w społecznościach majańskich”, dr Marta Wójtowicz-Weisło; „*Sto lat samotności* – pół wieku magii literackiej w oryginale i polskim przekładzie”, dr Agnieszka Flisek i dr Aleksandra Jackiewicz), który umożliwia bezpośredni kontakt z uczniami szkół podstawowych i średnich, spotkania organizowane z okazji Międzynarodowego Dnia Tłumacza, a także inne inicjatywy realizowane we współpracy z instytucjami edukacyjnymi.

W obszarze kontaktów ze środowiskiem oświatowym i działań edukacyjnych warto również podkreślić inicjatywę podjętą wspólnie z Ambasadą Portugalii na rzecz wprowadzenia języka portugalskiego do większej liczby szkół oraz jego uznania jako przedmiotu maturalnego. ISliI aktywnie uczestniczy w tych działaniach, prowadząc konsultacje i koordynując współpracę z placówkami oświatowymi. Działania te wpisują się w szerszy kontekst pracy ISliI w obszarze edukacji i popularyzacji języków iberyjskich, stanowiąc spójny element współpracy z instytucjami szkolnymi.

Istotnym obszarem współpracy ISliI z otoczeniem społeczno-gospodarczym są relacje z przedstawicielstwami dyplomatycznymi oraz instytucjami administracji publicznej. W ramach tych działań Instytut w czerwcu 2025 r. zorganizował spotkanie „Encuentro de amistad” z udziałem ambasad i konsulatów krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych akredytowanych w Polsce. Współpraca z ambasadami była podejmowana już wcześniej (np. ambasady Hiszpanii, Meksyku, Portugalii, Kolumbii, Peru i Wenezueli były honorowymi partnerami Jubileuszu 50-lecia Iberystyki UW w 2022 r.). Warto jednak podkreślić, że wydarzenie „Encuentro de amistad” wzmocniło dotychczasowe relacje pomiędzy środowiskiem akademickim a korpusem dyplomatycznym oraz przyczyniło się do pogłębienia trwałych relacji instytucjonalnych. Organizowane są spotkania poświęcone kulturze oraz współczesnym wyzwaniom i kierunkom rozwoju krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych. Przykładowo, Instytut współorganizował – wraz z Ambasadą Brazylii oraz Filmoteką Narodową – Instytutem Audiowizualnym – festiwal kina brazylijskiego „Ziemia w transie: Glauber Rocha i brazylijskie kino lat 60. i 70.” (wrzesień 2025). Przedstawiciele dyplomacji oraz administracji publicznej uczestniczą także w procesie dydaktycznym poprzez prowadzenie i współorganizację wykładów oraz spotkań z osobami studiującymi. Przykładami takich wydarzeń są spotkanie z dr. Carlosem Guevarą Mannem, wiceministrem spraw zagranicznych i współpracy Panamy (luty 2025), czy inauguracja w r.a. 2025/2026 cyklu kina peruwiańskiego z udziałem ambasador Peru Lissette Nalvarte Simoni de Isasi. Bezpośredni

kontakt z praktykami życia publicznego umożliwia konfrontację wiedzy teoretycznej z aktualnymi uwarunkowaniami politycznymi i międzynarodowymi, rozwija kompetencje analityczne oraz pogłębia świadomość realiów pracy w służbie zagranicznej i instytucjach międzynarodowych. Działania te wzmacniają praktyczny wymiar kształcenia oraz zwiększają przygotowanie absolwentów do funkcjonowania w środowisku dyplomatycznym i międzykulturowym.

Przykładem inicjatywy integrującej szerokie grono partnerów Instytutu jest współorganizowane z Ambasadą Hiszpanii publiczne czytanie *Don Kichota*, odbywające się corocznie 23 kwietnia w ramach obchodów Międzynarodowego Dnia Książki. Wydarzenie to ma charakter święta literatury i czytelnictwa, a jego organizacja odbywa się naprzemiennie – w jednym roku gospodarzem jest ISiil, w kolejnym Ambada Hiszpanii. Dotychczas odbyło się siedem edycji tego wydarzenia, a ósma zaplanowana jest w bieżącym roku w siedzibie ISiil. W spotkaniu uczestniczą przedstawiciele korpusu dyplomatycznego, dziennikarze, politycy, tłumacze, artyści, przedstawiciele izb handlowych oraz innych instytucji otoczenia społeczno-gospodarczego, a także szkoły współpracujące z Instytutem, osoby studiujące i pracownicy Wydziału Neofilologii. Wydarzenie to stanowi ważną przestrzeń spotkania i dialogu pomiędzy środowiskiem akademickim a szerokim kręgiem interesariuszy zewnętrznych i wewnętrznych.

Warto podkreślić, że ISiil prowadzi również działania wzmacniające relacje z otoczeniem społeczno-gospodarczym poprzez przyznawanie wyróżnień honorowych, w tym *Medalu Iberystyki*, za wybitne osiągnięcia stanowiące wkład w rozwój kulturalnych i naukowych relacji między Polską a krajami hiszpańsko- i portugalskojęzycznymi. Wyróżnienie to podkreśla rolę Instytutu jako ośrodka aktywnie uczestniczącego w budowaniu międzynarodowego dialogu akademickiego i kulturalnego oraz współpracy z szeroko rozumianym otoczeniem społeczno-gospodarczym. Inspiracją do ustanowienia *Medalu* była uroczystość wręczenia w 2021 roku Medalu Uniwersytetu Warszawskiego meksykańskiej pisarce Elenie Poniatowskiej, połączona z przekazaniem jej statuetki przygotowanej przez ISiil. Do tej pory przyznano trzy medale, a w kwietniu tego roku nastąpi wręczenie czwartego.

Jak wynika z przedstawionego przeglądu (szczegółowe zestawienie działań obejmujących wydarzenia naukowe, projekty kulturalne, działania edukacyjne podejmowanych w ramach współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym w latach objętych oceną stanowi Aneks nr 11 „Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym”), na kierunku *filologia iberyjska* współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym stanowi integralną część programu kształcenia. ISiil rozwija ją na szeroką skalę, obejmującą różnorodne obszary, takie jak media, edukacja, dyplomacja czy instytucje kultury. Dzięki temu osoby studiujące mają możliwość konfrontowania zdobywanej wiedzy z praktyką oraz poznawania specyfiki różnych sektorów rynku pracy, co sprzyja świadomemu kształtowaniu ich przyszłych ścieżek zawodowych i otwiera szerokie perspektywy rozwoju zawodowego absolwentów.

6.2. Sposoby, częstość i zakres monitorowania, oceny i doskonalenia form współpracy i wpływu jej rezultatów na program studiów i doskonalenie jego realizacji

Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym na kierunku *filologia iberyjska* podlega systematycznemu monitorowaniu i ewaluacji na poziomie wydziałowym oraz instytutowym. Na poziomie Wydziału Neofilologii istotną rolę w monitorowaniu współpracy odgrywa Rada Interesariuszy. Wnioski formułowane podczas spotkań z członkami Rady i dokumentowane w formie sprawozdań są przekazywane władzom Wydziału i uwzględniane w procesie doskonalenia oferty dydaktycznej. Monitoring współpracy prowadzony jest także

przez Zespół Dziekański oraz pełnomocników odpowiedzialnych za współpracę z otoczeniem społeczno-gospodarczym. Analizowane są m.in. możliwości rozszerzania współpracy z partnerami zewnętrznymi, efektywność dotychczasowych działań oraz potencjalne kierunki rozwoju nowych inicjatyw dydaktycznych.

Na poziomie Instytutu ewaluacja współpracy odbywa się przede wszystkim w ramach Rady Dydaktycznej oraz Zakładów ISiIL. W trakcie tych spotkań analizowane są m.in.:

- potrzeby rynku pracy w zakresie kompetencji językowych i międzykulturowych,
- możliwości rozszerzania współpracy z partnerami zewnętrznymi,
- doświadczenia osób studiujących zdobywane podczas udziału w projektach realizowanych poza uczelnią.

Ważnym źródłem informacji w procesie ewaluacji współpracy są również doświadczenia pracowników Instytutu zdobywane w ramach działalności eksperckiej, popularyzatorskiej oraz zawodowej poza uczelnią. Doświadczenia te wykorzystywane są przy aktualizowaniu treści zajęć dydaktycznych oraz przy projektowaniu zmian w programie studiów.

Monitoring współpracy opiera się również na analizie konkretnych działań realizowanych z partnerami zewnętrznymi. Wnioski wynikające z monitorowania współpracy znajdują odzwierciedlenie w doskonaleniu programu studiów oraz włączaniu do oferty dydaktycznej dodatkowych aktywności skierowanych do osób studiujących, w szczególności poprzez:

- oferowanie zajęć prowadzonych przez praktyków reprezentujących różne sektory życia społeczno-gospodarczego (m.in. Katarzyna Bondaruk-Augustyńczyk, Gabriel Borowski, Wojciech Charchalis, Xavier Farré Vidal, Aleksandra Hasiór, Monika Jakacka-Márquez, Sylwia Królak-Kolęda, Edyta Kwiatkowska-Faryś, Carlos Marrodán Casas, Katarzyna Mołoniewicz, Abel Murcia Soriano, Katarzyna Okrasko, Dorota Twardo),
- rozwijanie zajęć o charakterze projektowym (*project-based learning*) (*Teatr portugalski, Twórcze pisanie z hiperfikcją w języku portugalskim*),
- rozszerzanie oferty zajęć z zakresu przekładu specjalistycznego i literackiego (*Przekład specjalistyczny w parze hiszpański-polski: prawo, handel, umowy międzynarodowe, Poprawność językowa i zagadnienia normatywne w tłumaczeniach hiszpańsko-polskich, Przekład specjalistyczny w parze językowej hiszpański-polski: teksty medyczne, Przekład specjalistyczny w parze hiszpański-polski: marketing, prawo, reklama, Język hiszpański turystyczny w komunikacji i tłumaczeniach, Techniki tłumaczeń ustnych, Tłumaczenie literackie w parze językowej hiszpański-polski, Metody analizy przekładów literackich*).

Model współpracy ISiIL z otoczeniem społeczno-gospodarczym jest zarazem elastyczny (uzależniony od zaangażowania kadry w projekty pozauczelniane, dzięki czemu odpowiada na dynamiczne zmiany na rynku pracy) i sformalizowany (współpraca z interesariuszami zewnętrznymi odbywa się na podstawie umów i długofalowych projektów). Jednocześnie model ten angażuje osoby studiujące w różnorodne działania realizowane we współpracy z partnerami zewnętrznymi, co pozwala na bezpośrednie powiązanie treści zajęciowych z praktyką zawodową. Instytut aktualizuje listę swoich współpracowników zewnętrznych na bieżąco, co pozwala dynamicznie uzupełniać treści zajęciowe oraz urealniać przekazywane osobom studiującym kompetencje względem wymogów rynku pracy (tzw. *reality check* postulowany przez Radę Interesariuszy). Kadra Instytutu pełni w tym procesie rolę pośrednika między środowiskiem akademickim a otoczeniem społeczno-gospodarczym. Tak skonstruowany model współpracy umożliwia osobom studiującym twórcze stosowanie

zdobywanej wiedzy oraz poznawanie praktycznych aspektów funkcjonowania różnych sektorów życia społecznego i gospodarczego. Włączanie osób studiujących w działania popularyzatorskie, kulturalne i zawodowe realizuje również jeden z kluczowych efektów uczenia się zdefiniowanych dla kierunku *filologia iberyjska* – aktywne uczestnictwo w kulturze studiowanego regionu przy wykorzystaniu różnych form i mediów oraz rozwijanie kompetencji pracy zespołowej (patrz: Kryterium 1.3.).

Dzięki tak prowadzonej polityce współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym absolwenci kierunku *filologia iberyjska* uzyskują realne wsparcie we wchodzeniu na rynek pracy (lub kontynuowaniu edukacji w szkołach doktorskich). Znajdują oni zatrudnienie m.in. w Polsko-Hiszańskiej Izbie Gospodarczej, Polsko-Portugalskiej Izbie Gospodarczej, w biurach tłumaczeniowych i wydawnictwach, w szkołach, w instytucjach kultury, a także jako licencjonowani przewodnicy turystyczni, pracownicy ambasad oraz pracownicy międzynarodowych przedsiębiorstw (m.in. Bank Santander, Samsung, Accenture, Jeronimo Martins, Alcon Polska Sp. z o.o.).

Kryterium 7. Warunki i sposoby podnoszenia stopnia umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku

7.1. Rola umiędzynarodowienia procesu kształcenia w koncepcji kształcenia i planach rozwoju kierunku

Umiędzynarodowienie stanowi jeden z kluczowych elementów koncepcji kształcenia w Instytucie Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich (dalej: ISII) na kierunku *filologia iberyjska* oraz pozostaje spójne z priorytetami strategicznymi Uniwersytetu Warszawskiego i Wydziału Neofilologii, tym samym realizując wymogi dotyczące umiędzynarodowienia działalności dydaktycznej i naukowej określone w [Ustawie z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce \(Dz.U. 2018 poz. 1668\)](#). W przypadku *filologii iberyjskiej* umiędzynarodowienie nie ma charakteru uzupełniającego, lecz stanowi integralną zasadę projektowania programu, metod dydaktycznych i sylwetki absolwenta. *Filologia iberyjska* jest ukierunkowana na przygotowanie specjalistów zdolnych do funkcjonowania w międzynarodowym środowisku akademickim i zawodowym, a jej koncepcja zakłada rozwijanie zaawansowanych kompetencji językowych, analitycznych i międzykulturowych poprzez bezpośrednie obcowanie z kulturą, językiem i dyskursem naukowym obszarów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych (patrz: Kryterium 1).

Założenia te znajdują odzwierciedlenie w konstrukcji programu studiów, w którym niemal wszystkie zajęcia (oprócz zajęć ogólnouniwersyteckich, części zajęć w module dydaktycznym, zajęć z języka B2+ oraz pilotażowych zajęć dla obu ścieżek językowych) realizowane są w języku kierunkowym – hiszpańskim lub portugalskim – stanowiącym podstawowe narzędzie pracy badawczej filologa. Dotyczy to m.in. przedmiotów *Redakcja tekstów naukowych w języku hiszpańskim/portugalskim* czy *Wypowiedź ustna w języku hiszpańskim/portugalskim*, a także zajęć specjalnościowych, m.in. *Badania nad literaturą hiszpańską/latynoamerykańską/portugalską/brazylijską: tekst i kontekst*, *Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Hiszpanii/Ameryki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii* czy *Problemy społeczno-polityczne danego obszaru językowego*. Osoby studiujące pracują z materiałami źródłowymi i literaturą naukową pochodzącą bezpośrednio z analizowanych obszarów językowych, co sprzyja jednoczesnemu rozwijaniu kompetencji językowych i pogłębionej refleksji nad zjawiskami kulturowymi w perspektywie międzynarodowej. Przyjęte podejście – polegające na poznawaniu całych obszarów językowo-kulturowych – wzmacnia

międzykulturowy charakter kształcenia i przygotowuje absolwentów do funkcjonowania w środowiskach wielojęzycznych.

Umiejdzynarodowienie programu realizowane jest w formule *internationalisation at home*, obejmującej prowadzenie zajęć w językach obcych, stosowanie metody CLIL (*Content and Language Integrated Learning*) oraz włączanie międzynarodowych perspektyw badawczych do codziennej praktyki dydaktycznej. Przykładem są zajęcia do wyboru realizowane w formule międzynarodowej w ramach projektu naukowo-dydaktycznego *Frontiers, boundaries, thresholds: rethinking European citizenship with contemporary Latin-American migrant writers residing in Europe (2000-2020)*, finansowanego w ramach Sojuszu 4UE+, Flagship 2: *Europe in a changing world: Understanding and engaging societies, economies, cultures and languages*. W ramach projektu opracowano i przeprowadzono cykl kursów dedykowanych osobom studiującym z uczelni partnerskich, prowadzonych w formule on-line z wykorzystaniem interaktywnych metod dydaktycznych oraz zakończonych stacjonarnymi warsztatami kreatywno-analitycznymi stanowiącymi komponent mobilności fizycznej. Do tej pory dla osób studiujących na kierunku *filologia iberyjska* zrealizowano następujące zajęcia: *Wizje i rewizje Europy i tożsamości transkulturowej w narracjach migracyjnych XXI wieku* (2021/2022); *Mobilność społeczna, mobilność tekstualna. Głosy latynoamerykańskie w Europie* (2023/2024) oraz *Nomadyczne podmioty między Europą i Ameryką Łacińską – zapisy pamięci i życia* (2024/2025). W inicjatywie uczestniczyły osoby studiujące oraz kadra z ISIiI i z trzech europejskich uczelni partnerskich: Univerzita Karlova w Pradze (Czechy), Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (Niemcy) oraz Università degli Studi di Milano (Włochy). Ważnym przykładem działań wzmacniających umiejdzynarodowienie była także realizacja projektu Erasmus Blended Intensive Programme (BIP) pt. *Mujer e identidad: representaciones artístico-literarias en la España plural y multicultural contemporánea* (2022/2023), we współpracy z 11 uczelniami europejskimi: Universität Wien (Austria), Université de Pau et des Pays de l'Adour (Francja), Universidad de Alcalá (Hiszpania), Universitat Autònoma de Barcelona (Hiszpania), Universidad Católica San Antonio de Murcia (Hiszpania), Universidad de Murcia (Hiszpania), Universidad del País Vasco (Hiszpania), Universitat de València (Hiszpania), Uniwersytet Warszawski (Polska), Universidade de Lisboa (Portugalia), Uppsala Universitet (Szwecja), koordynowanego przez Università degli Studi di Torino (Włochy). W jego ramach nauczyciele akademicy ISIiI przeprowadzili autorskie zajęcia on-line: *Humor y feminismo en relatos de lo insólito de autoras actuales del Estado español* (dr hab. Aránzazu Calderón Puerta), *Narrativas de la nueva diáspora gallega: retorno y fracaso* (dr Ana Garrido González), *La poesía femenina contemporánea y la traducción. La perspectiva española, gallega y polaca* (dr Aleksandra Jackiewicz), *La narrativa de Lucía Etxebarria: feminismo, diversidad étnica y disidencia sexual* (dr Marcin Kołakowski), *Reimaginando a la mujer migrante. Representaciones de la migración en la dramaturgia actual en español* (prof. ucz. dr hab. Karolina Kumor, dr Kamil Seruga), *Auto(bio)grafías encarnadas e identidades híbridas según Najat El Hachmi* (prof. ucz. dr hab. Katarzyna Moszczyńska-Dürst). Osoby studiujące uczestniczące w projekcie wzięły również udział w warsztatach stacjonarnych w Turynie, realizowanych wspólnie z osobami studiującymi z pozostałych uczelni partnerskich, co umożliwiło bezpośrednią współpracę dydaktyczną w środowisku międzynarodowym.

Istotnym elementem koncepcji kształcenia jest także powiązanie umiejdzynarodowienia z profilem badawczym *filologii iberyjskiej*. Program studiów, w tym oferta zajęć do wyboru oraz tematyka seminariów magisterskich (np. *Język i społeczeństwo: zagadnienia systemowej lingwistyki funkcjonalnej*, *Językoznawstwo w zastosowaniu translatologicznym*, *Krytyka przekładu artystycznego*, *Teatr, literatura i kinematografia hiszpańska: wzajemne wpływy i*

inspiracje czy zajęcia poświęcone literaturze i kulturze obszarów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych), pozostaje w ścisłym związku z międzynarodową działalnością naukową kadry (patrz: Aneks nr 20 „Mobilność międzynarodowa pracowników ISiI w latach 2024-2025 oraz jej przełożenie na dydaktykę na kierunku *filologia iberyjska*”), co przekłada się na bieżącą aktualizację treści kształcenia oraz włączania nowych tematów do oferty zajęć.

W rezultacie umiędzynarodowienie na kierunku *filologia iberyjska* stanowi spójny komponent koncepcji kształcenia na studiach drugiego stopnia: jest obecne w języku prowadzenia zajęć, strukturze programu, metodach dydaktycznych oraz planach rozwoju kierunku, których celem jest dalsze wzmacnianie jego międzynarodowego charakteru i atrakcyjności w kontekście europejskim i globalnym.

7.2. Aspekty programu studiów i jego realizacji, które służą umiędzynarodowieniu, ze szczególnym uwzględnieniem kształcenia w językach obcych

Jednym z podstawowych narzędzi umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* jest sposób konstrukcji programu studiów, w którym język obcy pełni funkcję zarówno medium dydaktycznego, jak i narzędzia pracy badawczej. Zgodnie z przyjętą koncepcją kształcenia od kandydatów oczekuje się bardzo wysokich kompetencji językowych (co najmniej poziom C1), a proces dydaktyczny prowadzi do osiągnięcia poziomu biegłości C2 w języku hiszpańskim lub portugalskim oraz co najmniej B2+ w drugim języku obcym, co zostało wpisane w efekty uczenia się (m.in. K_U04, K_U05). Takie rozwiązanie wzmacnia międzynarodowy charakter studiów i przygotowuje osoby studiujące do udziału w międzynarodowym dyskursie naukowym.

Kluczowym elementem programu jest realizowanie wszystkich zajęć w języku kierunkowym (hiszpańskim lub portugalskim), który pełni funkcję podstawowego języka komunikacji akademickiej oraz narzędzia pracy badawczej. Rozwiązanie to sprzyja rozwijaniu zaawansowanych kompetencji językowych, umożliwia bezpośredni kontakt z międzynarodowym dyskursem naukowym oraz przygotowuje osoby studiujące do funkcjonowania w wielojęzycznym środowisku akademickim i zawodowym. Do przedmiotów wspólnych należą m.in. *Redakcja tekstów naukowych w języku hiszpańskim/portugalskim* oraz *Wypowiedź ustna w języku hiszpańskim/portugalskim*, które rozwijają umiejętność tworzenia wypowiedzi akademickich i publicznych w języku obcym. Zajęcia te prowadzone są w niewielkich grupach i opierają się na pracy z autentycznymi materiałami pochodzącymi z obszarów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych, co sprzyja rozwijaniu kompetencji komunikacyjnych i międzykulturowych.

Międzynarodowy charakter programu widoczny jest również w strukturze modułów specjalnościowych, realizowanych w całości w językach obcych. Przykładem są kursy takie jak *Badania nad literaturą hiszpańską/latynoamerykańską/portugalską/brazylijską – tekst i kontekst*, *Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Hiszpanii/Ameryki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii*, *Problemy społeczno-polityczne Hiszpanii/Ameryki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii* czy *Językoznawstwo hiszpańskie/portugalskie* i *Wkład myśli iberyjskiej w rozwój badań nad przekładem*. Zajęcia te opierają się na analizie aktualnych badań i tekstów naukowych powstających w międzynarodowym obiegu akademickim, co umożliwia osobom studiującym rozwijanie kompetencji analitycznych oraz krytycznego myślenia w języku obcym. Równie istotną rolę odgrywają seminaria magisterskie, podczas których osoby studiujące przygotowują i piszą prace dyplomowe w języku kierunkowym, wykorzystując literaturę obcojęzyczną oraz prowadząc dyskusje naukowe w języku hiszpańskim lub portugalskim.

Program studiów przewiduje także szeroki wybór zajęć do wyboru oraz przedmiotów ogólnouniwersyteckich, które umożliwiają rozwijanie kompetencji językowych i międzykulturowych w kontekście interdyscyplinarnym. Ważnym elementem są również zajęcia dedykowane poziomowi B2+ oraz nieobowiązkowe moduły, takie jak *Praktyczna nauka języka hiszpańskiego/portugalskiego do celów filologicznych*, które wspierają dalsze doskonalenie kompetencji językowych i przygotowują do mobilności międzynarodowej. W r.a. 2022/2023 osoby studiujące mogły dodatkowo skorzystać z oferty przygotowanej w ramach Zintegrowanego Programu Rozwoju UW (ZIP) „Zajęcia doskonalące kompetencje językowe i komunikacyjne przydatne w nauce i na rynku pracy”, obejmującej z ramienia ISiIi dwa ogólnouniwersyteckie kursy: *Język hiszpański w środowisku wielokulturowym* (dr Paulina Bojarska) i *Język hiszpański turystyczny w komunikacji i tłumaczeniach (B2+)* (dr Aleksandra Jackiewicz). Zajęcia te rozwijały kompetencje komunikacyjne, międzykulturowe, translatorskie i zawodowe w językach obcych, wzmacniając przygotowanie do funkcjonowania w międzynarodowym środowisku pracy i nauki.

Umieędzynarodowieniu procesu kształcenia sprzyja także sposób realizacji zajęć, w którym stosowane są metody integrujące treść specjalistyczną z rozwijaniem kompetencji językowych (np. podejście *Content and Language Integrated Learning*, CLIL), a także wykorzystywanie materiałów dydaktycznych i literatury naukowej pochodzącej z różnych krajów obszaru iberyjskiego i iberoamerykańskiego. Dzięki temu osoby studiujące uczą się funkcjonowania w różnych rejestrach językowych oraz rozwijają zdolność prowadzenia refleksji naukowej i argumentacji w języku obcym.

W rezultacie program studiów i sposób jego realizacji tworzą spójny system wspierający umieędzynarodowienie kształcenia: języki obce są obecne zarówno jako przedmiot kształcenia, jak i podstawowe narzędzie zdobywania wiedzy, prowadzenia badań oraz komunikacji akademickiej, co odpowiada specyfice studiów filologicznych i celom strategicznym Wydziału oraz Uniwersytetu.

7.3. Stopień przygotowania studentów do uczenia się w językach obcych i sposoby weryfikacji osiągnięcia przez studentów wymaganych kompetencji językowych oraz ich oceny

Osoby podejmujące studia na kierunku *filologia iberyjska* rozpoczynają kształcenie z zaawansowanymi kompetencjami językowymi, co wynika z przyjętej koncepcji programu studiów oraz wymagań rekrutacyjnych (patrz: Kryterium 1 i 3). Proces dydaktyczny koncentruje się na dalszym rozwijaniu sprawności akademickich, stylistycznych i komunikacyjnych w języku kierunkowym, a także na kształtowaniu świadomości językowej i międzykulturowej niezbędnej do funkcjonowania w międzynarodowym środowisku naukowym i zawodowym.

Stopień przygotowania osób studiujących do uczenia się w językach obcych znajduje odzwierciedlenie w efektach uczenia się przypisanych do programu studiów, które zakładają osiągnięcie poziomu pełnej biegłości językowej (C2) oraz zdolności prowadzenia specjalistycznego dyskursu naukowego w języku hiszpańskim lub portugalskim, a także posługiwania się drugim językiem obcym na poziomie co najmniej B2+ (K_U04, K_U05). Realizacji tych celów sprzyja systematyczne wykorzystywanie literatury obcojęzycznej, przygotowywanie wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz aktywny udział osób studiujących w zajęciach prowadzonych w językach kierunkowych.

Weryfikacja osiągnięcia wymaganych kompetencji językowych ma charakter ciągły i wieloaspektowy. Stosowane metody oceny obejmują egzaminy pisemne, testy językowe, eseje akademickie, projekty badawcze, prezentacje ustne oraz aktywny udział w dyskusjach

prowadzonych w języku obcym. Szczególną rolę pełni przygotowanie pracy dyplomowej w języku kierunkowym, które pozwala na kompleksową ocenę zaawansowanych kompetencji językowych, analitycznych i komunikacyjnych.

Istotnym elementem wspierającym wysoki poziom przygotowania językowego osób studiujących jest również systematyczne doskonalenie kompetencji dydaktycznych kadry prowadzącej zajęcia na *filologii iberyjskiej*. Nauczyciele akademicki regularnie uczestniczą w międzynarodowych szkoleniach i projektach poświęconych nauczaniu języków obcych; szczegółowe zestawienie działań w tym zakresie w latach 2021-2025 stanowi część Aneksu nr 4 „Podnoszenie kompetencji dydaktycznych i naukowych kadry w latach 2021-2025”. Obejmują one trzy główne obszary: doskonalenie metodyki nauczania języka hiszpańskiego i portugalskiego jako języków obcych (np. *Curso práctico de Perfeccionamiento y reciclaje para profesores no nativos de ELE* w Escuela Montalbán w Grenadzie, *Vivir, compartir y evocar historias en el aula de ELE para adolescentes y jóvenes*, *Las herramientas imprescindibles para una clase de ELE*, *Juegos teatrales en la clase de ELE*, czy kursy metodyczne dla nauczycieli języka portugalskiego organizowane przez Instituto Camões); rozwój narzędzi ewaluacji kompetencji językowych i standaryzacji oceniania (np. *Corpus Linguistics for Language Learning, Teaching & Testing*, *Egzaminy pisemne na platformie Kampus – Certyfikacyjne Egzaminy Językowe*, *Wykorzystywanie zasobów repertuaru językowego studenta w procesie kształcenia językowego. Praktyczne implikacje dydaktyki wielojęzyczności*, szkolenia egzaminatorów DELE C1-C2 organizowane przez Instytut Cervantesa w Warszawie), które wspierają stosowanie ujednoliconych kryteriów oceny oraz projektowanie zadań egzaminacyjnych zgodnych ze standardami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ); a także wdrażanie podejść integrujących treść i język (np. 5.º *Curso de Verão – Oficina presencial de Metodologia CLIL/AICL – Aprendizagem Integrada de Conteúdos e Língua*). Uzupełnieniem tych działań jest udział w projektach międzynarodowych dotyczących innowacji dydaktycznych i autonomii uczących się, m.in. „Blearn Autonomy: Fostering Higher Education Students’ Autonomy through Blended Learning” (konsorcjum: Universitat de Barcelona – koordynator, Uniwersytet Warszawski, Universitetet i Stavanger, Universidade do Minho, Universitat de Vic – Universitat Central de Catalunya, Université Catholique de Lyon), których rezultaty przekładają się na stosowanie zróżnicowanych metod weryfikacji efektów uczenia się – takich jak projekty badawcze, zadania problemowe, ocena ciągła czy prezentacje akademickie – zarówno w ramach zajęć językowych, jak i kursów specjalistycznych. Ponadto stosowana w ISiI rotacyjność w obsadzie zajęć (patrz: Kryterium 4) oraz aktualizacja oferty zajęć do wyboru w każdym roku akademickim umożliwiają osobom studiującym kontakt z różnymi odmianami języka i stylami komunikacji akademickiej, co sprzyja dalszemu rozwojowi kompetencji językowych.

W rezultacie system przygotowania i oceny kompetencji językowych na *filologii iberyjskiej* ma charakter spójny i wielopoziomowy: obejmuje wymagania rekrutacyjne, sposób organizacji procesu dydaktycznego, ciągłą weryfikację efektów uczenia się oraz końcową ocenę kompetencji poprzez przygotowanie pracy dyplomowej oraz aktywny udział w dyskusjach seminaryjnych, prezentacjach, a także poprzez uczestnictwo w międzynarodowych inicjatywach dydaktycznych, takich jak projekty realizowane w ramach sojuszu 4EU+ oraz Erasmus Blended Intensive Programme (BIP) (patrz: pkt 7.1.).

7.4. Skala i zasięg mobilności i wymiany międzynarodowej studentów i kadry

Mobilność międzynarodowa osób studiujących i nauczycieli akademickich stanowi jeden z kluczowych elementów realizacji strategii umiędzynarodowienia kierunku *filologia*

iberyjska oraz całego ISIiI. W latach 2021-2025 działania te obejmowały zarówno mobilność długoterminową (Erasmus+ KA131 – studia i *teaching mobility*), krótkoterminowe wyjazdy dydaktyczne *Staff Mobility for Teaching* (STA) i szkoleniowe *Staff Mobility for Training* (STT), mobilność w ramach umów bilateralnych oraz wyjazdy na praktyki zagraniczne. Wymiana międzynarodowa traktowana jest jako integralna część procesu kształcenia i rozwoju kompetencji badawczych, językowych i międzykulturowych. Aktualne informacje dotyczące możliwości wyjazdów, programów stypendialnych oraz zasad rekrutacji publikowane są na stronie internetowej Instytutu, w zakładce [Erasmus](#) oraz [Stypendia i wymiana studencka](#), co zapewnia osobom studiującym i kadrze stały dostęp do przejrzystych i aktualizowanych danych o mobilności międzynarodowej.

Z danych [Biura Współpracy z Zagranicą Uniwersytetu Warszawskiego](#) wynika, że ISIiI należy do jednostek Wydziału Neofilologii o bardzo wysokim poziomie wykorzystania mobilności w ramach Programu Erasmus+. Dane za okres 2021-2025 (patrz: Aneks nr 12 „Statystyki mobilności Erasmus+ jednostek Uniwersytetu Warszawskiego w latach 2021-2025 [dane Biura Współpracy z Zagranicą UW]”) plasują Instytut wśród najbardziej aktywnych jednostek Uniwersytetu Warszawskiego pod względem mobilności międzynarodowej:

- Erasmus+ *Student Mobility for Studies* (SMS) – osoby studiujące wyjeżdżające na częściowe studia zagraniczne: 1. miejsce w skali Wydziału Neofilologii oraz 5. miejsce w skali całego Uniwersytetu Warszawskiego,
- Erasmus+ *Student Mobility for Traineeships* (SMT) – osoby studiujące wyjeżdżające na praktyki: 1. miejsce w skali Wydziału Neofilologii oraz 5. miejsce w skali całego Uniwersytetu Warszawskiego,
- Erasmus+ *Staff Mobility for Teaching* (STA) – wyjazdy nauczycieli akademickich w celu prowadzenia zajęć (2021-2024): 1. miejsce w skali Wydziału Neofilologii oraz 2. miejsce *ex aequo* w skali całego Uniwersytetu Warszawskiego,
- Erasmus+ *Staff Mobility for Training* (STT) – wyjazdy pracowników na szkolenia zagraniczne (2021-2024): 1. miejsce *ex aequo* w skali Wydziału Neofilologii.

Uzyskiwane pozycje rankingowe potwierdzają stabilny rozwój współpracy międzynarodowej oraz wysoki poziom zaangażowania zarówno osób studiujących, jak i kadry w mobilność akademicką, co stanowi istotny element umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku *filologia iberyjska*. Proces ten jest dodatkowo wzmacniany poprzez udział osób studiujących na *filologii iberyjskiej* w Programie „Inicjatywa Doskonałości – Uczelnia Badawcza” (IDUB), który w sposób systemowy wspiera rozwój współpracy międzynarodowej, finansowanie mobilności, tworzenie projektów dydaktyczno-badawczych oraz budowanie trwałych partnerstw z uczelniami zagranicznymi. Dzięki środkom IDUB możliwe jest nie tylko zwiększenie skali mobilności, lecz także podnoszenie jej jakości poprzez realizację projektów o charakterze strategicznym, wzmacniających pozycję *filologii iberyjskiej* w europejskiej i pozaeuropejskiej przestrzeni akademickiej. Przykładem są m.in. wyjazdy badawcze osób studiujących realizowane w ramach działania IDUB „Mobilność Studentów i Doktorantów”, takie jak kilkumiesięczne pobyty badawcze w Pontificia Universidade Católica de São Paulo w Brazylii (2024) oraz na Universidad de Buenos Aires (2023, 2024), których celem było zebranie materiałów do pracy magisterskiej lub doktorskiej czy przygotowanie artykułów naukowych i projektów badawczych do szkoły doktorskiej. W podobnym duchu od r.a. 2024/2025 inicjatywą realizowaną w ramach Funduszu Doskonałości Dydaktycznej są kilkudniowe wyjazdy studenckie, odbywające się pod okiem nauczycieli akademickich związanych z ISIiI, do biblioteki Ibero-Amerikanisches Institut w Berlinie.

Mobilność osób studiujących

Osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska* regularnie korzystają z szerokiej sieci umów partnerskich w ramach Programu Erasmus+, obejmujących długoterminowe wyjazdy na zagraniczne studia częściowe (od 4 do 10 miesięcy), podpisanych bezpośrednio między ISIiI a 26 uczelniami z krajów Unii Europejskiej, które umożliwiają w każdym roku akademickim wyjazdy i przyjazdy łącznie 63 osobom studiującym (patrz: Aneks nr 13 „Lista umów ISIiI – Erasmus+ osoby studiujące”). Umowy te obejmują uczelnie w Hiszpanii (łącznie 11, np. Universitat de Barcelona, Universidad de Cádiz, Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Granada, Universidad de La Laguna, Universidad de Oviedo, Universidad de Valladolid), Portugalii (łącznie 9, np. Universidade do Algarve, Universidade Católica Portuguesa, Universidade de Évora, Universidade de Lisboa, Universidade do Porto, Universidade dos Açores), Francji (Université de Toulouse le Mirail [Toulouse II]), Niemczech (Philipps-Universität Marburg), Rumunii (Universitatea din București), Słowacji (Univerzita Komenského v Bratislave), we Włoszech (Università degli Studi di Torino) i na Węgrzech (Eötvös Loránd Tudományegyetem). Ponadto osoby studiujące w ISIiI realizują również mobilność w ramach umów bilateralnych z uczelniami w krajach Ameryki Łacińskiej: Brazylia (łącznie 3, Universidade de Brasília, Universidade de São Paulo, Pontificia Universidade Católica de São Paulo), Chile (Universidad de Los Andes), Kolumbia (Pontificia Universidad Javeriana – Bogotá), Meksyk (łącznie 6, Universidad de las Américas de Puebla, Universidad Autónoma Metropolitana, Universidad Nacional Autónoma de México, Universidad Autónoma del Estado de México, El Colegio de México, Universidad de Guadalajara), Peru (Pontificia Universidad Católica del Perú), podpisanych bezpośrednio między tymi ośrodkami a JM Rektorem Uniwersytetu Warszawskiego. W latach 2021-2025 mobilność realizowana była w kilku formach:

- semestralne i roczne wyjazdy w ramach Programu Erasmus+ *Student Mobility for Studies* (SMS),
- praktyki zagraniczne Erasmus+ *Student Mobility for Traineeships* (SMT),
- wyjazdy w ramach umów bilateralnych oraz projektów krótkoterminowych.

W analizowanym okresie w ramach mobilności studenckiej (SMS) odnotowano łącznie 58 wyjazdów osób studiujących na kierunku *filologia iberyjska* (patrz: Aneks nr 14 „Wyjazdy na studia Erasmus+ osób studiujących na kierunku *filologia iberyjska* 2021-2025”):

- 2021/2022 – 19 osób,
- 2022/2023 – 10 osób,
- 2023/2024 – 18 osób,
- 2024/2025 – 11 osób.

Równolegle realizowano mobilność praktyk Erasmus+ (SMT), obejmującą 12 wyjazdów osób studiujących w Instytucie w analizowanym okresie (patrz: Aneks nr 15 „Wyjazdy na praktyki Erasmus+ osób studiujących na kierunku *filologia iberyjska* 2021-2025”):

- 2021/2022 – 2 osoby,
- 2022/2023 – 3 osoby,
- 2023/2024 – 3 osoby,
- 2024/2025 – 4 osoby.

Z kolei na wyjazdy do ośrodków badawczych w krajach Ameryki Łacińskiej w ramach umów bilateralnych udało się 6 osób studiujących (patrz: Aneks nr 16 „Wyjazdy z umów bilateralnych osób studiujących na kierunku *filologia iberyjska* 2021-2025”):

- 2021/2022 – 1 osoba,
- 2022/2023 – 1 osoba,
- 2023/2024 – 2 osoby,

- 2024/2025 – 2 osoby.

Natomiast na wyjazdy krótkoterminowe realizowane w ramach międzynarodowego projektu naukowo-dydaktycznego *Frontiers, boundaries, thresholds: rethinking European citizenship with contemporary Latin-American migrant writers residing in Europe (2000-2020)*, finansowanego w ramach sojuszu 4EU+, udało się łącznie 15 osób studiujących. Mobilność fizyczna obejmowała udział w warsztatach kreatywno-analitycznych organizowanych kolejno w uczelniach:

- Uniwersytet Warszawski (2021) – 4 osoby,
- Università degli Studi di Milano (2024) – 6 osób,
- Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (2025) – 5 osób.

Równie ważnym elementem krótkoterminowej mobilności międzynarodowej był udział osób studiujących w projekcie Erasmus Blended Intensive Programme (BIP) pt. *Mujer e identidad: representaciones artístico-literarias en la España plural y multicultural contemporánea (2022/2023)*. Zarówno w komponencie on-line, jak i w mobilności fizycznej na Università degli Studi di Torino (Włochy) w ramach projektu uczestniczyły 3 osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska*, co stanowi kolejny przykład aktywnego zaangażowania osób studiujących w tego rodzaju inicjatywy dydaktyczne o charakterze międzynarodowym.

Przedstawione powyżej wyjazdy długoterminowe Erasmus+ i w ramach umów bilateralnych, a także wyjazdy krótkoterminowe w ramach inicjatyw sojuszu 4EU+ oraz w ramach projektu Erasmus Blended Intensive Programme (BIP) osób studiujących umożliwiają realizację części programu studiów w środowisku międzynarodowym oraz rozwijanie kompetencji językowych na poziomie zaawansowanym, szczególnie istotnych na kierunku *filologia iberyjska*. Natomiast uczestnictwo w zagranicznych praktykach zawodowych (studenckich i absolwenckich) stanowi ważny element przygotowania do pracy w międzynarodowym środowisku zawodowym, m.in. w biurach tłumaczeniowych, ośrodkach badawczych i przedsiębiorstwach, takich jak Associació Cultural Escuela Polaca, CULTURA E DINTORNI S.R.L., Hiszpania Consulting Karina Slesinska, Palm Tree Events SL, Universidade de São Paulo, Tenerife Adventure (patrz: Aneks nr 15 „Wyjazdy na praktyki Erasmus+ osób studiujących na kierunku *filologia iberyjska 2021-2025*”).

Istotnym aspektem umiędzynarodowienia jest również mobilność przyjazdowa (*incoming students*). W latach 2021-2025 w zajęciach na kierunku *filologia iberyjska* regularnie uczestniczyły osoby studiujące z zagranicy przyjeżdżające w ramach Programu Erasmus+ i w ramach umów bilateralnych, co wpływa na wielojęzyczny charakter zajęć i sprzyja rozwijaniu kompetencji międzykulturowych w codziennej praktyce dydaktycznej (patrz: Aneks nr 17 „Przyjazdy studenckie Erasmus+ i z umów bilateralnych 2021-2025”):

- 2021/2022 – 35 osób, w tym 27 osób z Hiszpanii, 5 osób z Włoch, 1 osoba z Portugalii, 1 osoba z Niemiec i 1 osoba z Brazylii,
- 2022/2023 – 23 osoby, w tym 19 osób z Hiszpanii, 2 osoby z Włoch, 1 osoba z Portugalii i 1 osoba z Holandii,
- 2023/2024 – 30 osób, w tym 26 osób z Hiszpanii, 2 osoby z Niemiec, 1 osoba z Włoch i 1 osoba z Brazylii,
- 2024/2025 – 27 osób, w tym 19 osób z Hiszpanii, 4 osoby z Włoch, 1 osoba z Francji, 1 osoba z Portugalii, 1 osoba z Brazylii i 1 osoba z Meksyku.

Mobilność kadry dydaktycznej i badawczej

Równoległe z mobilnością studencką rozwijana jest intensywna mobilność nauczycieli akademickich, realizowana przede wszystkim w ramach wyjazdów dydaktycznych (STA) oraz

szkoleniowych (STT). Kadra ISiIi regularnie korzysta z rozbudowanej sieci umów partnerskich umożliwiających prowadzenie zajęć, udział w szkoleniach oraz wymianę doświadczeń dydaktycznych i organizacyjnych z uczelniami zagranicznymi. Umowy te podpisane są bezpośrednio między Instytutem a 41 uczelniami z krajów Unii Europejskiej i umożliwiają w każdym roku akademickim wyjazdy i przyjazdy łącznie 76 nauczycielom akademickim (patrz: Aneks nr 18 „Lista umów ISiIi – Erasmus+ nauczyciele akademicy”) Umowy te obejmują uczelnie w Hiszpanii (łącznie 24, np. Universidad de Alicante, Universitat de Barcelona, Universidad del País Vasco, Universidad de Cádiz, Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Granada, Universidade da Coruña, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Universitat de Les Illes Balears, Universidad de Sevilla, Universitat de València), Portugalii (łącznie 10, np. Universidade do Algarve, Universidade de Évora, Universidade de Lisboa, Universidade do Minho, Universidade do Porto, Universidade dos Açores), Francji (Université de Toulouse le Mirail [Toulouse II]), Niemczech (łącznie 2, Johann Wolfgang Goethe Universität Frankfurt am Main, Philipps-Universität Marburg), Rumunii (Universitatea din București), Słowacji (Univerzita Komenského v Bratislave), we Włoszech (Università degli Studi di Torino) i na Węgrzech (Eötvös Loránd Tudományegyetem). W latach 2021-2025 pracownicy ISiIi zrealizowali łącznie 73 wyjazdy dydaktyczne (STA) i szkoleniowe (STT) w ramach Programu Erasmus+ (patrz: Aneks nr 19 „Wyjazdy nauczycieli akademickich Erasmus+ 2021-2025”):

- 2021/2022 – 27 osób,
- 2022/2023 – 21 osób,
- 2023/2024 – 14 osób,
- 2024/2025 – 11 osób.

Mobilność ta obejmuje zarówno krótkoterminowe wizyty dydaktyczne (STA), służące podnoszeniu kompetencji dydaktycznych, językowych i międzykulturowych, których rezultaty są następnie wdrażane w programie studiów oraz praktyce dydaktycznej *filologii iberyjskiej*, jak i mobilność szkoleniową (STT), ukierunkowaną na rozwój kompetencji organizacyjnych i projektowych. Udział w obu formach mobilności potwierdza systematyczne podnoszenie kwalifikacji kadry ISiIi oraz wzmacnia umiędzynarodowienie procesu kształcenia.

Uzupełnieniem mobilności Erasmus+ typu STA i STT są wyjazdy w ramach projektów naukowo-dydaktycznych i wizyt studyjnych, których efektem jest transfer nowych metod dydaktycznych i tematów badawczych do programu studiów. W tym kontekście istotną rolę odegrała wspomniana wyżej krótkoterminowa mobilność kadry realizowana w ramach międzynarodowego projektu *Frontiers, boundaries, thresholds: rethinking European citizenship with contemporary Latin-American migrant writers residing in Europe (2000-2020)*, finansowanego w ramach sojuszu 4EU+. Mobilność fizyczna obejmowała udział łącznie 12 pracowników ISiIi w warsztatach kreatywno-analitycznych organizowanych kolejno w uczelniach:

- Uniwersytet Warszawski (2021) – 2 osoby,
- Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (2022) – 2 osoby,
- Univerzita Karlova w Pradze (2023) – 1 osoba,
- Università degli Studi di Milano (2024) – 3 osoby,
- Uniwersytet Warszawski (2025) – 4 osoby.

Umożliwiło to rozwijanie współpracy dydaktycznej z uczelniami partnerskimi oraz wymianę doświadczeń w zakresie projektowania zajęć w środowisku międzynarodowym.

Równie ważnym elementem krótkoterminowej mobilności międzynarodowej kadry był udział pracowników ISiIi w projekcie Erasmus Blended Intensive Programme (BIP) pt. *Mujer e identidad: representaciones artístico-literarias en la España plural y multicultural*

contemporánea (2022/2023). W komponencie on-line uczestniczyło 7 pracowników, natomiast w mobilności fizycznej na Università degli Studi di Torino (Włochy) – 4 pracowników Instytutu, co stanowi przykład aktywnego zaangażowania kadry w międzynarodowe inicjatywy edukacyjne oraz rozwój kompetencji dydaktycznych w ramach europejskiej współpracy akademickiej.

Równolegle do mobilności realizowanej w ramach projektów naukowo-dydaktycznych rozwijana jest także aktywność międzynarodowa kadry obejmująca wyjazdy badawcze, kwerendy naukowe, wizyty studyjne, udział w konferencjach i warsztatach metodycznych. Tylko w latach 2024-2025 31 pracowników ISIiI realizowało 76 mobilności poza Programem Erasmus+ m.in. na Universidad Nacional Autónoma de México, Universidad de Buenos Aires, Universidade de São Paulo, Pontificia Universidad Católica del Perú czy Instituto da Língua Galega (Universidade de Santiago de Compostela), co przyczyniło się do aktualizacji treści kształcenia oraz rozwoju kompetencji dydaktycznych kadry. Wpływ umiędzynarodowienia jest szczególnie widoczny na *filologii iberyjskiej*, gdzie mobilność kadry sprzyja aktualizacji seminariów magisterskich (np. *Język i społeczeństwo: zagadnienia systemowej lingwistyki funkcjonalnej*, *Językoznawstwo w zastosowaniu translatologicznym*, *Literatura latynoamerykańska i teoria krytyczna wobec kryzysów XII wieku*), proseminariów (np. *Badanie literatury: teoretyczne perspektywy i warsztat akademicki*, *Metodologie badań językoznawczych*, *Teorie literatury*) oraz zajęć literaturoznawczych (np. *Badania nad literaturą hispanoamerykańską – tekst i kontekst*, *Badania nad literaturą Portugalii – tekst i kontekst*) językoznawczych, (np. *Językoznawstwo portugalskie*) tłumaczeniowych (np. *Wkład myśli iberyjskiej w rozwój badań nad przekładem*), kulturoznawczych (np. *Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Brazylii*, *Problemy społeczno-polityczne Ameryki Łacińskiej*, *Problemy społeczno-polityczne Portugalii*, *Przejawy kultury andaluzyjskiej: literatura, poezja, flamenco, copla i religijność*) czy zajęć doskonalących znajomość języka kierunkowego (np. *Wypowiedź ustna w języku portugalskim*, *Redakcja tekstów naukowych w języku portugalskim*). Doświadczenia zdobyte podczas wyjazdów dydaktycznych i badawczych przekładają się na wprowadzanie nowych treści i metod pracy, takich jak projekty badawcze realizowane w zespołach międzynarodowych (np. *Frontiers, boundaries, thresholds: rethinking European citizenship with contemporary Latin-American migrant writers residing in Europe (2000-2020)*), w ramach sojuszu 4UE+, *Mujer e identidad: representaciones artístico-literarias en la España plural y multicultural contemporánea*, w ramach Erasmus Blended Intensive Programme BIP) czy wykorzystanie autentycznych materiałów dydaktycznych pozyskanych podczas współpracy z uczelniami partnerskimi (np. *Dydaktyka języka hiszpańskiego*). Dzięki temu umiędzynarodowienie nie ogranicza się do mobilności indywidualnych, lecz realnie wpływa na kształt programu studiów i sposób jego realizacji. Pełne zestawienie mobilności oraz ich przełożenia na dydaktykę przedstawiono w Aneksie nr 20 „Mobilność międzynarodowa pracowników ISIiI w latach 2024-2025 oraz jej przełożenie na dydaktykę na kierunku *filologia iberyjska*”, obejmującej wyłącznie dwa lata akademickie, co podkreśla skalę umiędzynarodowienia realizowaną w stosunkowo krótkim czasie.

Zakres geograficzny i znaczenie mobilności

Skala i zasięg mobilności obejmują zarówno europejską przestrzeń akademicką, jak i ośrodki w Ameryce Łacińskiej i krajach PALOP, tj. krajach afrykańskich języka portugalskiego, co pozostaje w ścisłej zgodności z profilem kierunku *filologia iberyjska*. Szczególne znaczenie mają współprace z uczelniami hiszpańsko- i portugalskojęzycznymi, umożliwiające osobom studiującym oraz kadrze bezpośredni kontakt z językiem i kulturą regionów stanowiących przedmiot kształcenia.

Aktywność międzynarodowa kadry przekłada się bezpośrednio na ofertę dydaktyczną kierunku – doświadczenia zdobyte podczas wyjazdów typu *Staff Mobility for Teaching* (STA) oraz współpracy z uczelniami partnerskimi znajdują odzwierciedlenie w aktualizowanych m.in. seminariach magisterskich (np. *Ameryka Łacińska w kontekście procesów globalizacyjnych: kultura, religia, polityka i gospodarka, Hiszpania wielokulturowa, Teatr, literatura i kinematografia hiszpańska: wzajemne wpływy i inspiracje*), proseminariach (np. *Metodologia i źródła w badaniach historycznych i kulturowych: między Hiszpanią a Ameryką*) i pozostałych zajęciach (*Badania nad literaturą hiszpańską – tekst i kontekst, Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Hiszpanii/Portugalii, Wiedza i władza pod lupą: laboratorium książki dawnej*). Jednocześnie mobilność osób studiujących wzmacnia praktyczny wymiar studiów, umożliwiając realizację części efektów uczenia się w międzynarodowym środowisku akademickim.

Dodatkowym wzmocnieniem międzynarodowego charakteru mobilności oraz współpracy akademickiej są umowy zawarte przez ISLiI z instytucjami odpowiedzialnymi za promocję i politykę językową języków współurzędowych w Hiszpanii, takimi jak Etxepare Euskal Institutua (język baskijski), Xunta de Galicia (język galisyjski) oraz Institut Ramon Llull (język kataloński). ISLiI pozostaje jedynym ośrodkiem studiów iberystycznych w Polsce – i jednym z nielicznych w regionie Europy Środkowo-Wschodniej – posiadającym równocześnie aktywne porozumienia ze wszystkimi trzema instytucjami, co wyraźnie wyróżnia kierunek *filologia iberyjska* na tle krajowej i regionalnej oferty akademickiej. Porozumienia te umożliwiają rozwijanie mobilności kadry, prowadzenie zajęć przez natywnych użytkowników każdego z trzech języków oraz rozszerzanie oferty dydaktycznej o kursy poświęcone językom i kulturom regionalnym Półwyspu Iberyjskiego. Umowy są systematycznie weryfikowane i odnawiane po zakończeniu kolejnych okresów obowiązywania; w 2025 r. podpisano nowe porozumienia z Xunta de Galicia i Institut Ramon Llull, a w 2026 r. umowę z Etxepare Euskal Institutua obejmującą lata akademickie 2026-2029.

W rezultacie mobilność międzynarodowa realizowana w latach 2021-2025 przyczyniła się do utrzymania wysokiego poziomu umiędzynarodowienia programu studiów, zwiększenia różnorodności doświadczeń dydaktycznych oraz dalszego wzmocnienia pozycji *filologii iberyjskiej* w europejskiej sieci współpracy akademickiej.

7.5. Udział wykładowców z zagranicy w prowadzeniu zajęć na ocenianym kierunku

Istotnym elementem umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* jest udział nauczycieli akademickich z zagranicy w realizacji zajęć dydaktycznych. Obecność kadry reprezentującej różne tradycje naukowe i kulturowe umożliwia osobom studiującym kontakt z autentycznymi odmianami języka oraz aktualnymi kierunkami badań rozwijanymi w międzynarodowym obiegu naukowym. Rozwiązania te wpisują się w koncepcję *internationalisation at home*, realizowaną poprzez stałe zatrudnienie nauczycieli akademickich cudzoziemców, krótkoterminowe wizyty dydaktyczne w ramach mobilności akademickiej oraz zapraszanie *visiting professors*.

W r.a. 2025/2026 zajęcia na *filologii iberyjskiej* prowadzi 10 nauczycieli akademickich z zagranicy, co stanowi 21% spośród 48 osób realizujących w tym roku zajęcia na kierunku. Należy podkreślić, że w ISLiI swoje obowiązki pracownicze wykonuje znacznie szersza grupa cudzoziemców – łącznie 25 nauczycieli akademickich i współpracowników zagranicznych, którzy uczestniczą w działalności badawczej i dydaktycznej Instytutu. Fakt, że w bieżącym r.a. 2025/2026 zajęcia na *filologii iberyjskiej* prowadzi 10 z nich, wynika z przyjętej w Instytucie zasady rotacji kadry między kierunkami oraz aktualnych potrzeb dydaktycznych, przy

zachowaniu szerokiego potencjału umiędzynarodowionej kadry. Ich udział obejmuje zarówno zajęcia językowe, jak i kursy specjalistyczne z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa, przekładoznawstwa oraz nauk o kulturze i religii (patrz: Kryterium 4.1.).

W obszarze specjalności hiszpańskojęzycznej zajęcia prowadzone są przez nauczycieli akademickich pochodzących m.in. z Hiszpanii (w tym ze wspólnot autonomicznych Galicji, Katalonii i Madrytu) oraz krajów Ameryki Łacińskiej, takich jak Argentyna i Meksyk, wśród których znajdują się mgr María Arias Fernández, prof. ucz. dr hab. Gerardo Beltrán-Cejudo, dr César Luis Díez Plaza, dr Paula Romero Polo oraz dr Martin Testa, wnoszący do programu różnorodne perspektywy badawcze i dydaktyczne. Obejmują one m.in. kursy z zakresu literatury, językoznawstwa, translatoryki oraz kulturoznawstwa, takie jak *Badania nad literaturą hiszpańską – tekst i kontekst*, *Fonologia hiszpańska z perspektywy fonologii generatywnej*, *Gender studies w badaniach nad literaturą hiszpańskiego obszaru językowego*, *Język i kultura galisyjska A1-B2*, *Językoznawstwo hiszpańskie*, *Metafora jako proces tworzenia światów*, *Praktyczna nauka języka hiszpańskiego do celów filologicznych*, *Redakcja tekstów naukowych w języku hiszpańskim* i *Wkład myśli iberyjskiej w rozwój badań nad przekładem*. Kadra zagraniczna uczestniczy również w prowadzeniu proseminariów (*Metodologie badań językoznawczych*, *Najnowsze kierunki badań w translatoryce*) i seminariów magisterskich (*Język i społeczeństwo: zagadnienia systemowej lingwistyki funkcjonalnej*, *Przekład w kontekście humanistyki środowiskowej*), wspierając rozwój kompetencji akademickich i badawczych osób studiujących.

W specjalności portugalskojęzycznej istotną rolę odgrywają nauczyciele akademicy pochodzący z Brazylii i Portugalii, wśród których znajdują się dr José Carlos Albuquerque da Costa Dias, mgr Carlota Ferreira da Cunha Borges Sacoto, dr Samuel Figueira Cardoso, mgr Carlos Mascarenhas Romualdo oraz mgr Tonne Teixeira de Andrade Nardi, którzy prowadzą zajęcia m.in. z zakresu literatury i kultury portugalskiego obszaru językowego, językoznawstwa, komunikacji akademickiej czy praktycznej nauki języka, w tym także w formule zajęć teatralnych. Do prowadzonych przez nich zajęć należą takie jak *Badania nad literaturą portugalską – tekst i kontekst*, *Językoznawstwo portugalskie*, *Praktyczna nauka języka portugalskiego do celów filologicznych*, *Redakcja tekstów naukowych w języku portugalskim*, *Teatr portugalski*, *Twórcze pisanie z hiperfikcją w języku portugalskim* oraz *Wypowiedź ustna w języku portugalskim*. Obecność *native speakerów* sprzyja rozwijaniu kompetencji językowych na poziomie zaawansowanym oraz umożliwia kontakt z różnymi odmianami języka i kontekstami kulturowymi.

Uzupełnieniem stałej obecności kadry zagranicznej są wizyty dydaktyczne realizowane w ramach Programu Erasmus+, inicjatyw IDUB oraz innych form współpracy międzynarodowej. Tylko w latach 2024-2025 *filologia iberyjska* gościła ponad 30 badaczy, dydaktyków i twórców z zagranicy, którzy prowadzili wykłady, warsztaty i seminaria w językach obcych; pełne zestawienie wizyt przedstawiono w Aneksie nr 21 „Nauczyciele akademicy z zagranicy prowadzący zajęcia w ISiI w ramach mobilności akademickiej (2024-2025)”. Przykłady poprowadzonych zajęć obejmują m.in. tematykę historii i kultury Ameryki Łacińskiej, metodologii badań językoznawczych, dydaktyki języka hiszpańskiego jako obcego czy przekładu specjalistycznego, a także spotkania autorskie i warsztaty translatorskie prowadzone przez pisarzy i badaczy z Hiszpanii, Argentyny, Meksyku, Brazylii, Portugalii, USA i Kanady, m.in. przez Carolinę Mirandę de Oliveirę (Universidad de Zaragoza), Miguela Ángela Ruz Barrio (Universidad Complutense de Madrid), Elbę Drucaroff (Universidad de Buenos Aires), Marię Barandę (Colegio de San Ildefonso/Universidad Nacional Autónoma de México), Claudię Lunę Fuentes (Museo del Desierto), Elianę Marę Silveirę (Universidade Federal de Uberlândia), Saulo Quintanę Gomes (Universidade Federal do Cariri), Joségo

Candidę Martinsa (Universidade Católica Portuguesa), João Paula Oliveirę e Costa (CHAM – Centro de Humanidades), Lucianę Namorato (Indiana University Bloomington) czy Adriana Ivakhiva (Simon Fraser University). Zajęcia te często zintegrowane są z programem *filologii iberyjskiej*, np. w ramach kursów *Aktualności ze świata brazylijskich mediów*, *Dydaktyka języka hiszpańskiego*, *Język hiszpański turystyczny w tłumaczeniach*, *Językoznawstwo hiszpańskie*, *Językoznawstwo portugalskie*, *Metafora jako proces tworzenia światów*, *Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Ameryki Łacińskiej*, *Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Brazylii*, *Najnowsze kierunki badań w translatoryce*, *Problemy społeczno-polityczne Ameryki Łacińskiej*, *Problemy społeczno-polityczne Hiszpanii*, *Przekład specjalistyczny w parze hiszpański-polski: marketing, prawo, reklama*, *Tłumaczenie literackie w parze językowej hiszpański-polski*, *Wkład myśli iberyjskiej w rozwój badań nad przekładem*, a także seminariów magisterskich (*Hiszpania wielokulturowa*, *Językoznawstwo w zastosowaniu translatologicznym*, *Krytyka przekładu artystycznego*, *Przekład w kontekście humanistyki środowiskowej*).

Regularny udział nauczycieli akademickich z zagranicy w prowadzeniu zajęć wzmacnia międzynarodowy charakter programu studiów oraz sprzyja rozwijaniu kompetencji językowych, badawczych i międzykulturowych osób studiujących. Dzięki połączeniu stałego zatrudnienia cudzoziemców, krótkoterminowych wizyt badawczo-dydaktycznych i dydaktycznych oraz współpracy w ramach projektów międzynarodowych kierunek *filologia iberyjska* utrzymuje niezwykle wysoki poziom umiędzynarodowienia procesu kształcenia.

7.6. Sposoby, częstość i zakres monitorowania i oceny umiędzynarodowienia procesu kształcenia oraz doskonalenia warunków sprzyjających podnoszeniu jego stopnia, jak również wpływu rezultatów umiędzynarodowienia na program studiów i jego realizację

Proces umiędzynarodowienia kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* jest systematycznie monitorowany na poziomie ISLiI, w ścisłym powiązaniu ze strategią umiędzynarodowienia Wydziału Neofilologii oraz Uniwersytetu Warszawskiego. Istotną rolę w monitorowaniu i doskonaleniu organizacji mobilności odgrywają powołani w ISLiI Koordynatorzy ds. mobilności, którzy pozostają w stałym kontakcie z Biurem Współpracy z Zagranicą UW. Monitoring obejmuje przede wszystkim analizę mobilności kadry i osób studiujących, udział w projektach międzynarodowych (Erasmus+, 4EU+, Erasmus Blended Intensive Programme BIP), obecność nauczycieli akademickich z zagranicy w dydaktyce oraz stopień wykorzystania doświadczeń międzynarodowych w programie studiów. Dane dotyczące mobilności są gromadzone przez Koordynatorów i podlegają bieżącej analizie w kontekście realizacji efektów uczenia się oraz rozwoju oferty dydaktycznej.

Koordynatorzy ds. mobilności na bieżąco śledzą zmiany w przepisach i procedurach Programu Erasmus+, co pozwala na systematyczne usprawnianie rozwiązań stosowanych w Instytucie oraz dostosowywanie organizacji mobilności do aktualnych zasad obowiązujących w programie. Koordynatorzy aktywnie korzystają z narzędzi cyfrowych wprowadzanych na poziomie uczelni w ramach systemu Erasmus Without Paper, stale doskonaląc praktyki ich stosowania w obsłudze mobilności osób studiujących. Natomiast w odpowiedzi na zgłaszane uwagi podejmowane są również działania mające na celu zwiększenie przejrzystości informacji dostępnych na stronie internetowej Instytutu, w tym rozwijanie zakładki *Incoming Students* oraz doskonalenie innych sekcji poświęconych mobilności międzynarodowej, takich jak *Stypendia i wymiana studencka* oraz podstrony Programu Erasmus+. Celem tych działań jest zapewnienie osobom studiującym – zarówno wyjeżdżającym, jak i przyjeżdżającym – łatwego

dostępu do aktualnych informacji dotyczących zasad mobilności, procedur rekrutacyjnych oraz dostępnych programów stypendialnych.

Równie ważną częścią procesu monitorowania jest mobilność nauczycieli akademickich, traktowana jako narzędzie podnoszenia jakości kształcenia. Wyjazdy dydaktyczne i badawcze realizowane w ramach Programu Erasmus+, projektów 4EU+ oraz mobilności poza Erasmus+ umożliwiają kadrze ISiIł rozwijanie kompetencji dydaktycznych, poznawanie nowych metod pracy z osobami studiującymi oraz aktualizowanie treści nauczania w oparciu o doświadczenia zdobyte na uczelniach partnerskich. Rezultaty mobilności są następnie wdrażane w prowadzonych zajęciach, co przekłada się na aktualizację i modyfikację sylabusów kursów, wprowadzanie nowych perspektyw metodologicznych oraz rozszerzanie zakresu tematycznego zajęć (patrz: pkt 7.4.). Przykładem może być rozwój zajęć z zakresu literatury oraz zajęć poświęconych tematyce społeczno-politycznej i kulturowej, wzbogaconych o doświadczenia dydaktyczne zdobyte podczas współpracy z uczelniami Ameryki Łacińskiej, czego odzwierciedleniem jest m.in. aktualizacja kursu *Problemy społeczno-polityczne Ameryki Łacińskiej* po stażu naukowym w Instituto de Investigaciones Económicas Universidad Nacional Autónoma de México, a także wprowadzanie nowych kontekstów badawczych do zajęć *Badania nad literaturą hispanoamerykańską – tekst i kontekst* po wizytach studyjnych na Universidad de Buenos Aires oraz rozwój seminariów magisterskich (*Hiszpania wielokulturowa, Kultura i literatury portugalskiego obszaru językowego, Literatura latynoamerykańska i teoria krytyczna wobec kryzysów XII wieku*) oraz przedmiotów kulturo- i literaturoznawczych (*Badania nad literaturą hiszpańską – tekst i kontekst, Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Brazylii/Portugalii, Teorie literatury*) inspirowanych współpracą z ośrodkami w Limie, Manaus i Santiago de Chile.

Istotnym elementem ewaluacji działań umiędzynarodowiających są również opinie osób studiujących pozyskiwane w ramach konsultacji prowadzonych z osobami prowadzącymi poszczególne zajęcia. Osoby studiujące podkreślają znaczenie obecności badaczy i dydaktyków zagranicznych oraz międzynarodowych doświadczeń kadry, wskazując, że kontakt z różnymi tradycjami akademickimi i odmianami języka przygotowuje ich do funkcjonowania w zglobalizowanym środowisku zawodowym. Osoby studiujące uczestniczące w mobilności Erasmus+ często dzielą się swoimi doświadczeniami z pozostałymi osobami, co wzmacnia zainteresowanie wyjazdami i sprzyja dalszemu rozwojowi umiędzynarodowienia *filologii iberyjskiej*.

Rezultaty monitoringu są wykorzystywane w procesie doskonalenia programu studiów, m.in. poprzez aktualizację oferty zajęć do wyboru, rozwijanie współpracy z uczelniami partnerskimi (np. poprzez zwiększanie liczby osób mogących wziąć udział w mobilności, rozszerzanie zakresu dyscyplin i obszarów tematycznych, w ramach których odbywa się mobilność, oraz aktualizację, rozszerzanie i weryfikację istniejących już umów), a także poprzez inicjowanie nowych projektów dydaktycznych np. w ramach Erasmus Blended Intensive Programme BIP pt. *Mujer e identidad: representaciones artístico-literarias en la España plural y multicultural contemporánea* czy w ramach sojuszu 4EU+, czego przykładem są kursy realizowane w ostatnich latach akademickich, takie jak *Wizje i rewizje Europy i tożsamości transkulturowej w narracjach migracyjnych XXI wieku* (2021/2022); *Mobilność społeczna, mobilność tekstualna. Głosy latynoamerykańskie w Europie* (2023/2024); *Nomadyczne podmioty między Europą i Ameryką Łacińską – zapisy pamięci i życia* (2024/2025), które co roku są modyfikowane i dostosowywane do aktualnych tendencji badawczych oraz zainteresowań osób studiujących. Istotnym elementem monitorowania umiędzynarodowienia jest również cykliczna weryfikacja umów ISiIł z instytucjami odpowiedzialnymi za promocję i politykę językową języków współurzędowych w Hiszpanii,

takimi jak Etxepare Euskal Institutua (język baskijski), Institut Ramon Llull (język kataloński) oraz Xunta de Galicia (język galisyjski). Kontynuacja współpracy opiera się na wzajemnym zaufaniu instytucjonalnym oraz stałym zainteresowaniu osób studiujących ofertą zajęć z zakresu języka, kultury i cywilizacji baskijskiej, galisyjskiej oraz katalońskiej, które stanowią integralny element umiędzynarodowienia programu studiów.

Regularna analiza mobilności kadry i osób studiujących, obecności *visiting professors* oraz doświadczeń wyniesionych z międzynarodowych projektów pozwala na systematyczne podnoszenie poziomu umiędzynarodowienia procesu kształcenia oraz zapewnia jego trwały wpływ na rozwój kierunku. W rezultacie umiędzynarodowienie na *filologii iberyjskiej* nie stanowi jedynie zbioru działań mobilnościowych, lecz trwały element koncepcji kształcenia, realizowany zarówno poprzez wyjazdy kadry i osób studiujących, jak i poprzez systematyczne wdrażanie doświadczeń międzynarodowych do codziennej praktyki dydaktycznej, zgodnie z założeniami *internationalisation at home*.

Kryterium 8. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i doskonalenie form wsparcia

8.1. Dostosowanie systemu wsparcia do potrzeb różnych grup studentów, w tym potrzeb studentów z niepełnosprawnością

System wsparcia osób studiujących na kierunku *filologia iberyjska* opiera się na rozwiązaniach ogólnouniwersyteckich oraz wydziałowych, które zapewniają równość dostępu do edukacji, a także uwzględniają zróżnicowane sytuacje i potrzeby osób studiujących. Ponadto wypracowano rozwiązania dedykowane osobom studiującym w Instytucie Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich (dalej: ISIiI).

Na poziomie centralnym, wsparcie realizowane jest m.in. poprzez działania [Biura ds. Pomocy Materialnej Uniwersytetu Warszawskiego](#), [Biura ds. Osób z Niepełnosprawnościami](#), [Centrum Pomocy Psychologicznej Uniwersytetu Warszawskiego](#), [Ombudsmana Uniwersytetu Warszawskiego](#) (Rzecznika akademickiego), [Komisji ds. mobbingu i innych zachowań niepożądanych](#) oraz [Biura ds. Bezpieczeństwa](#). Ponadto na poziomie Wydziału Neofilologii funkcjonuje [Pełnomocnik ds. równości](#).

Na poziomie Instytutu zindywidualizowaną i kompleksową opiekę nad osobami studiującymi sprawuje Kierownik Studiów, który pozostaje w stałym kontakcie z osobami studiującymi, prowadzi konsultacje, monitoruje jakość kształcenia oraz pełni funkcję mediatora między osobami studiującymi a kadrami dydaktyczną. Ponadto osoby studiujące mogą korzystać ze wsparcia podczas dyżurów pracowników i koordynatorów, m.in. ds. modułu dydaktycznego, praktyk nauczycielskich oraz mobilności. Nauczyciele akademicki prowadzą regularne dyżury konsultacyjne, zarówno w formie stacjonarnej, jak i zdalnej, oraz stosują elastyczne rozwiązania organizacyjne umożliwiające dostosowanie trybu zaliczeń do indywidualnych potrzeb osób studiujących. Osoby studiujące mogą także liczyć na bieżącą pomoc pracowników Sekretariatu ds. studenckich.

Szczególną uwagę poświęca się osobom ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym osobom z niepełnosprawnościami. Działania w tym zakresie realizowane są we współpracy z Biurem ds. Osób z Niepełnosprawnościami, które zapewnia wsparcie osobom studiującym oraz osobom kandydującym na studia w sprawach związanych z procesem kształcenia, a także doradza pracownikom Uczelni w zakresie dostępności. Na podstawie przedłożonej dokumentacji Biuro opracowuje rekomendacje dotyczące indywidualnych dostosowań organizacji studiów (IOS) w celu wyrównania szans edukacyjnych bez obniżania

wymagań akademickich. Uczelnia zapewnia dodatkowe formy wsparcia, w tym bezpłatny transport na zajęcia na terenie Warszawy dla osób studiujących z ograniczeniami mobilności, pomoc asystentów dydaktycznych oraz dostęp do tłumaczy Polskiego Języka Migowego. Biuro koordynuje również projekt „Uważni na dostępność – Uniwersytet Równych Szans”, współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (FERS 2021-2027), ukierunkowany na systemowe zwiększanie dostępności Uczelni.

Od stycznia 2024 r. na Wydziale Neofilologii funkcjonuje dodatkowa forma wsparcia w postaci tutora Biura ds. Osób z Niepełnosprawnościami dla osób studiujących w spektrum autyzmu, obejmująca pomoc w organizacji procesu studiowania oraz w sprawach formalnych. W ramach zamówień realizowanych przez Biuro jako część projektu „Uniwersytet dla wszystkich – level up” Wydział Neofilologii otrzymał siedem par słuchawek wygłoszających, przeznaczonych w szczególności dla osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. W miarę dostępności ze sprzętu mogą korzystać również inne osoby potrzebujące. Słuchawki można wypożyczyć (np. na kolokwium, zaliczenie, egzamin lub do pracy własnej w budynku) w pokoju 2.320.

Realizacja zaleceń Biura na poziomie ISiI odbywa się z zachowaniem efektów uczenia się określonych w programach studiów i pozostaje pod nadzorem Kierownika Studiów oraz osób prowadzących zajęcia. Osoby z kadry akademickiej ISiI uczestniczą w szkoleniach, których celem jest doskonalenie wsparcia oferowanego osobom studiującym o specjalnych potrzebach, np.: „Profilaktyka zdrowia psychicznego w kontekście zaburzeń lękowych i depresyjnych”, „Neuroróżnorodność w środowisku akademickim – zrozumieć ADHD i spektrum autyzmu w kontekście osób dorosłych”, „ADHD – zespół nadpobudliwości psychoruchowej z deficytem uwagi”, „Sposoby wsparcia studentów napotykających bariery zdrowotne w procesie kształcenia”, „Student w spektrum autyzmu”, „Praca ze studentami i doktorantami ze szczególnymi potrzebami edukacyjnymi” (patrz: Aneks nr 4 „Podnoszenie kompetencji dydaktycznych i naukowych kadry w latach 2021-2025”). W ramach działań na rzecz zapewnienia dostępności kształcenia dla osób studiujących o specjalnych potrzebach w kwietniu 2025 r. wdrożono [nową stronę internetową ISiI](#), zaprojektowaną zgodnie z zasadami dostępności cyfrowej. Zastosowane rozwiązania obejmują m.in. odpowiednio dobraną kolorystykę i kontrast treści, czytelną strukturę strony czy możliwość skalowania tekstu.

Uniwersytet Warszawski realizuje także działania na rzecz dobrostanu psychicznego osób studiujących poprzez Centrum Pomocy Psychologicznej Uniwersytetu Warszawskiego, które oferuje bezpłatne wsparcie psychologiczne osobom studiującym, doktorantom i pracownikom w formie konsultacji indywidualnych, interwencji kryzysowych, krótkoterminowej psychoterapii, terapii grupowej oraz zajęć psychoedukacyjnych. Dostępne są także formy wsparcia interwencyjnego w postaci [Telefonu Zaufania UW](#) oraz [Czatu Zaufania UW](#), umożliwiające uzyskanie pomocy psychologicznej w sytuacjach nagłych lub wymagających szybkiej konsultacji. Wszystkie formy pomocy świadczone są z zachowaniem zasad poufności i standardów etyki zawodowej. Centrum wspiera również administracyjnie i merytorycznie inne jednostki Uniwersytetu Warszawskiego, oferując m.in. opiniowanie wniosków kierowanych do Biura ds. Osób z Niepełnosprawnościami oraz prowadząc telefon zaufania. Przy Centrum działa także Klub dla Osób Neuroróżnorodnych oraz grupa wsparcia dla osób LGBTQ+.

Osoby studiujące mogą ponadto korzystać z różnych form urlopów przewidzianych w Regulaminie Studiów na Uniwersytecie Warszawskim, w tym urlopu naukowego, zdrowotnego, okolicznościowego, urlopu dla studentek w ciąży oraz urlopu rodzicielskiego.

Istnieje również możliwość wydłużenia okresu studiowania po uzyskaniu absolutorium, co umożliwia dokończenie zobowiązań dydaktycznych lub formalnych.

W trakcie studiów na Uniwersytecie Warszawskim osoby studiujące mogą ubiegać się o różne formy pomocy materialnej określone w ustawie Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz o inne stypendia przyznawane na podstawie odrębnych regulaminów. Osoby studiujące mogą korzystać z rozbudowanego i zróżnicowanego systemu pomocy materialnej koordynowanego przez Biuro ds. Pomocy Materialnej, którego celem jest zarówno wyrównywanie szans edukacyjnych, jak i wspieranie osiągnięć naukowych oraz aktywności społecznej. Wsparcie to obejmuje przede wszystkim stypendium socjalne, przyznawane osobom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej. Jego wysokość uzależniona jest od dochodu na osobę w rodzinie i może zostać zwiększona w przypadku konieczności ponoszenia kosztów zakwaterowania poza miejscem stałego zamieszkania. Osoby studiujące posiadające orzeczenie o niepełnosprawności mogą ubiegać się o stypendium dla osób z niepełnosprawnościami, przyznawane niezależnie od sytuacji dochodowej i służące kompensowaniu barier związanych z procesem kształcenia. W sytuacjach nagłych i losowych dostępna jest zapomoga, stanowiąca jednorazową formę wsparcia dla osób dotkniętych przejściowym pogorszeniem sytuacji życiowej. Uzupełnieniem systemu jest możliwość ubiegania się o miejsce w domach studenckich Uniwersytetu Warszawskiego lub – w przypadku braku takiej możliwości – o dofinansowanie kosztów zakwaterowania poza Uczelnią. Kompleksowość tych rozwiązań sprzyja zwiększaniu dostępności studiów drugiego stopnia, ograniczaniu barier ekonomicznych oraz tworzeniu warunków sprzyjających pełnemu uczestnictwu osób studiujących w życiu akademickim. Osoby studiujące mogą ubiegać się również o stypendia jednostek samorządu terytorialnego, a także stypendia fundacji i innych instytucji zewnętrznych. Informacje o zasadach i terminach składania wniosków publikowane są na stronach internetowych Uniwersytetu Warszawskiego oraz Wydziału Neofilologii, a także przekazywane osobom studiującym drogą mailową. Pomoc materialna uzupełniana jest przez doraźne inicjatywy Rady Samorządu Studentów, która w wyjątkowych sytuacjach organizuje zbiórki funduszy lub akcje pomocowe, m.in. dla osób studiujących znajdujących się w trudnej sytuacji finansowej lub dotkniętych skutkami kryzysów humanitarnych (np. osób studiujących z Ukrainy). Szczegółowe informacje dotyczące zasad przyznawania świadczeń oraz terminów naboru wniosków dostępne są na stronie Biura ds. Pomocy Materialnej.

Ważnym elementem wsparcia są również zasoby infrastrukturalne Uniwersytetu Warszawskiego i Wydziału Neofilologii. Uniwersytet Warszawski dysponuje rozbudowaną bazą akademików, która służy wsparciu socjalnemu studentów uczelni. Na tą infrastrukturę składa się obecnie siedem domów studenta zlokalizowanych w czterech dzielnicach Warszawy: trzech na Ochocie, dwóch na Mokotowie oraz po jednym w Śródmieściu i na Pradze Południe. Łącznie Uniwersytet oferuje ponad 2.000 miejsc zakwaterowania, przy czym dominującą formą są pokoje dwuosobowe. Wszystkie akademiki oferują dostęp do podstawowego zaplecza socjalnego, w tym kuchni, pralni, przestrzeni do nauki i rekreacji. W budynkach funkcjonują również pokoje dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnościami, a zakwaterowanie w tych przypadkach odbywa się we współpracy z Biurem ds. Osób z Niepełnosprawnościami UW. Opłaty za miejsce w domu studenta są zróżnicowane w zależności od lokalizacji, standardu oraz rodzaju pokoju i wynoszą od 480 do 1100 zł miesięcznie. Proces ubiegania się o miejsce w akademiku prowadzony jest w pełni elektronicznie za pośrednictwem systemu USOS, co umożliwia sprawne zarządzanie zakwaterowaniem oraz monitorowanie statusu złożonych wniosków. Miejsca przyznawane są zasadniczo na okres roku akademickiego (od połowy września do końca czerwca), z możliwością przedłużenia zakwaterowania na czas wakacji lub sesji poprawkowej. Za całą procedurę kwaterowania odpowiada Biuro ds. Pomocy

Materialnej. W r.a. 2024/2025 baza akademikowa Uniwersytetu została poszerzona o nowo wybudowany Dom Studenta nr 7 „Sulimy”, zlokalizowany w dzielnicy Służew. Jest to pierwszy nowy akademik Uniwersytetu Warszawskiego oddany do użytku od dekad. Budynek o powierzchni użytkowej około 6.000 m² i całkowitej 13.000 m² mieści 370 miejsc zakwaterowania w pokojach jedno i dwuosobowych, z dostępem do prywatnych łazienek i aneksów kuchennych. Dodatkowo mieszkańcy mają do dyspozycji sale do nauki, świetlicę z kuchnią i jadalnią, salę ćwiczeń, pralnię z suszarnią, rowerownię, plac sportowy oraz podziemny parking. Budynek został zaprojektowany z uwzględnieniem zasad zrównoważonego rozwoju i energooszczędności, wyposażony jest m.in. w wentylacyjne pompy ciepła oraz instalację fotowoltaiczną. Pełna dostępność architektoniczna czyni DS7 przestrzenią przyjazną osobom z niepełnosprawnościami. Nowoczesny charakter obiektu oraz wysoki standard zakwaterowania przyczyniają się do poprawy warunków bytowych osób studiujących i doktorantów Uniwersytetu oraz zwiększają konkurencyjność oferty uczelni w zakresie wsparcia socjalnego.

Z kolei infrastruktura Wydziału Neofilologii obejmuje nowoczesne sale dydaktyczne oraz przestrzenie przeznaczone do pracy własnej i integracji osób studiujących. W budynku Wydziału Neofilologii zapewniona jest infrastruktura dostosowana do potrzeb osób ze specjalnymi potrzebami, w tym m.in. pokój wyciszeń oraz pokój dla matki z dzieckiem (patrz: Kryterium 5). Rozwiązania te sprzyjają tworzeniu inkluzywnego i przyjaznego środowiska akademickiego, wspierającego komfort studiowania oraz dobrostan osób studiujących.

8.2. Zakres i formy wspierania studentów w procesie uczenia się

ISIiI zapewnia osobom studiującym na kierunku *filologia iberyjska* wszechstronne wsparcie w procesie uczenia się, obejmujące zarówno pomoc dydaktyczną, jak i organizacyjną oraz rozwojową. Stosowane rozwiązania mają na celu stworzenie warunków sprzyjających osiąganiu zakładanych efektów uczenia się, rozwijaniu kompetencji akademickich i zawodowych oraz indywidualnych zainteresowań osób studiujących. Wsparcie to realizowane jest poprzez różnorodne formy współpracy z nauczycielami akademickimi, dostęp do zasobów dydaktycznych i infrastruktury uczelni, a także poprzez działania organizacyjne i inicjatywy wspierające rozwój naukowy oraz zawodowy osób studiujących.

Istotnym elementem wspierania osób studiujących w procesie uczenia się są konsultacje prowadzone przez nauczycieli akademickich, odbywające się w wyznaczonych godzinach dyżurów oraz – w razie potrzeby – w dodatkowych terminach uzgadnianych z osobami studiującymi lub w trybie zdalnym. W trakcie konsultacji osoby studiujące mogą uzyskać wyjaśnienia dotyczące treści realizowanych w ramach zajęć, wskazówki dotyczące przygotowania prac zaliczeniowych i projektów, a także pomoc w rozwijaniu indywidualnych zainteresowań naukowych. Prowadzący zajęcia udostępniają (m.in. na platformach Kampus, Moodle i Classroom) również materiały dydaktyczne, w tym zestawienia bibliograficzne oraz inne materiały pomocnicze, które wspierają samodzielną pracę osób studiujących.

Ważnym elementem procesu kształcenia jest możliwość indywidualizacji ścieżki kształcenia. Osoby studiujące dokonują wyboru tematów prac projektowych i dyplomowych zgodnie z ich zainteresowaniami naukowymi i planami zawodowymi. Podczas prowadzonych zajęć nauczyciele akademicki ISIiI uwzględniają zainteresowania osób studiujących i mogą proponować lektury wykraczające poza kanon programowy. Pracownicy dostosowują techniki nauczania do dynamiki pracy osób studiujących tak, aby znaleźć rozwiązania, które najlepiej motywują uczestników zajęć i wspierają ich w naukowych dociekaniach. W procesie dydaktycznym wykorzystywane są nowe technologie, a także elementy teatru i tańca.

Prowadzący proponują również materiały o różnorodnym charakterze (audiowizualne, plastyczne, muzyczne), aby skuteczniej zachęcić osoby studiujące do poszerzania wiedzy oraz pogłębiania znajomości kultur hiszpańsko- i portugalskojęzycznych. Kadra akademicka stale uczestniczy w szkoleniach podnoszących kompetencje w zakresie wspierania osób studiujących w procesie uczenia się i rozwoju, np.: „Generacja Z – jak uczyć i motywować nowe pokolenie studentów”, „Projektowanie i prowadzenie zajęć metodą warsztatową”, „Inteligencja emocjonalna w pracy wykładowcy”, „Jak aktywizować studentów online?”.

W uzasadnionych przypadkach możliwe jest także korzystanie z Indywidualnej Organizacji Studiów (IOS), przewidzianej w § 26 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim ([Monitor UW z 2019 r., poz. 186](#)). Zgodnie z obowiązującymi przepisami osoby studiujące mogą ubiegać się – w zależności od swojej sytuacji i potrzeb – o indywidualny plan studiów, indywidualny tryb i terminy zaliczania przedmiotów oraz indywidualny tryb studiowania. Rozwiązania te umożliwiają elastyczne dostosowanie procesu kształcenia do potrzeb osób osiągających wysokie wyniki w nauce, uczestniczących w badaniach naukowych, studiujących równolegle na więcej niż jednym kierunku, zaangażowanych w działalność artystyczną, kulturalną lub sportową, a także osób z niepełnosprawnościami, chorobami przewlekłymi, studentek w ciąży oraz osób studiujących będących rodzicami.

Wsparcie w procesie uczenia się obejmuje również dostęp do zasobów infrastrukturalnych uczelni, w tym biblioteki oraz elektronicznych baz danych, które umożliwiają pogłębianie wiedzy i przygotowywanie prac zaliczeniowych i dyplomowych. Osoby studiujące korzystają w szczególności z zasobów Biblioteki Wydziału Neofilologii oraz Biblioteki Uniwersyteckiej w Warszawie, które zapewniają szeroki dostęp do literatury drukowanej i cyfrowej, specjalistycznych baz danych, a także szkoleń z zakresu kompetencji informacyjnych i warsztatu naukowego (patrz: Kryterium 5).

Warto wspomnieć również, że od r.a. 2021/2022 na Wydziale Neofilologii w ramach Dni Adaptacyjnych rozwijana jest oferta warsztatów wspierających kompetencje miękkie. Obecnie, od kilku lat, prowadzone są co roku trzy warsztaty w zakresie zarządzania czasem, zarządzanie stresem i robienia notatek.

Podjęmowane działania tworzą spójny system wsparcia osób studiujących, sprzyjający osiągnięciu przez nich zakładanych efektów uczenia się oraz rozwijaniu kompetencji akademickich.

8.3. *Formy wsparcia*

Międzynarodowa i krajowa mobilność studentów

Mobilność międzynarodowa i krajowa osób studiujących objęta jest systemowym wsparciem ogólnouniwersyteckim, realizowanym m.in. w ramach programów Erasmus+, Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej (NAWA), Central European Exchange Program for University Studies, stypendiów w ramach umów bilateralnych oraz Programu MOST. Na Uniwersytecie Warszawskim istnieje możliwość pozyskiwania środków na mobilność studencką w ramach mikrograntów IDUB oraz mikrograntów Wydziału Neofilologii ([Program Wsparcia Młodych Naukowców](#)). Mikrogranty IDUB obejmują w szczególności działanie IV.2.3 „Mobilność Studentów i Doktorantów”, polegające m.in. na wspieraniu wyjazdów badawczych osób studiujących i doktorantów UW do wiodących ośrodków naukowych w kraju i za granicą, poprzez pokrycie kosztów pobytu oraz udziału w procesie badawczo-dydaktycznym przez okres od 3 do 6 miesięcy.

Na poziomie ISiII osoby studiujące mogą korzystać z pomocy Koordynatora ds. mobilności Programu Erasmus+, który udziela informacji oraz towarzyszy im w procesie

ubiegania się o stypendia. Do jego zadań należy m.in. koordynowanie wyjazdów osób studiujących w ramach Programu Erasmus+ oraz opracowywanie metod pracy i zaliczania zajęć na odległość. Osoby studiujące pozostają w stałym kontakcie z Koordynatorem w trakcie pobytów zagranicznych w celu ustalania zbieżności programowych oraz rozstrzygania innych kwestii formalnych. Po powrocie ze stypendium otrzymują kompleksową pomoc i opiekę w sprawach formalnych, w tym w zakresie rozliczenia wyjazdu, homologacji zaliczonych kursów itp. (patrz: Kryterium 7). Oprócz Koordynatora ds. mobilności Programu Erasmus+, w ISiI działa Koordynator ds. Programu MOST, który wspiera osoby studiujące w realizacji części studiów w innej uczelni krajowej.

Osoby studiujące są również zachęcane do uczestnictwa w szkołach letnich, kursach językowych i warsztatach w kraju i za granicą. Przykładem są letnie kursy języka hiszpańskiego w Salamance, coroczne kursy języka galisyjskiego, a także kursy języka i kultury baskijskiej, katalońskiej czy mirandyjskiej, organizowane i dofinansowywane dzięki umowom o współpracy pomiędzy ISiI a instytucjami takimi jak Xunta de Galicia, baskijski Etxepare Euskal Institutua czy kataloński Institut Ramon Llull w Hiszpanii. Aktualne informacje o stypendiach i konkursach wspierających mobilność międzynarodową publikowane są na stronie [Biura Współpracy z Zagranicą Uniwersytetu Warszawskiego](#), a także na stronie ISiI, w zakładce [Stypendia i wymiana studencka](#) oraz [Erasmus](#).

Prowadzenie działalności naukowej oraz publikowanie lub prezentacja jej wyników, jak również uczestnictwo w różnych formach komunikacji naukowej lub twórczości artystycznej

Osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska* aktywnie uczestniczą w działalności naukowej i różnych formach komunikacji naukowej, co pozwala im rozwijać kompetencje badawcze i twórcze oraz przygotowuje do samodzielnej pracy naukowej. Osoby studiujące mają możliwość publikowania wyników swoich badań w czasopismach studenckich i na platformach cyfrowych, prezentowania ich podczas konferencji, seminariów i warsztatów naukowych, a także udziału w projektach badawczych realizowanych we współpracy z kadrami akademicką. Warto podkreślić, że w tym celu zarówno Wydział, jak i ISiI regularnie organizują m.in. konferencje i panele studenckie np. w ramach Wydziałowego Kongresu Humanistycznego „International Humanities – Society – Identity Congress” czy cyklicznego „Międzynarodowego Sympozjum Hispanistów Encuentros”. W 2022 r., kiedy gospodarzem „Encuentros” był ISiI, zainicjowano tego typu działania, które od tamtej pory są stałą częścią programu kolejnych edycji Sympozjum, zapewniając osobom studiującym możliwość prezentacji własnych badań. Dzięki temu osoby studiujące mogą pogłębiać wiedzę w wybranych obszarach, zdobywać doświadczenie w zakresie metodologii badawczej oraz rozwijać umiejętności komunikacji naukowej, które są istotne dla przyszłej pracy zawodowej i naukowej.

W ramach wspierania osób studiujących w prowadzeniu działalności naukowej kadra akademicka ISiI zachęca je do podejmowania różnorodnych aktywności naukowych oraz włącza je w działania takie jak:

- uczestnictwo w zespołach badawczych (np. obecnie osoby studiujące aktywnie działają w AIDA – Artificial Intelligence and Discourse Analysis oraz IANDE – Research Group on Brazilian Languages and Cultures),
- czynny udział w konferencjach naukowych (z referatem); szczegółowy wykaz tej działalności zawarto w Aneksie nr 9 „Konferencje i panele studenckie 2021-2025”,
- publikowanie wyników badań w czasopismach naukowych i pracach zbiorowych; szczegółowy wykaz tej działalności zawarto w Aneksie nr 2 „Publikacje i nagrody osób studiujących”,

- aktywność w kołach naukowych. Nauczyciele akademicki chętnie obejmują opieką osoby studiujące szczególnie zainteresowane konkretnymi obszarami badawczymi. W ISiI funkcjonują następujące koła naukowe: Koło Naukowe *Latin Beat*, Koło Naukowe Literatury Latinoamerykańskiej, Koło Naukowe *ExplorAndes* oraz Poetyckie Koło Naukowe *Generación del 21*. Osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska* współtworzą również Koło Naukowe Studiów Latinoamerykańskich oraz Interdyscyplinarne Koło Naukowe IKAR – Interdyscyplinarny Klub Analizy Religii, których działalność wspierana jest przez nauczycieli akademickich z ISiI.

Wchodzenie na rynek pracy lub kontynuowanie edukacji

Osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska* są systematycznie informowane oraz zachęcane do udziału w przedsięwzięciach organizowanych przez interesariuszy zewnętrznych, których profil działalności pozostaje spójny z kierunkiem i specyfiką kształcenia (patrz: Kryterium 6). Udział w tych inicjatywach umożliwia osobom studiującym nawiązywanie kontaktów zawodowych, poznawanie specyfiki rynku pracy oraz budowanie własnej sieci potencjalnych pracodawców.

ISiI konsekwentnie realizuje działania mające na celu uświadamianie osobom studiującym oczekiwań pracodawców wobec absolwentów, w szczególności w zakresie posiadania pogłębionej wiedzy kierunkowej, rozwiniętych kompetencji społecznych, umiejętności samodzielnego i kreatywnego myślenia oraz efektywnej pracy zespołowej. Kompetencje te rozwijane są zarówno w toku zajęć dydaktycznych, jak i poprzez dodatkową aktywność osób studiujących, w tym udział w projektach badawczych, warsztatach translatorskich, konferencjach studenckich czy działaniach kół naukowych funkcjonujących przy ISiI oraz na Wydziale Neofilologii.

W odniesieniu do osób studiujących planujących kontynuację kształcenia na poziomie studiów doktoranckich ISiI realizuje swoją misję poprzez zachęcanie do uczestnictwa w wydarzeniach naukowych, wspieranie osób studiujących w nawiązywaniu kontaktów z uznanymi badaczami z kraju i zagranicy oraz podkreślanie znaczenia badań naukowych – w szczególności w obszarze nauk humanistycznych – dla rozwoju społecznego i cywilizacyjnego. Osoby kończące studia są informowane o możliwościach kontynuowania kształcenia w ramach [Szkół doktorskich Uniwersytetu Warszawskiego](#). Od r.a. 2024/2025 Dyrektor ds. naukowych, przy wsparciu nauczycieli akademickich, organizuje dla osób studiujących mających promotorów w ISiI oraz zakwalifikowanych do drugiego etapu rekrutacji do Szkół doktorskich cykl próbnych rozmów kwalifikacyjnych. Celem tych spotkań jest przygotowanie osób kandydujących do rozmów rekrutacyjnych poprzez umożliwienie przećwiczenia odpowiedzi na pytania merytoryczne oraz prezentacji własnych projektów badawczych w warunkach zbliżonych do rzeczywistych rozmów kwalifikacyjnych. Takie działania pozwalają osobom studiującym zwiększyć pewność siebie, lepiej poznać oczekiwania komisji rekrutacyjnych oraz doskonalić umiejętności komunikacji naukowej i autoprezentacji. Ponadto umożliwiają uzyskanie konstruktywnej informacji zwrotnej od doświadczonych nauczycieli akademickich, co wspiera dalszy rozwój kompetencji badawczych i przygotowanie do podjęcia studiów doktoranckich.

Wspieranie osób studiujących w przygotowaniu do wejścia na rynek pracy odbywa się także w ramach organizowanych na Wydziale Neofilologii Językowych Targów Pracy oraz spotkań z przedstawicielami pracodawców i absolwentami, którzy dzielą się swoim doświadczeniem zawodowym i prezentują możliwe ścieżki kariery (np. spotkania z tłumaczami literackimi, pracownikami organizacji międzynarodowych czy specjalistami ds. współpracy z Ameryką Łacińską). Tego typu działania pozwalają osobom studiującym lepiej rozumieć

dynamikę rynku pracy oraz świadomie planować własną ścieżkę rozwoju zawodowego lub naukowego.

Aktywność studentów: sportowa, artystyczna, organizacyjna, w zakresie przedsiębiorczości

Uniwersytet Warszawski konsekwentnie wspiera rozwój artystyczny, sportowy i społeczny osób studiujących, stwarzając szerokie możliwości aktywności poza programem studiów. Osoby studiujące mogą angażować się w działalność licznych organizacji uczelnianych, takich jak Chór Akademicki UW, Zespół Pieśni i Tańca „Warszawianka”, Teatr Hybrydy UW, Klub Uczelniany Akademickiego Związku Sportowego UW, Niezależne Zrzeszenie Studentów, Akademickie Radio Kampus czy Studencka Telewizja Internetowa Uniwerk.TV. [Akademicki Związek Sportowy Uniwersytetu Warszawskiego](#) umożliwia osobom studiującym uprawianie wielu dyscyplin sportowych. Uzupełnieniem tej oferty jest bogaty katalog zajęć ogólnouniwersyteckich, umożliwiających rozwijanie zainteresowań interdyscyplinarnych oraz kompetencji ogólnych. Osoby studiujące z wybitnymi osiągnięciami artystycznymi lub sportowymi mogą ubiegać się o stypendium lub nagrodę Rektora UW.

Na poziomie ISiI pracownicy aktywnie wspierają rozwój kulturalny i artystyczny osób studiujących, zachęcając do udziału w wydarzeniach związanych z kulturami hiszpańsko- i portugalskojęzycznymi, takich jak festiwale, wystawy, pokazy filmowe, spotkania autorskie czy wykłady gościnne. Szczególną formą wsparcia są działania przy Instytucie [studenckie grupy teatralne](#): „Antes del Amanecer ADELA” oraz „Pisca-Pisca”. Pierwsza z nich realizuje spektakle teatralne (np. „Moral de la Señora Dulska” [2026], „Después de la lluvia” [2025], „Kathie y el hipopótamo” [2024], „Despertando a la princesa” [2022]), wieczory poetyckie, warsztaty oraz spotkania z artystami w języku hiszpańskim, druga natomiast – funkcjonująca nieprzerwanie od 1997 r. – przygotowała dotychczas 20 inscenizacji w języku portugalskim (np. „A ratoeira” [2024], „Obnóxio” [2024], „Frei Luís de Sousa” [2023], „Conversas de Mulheres” [2022], „Vidas por um fio” [2021]), prezentując m.in. twórczość autorów z Portugalii i Brazylii. Osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska* rozwijają także zainteresowania naukowe i przedsiębiorczość poprzez działalność w kołach naukowych, udział w projektach badawczych oraz współorganizację wydarzeń popularyzujących naukę.

Ważnym elementem strategii Uniwersytetu Warszawskiego jest wspieranie aspiracji zawodowych osób studiujących oraz przygotowanie ich do aktywnego funkcjonowania na rynku pracy. Uczelnia oferuje szeroką gamę kursów rozwijających kompetencje miękkie i zawodowe, zajęć ogólnouniwersyteckich o charakterze praktycznym, a także możliwość realizacji praktyk krajowych i zagranicznych oraz udziału w projektach realizowanych we współpracy z partnerami zewnętrznymi. Kluczową rolę w tym zakresie odgrywa [Biuro Karier Uniwersytetu Warszawskiego](#), które organizuje Akademickie Targi Pracy, Spotkania z Rynkiem Pracy, warsztaty i szkolenia kompetencyjne oraz prezentacje pracodawców, a także oferuje osobom studiującym indywidualne doradztwo zawodowe obejmujące m.in. przygotowanie dokumentów aplikacyjnych oraz planowanie ścieżki kariery.

Uniwersytet Warszawski wspiera również rozwój przedsiębiorczości poprzez działalność [Inkubatora Uniwersytetu Warszawskiego](#), który udostępnia osobom studiującym przestrzeń do realizacji projektów, zaplecze technologiczne (m.in. pracownię druku 3D, warsztatownię oraz przestrzeń coworkingowe), a także wsparcie merytoryczne. Osoby studiujące są zachęcane do udziału w konkursach, aplikowania o stypendia oraz zgłaszania prac dyplomowych do konkursów branżowych. Istotną rolę odgrywa również [Uniwersyteckie](#)

[Centrum Wolontariatu](#), umożliwiające rozwijanie kompetencji społecznych poprzez udział w projektach wolontariackich oraz współorganizację wydarzeń uczelnianych.

Na poziomie Wydziału Neofilologii organizowane są liczne szkolenia, warsztaty i spotkania z przedstawicielami sektorów rynku pracy, w tym branży tłumaczeniowej, medialnej, kulturalnej i dyplomatycznej. Przykładem takich wydarzeń są Alcon Open Day, Językowe Targi Pracy, kurs *coolTUTOR* czy cykle warsztatów i szkoleń finansowanych ze środków [Funduszu Doskonałości Dydaktycznej](#). W ramach działalności kół naukowych organizowane są ponadto spotkania z absolwentami i doktorantami, które umożliwiają osobom studiującym poznanie możliwych ścieżek rozwoju zawodowego i naukowego. Uzupełnieniem oferty dydaktycznej są inicjatywy ukierunkowane na rozwój kompetencji przyszłych nauczycieli języków obcych, takie jak Szkoła Letnia „Edukacja szyta na miarę. Specjalne i dodatkowe potrzeby uczniów języków obcych” (2023), realizowana we współpracy z Biurem ds. Osób z Niepełnosprawnościami.

8.4. System motywowania studentów do osiągania lepszych wyników w nauce oraz działalności naukowej oraz sposoby wsparcia studentów wybitnych

ISIi dysponuje licznymi instrumentami motywacyjnymi, które mają zachęcać osoby studiujące do osiągania lepszych wyników oraz prowadzenia badań. Na kierunku *filologia iberyjska* umożliwia się rozwój osobom o szczególnych zainteresowaniach naukowych i ponadprzeciętnych osiągnięciach. Osoby wyróżniające się wynikami w nauce mogą ubiegać się o Indywidualną Organizację Studiów (IOS), co pozwala łączyć studia z działalnością naukową lub artystyczną (patrz: pkt 8.2.). Kierownik Studiów może również rekomendować takie osoby studiujące do udziału w programach grantowych.

Istotną zachętą do uzyskiwania jak najwyższej średniej są stypendia dla najlepszych osób studiujących oraz możliwość wyjazdów na uczelnie partnerskie w ramach programów mobilności (patrz: pkt 8.3. oraz Kryterium 7). Wyższa średnia ocen oznacza znacznie większą szansę na wyjazd do preferowanego przez potencjalnego stypendystę ośrodka. Dodatkową motywacją jest możliwość publikacji najlepszych i wyróżniających się prac dyplomowych – w całości lub we fragmentach (w formie artykułów). W okresie objętym oceną osoby studiujące na kierunku *filologia iberyjska* opublikowały 28 tekstów naukowych (patrz: Aneks nr 2 „Publikacje i nagrody osób studiujących”).

Osoby studiujące mogą ubiegać się o mikrogranty studenckie w ramach [Programu Wsparcia Młodych Naukowców](#) na Wydziale Neofilologii. Konkurs skierowany jest do wybitnie uzdolnionych osób studiujących, które realizują projekty w ramach studenckiego zespołu badawczego. Celem konkursu jest poszerzenie kompetencji młodych naukowców w zakresie samodzielnego planowania badań oraz zarządzania zespołem podczas realizacji projektów. Program umożliwia także osobom studiującym zdobycie doświadczenia w prowadzeniu prac badawczo-rozwojowych, co sprzyja zwiększaniu zainteresowania podejmowaniem działalności naukowej w przyszłości przez szczególnie uzdolnione osoby studiujące.

Wybitne osoby studiujące mają także możliwość uzyskania wsparcia finansowego w formie stypendiów naukowych oferowanych przez Uniwersytet Warszawski (stypendium Rektora, stypendium Ministra Edukacji i Nauki), a także udziału w programach grantowych, takich jak [Perły Nauki II](#). Ponadto Uniwersytet oferuje program stypendialny „[Stypendium na START](#)”, skierowany do najlepszych studentów rozpoczynających kształcenie na wybranym kierunku. Jego celem jest umożliwienie beneficjentom jak najlepszego wykorzystania początkowego etapu studiów dla rozwoju akademickiego i osobistego. W ramach programu

wspierani są również młodzi, wybitni sportowcy, dla których stypendium stanowi pomoc w łączeniu kariery sportowej z nauką. [Fundacja Uniwersytetu Warszawskiego](#) oferuje dofinansowanie dla projektów realizowanych przez koła naukowe, jak również dla inicjatyw przedstawianych przez grupy osób studiujących, które nie są formalnymi organizacjami. Wnioski o dofinansowanie mogą dotyczyć m.in. projektów naukowych, publikacji, organizacji konferencji oraz udziału osób studiujących w sympozjach krajowych i zagranicznych.

Dzięki włączaniu się w działalność naukową osoby studiujące o ponadprzeciętnych osiągnięciach mają możliwość zapoznania się z realiami pracy akademickiej, co może stanowić zachętę do wyboru ścieżki naukowej w przyszłości.

8.5. Sposoby informowania studentów o systemie wsparcia, w tym pomocy materialnej

Uniwersytet Warszawski dysponuje kilkoma komplementarnymi kanałami informacyjnymi służącymi przekazywaniu osobom studiującym aktualnych informacji o systemie wsparcia, w tym o dostępnych formach pomocy materialnej. Na stronie internetowej Uniwersytetu Warszawskiego publikowany jest systematycznie uzupełniany i aktualizowany zestaw informacji dotyczących świadczeń dla osób studiujących, obejmujący m.in. stypendia socjalne, stypendia dla osób z niepełnosprawnościami, stypendia Rektora (przyznawane najlepszym osobom studiującym wyróżniającym się szczególnymi osiągnięciami naukowymi, sportowymi lub artystycznymi), zapomogi (doraźne wsparcie finansowe dla osób studiujących, które znalazły się w trudnej sytuacji życiowej) oraz inne formy wsparcia. Informacje o naborach wniosków stypendialnych, terminach składania dokumentów, możliwościach skorzystania z dodatkowych form wsparcia przekazywane są za pośrednictwem stron internetowych Wydziału Neofilologii i ISiIL, wydziałowego *newslettera*, w Uniwersyteckim Systemie Obsługi Studentów (USOS), a także przesyłane pocztą elektroniczną i publikowane w mediach społecznościowych (patrz: Kryterium 9).

Istotnym uzupełnieniem komunikacji elektronicznej są tradycyjne formy przekazu informacji. W budynku „Dobra 55” są zamontowane tablice ogłoszeniowe zlokalizowane przy głównych wejściach oraz tablica umieszczona przy Strefie WspółPRACY, na których zamieszczane są informacje o wydarzeniach naukowych organizowanych zarówno przez Uniwersytet, jak i przez Wydział oraz ISiIL.

Ponadto osoby studiujące otrzymują informacje o systemie wsparcia za pośrednictwem bezpośredniego kontaktu z Kierownikiem Studiów oraz Sekretariatu ds. studenckich, którzy udzielają indywidualnych konsultacji i wskazówek dotyczących procedur ubiegania się o świadczenia. Dla osób rozpoczynających studia organizowany jest Dzień Adaptacyjny, podczas którego zapoznają się one z zasadami studiowania, strukturą uczelni, ofertą dydaktyczną oraz dostępnymi formami wsparcia. Osoby studiujące z zagranicy mogą korzystać ze wsparcia jednostki [Welcome Point](#), która zapewnia pomoc w zakresie organizacji studiów i spraw administracyjnych.

Zastosowanie zróżnicowanych i uzupełniających się kanałów komunikacji zapewnia osobom studiującym powszechny i równy dostęp do informacji o formach wsparcia.

8.6. Sposób rozstrzygania skarg i rozpatrywania wniosków zgłaszanych przez studentów oraz jego skuteczność

Zgodnie z § 8 [Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim](#) indywidualne sprawy studenckie niewymagające wydania decyzji administracyjnej rozpatrywane są w formie rozstrzygnięcia. Sprawy te przyjmowane są przez Sekretariat ds. studenckich oraz przez

Kierownika Studiów. Komunikacja w tym zakresie może odbywać się również drogą mailową. Wnioski rozpatrywane są przez Kierownika Studiów w terminie określonym w Regulaminie Studiów, tj. rozstrzygnięcie indywidualnych spraw wydaje się niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie trzydziestu dni od dnia wniesienia podania, chyba że przepis szczególny stanowi inaczej. Stosownie do treści § 42 ust. 2 pkt 1 Zarządzenia nr 46 Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 25 września 2019 roku w sprawie Regulaminu Organizacyjnego Uniwersytetu Warszawskiego ([Monitor UW z 2021 r., poz. 63 ze zm.](#)), indywidualne sprawy osób studiujących rozpatrywane są przez Biuro ds. Obsługi Kształcenia w drugiej instancji.

8.7. Zakres, poziom i skuteczność systemu obsługi administracyjnej studentów, w tym kwalifikacje kadry wspierającej proces kształcenia

Sekretariat ds. studenckich zapewnia kompleksową obsługę administracyjną osób studiujących – od procesu immatrykulacji po przygotowanie dokumentacji do egzaminów dyplomowych oraz wydawanie dyplomów ukończenia studiów. W związku z wykonywanymi obowiązkami pracownicy Sekretariatu uczestniczą w niezbędnych szkoleniach przeznaczonych dla pracowników administracyjnych, obejmujących m.in. obsługę systemów informatycznych wspierających proces kształcenia, przepisy regulujące tok studiów oraz standardy obsługi osób studiujących, a także w szkoleniach rozwijających kompetencje komunikacyjne i organizacyjne, takich jak „Prosty język w komunikacji”, „Narzędzia sztucznej inteligencji w pracy administracji” czy „Postępowanie z osobami w kryzysie psychicznym”. Do ich zadań należy również udzielanie osobom studiującym pomocy, wskazówek oraz doradztwa w kwestiach administracyjno-formalnych. Obsługa administracyjna prowadzona jest zarówno w formie bezpośredniej, jak i zdalnej (za pośrednictwem poczty elektronicznej oraz systemów uczelnianych), co zwiększa dostępność wsparcia dla osób studiujących. W Sekretariacie możliwa jest komunikacja w języku hiszpańskim, co ma istotne znaczenie ze względu na dużą liczbę cudzoziemców studiujących w ISIiL.

8.8. Działania informacyjne i edukacyjne dotyczące bezpieczeństwa studentów, przeciwdziałania dyskryminacji i przemocy, zasad reagowania w przypadku zagrożenia lub naruszenia bezpieczeństwa, dyskryminacji i przemocy wobec studentów, jak również pomocy jej ofiarom

System bezpieczeństwa oraz reagowania kryzysowego funkcjonujący na Uniwersytecie Warszawskim ma charakter zintegrowany i wielopoziomowy, a jego celem jest zapewnienie maksymalnej ochrony życia, zdrowia i mienia całej społeczności akademickiej. Struktura ta opiera się na współdziałaniu władz uczelni, wyspecjalizowanych jednostek administracyjnych, w tym [Biura ds. Bezpieczeństwa](#), służb ochrony oraz podmiotów zewnętrznych odpowiedzialnych za bezpieczeństwo publiczne. Nadzór nad systemem sprawują władze uczelni oraz wyznaczone osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo, natomiast bieżące działania realizowane są przez jednostki odpowiedzialne za ochronę, monitoring oraz bezpieczeństwo i higienę pracy (BHP). Uczelnia zapewnia również spójny system informacji i reagowania kryzysowego, obejmujący m.in. funkcjonowanie uniwersyteckiego numeru alarmowego: (22 55) 22 112, umożliwiającego szybki kontakt w sytuacjach zagrożenia, takich jak pożar, wypadek, zagrożenie terrorystyczne czy zachowania agresywne, a także dedykowaną platformę informacyjną [Bezpieczeństwo na Uniwersytecie Warszawskim](#), zawierającą procedury postępowania w sytuacjach kryzysowych. Strona ta stanowi kompleksowe źródło wiedzy dla społeczności akademickiej, obejmujące m.in. instrukcje ewakuacji, zasady

udzielania pierwszej pomocy oraz procedury zgłaszania zagrożeń. Uniwersytet pozostaje ponadto w stałej współpracy z właściwymi służbami państwowymi, w tym z Policją, Państwową Strażą Pożarną oraz Pogotowiem Ratunkowym, a także z administracją rządową i samorządową w zakresie zarządzania kryzysowego, co umożliwia skuteczne reagowanie na sytuacje zagrożenia oraz ich zapobieganie.

Procedury reagowania w przypadku zagrożenia przewidują jasną i powszechnie komunikowaną ścieżkę postępowania dla społeczności akademickiej oraz innych osób przebywających na terenie uczelni. Każde zdarzenie zagrażające bezpieczeństwu powinno być niezwłocznie zgłoszone do ochrony lub właściwej jednostki organizacyjnej, a w sytuacjach nagłych także bezpośrednio do służb ratunkowych. Po przyjęciu zgłoszenia uruchamiana jest procedura interwencyjna obejmująca rozpoznanie sytuacji, zabezpieczenie miejsca zdarzenia, powiadomienie właściwych służb oraz podjęcie działań adekwatnych do charakteru zagrożenia, takich jak ewakuacja, izolacja strefy niebezpiecznej czy udzielenie pierwszej pomocy. Koordynacja tych działań odbywa się według określonej hierarchii odpowiedzialności, a wszystkie czynności są dokumentowane i podlegają analizie po zakończeniu zdarzenia.

System bezpieczeństwa uczelni pozostaje jednocześnie integralnie powiązany z krajowym systemem reagowania kryzysowego oraz systemem ochrony antyterrorystycznej państwa. W przypadku wprowadzenia stopni alarmowych, takich jak ALFA, BRAVO, CHARLIE lub DELTA, ogłaszanych na podstawie przepisów krajowych przez właściwe organy państwa, Uniwersytet Warszawski wdraża odpowiednie procedury wewnętrzne dostosowane do poziomu zagrożenia. Obejmują one m.in. zwiększenie kontroli dostępu do budynków, intensyfikację patroli ochrony, wprowadzenie dodatkowego monitoringu oraz ograniczenie możliwości wstępu osób postronnych do określonych obiektów. W przypadku stopni alarmowych dotyczących zagrożeń w cyberprzestrzeni uczelnia stosuje również odpowiednie procedury podwyższonej gotowości systemów informatycznych.

W obszarze bezpieczeństwa teleinformatycznego uczelnia prowadzi działania związane z przeciwdziałaniem cyberataków oraz ochroną danych, w tym danych osobowych i zasobów naukowych. Funkcjonują dedykowane zespoły oraz procedury reagowania na incydenty bezpieczeństwa informacji, obejmujące wykrywanie, analizę i neutralizację zagrożeń, a także przywracanie ciągłości działania systemów. W sytuacji poważnych incydentów cyberbezpieczeństwa uczelnia współpracuje z właściwymi instytucjami krajowymi odpowiedzialnymi za cyberbezpieczeństwo oraz stosuje się do krajowych regulacji dotyczących ochrony infrastruktury krytycznej i systemów informacyjnych.

Istotnym elementem systemu jest komunikacja kryzysowa, która zapewnia szybkie i wiarygodne przekazywanie informacji społeczności akademickiej. W sytuacjach zagrożenia uczelnia wykorzystuje różnorodne kanały komunikacji, w tym systemy mailowe, komunikaty publikowane na stronach internetowych oraz komunikaty przekazywane bezpośrednio w budynkach. Komunikacja z mediami prowadzona jest centralnie przez upoważnione osoby, co pozwala na zachowanie spójności przekazu oraz ochronę interesów uczelni i jej społeczności.

Działania prewencyjne realizowane przez Uniwersytet Warszawski obejmują zarówno rozwiązania techniczne, jak i organizacyjne oraz edukacyjne. Infrastruktura uczelni wyposażona jest w systemy monitoringu wizyjnego, systemy alarmowe oraz rozwiązania kontroli dostępu, a przestrzeń kampusów jest odpowiednio oświetlona i oznakowana pod kątem ewakuacji. Stała obecność pracowników ochrony oraz patrole interwencyjne zwiększają poziom bezpieczeństwa w obiektach dydaktycznych i administracyjnych. Uczelnia prowadzi

również regularne szkolenia z zakresu BHP, ochrony przeciwpożarowej oraz reagowania na sytuacje kryzysowe, a także organizuje ćwiczenia ewakuacyjne.

Szczególne znaczenie dla rozwoju systemu bezpieczeństwa miały działania podjęte po tragicznym wydarzeniu, które miało miejsce na Kampusie Głównym uczelni w maju 2025 r. W odpowiedzi przeprowadzono kompleksowy audyt bezpieczeństwa obejmujący analizę obowiązujących procedur, przegląd infrastruktury oraz identyfikację obszarów wymagających wzmocnienia. W jego następstwie zwiększono obecność służb ochrony, rozbudowano system monitoringu, rozszerzono zakres kontroli dostępu do wybranych obiektów oraz doprecyzowano procedury reagowania na incydenty agresji i zagrożenia dla życia. Usprawniono również system szybkiego powiadamiania oraz koordynacji działań z podmiotami zewnętrznymi. Równolegle uczelnia rozwinęła system wsparcia psychologicznego dla członków społeczności akademickiej, obejmujący pomoc interwencyjną oraz działania wzmacniające dobrostan psychiczny. Zintensyfikowano także współpracę z instytucjami odpowiedzialnymi za bezpieczeństwo publiczne, prowadząc wspólne ćwiczenia oraz konsultacje dotyczące organizacji przestrzeni kampusu i procedur reagowania, w tym w kontekście zagrożeń o charakterze terrorystycznym i cybernetycznym. Wdrożone rozwiązania stanowią element długofalowej polityki bezpieczeństwa, której celem jest nie tylko reagowanie na incydenty, lecz przede wszystkim ich zapobieganie oraz budowanie odporności instytucji na sytuacje kryzysowe. W reakcji na tragiczne wydarzenie środki zaradcze zostały podjęte także na poziomie Wydziału Neofilologii, obejmując m.in. spotkanie społeczności akademickiej z Zespołem Dziekańskim.

Na Uniwersytecie Warszawskim obowiązują przejrzyste regulacje dotyczące przeciwdziałania dyskryminacji i mobbingowi oraz zasady równego traktowania, którym towarzyszą kompleksowe działania zapobiegające przemocy i wykluczeniu. Ponadto na poziomie Wydziału Neofilologii funkcjonuje [Pełnomocnik ds. równości](#). W sytuacjach naruszeń stosowane są procedury interwencyjne i mediacyjne, prowadzone z zachowaniem poufności oraz ochrony uczestników postępowań. Osoby studiujące są informowane o dostępnych ścieżkach wsparcia, w tym o możliwości kontaktu z Rzeczniczką ds. Równości oraz Ombudsmanem UW, którzy wraz z zespołem udzielają pomocy w rozwiązywaniu problemów związanych z funkcjonowaniem na uczelni, konfliktami interpersonalnymi i organizacyjnymi, a także przypadkami dyskryminacji. Warto wspomnieć również o Planie Równości Płci (GEP), przyjętym 27 sierpnia 2020 r., który określa kierunki działań prorównościowych w środowisku akademickim. Osoby studiujące mogą również korzystać ze wsparcia [Centrum Rozwiązywania Sporów i Konfliktów](#) przy Wydziale Prawa i Administracji Uniwersytetu Warszawskiego, oferującego mediacje i konsultacje, a także z pomocy [Rzecznika Praw Studenckich](#), który zapewnia doradztwo, mediacje, udział w egzaminach komisyjnych oraz interwencje w kontaktach z władzami uczelni, jednocześnie prowadząc działania informacyjne i edukacyjne. System wsparcia obejmuje zarówno pomoc indywidualną, jak i rozwiązania systemowe, w tym opracowywanie dobrych praktyk, rekomendacji i procedur reagowania. Przykładem praktycznego udogodnienia jest możliwość stosowania w systemie USOS i w Archiwum Prac Dyplomowych danych preferowanych, co ułatwia funkcjonowanie osobom transpłciowym i niebinarnym. Uniwersytet rozwija również narzędzia komunikacji i wsparcia, takie jak platforma równościowa „Równoważni”, umożliwiająca zgłaszanie potrzeb oraz dostęp do aktualnych informacji. W ofercie dydaktycznej znajduje się ogólnouniwersytecki przedmiot „Kurs na Równość – przeciwdziałanie dyskryminacji na UW”, a od r.a. 2023/2024 Wydział Neofilologii prowadzi jego dedykowaną edycję dla swoich osób studiujących. [Klinika Prawa](#) oraz [Akademicka Poradnia Prawna](#) oferują wsparcie m.in. w sprawach cywilnych, karnych, administracyjnych i pracowniczych, udzielając bezpłatnej

pomocy prawnej. Całość systemu wspierana jest przez spójną komunikację – informacje o dostępnych formach pomocy przekazywane są za pośrednictwem stron internetowych, poczty elektronicznej, mediów społecznościowych oraz podczas dni adaptacyjnych.

Kolejną formą wsparcia jest [Komisja Dydaktyki i Jakości Kształcenia Zarządu Samorządu Studentów Uniwersytetu Warszawskiego](#), która zajmuje się szeroko rozumianą dydaktyką oraz jakością kształcenia. Komisja udziela bieżącej pomocy w sprawach związanych z tokiem studiów, wspiera samorządy wydziałowe w kwestiach dydaktycznych (m.in. w interpretacji Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim) oraz organizuje szkolenia dotyczące praw i obowiązków osób studiujących.

W celu zapewnienia osobom studiującym wsparcia w toku studiów oraz umożliwienia im aktywnego uczestnictwa w życiu akademickim, podczas zebrań ogólnych pracowników ISLiI oraz posiedzeń Rady Dydaktycznej zgłaszane, podejmowane i omawiane są konkretne niedogodności, problemy oraz propozycje sygnalizowane przez osoby studiujące lub kadrę akademicką. Pracownicy ISLiI uczestniczą w szkoleniach dotyczących przeciwdziałania dyskryminacji i przemocy oraz zasad reagowania na przypadki dyskryminacji, przemocy i zagrożeń dla bezpieczeństwa, np. „Uwaga, granice! Jak rozpoznawać i reagować na zachowania niepożądane”. Dyrekcja ISLiI na bieżąco reaguje na potrzeby i problemy zgłaszane przez społeczność akademicką, ze szczególnym uwzględnieniem osób studiujących. W tym duchu w styczniu 2026 r. zorganizowano dla osób studiujących, w tym dla osób z kierunku *filologia iberyjska*, spotkanie z wydziałowym Pełnomocnikiem ds. równości, poświęcone zagadnieniu „hejtu” i przemocy słownej w sieci oraz prawnej i społecznej odpowiedzialności za treści publikowane w Internecie.

8.9. *Współpraca z samorządem studentów i organizacjami studenckimi*

Uniwersytet Warszawski aktywnie wspiera działalność samorządu studenckiego oraz organizacji studenckich zarówno na poziomie centralnym, jak i jednostkowym. [Zarząd Samorządu Studentów Uniwersytetu Warszawskiego](#) dysponuje własną przestrzenią do realizacji inicjatyw w budynku przy ul. Krakowskie Przedmieście 24 oraz odrębnym budżetem, z którego finansowo wspierane są samorządy jednostkowe i ich przedsięwzięcia o charakterze społecznym, naukowym i kulturalnym. Projekty te mogą być dodatkowo dofinansowywane ze środków jednostek oraz z Funduszu Doskonałości Dydaktycznej, funkcjonującego na podstawie Zarządzenia nr 106 Rektora UW w sprawie Funduszu Doskonałości Dydaktycznej ([Monitor UW z 2021 r. poz. 206 z późn. zm.](#)). ZSS UW reprezentuje interesy osób studiujących wobec władz uczelni, a jego przedstawiciele – zasiadając w Senacie UW, komisjach senackich oraz Uniwersyteckiej Radzie ds. Kształcenia – współuczestniczą w procesach decyzyjnych, m.in. dotyczących wysokości świadczeń socjalnych czy opłat za miejsca w domach studenckich. Samorząd centralny przyznaje również środki na działalność organizacji studenckich oraz organizuje wydarzenia kulturalne, w tym coroczne Juwenalia. W strukturze samorządu funkcjonuje Parlament Studentów UW jako najwyższy organ uchwałodawczy, a także Komisja Wyborcza odpowiedzialna za przeprowadzanie wyborów do wszystkich organów przedstawicielskich osób studiujących. Istotną rolę pełni także Rada Organizacji Naukowych, Społecznych i Artystycznych, zapewniająca wsparcie merytoryczne i finansowe kołom naukowym oraz organizacjom studenckim.

Na poziomie Wydziału Neofilologii działa [Rada Samorządu Studentów Wydziału Neofilologii](#), która dysponuje własnym pomieszczeniem w budynku „Dobra 55” oraz budżetem przyznawanym centralnie. Rada, wybierana zgodnie z zasadą parytetu, zapewnia równą reprezentację osób studiujących na wszystkich kierunkach studiów prowadzonych na Wydziale

Neofilologii. W obecnej kadencji w skład Rady wchodzi trzy przedstawicielki osób studiujących w ISiII. Samorząd wydziałowy odgrywa ważną rolę informacyjną – przekazuje osobom studiującym aktualne informacje o formach wsparcia, stypendiach i wydarzeniach akademickich, uczestniczy w konsultacjach decyzji dydaktycznych oraz spotkaniach z władzami Wydziału i kierownictwem studiów. Organizuje również wydarzenia integracyjne i działania adaptacyjne dla nowych osób studiujących. Wszystkie akty prawne regulujące funkcjonowanie samorządu studenckiego publikowane są w Monitorze Samorządu Studentów Uniwersytetu Warszawskiego.

8.10. Sposoby, częstość i zakres monitorowania, oceny i doskonalenia systemu wsparcia oraz motywowania studentów, jak również oceny kadry wspierającej proces kształcenia, a także udziału w ocenie różnych grup interesariuszy, w tym studentów

System wsparcia osób studiujących na Uniwersytecie Warszawskim podlega stałej i wielowymiarowej ewaluacji, obejmującej zarówno działalność jednostek odpowiedzialnych za wsparcie osób studiujących, jak i organizację procesu dydaktycznego. Raz w roku na Wydziale Neofilologii przeprowadzana jest ankieta oceny wsparcia administracyjnego dla osób studiujących, obowiązująca na całym Wydziale. Ankieta, w obecnym kształcie, została opracowana w 2024 r. na podstawie wytycznych Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia ([Uchwała nr 17 URK z dnia 15 marca 2021 r.](#) i [Uchwała nr 22 URK z dnia 30 kwietnia 2021 r.](#)) oraz konsultacji Prodziekana ds. studenckich z kierownikami studiów i Radą Samorządu Studentów Wydziału Neofilologii. Kwestionariusz skierowany do osób studiujących obejmuje zagadnienia związane z funkcjonowaniem procesu organizacji studiów i jakości komunikacji w jednostce. Respondenci odnoszą się m.in. do przejrzystości i dostępności informacji publikowanych na stronie internetowej, terminowości przekazywania ważnych komunikatów dotyczących toku studiów (np. planów zajęć czy terminów sesji egzaminacyjnej), a także do sposobu realizacji obowiązków przez Kierownika Studiów, opiekunów lat oraz pracowników Sekcji Obsługi Studiów. W badaniu uwzględniono również kwestie dotyczące wsparcia dla osób ze szczególnymi potrzebami oraz – na wniosek RSS – ocenę organizacji wyjazdów w ramach mobilności studenckiej, w tym oferty wyjazdowej, dostępności informacji oraz współpracy z koordynatorem ds. mobilności. Formularz ankiety zawiera dwadzieścia pytań, z czego cztery mają charakter otwarty i umożliwiają uczestnikom badania przedstawienie własnych uwag, opinii oraz propozycji usprawnień (patrz: Aneks nr 22 „Ankieta oceny wsparcia administracyjnego dla osób studiujących”). W r.a. 2024/2025, po przeanalizowaniu wyników ankiet, odbyło się spotkanie Kierownika Studiów z administracją, na którym zostały omówione zagadnienia objęte ewaluacją. Dokonano również autoewaluacji pracy Sekretariatu ds. studenckich i poddano pod namysł obszary wymagające szczególnej uwagi (patrz: Aneks nr 23 „Notatka służbowa ze spotkania Kierownika Studiów z pracownikami Sekretariatu ds. studenckich”).

Na poziomie ISiII funkcjonują regularne mechanizmy konsultacyjne. Podczas zebrania Zakładów pracownicy formułują opinie i wnioski dotyczące organizacji wsparcia oraz jakości obsługi procesu kształcenia. Osoby studiujące pozostają w stałym kontakcie z Kierownikiem Studiów, przekazując uwagi dotyczące form wsparcia oraz motywowania. Kierownik Studiów zachęca je do przekazywania informacji zwrotnej dotyczącej systemu motywacji i wsparcia. Osoby studiujące uczestniczą w doskonaleniu systemu wsparcia również poprzez działalność w Samorządzie Studentów, którego przedstawiciele – jako członkowie Rady Dydaktycznej i Rady Naukowej Instytutu – mają możliwość opiniowania rozwiązań, formułowania ocen oraz

zgłaszania postulatów zmian (patrz: Kryterium 10.4.). Dyrekcja ISliI monitoruje skuteczność systemu wsparcia na podstawie analizy wniosków i skarg zgłaszanych przez osoby studiujące.

Monitorowanie i ocena systemu wsparcia oraz motywowania umożliwiły wprowadzenie konkretnych udoskonaleń w jego funkcjonowaniu. Na stronie internetowej ISliI utworzono osobną zakładkę [Informacje na start](#), zawierającą przejrzyste kompendium informacji dla osób studiujących. Innym przykładem wprowadzonych usprawnień jest wydziałowy *newsletter*, a także spotkania osób studiujących z Kierownikiem Studiów oraz Dyrektorem ds. naukowych, poświęcone możliwościom rozwoju naukowego i akademickiego.

Kryterium 9. Publiczny dostęp do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach

9.1. Zakres, sposoby zapewnienia aktualności i zgodności z potrzebami różnych grup odbiorców, w tym przyszłych i obecnych studentów, udostępnianej publicznie informacji o warunkach przyjęć na studia, programie studiów, jego realizacji i osiągniętych wynikach

Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich (dalej: ISliI) zapewnia powszechny dostęp do aktualnych informacji dotyczących programu studiów, warunków jego realizacji oraz osiągniętych efektów kształcenia. Komunikacja w tym zakresie prowadzona jest w sposób systematyczny i zorientowany na potrzeby różnych grup interesariuszy, w szczególności osób studiujących oraz osób kandydujących na studia.

W maju 2025 r., na platformie udostępnionej przez Uniwersytet Warszawski, została uruchomiona [nowa strona internetowa ISliI](#), stanowiąca centralne źródło informacji o kierunku *filologia iberyjska*. Jej wdrożenie miało na celu uporządkowanie i uspołnienie komunikacji w Instytucie oraz stworzenie bardziej przejrzystej i dostępnej przestrzeni informacyjnej dla różnych grup odbiorców, w szczególności osób kandydujących i osób studiujących. Nowa struktura strony umożliwia łatwiejsze odnajdywanie aktualnych i kluczowych treści związanych z procesem kształcenia. Strona internetowa pełni funkcję podstawowego kanału komunikacji, a równolegle rozwijane są także kanały dostosowane do osób studiujących, w tym media społecznościowe.

Usprawnieniu przekazywania informacji osobom kandydującym, osobom studiującym i pracownikom służyło również utworzenie w 2021 r. na Wydziale Neofilologii Sekcji ds. Strategii i Komunikacji (obecnie: Sekcja Promocji i Komunikacji). Działania te wzmacniają spójność polityki informacyjnej jednostki oraz zapewniają dostęp do rzetelnych i aktualnych treści, zgodnie z założeniami dotyczącymi publicznego dostępu do informacji o programie studiów i warunkach jego realizacji.

Strona internetowa

Strona internetowa ISliI została zaprojektowana w sposób przejrzysty i funkcjonalny, z uwzględnieniem potrzeb różnych grup odbiorców: osób kandydujących, osób studiujących, pracowników, a także osób poszukujących informacji o kadrze oraz ofercie dydaktycznej Instytutu. Oprócz treści skierowanych do całej społeczności ISliI, dostępnych w sekcjach *Aktualności* (bieżące informacje), *O Instytucie* (historia Instytutu, struktura organizacyjna, władze, organy kolegialne, koordynatorzy, przedstawiciele ISliI w strukturach UW) oraz *Nasze badania* (zwięzła prezentacja działalności naukowej pracowników), w głównym menu wyodrębniono trzy kluczowe sekcje: *Dla Kandydatów*, *Dla Studentów* oraz *Dla Pracowników*.

Sekcja *Dla Kandydatów* skierowana jest zarówno do osób zainteresowanych podjęciem studiów w ISliI – w tym studiów drugiego stopnia na kierunku *filologia iberyjska* – jak i do

osób kandydujących będących w trakcie procesu rekrutacji. Podzakładka *Oferta kierunków* zawiera opis kierunku *filologia iberyjska*, sylwetkę absolwenta oraz informacje dotyczące perspektyw zawodowych. Udostępniono tam również odnośniki do programu studiów oraz do podzakładki z informacjami o rekrutacji, w tym o zasadach naboru, harmonogramie, terminach dyżurów komisji rekrutacyjnej oraz najczęściej zadawanych pytaniach (FAQ). W podzakładce *Zasady rekrutacji* zamieszczono linki do Biura ds. Rekrutacji UW oraz do Internetowej Rejestracji Kandydatów (IRK), gdzie osoby kandydujące mogą znaleźć szczegółowe informacje o procedurach rekrutacyjnych, obowiązujących aktach prawnych i wymaganych dokumentach (dla obywateli polskich i cudzoziemców). Ponadto udostępniono zwięzłą informację w językach angielskim, hiszpańskim i portugalskim, skierowaną do osób kandydujących z zagranicy. Wszystkie te działania wspierają przejrzystość i dostępność informacji dla osób kandydujących, zgodnie z zasadami publicznego dostępu do informacji o programie studiów.

Sekcja *Dla Studentów* obejmuje podzakładki o charakterze informacyjnym i organizacyjnym. Podzakładka *Informacje na start* została opracowana jako kompleksowy przewodnik, który systematycznie prowadzi osobę studiującą przez wszystkie etapy kształcenia – od rozpoczęcia studiów po procedurę dyplomowania. Zawiera wskazówki dotyczące spraw formalnych i organizacyjnych (m.in. wyrobienia legitymacji, obsługi Uniwersyteckiego Systemu Obsługi Studentów, zapisów na zajęcia, zasad rozliczania toku studiów, warunków skreślenia z listy osób studiujących, procedur rezygnacji i wznowienia studiów) oraz odnośniki do Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim i Biura Obsługi Kształcenia. W tej sekcji znajdują się także programy studiów, plany zajęć, informacje o modułach dydaktycznych, zasady dyplomowania (z odnośnikiem do właściwej uchwały Rady Dydaktycznej), informacje o formach wsparcia osób studiujących, stypendiach i programach mobilności (w tym Erasmus+), a także aktualne dyżury nauczycieli akademickich i godziny pracy Sekretariatu ds. studenckich. Udostępnienie tych informacji w przejrzystej formie umożliwia osobom studiującym łatwy dostęp do danych niezbędnych w toku studiów.

Sekcja *Dla Pracowników* udostępnia dokumenty prawne (zewnętrzne, uniwersyteckie, wydziałowe i obowiązujące w ISliI) oraz informacje praktyczne dotyczące spraw pracowniczych, w tym obieg dokumentów na Wydziale, instytucje wspierające pozyskiwanie środków na badania naukowe, kryteria ewaluacji działalności naukowej oraz programy mobilności.

Menu strony jest spójne na wszystkich podstronach, co zapewnia przejrzystość nawigacji i intuicyjny dostęp do informacji. Szczególne znaczenie ma szybki dostęp do kluczowych zasobów, w tym programu i planu studiów oraz bieżących komunikatów dla społeczności akademickiej. Integracja strony z narzędziami uczelnianymi (USOS, system rejestracji żetonowej) stanowi istotne wsparcie informacyjne dla osób kandydujących i osób studiujących. W stopce strony zamieszczono dane kontaktowe Instytutu, natomiast w nagłówku – obok logotypu ISliI – logotypy Uniwersytetu Warszawskiego oraz Wydziału Neofilologii z odnośnikami do ich stron internetowych. Witryna internetowa jednostki została niedawno uruchomiona i obecnie znajduje się w procesie oceny pod kątem spełniania standardów dostępności cyfrowej. Procedura ta prowadzona jest we współpracy z Biurem ds. Osób z Niepełnosprawnościami, a jej celem jest weryfikacja zgodności serwisu z obowiązującymi wymaganiami dostępności oraz przygotowanie i opublikowanie deklaracji dostępności. Zarządzanie stroną odbywa się zgodnie z rekomendowanymi praktykami w zakresie polityki informacyjnej jednostek akademickich. Serwis funkcjonuje w oparciu o CMS WordPress z edytorem wizualnym, co umożliwia sprawną bieżącą aktualizację treści. Za politykę informacyjną i merytoryczne treści odpowiada Dyrekcja Instytutu przy wsparciu Koordynatora

ds. strony internetowej, natomiast za wsparcie techniczne – pracownik sekcji informatycznej Wydziału Neofilologii oraz Centrum Kompetencji Cyfrowych UW. Taki podział kompetencji zapewnia stabilność działania strony oraz wysoką jakość publikowanych informacji.

Strona ISIiI w nowej odsłonie, jako że funkcjonuje od niedawna, jest obecnie dostępna wyłącznie w wersji polskojęzycznej. Trwają prace nad przygotowaniem pełnych wersji językowych w języku angielskim, hiszpańskim i portugalskim, co umożliwi zapewnienie szerokiego dostępu do informacji także osobom kandydującym i osobom studiującym obcojęzycznym. W odpowiedzi na zgłoszone uwagi ze strony Koordynatora ds. mobilności utworzono zakładkę *Erasmus*, dostępną bezpośrednio w menu głównym, która zapewnia m.in. osobom studiującym przyjeżdżającym w ramach programu Erasmus+ szybki dostęp do najważniejszych informacji dotyczących organizacji mobilności, kontaktu z koordynatorem oraz procedur związanych z przyjazdem i pobytem w uczelni. W najbliższym czasie zaplanowano również przeprowadzenie ankiety wśród społeczności studenckiej, której celem będzie ocena funkcjonalności strony oraz adekwatności i przejrzystości udostępnianych treści. Wyniki badania zostaną wykorzystane w procesie dalszego doskonalenia polityki informacyjnej Instytutu oraz optymalizacji struktury i zawartości serwisu.

Podsumowując, strona ISIiI spełnia kryteria publicznego dostępu do informacji w sposób wykraczający poza minimum formalne. Jest aktualna, kompletna, logicznie uporządkowana i odpowiada rzeczywistym potrzebom użytkowników – od etapu rekrutacji po realizację studiów. Przejrzysta architektura informacji i systematyczna aktualizacja treści czynią witrynę wiarygodnym i funkcjonalnym źródłem informacji o warunkach przyjęcia na studia, programie studiów i jego realizacji.

Inne źródła informacji

Wśród innych źródeł informacji należy w pierwszym rzędzie wymienić rozwiązania ogólnouniwersyteckie:

- elektroniczne repozytoria aktów prawnych: Monitor UW i Dziennik UW, w których publikowane są akty prawne regulujące proces kształcenia (uchwały Senatu UW i zarządzenia Rektora w Monitorze UW, uchwały Rady Dydaktycznej dla kierunku *filologia iberyjska* w Dzienniku Rad Dydaktycznych, zarządzenia KJD w Dzienniku Wydziału Neofilologii),
- systemy zarządzania danymi: Uniwersytecki System Obsługi Studiów (USOS) oraz system Internetowej Rekrutacji Kandydatów (IRK),
- strony biur administracji ogólnouniwersyteckiej wchodzących w skład [Centrum Wsparcia Dydaktyki](#) (m.in. Biuro ds. Rekrutacji, Biuro ds. Obsługi Kształcenia, Biuro ds. Pomocy Materialnej), na których publikowane są akty prawne i bieżące informacje z zakresu działalności biur oraz przewodniki do pobrania w formacie pdf.

Istotnym uzupełnieniem informacji na temat programu studiów i jego realizacji są sylabusy przedmiotów opublikowane w systemie USOS, które szczegółowo informują o treściach kształcenia realizowanych na zajęciach, zakładanych efektach uczenia się oraz metodach i kryteriach oceniania. Sylabusy przedmiotów oferowanych na kierunku *filologia iberyjska* są aktualizowane co semestr. Proces ten obejmuje weryfikację merytoryczną przeprowadzaną przez Radę Dydaktyczną, a następnie zatwierdzenie i ogłoszenie sylabusów przez Kierownika Studiów z upoważnienia KJD co najmniej na cztery miesiące przed rozpoczęciem rejestracji na dany semestr (zgodnie z pkt. IV § 22 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim). System USOS jest jedynym możliwym kanałem udostępniania osobom studiującym informacji o ich indywidualnych wynikach w nauce, co wynika z obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych (RODO).

Za pośrednictwem systemu USOS Sekretariat ds. studenckich przekazuje osobom studiującym informacje dotyczące spraw administracyjnych, w tym obowiązkowych szkoleń, rejestracji na zajęcia, podpinania przedmiotów oraz innych procedur związanych z tokiem studiów. Komunikacja obejmuje również informacje organizacyjne wymagające terminowej reakcji, takie jak zmiany w harmonogramie zajęć, terminy składania dokumentów, decyzje administracyjne, informacje o płatnościach, praktykach czy egzaminach. Ponadto pracownicy mogą za pośrednictwem systemu USOS przysyłać osobom studiującym komunikaty dotyczące prowadzonych zajęć, w tym informacje o organizacji zajęć, materiałach dydaktycznych oraz zmianach w harmonogramie.

Istotnym elementem polityki informacyjnej ISiIl jest również bezpośredni kontakt z osobami kandydującymi i osobami studiującymi. Instytut corocznie uczestniczy w Dniu Otwartym Uniwersytetu Warszawskiego, organizowanym w kwietniu. W trakcie wydarzenia przedstawiciele ISiIl pełnią dyżury informacyjne na stoisku Instytutu, udzielając zainteresowanym osobom odpowiedzi na pytania dotyczące oferty dydaktycznej oraz funkcjonowania kierunku *filologia iberyjska*. Podczas wydarzenia dostępne są również materiały informacyjne w formie drukowanej. Właściwą i zasadniczą formą przekazywania szczegółowych informacji osobom kandydującym na *filologię iberyjską* jest coroczne spotkanie informacyjne organizowane w formule on-line, odbywające się na przełomie czerwca i lipca. Informacja o spotkaniu publikowana jest na stronie internetowej ISiIl oraz w mediach społecznościowych. W wydarzeniu uczestniczą przedstawiciele Komisji Rekrutacyjnej, Dyrekcji oraz pracownicy Instytutu. W jego trakcie szczegółowo omawiane są program studiów, organizacja procesu kształcenia oraz procedury rekrutacyjne, a uczestnicy mają możliwość zadawania pytań i uzyskania bezpośrednich wyjaśnień. Formuła zdalna zwiększa dostępność spotkania dla osób kandydujących spoza Warszawy oraz osób przebywających za granicą, zapewniając równy dostęp do informacji o studiach. Uzupełnieniem powyższych działań jest indywidualna korespondencja prowadzona za pośrednictwem skrzynki mailowej Komisji Rekrutacyjnej, w ramach której osoby kandydujące otrzymują wyczerpujące informacje dotyczące zasad naboru, programu studiów oraz warunków jego realizacji.

Nowo przyjęte osoby studiujące na pierwszym roku w ramach Dnia Adaptacyjnego, który ma miejsce pod koniec września, uczestniczą w spotkaniu on-line z Kierownikiem Studiów, Koordynatorem ds. modułu dydaktycznego oraz przedstawicielami Rady Samorządu Studentów Wydziału Neofilologii. Począwszy od r.a. 2025/2026, po zakończeniu semestru zimowego, organizowane są spotkania z osobami studiującymi, podczas których omawiane są bieżące sprawy związane z kierunkiem.

ISiIl rozwija również komunikację za pośrednictwem mediów społecznościowych ([Facebook](#), [Instagram](#)), które stanowią istotne uzupełnienie oficjalnych kanałów informacyjnych i pełnią funkcję narzędzia upowszechniania informacji o działalności dydaktycznej, naukowej i organizacyjnej Instytutu. Za ich pośrednictwem przekazywane są informacje o planowanych wydarzeniach naukowych, kulturalnych i integracyjnych organizowanych w jednostce, dodatkowej ofercie edukacyjnej (warsztatach, wykładach gościnnych, projektach), a także o osiągnięciach naukowych i dydaktycznych pracowników. Udostępniane są również informacje o prowadzonej przez nich działalności popularyzatorskiej, w tym o wystąpieniach w mediach telewizyjnych i radiowych, co przyczynia się do zwiększania transparentności i widoczności efektów pracy kadry. Media społecznościowe służą także upowszechnianiu informacji o sukcesach naukowych doktorantów i osób studiujących (nagrody, wyróżnienia, udział w konferencjach, granty, publikacje). Publikowane są ponadto materiały promocyjne (w tym krótkie formy wideo, tzw. rolki) oraz fotorelacje

dokumentujące przebieg wydarzeń, co wzmacnia przejrzystość działań Instytutu i ułatwia dotarcie z informacją do szerokiego grona odbiorców, w tym do osób kandydujących na studia.

Profil Instytutu w serwisie Facebook obserwuje ponad 2,6 tys. użytkowników; w ostatnich trzech miesiącach odnotowano ponad 60 tys. wyświetleń publikowanych treści. Dane te potwierdzają istotny zasięg tego kanału komunikacji oraz jego skuteczność w docieraniu do społeczności akademickiej i odbiorców zewnętrznych.

Cennym uzupełnieniem polityki informacyjnej są także media społecznościowe Wydziału Neofilologii oraz wydziałowy kanał YouTube, na którym udostępniane są nagrania wykładów, spotkań i debat z udziałem zaproszonych gości, organizowanych na Wydziale. Materiały te zapewniają trwałą i publicznie dostępny zapis wydarzeń naukowych oraz stanowią element upowszechniania wiedzy i efektów działalności dydaktycznej.

Od semestru letniego 2023 r. pocztą USOS do wszystkich osób studiujących Wydziału Neofilologii jest także wysyłany co miesiąc *newsletter* studencki opracowywany przez Sekcję Promocji i Komunikacji Wydziału Neofilologii we współpracy z osobami studiującymi (na zasadzie wolontariatu). Jest to inicjatywa prostudencka mająca na celu zaangażowanie osób studiujących we wspólne działania w ramach Wydziału oraz działalność naukową.

9.2. Sposoby, częstość i zakres oceny publicznego dostępu do informacji, udział w ocenie różnych grup interesariuszy, w tym studentów, a także skuteczność działań doskonalących w tym zakresie

W procesie oceny publicznego dostępu do informacji oraz skuteczności wykorzystywanych kanałów komunikacji aktywnie uczestniczą różne grupy interesariuszy, w tym osoby studiujące, przedstawiciele Samorządu Studentów Wydziału Neofilologii, pracownicy sekretariatów wydziałowych oraz nauczyciele akademicy. Opinie i sugestie tych grup są gromadzone i analizowane w celu doskonalenia zasobów informacyjnych. Postawienie nowej strony internetowej oraz ożywienie działań w mediach społecznościowych stanowią wymierny dowód przeprowadzonej oceny i podjętych działań doskonalących. Wdrożono nową szatę graficzną serwisu, zaktualizowano treści, poprawiono strukturę strony oraz uzupełniono opisy procedur. Przed uruchomieniem nowej wersji serwisu jego wersja testowa została udostępniona wszystkim pracownikom Instytutu, którzy mieli możliwość zgłaszania uwag i propozycji zmian. Sugestie te zostały – w zakresie możliwym organizacyjnie i technicznie – uwzględnione w finalnym kształcie witryny.

Działania monitorujące i okresowe przeglądy realizowane są w ramach poszczególnych środków komunikacji:

- strona internetowa: bieżący monitoring aktualności treści przeprowadzany przez Dyрекcję i Koordynatora ds. strony internetowej; okresowe przeglądy biogramów pracowników przeprowadzane na początku każdego roku kalendarzowego; zbieranie informacji zwrotnej od pracowników na temat funkcjonalności strony,
- Uniwersytecki System Obsługi Studentów: okresowe przeglądy zasobów pod kątem aktualności i kompletności sylabusów, realizowane co semestr przez Kierownika Studiów i Radę Dydaktyczną,
- media społecznościowe: analiza statystyk odwiedzin oraz wyszukiwanych treści, umożliwiającą identyfikację informacji o dużym zapotrzebowaniu oraz ewentualnych lukach informacyjnych.

Efektywność tych działań będzie weryfikowana w kolejnych cyklach oceny, poprzez analizę wskaźników użytkowania każdego z kanałów oraz opinii i uwag osób studiujących i pracowników.

Kryterium 10. Polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów

10.1. *Sposoby sprawowania nadzoru merytorycznego, organizacyjnego i administracyjnego nad kierunkiem studiów, kompetencje i zakres odpowiedzialności osób odpowiedzialnych za kierunek, w tym kompetencje i zakres odpowiedzialności w zakresie ewaluacji i doskonalenia jakości kształcenia na kierunku*

Ogólnouniwersytecki i wydziałowy system zapewniania jakości kształcenia

Zagadnienia związane z polityką jakości, w tym sposoby nadzoru merytorycznego, organizacyjnego i administracyjnego nad kierunkiem *filologia iberyjska* wpisują się w system zapewniania jakości kształcenia na Uniwersytecie Warszawskim realizowany zarówno na poziomie uczelni, jak i Wydziału Neofilologii. Ogólne ramy systemu zapewniania jakości kształcenia na uczelni wyznaczają trzy dokumenty: [Statut Uniwersytetu Warszawskiego](#), [Regulamin Studiów na Uniwersytecie Warszawskim](#) oraz Zarządzenie nr 163 Rektora UW z dnia 8 listopada 2019 r. ([Monitor UW z 2019 r. poz. 357](#)) w sprawie systemu zapewniania jakości kształcenia na Uniwersytecie Warszawskim. Nadzór nad procesem kształcenia na UW sprawuje Rektor, a w jego imieniu – Prorektor ds. studenckich i jakości kształcenia. Zgodnie z § 142 Statutu UW podmiotem kolegialnym koordynującym uniwersytecką politykę w zakresie jakości kształcenia i wyznaczającym jej strategiczne kierunki rozwoju jest [Uniwersytecka Rada ds. Kształcenia](#) (dalej: URK). W skład Rady wchodzi 20 osób: Prorektor ds. studenckich i jakości kształcenia jako jej przewodniczący, 6 osób wskazanych przez Rektora, 6 osób wskazanych przez Senat, 6 przedstawicieli samorządu studentów oraz przedstawiciel samorządu doktorantów. Kadencja Rady trwa 4 lata. Ogólne kompetencje URK określa § 58 Statutu UW oraz § 2 i § 3 Zarządzenia nr 163 Rektora UW z dnia 8 listopada 2019 r. Należą do nich: „koordynacja i monitorowanie działań strategicznych w zakresie kształcenia” oraz „czuwanie nad realizacją bieżącej polityki w zakresie kształcenia, rekrutacji i organizacji studiów”, jak również opracowanie dla Rektora „projektu strategii w zakresie zapewniania jakości kształcenia” i „ogólnouczelnianych procedur zapewniania jakości kształcenia”. Zadania URK uszczegóławia § 4 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim, zgodnie z którym Rada formułuje opinie, propozycje i wnioski przeznaczone w szczególności dla Senatu i Rektora, a także wytyczne i rekomendacje skierowane do rad dydaktycznych i kierowników jednostek dydaktycznych w sprawach takich jak: zasady i tryb rekrutacji, przeprowadzanie egzaminów i ocenianie, proces dyplomowania, organizacja praktyk zawodowych, procedury postępowania w przypadku nieetycznego uzyskiwania przez osoby studiujące zaliczeń zajęć i egzaminów oraz naruszeń prawa autorskiego czy zasady dokonywanej przez osoby studiujące ewaluacji zajęć dydaktycznych oraz wsparcia administracyjnego.

Działania na rzecz doskonalenia programu studiów oraz zapewniania jakości kształcenia wspiera organizacyjnie i merytorycznie [Centrum Wsparcia Dydaktyki](#) wraz z wchodzącymi w jego skład biurami, w tym przede wszystkim [Biurem Innowacji Dydaktycznych](#). Ważnym elementem systemu zapewnienia jakości kształcenia na Uniwersytecie Warszawskim są ogólnouniwersyteckie badania dotyczące jakości kształcenia, które są przygotowywane i realizowane przez Biuro Innowacji Dydaktycznych – Pracownię Ewaluacji Jakości Kształcenia (BID – PEJK). URK we współpracy z PEJK określa cele badania ankietowego i obszary tematyczne, których badanie ma dotyczyć. Nadzór nad jakością kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela należy do [Pełnomocnika Rektora ds. Kształcenia Nauczycieli](#).

Na poziomie Wydziału za organizację procesu kształcenia odpowiada Kierownik Jednostki Dydaktycznej (dalej: KJD). Zgodnie z § 6 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim KJD w szczególności:

- 1) zatwierdza i ogłasza sylabusy przedmiotów,
- 2) ustala i ogłasza obsadę oraz rozkład zajęć,
- 3) określa zasady zapisów na zajęcia,
- 4) uznaje efekty uczenia się osiągnięte podczas studiów, stażu, praktyki poza Uniwersyteciem lub w wyniku uczestnictwa w pracach badawczych,
- 5) wydaje zgodę na odbywanie studiów w trybie indywidualnej organizacji studiów oraz określa jej szczegółowe zasady,
- 6) zalicza praktyki zawodowe,
- 7) określa równowagę przedmiotów i etapów studiów przez uznanie określonego przedmiotu lub etapu studiów za ekwiwalentny z odpowiednio przedmiotem lub etapem studiów, do którego realizacji osoba studiująca jest zobowiązana zgodnie z programem i planem studiów,
- 8) zalicza etapy studiów,
- 9) przyznaje warunkowe wpisy na kolejny etap studiów,
- 10) kieruje na powtarzanie etapu studiów,
- 11) ustala różnice programowe w indywidualnych sprawach,
- 12) zmienia formę lub kierunek studiów osoby studiującej,
- 13) wznawia studia,
- 14) przyjmuje na studia w trybie przeniesienia z innej uczelni lub uczelni zagranicznej,
- 15) ustala harmonogram egzaminów w sesji egzaminacyjnej w porozumieniu z właściwym organem samorządu studentów,
- 16) zatwierdza karty okresowych osiągnięć osoby studiującej,
- 17) weryfikuje na wniosek osoby studiującej poprawność danych w informatycznym systemie obsługi studiów,
- 18) w porozumieniu z właściwym organem samorządu studentów określa wytyczne dotyczące zapewnienia osobom studiującym wglądu do ich prac egzaminacyjnych i zaliczeniowych oraz uzyskania uzasadnienia oceny.

Jednocześnie KJD sprawuje nadzór nad całym procesem realizacji programów studiów w jednostce, w tym rozstrzyga wszystkie indywidualne sprawy studenckie związane z tokiem studiów. Zgodnie z § 6 ust. 4 pkt 1 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim KJD może powołać kierownika studiów wykonującego z jego upoważnienia czynności w zakresie organizacji toku studiów, określając zakres jego obowiązków. Na Wydziale Neofilologii funkcję KJD pełni obecnie bezpośrednio Prorektor ds. studenckich i jakości kształcenia.

Systemowym rozwiązaniem odpowiadającym potrzebie koordynacji działań pro jakościowych na poziomie Wydziału jest z kolei powołanie w r.a. 2024/2025 Pełnomocnika ds. jakości kształcenia i organizacji kierunków studiów, a od r.a. 2025/2026 Prodziekana ds. Jakości Kształcenia, do którego kompetencji należy w szczególności nadzór nad organizacją i funkcjonowaniem systemu jakości kształcenia na Wydziale Neofilologii, przygotowanie strategii rozwoju programów studiów pierwszego i drugiego stopnia, nadzór nad współpracą z Radą Interesariuszy i innymi przedstawicielami otoczenia społeczno-gospodarczego w zakresie jakości kształcenia i kształtowania strategii rozwoju programów studiów oraz nadzór nad działaniami w zakresie promocji kierunków studiów. Prodziekan ds. Jakości Kształcenia organizuje również pracę i przewodniczy Zespołowi ds. Wsparcia Dydaktyki na Wydziale Neofilologii, którego zadaniem jest zapewnienie wsparcia merytorycznego kierownikom

studiów i nauczycielom akademickim. Co najmniej dwa razy w semestrze odbywają się spotkania Zespołu Dziekańskiego z kierownikami studiów.

System zapewniania jakości kształcenia na kierunku filologia iberyjska

System zapewniania jakości kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* uwzględnia specyfikę federacyjnej struktury Wydziału Neofilologii, gdzie kształcenie na poszczególnych kierunkach studiów jest realizowane przede wszystkim w obrębie wewnętrznych jednostek Wydziału, czyli instytutów i katedr, które zachowują dużą autonomię oraz odrębność językowo-kulturową. Taka organizacja kształcenia wymaga z jednej strony indywidualizacji działań projakościowych w zależności od jednostki/kierunku studiów, z drugiej natomiast koordynacji działań na poziomie wydziału. Z punktu widzenia indywidualizacji polityki jakości wyróżnikiem systemu przyjętego na Wydziale Neofilologii jest kluczowa rola kierownika studiów, który odpowiada za organizację kształcenia na danym kierunku studiów. KJD upoważnia kierowników studiów, w tym Kierownika Studiów na kierunku *filologia iberyjska*, do wykonywania w jego imieniu wszystkich czynności wynikających z Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim, poza niezbywalnymi uprawnieniami jak zatwierdzanie kart okresowych osiągnięć osoby studiującej. Rozwiązanie to, wypracowane na poziomie Wydziału na podstawie wieloletnich doświadczeń, jest korzystne dla jakości kształcenia, gdyż sprawia, że kierownik studiów zna bardzo dobrze specyfikę powierzonego mu kierunku studiów oraz problemy osób studiujących, co sprzyja indywidualnemu podejściu do osoby studiującej. Za wymianę osób studiujących *filologii iberyjskiej* między UW a uczelniami zagranicznymi odpowiada natomiast Koordynator ds. mobilności (powołany zgodnie z § 6 ust. 4 pkt 2 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim).

Kluczowym podmiotem kolegiałnym odpowiedzialnym za projektowanie i monitorowanie procesu kształcenia na kierunku studiów *filologia iberyjska* jest, zgodnie z § 142 Statutu Uniwersytetu Warszawskiego, Rada Dydaktyczna. W skład Rady wchodzi: 1) nauczyciele akademicki zatrudnieni na stanowiskach dydaktycznych i badawczo-dydaktycznych; 2) przedstawiciele doktorantów związani z dyscypliną naukową wiodącą dla kierunku studiów; 3) przedstawiciele osób studiujących na kierunku studiów, łącznie w liczbie stanowiącej co najmniej 25% składu Rady (§ 69 ust. 1 Statutu UW). Rada dydaktyczna w kadencji 2024-2028 dla kierunków iberystycznych organizowanych w ISiI (*filologia iberyjska, hispanistyka stosowana, iberystyka: hispanistyka, iberystyka: portugalistyka*) liczy 16 osób: 10 nauczycieli akademickich (w tym Kierownik Studiów), 2 przedstawiciele doktorantów (obecnie obsadzony jest 1 mandat) oraz 4 przedstawiciele osób studiujących (obecnie obsadzone są 2 mandaty). W charakterze stałego gościa w obradach uczestniczy Dyrektor Instytutu, jednak bez prawa głosu. Skład Rady Dydaktycznej w bieżącej kadencji 2024-2028 jest zamieszczony na [stronie internetowej Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich](#) (dalej: ISiI). Przy wyborze reprezentacji nauczycieli akademickich obowiązuje zasada reprezentatywności wewnętrznych jednostek Instytutu (Zakładów) oraz dyscyplin, do których przypisany jest kierunek. Tak dobrany zespół pozwala na zachowanie odpowiedniej równowagi między poszczególnymi obszarami dydaktycznymi realizowanymi w ramach kierunku, zapewnia reprezentatywność merytoryczną oraz wielogłosowość w procesach decyzyjnych, jak również wskazuje na wpływ, jaki mają osoby studiujące na politykę jakości oraz projektowania i doskonalenia programów studiów.

W swoich działaniach Rada kieruje się zaleceniami i wytycznymi Senatu Uniwersytetu Warszawskiego i URK, a jej kompetencje określają § 68 i § 69 Statutu UW oraz § 5 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim. W szczególności Rada Dydaktyczna sprawuje nadzór nad procesem kształcenia na podległym jej kierunku studiów, zarówno jeśli chodzi o

treści kształcenia (opracowuje koncepcję kształcenia i przygotowuje propozycje zmian w programach studiów), zasady weryfikacji efektów uczenia się (formułuje zasady rekrutacji, określa zasady przeprowadzania egzaminów i oceniania, szczegółowe zasady dyplomowania oraz zasady odbywania i zaliczania praktyk zawodowych), jak i tok studiów (m.in. zatwierdza propozycję opłat za usługi edukacyjne na kierunku). Jednocześnie do zadań Rady należy monitorowanie jakości ww. aspektów procesu kształcenia oraz proponowanie działań naprawczych i doskonalących.

W celu realizacji wyznaczonych kompetencji Rada Dydaktyczna obraduje regularnie, co najmniej raz w miesiącu. Rada Dydaktyczna buduje wewnętrzny system zapewniania jakości kształcenia na kierunku *filologia iberyjska*, opracowując uchwały wprowadzające jego elementy i określające podstawowe zasady studiowania na kierunku, m.in. [Uchwała nr 7 z dnia 29 kwietnia 2020 r.](#) w sprawie określenia szczegółowych zasad procesu dyplomowania na kierunku studiów *filologia iberyjska* (z późn. zmianami Uchwała nr 10 z dnia 2 lutego 2021 r. oraz Uchwała nr 79 z dnia 21 marca 2023 r) czy [Uchwała nr 22 z dnia 30 września 2020 r.](#) w sprawie określenia zasad przeprowadzania egzaminów i oceniania (z późn. zmianami uchwała nr 34 z dnia 5 września 2025). Uchwały te służą jakości kształcenia w dwojaki sposób – wprowadzając przejrzyste zasady studiowania oraz ustalając procedury monitorowania jakości procesów, których dotyczą. Podjęte uchwały są dostępne na stronie internetowej ISiI, w podzakładce *Rada Dydaktyczna*, a akty normatywne są ponadto publikowane w Dzienniku Rad Dydaktycznych Uniwersytetu Warszawskiego.

10.2. Zasady projektowania, dokonywania zmian i zatwierdzania programu studiów

Projektowanie, dokonywanie zmian i zatwierdzanie programu studiów na kierunku *filologia iberyjska* odbywa się zgodnie z zasadami określonymi w regulacjach centralnych UW oraz w ramach wewnętrznego systemu zapewniania jakości kształcenia. Podstawę formalną tych działań stanowi Zarządzenie nr 71 Rektora UW z dnia 9 kwietnia 2020 r. ([Monitor UW z 2020 r. poz. 156](#)), przy jednoczesnym uwzględnieniu wypracowanych w ISiI procedur wewnętrznych, opartych na zasadach szerokiej partycypacji i demokracji bezpośredniej.

Kluczową rolę w tym procesie odgrywa Rada Dydaktyczna, która posiada kompetencje do opiniowania i zatwierdzania wszelkich zmian programowych. Każda proponowana modyfikacja programu studiów podlega głosowaniu Rady. Propozycje zmian w planach i programach studiów mogą być zgłaszane przez osoby studiujące, nauczycieli akademickich, Kierowników Zakładów, członków Rady Dydaktycznej, członków Rady Naukowej Instytutu, członków Rady Interesariuszy oraz Dyрекcję ISiI. Wszystkie zgłoszone zmiany są analizowane wieloetapowo: w zespołach prowadzących dane przedmioty, w Zakładach, na forum Rady Dydaktycznej, z udziałem Dyrekcji i Rady Naukowej Instytutu, a następnie ponownie w Radzie Dydaktycznej, która przygotowuje formalny wniosek o zmianę programu studiów i przyjmuje w tej sprawie uchwałę.

Warto zaznaczyć, że w przypadku planowania kompleksowej reformy programu Rada Dydaktyczna stosuje rozwiązanie o charakterze stałym, polegające na powołaniu Komisji Programowej. Komisja ta ma charakter interdyscyplinarny i obejmuje przedstawicieli wszystkich jednostek organizacyjnych Instytutu (Zakładów) zaangażowanych w realizację kierunku, co pozwala na całościowe i spójne projektowanie programu studiów. Jej prace prowadzone są etapowo i obejmują wypracowanie tzw. kamieni milowych, które następnie poddawane są dyskusji i zatwierdzeniu przez Radę Dydaktyczną.

Każda zmiana programowa jest obligatoryjnie opiniowana przez osoby studiujące – w przypadku kierunku *filologia iberyjska* przez Radę Samorządu Studentów Wydziału

Neofilologii UW. Wniosek jest także konsultowany pod względem formalnym i merytorycznym z Prodziekanem ds. Jakości Kształcenia i Kierownikiem Jednostki Dydaktycznej (KJD), a następnie przekazywany do Biura Innowacji Dydaktycznych. Po wstępnej ocenie formalnej, wniosek o zmiany w programie studiów oceniany jest przez Komisję Senacką ds. Studentów, Doktorantów i Jakości Kształcenia, a następnie przekazywany wraz z opinią Komisji do Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia, która również analizuje i ocenia zasadność proponowanych zmian. Proponowane zmiany wraz z opinią Komisji i Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia (URK) przekazywane są do procedowania przez Senat UW, który je ostatecznie uchwała albo odrzuca. W razie potrzeby wniosek jest korygowany przez Radę Dydaktyczną zgodnie z zaleceniami podmiotów opiniujących. Ostatecznym etapem procedury jest zatwierdzenie zmian w programie studiów uchwałą Senatu Uniwersytetu Warszawskiego.

Przyjęte w ISiil zasady projektowania, dokonywania zmian i zatwierdzenia programów nie tylko zapewniają transparentność procedury, ale uwzględniają także różne ścieżki promowania i konsultowania zmian, co – zgodnie z doświadczeniem – sprzyja lepszemu monitorowaniu potrzeb w zakresie modyfikowania programu studiów oraz procesu wprowadzania zmian na każdym etapie. Należy też zaznaczyć, że na każdym etapie formalnego dokonywania i zatwierdzania zmian w programie studiów biorą udział przedstawiciele osób studiujących – Rada Samorządu Studentów Wydziału Neofilologii oraz przedstawiciele osób studiujących, którzy są członkami Rady Dydaktycznej, Komisji Senackiej, URK oraz Senatu UW.

10.3. Sposoby i zakres bieżącego monitorowania oraz okresowego przeglądu programu studiów na ocenianym kierunku oraz źródeł informacji wykorzystywanych w tych procesach

Bieżące monitorowanie programu studiów na kierunku *filologia iberyjska* odbywa się w sposób ciągły i jest koordynowane na kilku poziomach organizacyjnych: Rady Dydaktycznej, Dyrekcji Instytutu oraz Zakładów. Jednym z bardziej efektywnych narzędzi monitorowania jest analiza poziomu zainteresowania poszczególnymi zajęciami do wyboru, obejmująca obserwację zapisów osób studiujących oraz ewentualne rezygnacje w trakcie semestru. Wyniki tych analiz pozwalają na elastyczne dostosowywanie oferty dydaktycznej (bez konieczności przeprowadzania zmian programowych) i rozwijanie zajęć cieszących się największym zainteresowaniem wśród osób studiujących przy zachowaniu zgodności z założeniami przyjętej koncepcji kształcenia. Ważnym elementem przy bieżącym monitorowaniu oferty programowej jest analiza dorobku naukowo-badawczego pracowników akademickich, która pozwala na profilowanie oferty dydaktycznej w oparciu o aktualne specjalizacje kadry, trendy badawcze w danej dyscyplinie oraz zasadę transferu wyników badań do treści kształcenia. W ramach spotkań zakładowych podsumowywane są kolejne cykle dydaktyczne. Prowadzący zajęcia prezentują swoje obserwacje dotyczące skuteczności metod dydaktycznych, stopnia realizacji efektów uczenia się oraz potencjalnych obszarów wymagających modyfikacji. Dostosowywanie oferty przedmiotowej jest sprzężone z okresową analizą publikacji pracowników naukowo-dydaktycznych, której celem jest sprofilowanie oferowanych przedmiotów pod kątem ich specjalizacji badawczych. Źródłami informacji wykorzystywanymi w procesie bieżącego monitorowania programu studiów są m.in.: ogólnouniwersyteckie studenckie ankiety dotyczące jakości zajęć i organizacji studiów, regularne konsultacje z Kierownikami Zakładów, nauczycielami akademickimi i przedstawicielami Samorządu Studenckiego oraz aktualne publikacje naukowe nauczycieli akademickich.

Te same źródła wykorzystywane są przy okresowych przeglądach programu na forum Rady Dydaktycznej i Komisji Programowych. Ponadto w ramach okresowego przeglądu programu studiów prowadzona jest systematyczna analiza krajowych i europejskich tendencji naukowych oraz dydaktycznych. Obejmuje ona identyfikację aktualnych kierunków rozwoju dyscyplin, nowych obszarów badawczych, zmieniających się metod dydaktycznych oraz wyzwań wynikających z dynamicznie zmieniającej się rzeczywistości społecznej, kulturowej i technologicznej. Źródłami informacji wykorzystywanymi w tym procesie są m.in. programy studiów realizowane na wiodących uczelniach krajowych i zagranicznych, a także doświadczenia dydaktyczne nauczycieli akademickich zdobywane w ramach mobilności międzynarodowej (patrz: Kryterium 7). Pozyskane w ten sposób informacje pozwalają na aktualizację treści programowych, efektów uczenia się oraz form i metod kształcenia, tak aby program studiów pozostawał zgodny z najwyższymi standardami jakości, odpowiadał potrzebom osób studiujących oraz wspierał rozwój kompetencji niezbędnych we współczesnym świecie akademickim i zawodowym.

Przyjęte zasady zapewniają systematyczność krytycznych przeglądów programów studiów oraz skuteczne monitorowanie potrzeb w zakresie ich modyfikacji. Ich efektywność potwierdzają zmiany wprowadzone w 2022 r. w obowiązującym programie studiów przyjętym pierwotnie w 2019 r. Zmiany były odpowiedzią na regularne konsultacje z interesariuszami wewnętrznymi, w szczególności osobami studiującymi, którzy wskazywali na nadmierne obciążenie godzinowe oraz niedoszacowanie punktacji ECTS dla zajęć do wyboru w odniesieniu do faktycznego nakładu pracy koniecznego do osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się. W wyniku konsultacji z osobami studiującymi wprowadzono również przedmiot kierunkowy z zakresu wypowiedzi ustnej, który ma na celu wzmocnienie kompetencji komunikacyjnych w językach kierunkowych, dotychczas rozwijanych jedynie pośrednio w ramach *Redakcji tekstów naukowych* i zajęć do wyboru.

Drugim przykładem potwierdzającym systematyczność przeprowadzonych okresowych przeglądów studiów jest decyzja podjęta w marcu 2025 r. o przeprowadzeniu kompleksowej reformy programu studiów. Decyzja ta była wynikiem wieloaspektowej analizy danych jakościowych i ilościowych w perspektywie kilkuletniej, obejmująca m.in. spadek liczby osób studiujących kontynuujących kształcenie na drugim stopniu oraz informacje zwrotne od osób studiujących dotyczące struktury programu. Analiza ta doprowadziła do wniosku, że dalsze modyfikacje punktowe nie są wystarczające, a konieczne jest całościowe zaprojektowanie struktury programu studiów, ze szczególnym uwzględnieniem aktualizacji efektów uczenia się. W związku z planowanym zakresem zmian Rada Dydaktyczna powołała odrębną Komisję Programową ds. reformy programu studiów na kierunku *filologia iberyjska*. W jej skład weszło dziesięciu nauczycieli akademickich reprezentujących dyscypliny, do których przypisany jest kierunek oraz jednostki wewnętrzne Instytutu (Zakłady), a także Dyrekcja. Część członków Komisji pełni jednocześnie funkcje w Radzie Dydaktycznej, jednak celowo włączono również osoby spoza jej składu, aby zapewnić szeroką reprezentację środowiska akademickiego. Zadaniem Komisji jest opracowanie nowego projektu programu studiów, z uwzględnieniem dorobku naukowo-badawczego kadry, potrzeb dydaktycznych kierunku, oczekiwań osób studiujących oraz sygnałów płynących z rynku pracy. Prace nad reformą programu rozpoczęły się w maju 2025 r.

10.4. *Sposoby oceny osiągnięcia efektów uczenia się przez studentów ocenianego kierunku, z uwzględnieniem poszczególnych etapów kształcenia, jego zakończenia oraz przydatności efektów uczenia się na rynku pracy lub w dalszej edukacji, jak też wykorzystania wyników tej oceny w doskonaleniu programu studiów*

Ewaluacja procesu kształcenia na kierunku *filologia iberyjska* jest prowadzona systematycznie i opiera się na kilku kluczowych filarach, takich jak:

- ogólnouniwersytecka studencka ankieta oceny zajęć dydaktycznych

Badanie, przeprowadzane obowiązkowo co semestr dla poszczególnych przedmiotów i prowadzących, odbywa się na ostatnich lub przedostatnich zajęciach w semestrze za pomocą wspólnego systemu ankietującego zintegrowanego z Uniwersyteckim Systemem Obsługi Studentów (USOS). Ankiety są też dostępne w aplikacji Mobilny USOS na telefonach komórkowych. Ankieta, której wzór określa [Uchwała nr 21 URK z dnia 30 kwietnia 2021 r.](#), zawiera dwadzieścia pytań zamkniętych, które dotyczą sposobu przekazywania wiedzy, strony organizacyjnej zajęć i stosunku osoby prowadzącej do uczestników, jak również część otwartą, w której osoba studiująca może podzielić się swoimi uwagami i wskazać wprost, z czego jest zadowolona, a co proponowałaby zmienić. Wyniki ankiet są analizowane przez Kierownika Studiów i przedstawiane w postaci raportu Radzie Dydaktycznej. Na podstawie raportów dla poszczególnych kierunków studiów i analizy wyników przeprowadzonej w skali Wydziału Prodziekan ds. Jakości Kształcenia przygotowuje raport zbiorczy, który jest omawiany na zebraniu kierowników studiów z Prodziekanem ds. jakości kształcenia, a następnie przesłany mailem do pracowników i udostępniany osobom studiującym. Wyniki ankiet służą działaniom projakościowym w różny sposób w zależności od tego, czy chodzi o raport cząstkowy (dla kierunku studiów), czy raport zbiorczy (dla całego wydziału). Raport dla kierunku studiów ma przede wszystkim charakter kontrolny – służy monitorowaniu prawidłowości przebiegu procesu kształcenia i identyfikacji ewentualnych problemów, umożliwiając szybkie reagowanie na nieprawidłowości poprzez rozmowę interwencyjną z prowadzącym czy hospitację zajęć. Wnioski zawarte w raportach są także wykorzystywane przy planowaniu obsady zajęć, oferty programowej (zajęcia do wyboru) oraz przy projektowaniu zmian w sylabusach przedmiotów, np. w zakresie treści programowych, stosowanych metod dydaktycznych. Raport wydziałowy ma natomiast w większym stopniu charakter wspierający, ponieważ poza wnioskami z analizy wyników ankiet zawiera katalog dobrych praktyk i rekomendacji dla prowadzących (np. w zakresie sposobu formułowania informacji zwrotnej, udostępniania materiałów z zajęć itp.), opracowany na podstawie odpowiedzi udzielonych przez osoby studiujące w części otwartej ankiety. Przykładowy raport cząstkowy dla kierunku *filologia iberyjska* oraz raport zbiorczy dla Wydziału Neofilologii stanowią Aneksy nr 24 „Raport zbiorczy z analizy wyników ankiet oceny zajęć w ISiI” i nr 25 „Raport zbiorczy z analizy wyników ankiet oceny zajęć dydaktycznych na Wydziale Neofilologii”.

- hospitacje zajęć dydaktycznych

Zasady hospitowania zajęć oraz wzór karty hospitacji określa [Uchwała nr 127 Rady Dydaktycznej dla kierunków studiów *hispanistyka stosowana, iberystyka, iberystyka: hispanistyka, iberystyka: portugalistyka i filologia iberyjska* z dnia 19 listopada 2024 r.](#), natomiast harmonogram hospitacji ustala Dyrekcja ISiI. Przykładowo w bieżącym r.a. 2025/2026 na kierunku *filologia iberyjska* przeprowadzono cztery hospitacje obejmujące zajęcia: *Brazylia w systemie międzynarodowym*, *Badania nad literaturą hiszpańską - tekst i kontekst I*, *Fonologia hiszpańska z perspektywy fonologii generatywnej*, *Praktyczna nauka języka portugalskiego dla celów filologicznych III*, oraz zaplanowano kolejnych siedem hospitacji. Hospitacje, podobnie jak raporty z analizy ogólnouniwersyteckiej studenckiej

ankiety oceny zajęć dydaktycznych, łączą zadania kontrolne ze wsparciem nauczycieli akademickich. Przykładowe karty zrealizowanych hospitacji stanowią Aneks nr 26 „Karty hospitacji”.

- badania ilościowe i jakościowe opinii osób studiujących na poziomie wydziału i kierunku studiów

Raz w roku na Wydziale Neofilologii przeprowadzana jest ankieta oceny wsparcia administracyjnego dla osób studenckich, obowiązująca na całym wydziale. Ankieta, w obecnym kształcie, została opracowana w 2024 r. na podstawie wytycznych URK ([Uchwała nr 17 URK z dnia 15 marca 2021 r.](#) i [Uchwała nr 22 URK z dnia 30 kwietnia 2021 r.](#)) oraz konsultacji Prodziekana ds. studenckich z kierownikami studiów i Radą Samorządu Studentów WN. W ramach ankiety osoby studiujące oceniają: kompletność informacji na stronie internetowej, terminowość przekazywania kluczowych informacji, takich jak plany zajęć czy harmonogramy sesji, pracę kierownika studiów, opiekuna roku i Sekcji Obsługi Studiów, wsparcie dla osób ze szczególnymi potrzebami, a także – zgodnie z propozycją RSS – sposób organizacji mobilności studenckiej (atrakcyjność oferty wyjazdów, kompletność informacji, pracę koordynatora ds. mobilności). Ankieta składa się z 20 pytań, w tym 4 o charakterze otwartym, które umożliwiają respondentom swobodne formułowanie opinii i zgłaszanie propozycji zmian.

Na kierunku *filologia iberyjska*, począwszy od r.a. 2025/2026, z inicjatywy nowego Kierownika Studiów wprowadzono ponadto dodatkową formę badania opinii społeczności studenckiej w postaci spotkań Kierownika Studiów ze społecznością studencką po pierwszym semestrze. Spotkania te w założeniu mają pełnić funkcję forum dla zgłaszania uwag, problemów oraz propozycji usprawnień w zakresie organizacji studiów. Wnioski płynące z tych spotkań są przedstawiane na posiedzeniach Rady Dydaktycznej i stanowią istotne źródło informacji w procesie doskonalenia organizacji kształcenia.

Należy również podkreślić, że Kierownik Studiów pozostaje w stałym kontakcie z przedstawicielkami kierunku w Radzie Samorządu Studentów oraz w Radzie Dydaktycznej, co umożliwia bieżące reagowanie na zgłaszane potrzeby. Przykładem skutecznego wykorzystania opinii studenckich w praktyce jest zmiana procedury rejestracji na zajęcia obowiązkowe i zajęcia do wyboru dla osób wyjeżdżających w ramach programu Erasmus+. W odpowiedzi na liczne sygnały niezadowolenia zgłaszane przez osoby studiujące, przekazane przez RSS, dotychczasowe zasady rejestracji zostały zmodyfikowane począwszy od bieżącego semestru.

- opinie i rekomendacje formułowane przez Radę Interesariuszy Wydziału Neofilologii

Podczas posiedzeń Rady formułowanych jest szereg wniosków dotyczących zarówno samych programów studiów na Wydziale Neofilologii, jak i wydziałowej oferty warsztatów uzupełniających i oczekiwań otoczenia społeczno-gospodarczego wobec procesu kształcenia na kierunkach filologicznych. Rada spotyka się w pełnym składzie nie rzadziej niż dwa razy w roku, a jej tradycją są posiedzenia „dedykowane”, przeznaczone na omówienie problemów kształcenia na danym kierunku studiów, w których uczestniczy w charakterze gościa Kierownik Studiów. W r.a. 2023/2024 kształceniu na kierunkach iberystycznych, w tym na kierunku *filologia iberyjska* została poświęcona część posiedzenia w dn. 18 marca 2024 r. Konsultacja programu studiów wykazała jego ogólnie pozytywną ocenę, przy jednoczesnym postulacie zwiększenia liczby zajęć o charakterze projektowym (patrz: Kryterium 6). Postulat ten jest stopniowo wdrażany w strukturze programu.

- monitorowanie przez Radę Dydaktyczną procesu dyplomowania oraz egzaminowania i oceniania

Szczegółowe zasady nadzoru określają uchwały: [Uchwała nr 7 z dnia 29 kwietnia 2020 r.](#) w sprawie określenia szczegółowych zasad procesu dyplomowania na kierunku studiów *filologia iberyjska* (z późn. zmianami uchwała nr 10 z dnia 2 lutego 2021 r. oraz uchwała nr 79 z dnia 21 marca 2023 r.). Procedura monitorowania i doskonalenia ww. elementów procesu kształcenia została szczegółowo omówiona w Kryterium 3.

- cykliczna weryfikacja sylabusów

Przygotowane przez pracowników sylabusy są cyklicznie weryfikowane przez członków Rady Dydaktycznej przede wszystkim pod kątem wymogów formalnych. Jeżeli Rada stwierdzi braki lub nieścisłości w sylabusie, Kierownik Studiów prosi prowadzących o ich skorygowanie. Rozwiązanie to pozwala na bieżącą kontrolę programów studiów, zapewnienie aktualności oferowanych zajęć (w tym transferu najnowszych wyników badań) oraz weryfikację kompetencji merytorycznych osób prowadzących zajęcia. Równolegle przekazywany jest zestaw dobrych praktyk opracowany na podstawie wniosków płynących z przeprowadzonej weryfikacji sylabusów, dotyczących m.in. metod weryfikacji efektów uczenia się oraz form zaliczenia zajęć. Ostatnia weryfikacja sylabusów na kierunku *filologia iberyjska* została przeprowadzona w czerwcu 2025 r.

- cykliczne konsultacje w ramach Zakładów

Celem analizy osiągniętych efektów uczenia się, odbywają się regularne spotkania wewnątrz Zakładów, podczas których podsumowywany jest dany cykl dydaktyczny, a poszczególni prowadzący prezentują swoje obserwacje odnośnie do procesu dydaktycznego odbywającego się w kontekście zakresowym ich zajęć, następuje wymiana informacji odnośnie do modyfikacji treści i metodologii poszczególnych zajęć, poddawana jest refleksji ich skuteczność oraz ustalane są kroki mające na celu udoskonalenie procesu kształcenia. Przykładem dobrej praktyki wypracowanej w wyniku takich konsultacji jest wdrożenie prowadzenia wybranych zajęć, w szczególności seminariów magisterskich, w formule tandemów dydaktycznych. Rozwiązanie to umożliwia łączenie kompetencji dwóch prowadzących, sprzyja większej interdyscyplinarności oraz międzyobszarowości prowadzonych badań, a także pozwala osobom studiującym na konfrontację różnych perspektyw metodologicznych i interpretacyjnych. Jednocześnie forma ta wzmacnia wsparcie merytoryczne w procesie przygotowywania prac dyplomowych oraz przyczynia się do podniesienia jakości osiągniętych efektów uczenia się.

10.5. Zakres, formy udziału i wpływu interesariuszy wewnętrznych, w tym studentów, i interesariuszy zewnętrznych na doskonalenie i realizację programu studiów

W proces doskonalenia i realizacji programu studiów na kierunku *filologia iberyjska* aktywnie włączani są interesariusze wewnętrzni, w szczególności osoby studiujące, a także interesariusze zewnętrzni, reprezentujący otoczenie społeczno-gospodarcze oraz instytucjonalne kierunku.

Osoby studiujące mają realny i wielowymiarowy wpływ na doskonalenie i realizację programu studiów. Jak już wspomniano, osoby studiujące dokonują systematycznej ewaluacji prowadzonych zajęć dydaktycznych za pośrednictwem ogólnouniwersyteckich ankiet, w których oceniają m.in. treści programowe, stopień realizacji zakładanych celów kształcenia, stosowane metody dydaktyczne oraz kryteria oceniania. Wyniki tych ankiet są analizowane i wykorzystywane w procesie doskonalenia zajęć oraz organizacji procesu kształcenia. Przedstawicielki i przedstawiciele społeczności studenckiej zasiadają w Radzie Dydaktycznej z pełnym prawem głosu. W trakcie jej obrad, a także poza nimi (np. podczas dyżurów Kierownika Studiów oraz Dyrekcji), przedstawiciele osób studiujących – działający również w Radzie Naukowej Instytutu oraz Radzie Samorządu Studentów – zgłaszają wnioski i postulaty dotyczące realizacji i doskonalenia programu studiów. Zgłaszane uwagi stanowią istotny element procesu decyzyjnego.

Przykładem rzeczywistego wpływu osób studiujących na decyzje programowe jest proces kompleksowej reformy programu studiów zainicjowany w maju 2025 r. W jego trakcie przeprowadzono konsultacje studenckie, obejmujące dwa otwarte spotkania, podczas których zaprezentowano nową koncepcję programu oraz wysłuchano opinii i uwag osób studiujących. Brak pełnej akceptacji proponowanych zmian ze strony osób studiujących, potwierdzony negatywną opinią Rady Samorządu Studentów, skutkowało wstrzymaniem dalszej procedury wdrożeniowej oraz rezygnacją z wprowadzenia zmian od kolejnego roku akademickiego. Jednocześnie na posiedzeniu Rady Dydaktycznej w dn. 12 grudnia 2025 r. podjęto decyzję o przeprowadzeniu dodatkowej kampanii informacyjnej oraz dalszym uwzględnianiu głosów osób studiujących w pracach nad programem. Działania te jednoznacznie potwierdzają realny, a nie jedynie deklaracyjny wpływ interesariuszy wewnętrznych na decyzje dotyczące programu studiów.

Zaangażowanie osób studiujących widoczne jest również w bieżącej organizacji procesu kształcenia. Zgodnie ze swoimi regulaminowymi kompetencjami RSS opiniuje harmonogram sesji egzaminacyjnej, jak również projekt planu zajęć, który grzecznościowo poddawany jest konsultacjom z osobami studiującymi. Konsultacje te odbywają się co najmniej miesiąc przed planowaną rejestracją na zajęcia, co umożliwia wprowadzenie niezbędnych modyfikacji i optymalizację rozkładu zajęć.

Dodatkowym elementem wzmacniającym rolę osób studiujących w kształtowaniu jakości kształcenia jest opiniowanie kandydatur oraz możliwość ich zgłaszania do Nagrody Dydaktycznej Rektora Uniwersytetu Warszawskiego. Osoby studiujące mogą rekomendować nauczycieli akademickich wyróżniających się wysoką jakością dydaktyki, innowacyjnymi metodami nauczania, partnerskim podejściem do osób studiujących oraz szczególnym zaangażowaniem w ich rozwój. Inicjatywa ta wzmacnia dialog dydaktyczny oraz promuje kulturę jakości kształcenia.

Istotną rolę w doskonaleniu programu studiów odgrywa również Rada Interesariuszy Wydziału Neofilologii, z którą konsultowane są programy kształcenia (patrz: Kryterium 6). Ponadto, w odpowiedzi na potrzeby rynku pracy oraz we współpracy z potencjalnymi pracodawcami absolwentów kierunku, do oferty dydaktycznej okresowo włączane są zajęcia do wyboru rozwijające specjalistyczne kompetencje praktyczne. Przykładem mogą być zajęcia z tłumaczeń lub języka specjalistycznego: *Przekład specjalistyczny w parze hiszpański-polski: prawo, handel, umowy międzynarodowe, Poprawność językowa i zagadnienia normatywne w tłumaczeniach hiszpańsko-polskich, Przekład specjalistyczny w parze językowej hiszpański-polski: teksty medyczne, Przekład specjalistyczny w parze hiszpański-polski: marketing, prawo, reklama, Język hiszpański turystyczny w komunikacji i tłumaczeniach, Techniki tłumaczeń ustnych, Tłumaczenie literackie w parze językowej hiszpański-polski, Metody analizy*

przekładów literackich. Wnioski płynące ze spotkań z przedstawicielami Rady Interesariuszy Wydziału Neofilologii UW wpływają również – pośrednio – na treści kształcenia oraz na rozwój inicjatyw uzupełniających tradycyjne formy nauczania. Przykładowo, silnie akcentowana potrzeba przygotowania osób studiujących do wyzwań rynku pracy znalazła odzwierciedlenie w cyklach szkoleń i warsztatów organizowanych przez Wydział Neofilologii (m.in. Alcon Open Day, Językowe Targi Pracy, kurs *coolTUTOR* oraz program warsztatów adresowanych do osób studiujących na wszystkich kierunkach Wydziału Neofilologii), jak również w cyklach szkoleń i warsztatów dedykowanych wyłącznie kierunkom iberystycznym, inicjowanych m.in. w ramach Funduszu Doskonałości Dydaktycznej: „Szkoła Mistrzyń i Mistrzów przekładu literackiego. Język hiszpański” (pionierski cykl warsztatów eksperckich z zakresu przekładu literackiego w parze językowej hiszpański-polski, prowadzonych przez wybitne tłumaczki i tłumaczy literatury), „Luzospotkania z Przekładem” (spotkania poświęcone różnorodnym typom przekładu z udziałem specjalistek i specjalistów w parze językowej portugalski-polski, finansowane w ramach działalności Ośrodka Badań Portugalistycznych im. Pauliny Chiziane), wyjścia do Biblioteki Uniwersyteckiej w Warszawie połączone z prezentacją i analizą starodruków (w ramach zajęć *Wiedza i władza pod lupą: laboratorium książki dawnej*), a także wprowadzenie do praktyki dziennikarskiej (redakcja numerów działającego przy ISiIi czasopisma studenckiego *¿? – Ponto e Signo* oraz redakcja numerów specjalnych czasopisma *Zupełnie Inny Świat*).

Część II. Perspektywy rozwoju kierunku studiów

Analiza SWOT programu studiów na ocenianym kierunku i jego realizacji, z uwzględnieniem szczególnych kryteriów oceny programowej

	POZYTYWNE	NEGATYWNE
Czynniki wewnętrzne	Mocne strony 1. Wysoko wykwalifikowana kadra dydaktyczna i badawcza, zapewniająca wysoki poziom naukowy zajęć oraz różnorodność metodologiczną w obszarze literaturoznawstwa, językoznawstwa, historii i nauk o kulturze i religii. Silne powiązanie dydaktyki z aktualnymi badaniami naukowymi kadry sprzyjające rozwijaniu kompetencji analitycznych, krytycznych i badawczych oraz włączaniu osób studiujących w działalność naukową. 2. Wysoki poziom umiędzynarodowienia kształcenia, przejawiający się w mobilności studenckiej i kadrowej, współpracy z uczelniami zagranicznymi oraz udziale nauczycieli akademickich i ekspertów z krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych w procesie dydaktycznym. 3. Rozbudowana współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym, obejmująca m.in. ambasady krajów iberyjskich i iberoamerykańskich, szkoły średnie, instytucje kultury oraz organizacje edukacyjne. 4. Zróżnicowany program studiów umożliwiający osobom studiującym samodzielne kształtowanie ścieżki edukacyjnej poprzez wybór specjalności językowo-obszarowej oraz zajęć fakultatywnych. 5. Sprawny system zapewniania jakości kształcenia, obejmujący regularny monitoring procesu dydaktycznego, konsultacje z	Słabe strony 1. Odpływ części osób studiujących w trakcie pierwszego roku studiów, związany z ogólnopolskimi trendami obserwowanymi na kierunkach humanistycznych. 2. Wysokie obciążenie dydaktyczne, organizacyjne i administracyjne kadry, wynikające z konieczności łączenia działalności dydaktycznej, naukowej i koordynacyjnej. 3. Sztywne ramy formalno-prawne regulujące programy studiów, które utrudniają szybkie reagowanie na zmiany w otoczeniu akademickim i potrzeby rynku pracy. 4. Potrzeba dalszego dostosowywania formuły prac dyplomowych oraz metod dydaktycznych do dynamicznie zmieniających się warunków technologicznych, w szczególności do rosnącej roli narzędzi cyfrowych i systemów

	osobami studiującymi oraz realny wpływ interesariuszy wewnętrznych na decyzje programowe.	
Czynniki zewnętrzne	Szanse 1. Rosnące znaczenie języka hiszpańskiego i portugalskiego w komunikacji, dyplomacji, biznesie i kulturze, zwiększające zapotrzebowanie na absolwentów z wysokimi kompetencjami językowymi i pogłębioną znajomością kontekstu kulturowego i społecznego krajów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych. 2. Rosnące zainteresowanie studiami obszarowymi i interdyscyplinarnymi, wykraczającymi poza tradycyjnie rozumianą filologię i łączącymi analizę języka z badaniem zjawisk społecznych, politycznych i kulturowych. 3. Rozwój współpracy z przedstawicielstwami dyplomatycznymi, instytucjami kultury i organizacjami międzynarodowymi, umożliwiające rozszerzenie oferty praktyk, wydarzeń akademickich i projektów edukacyjnych. 4. Rozszerzanie współpracy z sektorem edukacji, w tym działania na rzecz wprowadzania języka portugalskiego do szkół oraz popularyzacji języków iberyjskich. 5. Dynamiczny rozwój współpracy międzynarodowej w ramach programów IDUB, 4EU+, Erasmus+, stwarzający możliwości umiędzynarodowienia badań i dydaktyki.	Zagrożenia 1. Spadek zainteresowania studiami drugiego stopnia wśród osób kandydujących, wynikający ze zmian demograficznych oraz trendów edukacyjno-zawodowych. 2. Zmniejszająca się liczba osób kandydujących na studia, będąca konsekwencją zmian demograficznych. 3. Rosnąca presja administracyjna i regulacyjna w szkolnictwie wyższym, ograniczająca elastyczność w zarządzaniu programem studiów oraz zwiększająca obciążenia organizacyjne kadry akademickiej. 4. Niepewność wynikająca z częstych zmian przepisów prawnych regulujących funkcjonowanie szkolnictwa wyższego, wymagających stałego dostosowywania organizacji studiów i działalności dydaktycznej do nowych uwarunkowań.

(Pieczęć uczelni)

PRODZIEKAN
WYDZIAŁU NEOFILOLOGII
Uniwersytetu Warszawskiego
prof. dr hab. Katarzyna Mikulska

.....
(podpis Dziekana/Kierownika jednostki)

.....
(podpis Rektora)

Warszawa, dnia 20.03.2026

(miejscowość)

Część III. Załączniki

Załącznik nr 1. Zestawienia dotyczące ocenianego kierunku studiów

Tabela 1. Liczba studentów ocenianego kierunku

Poziom studiów	Rok studiów	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
		Dane sprzed 3 lat	Bieżący rok akademicki	Dane sprzed 3 lat	Bieżący rok akademicki
II stopnia	I	59	45	nd	nd
	II	56	48	nd	nd
Razem:		115	93		

Tabela 2. Liczba absolwentów ocenianego kierunku w ostatnich trzech latach poprzedzających rok przeprowadzenia oceny

Poziom studiów	Rok ukończenia	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
		Liczba studentów, którzy rozpoczęli cykl kształcenia kończący się w danym roku	Liczba absolwentów w danym roku	Liczba studentów, którzy rozpoczęli cykl kształcenia kończący się w danym roku	Liczba absolwentów w danym roku
II stopnia	22/23	54	32	nd	nd
	23/24	59	32	nd	nd
	24/25	38	28	nd	nd
Razem:		151	92		

Tabela 3. Wskaźniki dotyczące programu studiów na ocenianym kierunku studiów, poziomie i profilu określone w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów (Dz.U. 2023 poz. 2787)

Nazwa wskaźnika	Liczba punktów ECTS/Liczba godzin
Liczba semestrów i punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na ocenianym kierunku na danym poziomie	4 semestry, 120 ECTS
Łączna liczba godzin zajęć z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i studentów	1020 godzin
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	80 ECTS

Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom związanym z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów	110 ECTS
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne	6 ECTS
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom do wyboru	96 ECTS
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana praktykom zawodowym (jeżeli program studiów przewiduje praktyki)	Nie dotyczy
Wymiar praktyk zawodowych (jeżeli program studiów przewiduje praktyki)	Nie dotyczy
W przypadku stacjonarnych studiów pierwszego stopnia i jednolitych studiów magisterskich liczba godzin zajęć z wychowania fizycznego.	Nie dotyczy
W przypadku prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość:	
1. Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów na studiach stacjonarnych/ Łączna liczba godzin zajęć na studiach stacjonarnych prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.	Nie dotyczy
2. Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów na studiach niestacjonarnych/ Łączna liczba godzin zajęć na studiach niestacjonarnych prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.	Nie dotyczy

Tabela 4. Zajęcia lub grupy zajęć związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów

Nazwa zajęć/grupy zajęć	Forma zajęć	Łączna liczba godzin zajęć stacjonarne	Liczba punktów ECTS
Językoznawstwo hiszpańskie/portugalskie	konwersatorium	60	6
Badania nad literaturą hiszpańską / hispanoamerykańską/portugalską/brazylijską – tekst i kontekst	konwersatorium	60	6
Problemy społeczno-polityczne Hiszpanii/Aмерыki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii	konwersatorium	60	6
Najnowsze badania nad dziejami, kulturą i religią Hiszpanii/Aмерыki Łacińskiej/Portugalii/Brazylii	konwersatorium	60	6
Wkład myśli iberyjskiej w rozwój badań nad przekładem	konwersatorium	60	6

Proseminarium	konwersatorium	60	6
Seminarium magisterskie	seminarium	120	19
Redakcja tekstów naukowych w języku hiszpańskim/portugalskim	ćwiczenia	120	8
Zajęcia do wyboru	konwersatorium	270	45
Zajęcia dedykowane B2+	ćwiczenia	30	2
Razem:		900	110

Tabela 5. Zajęcia lub grupy zajęć przygotowujące studentów do wykonywania zawodu nauczyciela

Nazwa zajęć/grupy zajęć	Forma zajęć	Łączna liczba godzin zajęć stacjonarne	Liczba punktów ECTS	Stopień/tytuł, imię i nazwisko nauczyciela akademickiego lub innej osoby prowadzącej zajęcia
Psychologia dla nauczycieli	W	30	1	dr n. społ. Zuzanna Toeplitz
Pedagogika dla nauczycieli	W	30	1	dr hab. prof. ucz. Małgorzata Żytka / mgr Anna Sobolewska
Emisja głosu	Wr	30	1	dr Beata Ciecierska-Zajdel
Psychologia	Ćw	30	1,5	mgr Dominika Jarzombkowska
Pedagogika	Ćw	30	1,5	dr prof. ucz. Dobromir Dziewulak
Podstawy dydaktyki	Ćw	30	2	dr Aleksandra Pajek
Psychologia - warsztaty zintegrowane	Wr	30	2	mgr Dominika Jarzombkowska
Pedagogika - warsztaty zintegrowane	Wr	30	2	dr Monika Jakubowska-Mirek
Praktyki psychologiczno-pedagogiczne	Pr	30	1	mgr Elżbieta Ratajczak-Matusiak
Dydaktyka języka hiszpańskiego/portugalskiego 1	Ćw	30	2	dr Martyna Sońta / dr Aleksandra Pajek
Dydaktyka języka hiszpańskiego/portugalskiego 2	Ćw	30	2	mgr Magdalena Adamczyk / dr Aleksandra Pajek

Dydaktyka języka hiszpańskiego/portugalskiego 3	Ćw	30	2	mgr Magdalena Adamczyk / dr Aleksandra Pajek
Praktyki dydaktyczne	Pr	60	2,5	mgr Elżbieta Ratajczak-Matusiak
Dydaktyka języka hiszpańskiego/portugalskiego 4	Ćw	30	2	dr Martyna Sońta / dr Aleksandra Pajek
Dydaktyka języka hiszpańskiego/portugalskiego 5	Ćw	30	2	mgr Magdalena Adamczyk / dr Aleksandra Pajek
Praktyki dydaktyczne	Pr	60	2,5	mgr Elżbieta Ratajczak-Matusiak
Razem:		540	28	

Tabela 6. Informacja o programach studiów/zajęciach lub grupach zajęć prowadzonych w językach obcych

Nazwa programu/zajęć/grupy zajęć	Forma realizacji	Semestr	Forma studiów	Język wykładowy	Liczba studentów (w tym niebędących obywatelami polskimi)
Wszystkie zajęcia prowadzone są w językach obcych (hiszpańskim/portugalskim lub innym języku obcym w przypadku zajęć do wyboru B2+), z wyjątkiem zajęć ogólnouniwersyteckich (6 ECTS), części zajęć oferowanych w ramach modułu dydaktycznego przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela oraz pilotażowo wprowadzonych w r.a. 2025/2026 dwóch zajęć do wyboru prowadzonych w języku polskim wspólnym dla obu ścieżek językowych.					

Załącznik nr 2. Wykaz materiałów uzupełniających

Cz. I. Dokumenty, które należy dołączyć do raportu samooceny (wyłącznie w formie elektronicznej)

1. Program studiów dla kierunku studiów, profilu i poziomu opisany zgodnie z art. 67 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2024 r. poz. 1571) oraz § 3-4 rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów (Dz.U. 2023 poz. 2787).
2. Obsadę zajęć na kierunku, poziomie i profilu w roku akademickim, w którym przeprowadzana jest ocena.
3. Harmonogram zajęć na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych, obowiązujący w semestrze roku akademickiego, w którym przeprowadzana jest ocena, dla każdego z poziomów studiów.

4. Charakterystykę nauczycieli akademickich oraz innych osób prowadzących zajęcia lub grupy zajęć na ocenianym kierunku studiów oraz opiekunów prac dyplomowych (jeśli dotyczy ocenianego kierunku), a w przypadku kierunku lekarskiego także nauczycieli akademickich oraz inne osoby prowadzące zajęcia z zakresu nauk klinicznych, sporządzoną wg następującego wzoru:

Imię i nazwisko:
Tytuł naukowy/dziedzina, stopień naukowy/dziedzina oraz dyscyplina, tytuł zawodowy (w przypadku tytułu zawodowego lekarza – specjalizacja), rok uzyskania tytułu/stopnia naukowego/tytułu zawodowego:
Wykaz zajęć/grup zajęć i godzin zajęć prowadzonych na ocenianym kierunku przez nauczyciela akademickiego lub inną osobę w roku akademickim, w którym przeprowadzana jest ocena.
Charakterystyka dorobku naukowego ze wskazaniem dziedzin nauki/sztuki oraz dyscypliny/dyscyplin naukowych/artystycznych, w której/których dorobek się mieści (do 600 znaków) oraz wykaz co najwyżej 10 najważniejszych osiągnięć naukowych/artystycznych ze szczególnym uwzględnieniem ostatnich 6 lat, wraz ze wskazaniem dat uzyskania (publikacji naukowych/osiągnięć artystycznych, patentów i praw ochronnych, zrealizowanych projektów badawczych, nagród krajowych/międzynarodowych za osiągnięcia naukowe/artystyczne), ze szczególnym uwzględnieniem osiągnięć odnoszących się do ocenianego kierunku i prowadzonych na nim zajęć.
Charakterystyka doświadczenia i dorobku dydaktycznego (do 600 znaków) oraz wykaz co najwyżej 10 najważniejszych osiągnięć dydaktycznych ze szczególnym uwzględnieniem ostatnich 6 lat, wraz z wskazaniem dat uzyskania (np. autorstwo podręczników/materiałów dydaktycznych, wdrożone innowacje dydaktyczne, nagrody uzyskane przez studentów, nad którymi nauczyciel akademicki sprawował opiekę naukową/artystyczną, opieka nad beneficjentem Diamentowego Grantu, uruchomienie nowego kierunku studiów/specjalności/ zajęć/grupy zajęć, opieka nad kołem naukowym, prowadzenie zajęć w języku obcym, w tym w uczelni zagranicznej, np. w ramach mobilności nauczycieli akademickich).
Opis doświadczenia zawodowego w powiązaniu z celami kształcenia, efektami uczenia się zakładanymi dla ocenianego kierunku oraz treściami programowymi (jeśli dotyczy).

5. Charakterystyka wyposażenia sal wykładowych, pracowni, laboratoriów i innych obiektów, w których odbywają się zajęcia związane z kształceniem na ocenianym kierunku, a także informacja o bibliotece i dostępnych zasobach bibliotecznych i informacyjnych.

6. Wykaz tematów prac dyplomowych uporządkowany według lat, z podziałem na poziomy oraz formy studiów; wykaz można przygotować według przykładowego wzoru:

Studia stacjonarne pierwszego stopnia (jeśli dotyczy) ¹							
Nr albumu	Tytuł pracy dyplomowej	Rok	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko opiekuna	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko recenzenta	Ocena pracy	Ocena egzaminu dyplomowego	Ocena na dyplomie
Studia niestacjonarne pierwszego stopnia (jeśli dotyczy)							
Nr albumu	Tytuł pracy dyplomowej	Rok	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko opiekuna	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko recenzenta	Ocena pracy	Ocena egzaminu dyplomowego	Ocena na dyplomie
Studia stacjonarne drugiego stopnia (jeśli dotyczy)							
Nr albumu	Tytuł pracy dyplomowej	Rok	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko opiekuna	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko recenzenta	Ocena pracy	Ocena egzaminu dyplomowego	Ocena na dyplomie
Studia niestacjonarne drugiego stopnia (jeśli dotyczy)							

¹ Należy uwzględnić prace dyplomowe ze wszystkich poziomów i form studiów na ocenianym kierunku z ostatnich dwóch lat poprzedzających rok, w którym przeprowadzana jest ocena. W przypadku, gdy łączna liczba absolwentów z ostatnich dwóch lat przekracza 100 – należy uwzględnić prace dyplomowe ze wszystkich poziomów i form studiów na ocenianym kierunku z ostatniego roku poprzedzającego rok, w którym przeprowadzana jest ocena.

Nr albumu	Tytuł pracy dyplomowej	Rok	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko opiekuna	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko recenzenta	Ocena pracy	Ocena egzaminu dyplomowego	Ocena na dyplomie

Studia stacjonarne jednolite magisterskie (jeśli dotyczy)

Nr albumu	Tytuł pracy dyplomowej	Rok	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko opiekuna	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko recenzenta	Ocena pracy	Ocena egzaminu dyplomowego	Ocena na dyplomie

Studia niestacjonarne jednolite magisterskie (jeśli dotyczy)

Nr albumu	Tytuł pracy dyplomowej	Rok	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko opiekuna	Tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko recenzenta	Ocena pracy	Ocena egzaminu dyplomowego	Ocena na dyplomie

7. Wykaz egzaminów dyplomowych uporządkowany według lat, z podziałem na formy studiów; wykaz można przygotować według przykładowego wzoru – dotyczy studiów pierwszego stopnia kończących się egzaminem dyplomowym:

Studia stacjonarne pierwszego stopnia (jeśli dotyczy)				
Nr albumu	Rok	Ocena egzaminu dyplomowego	Ocena na dyplomie	Tytuł projektu dyplomowego/inżynierskiego, jeśli egzamin dyplomowy przewiduje jego przedłożenie

Studia niestacjonarne pierwszego stopnia (jeśli dotyczy)				
Nr albumu	Rok	Ocena egzaminu dyplomowego	Ocena na dyplomie	Tytuł projektu dyplomowego/inżynierskiego, jeśli egzamin dyplomowy przewiduje jego przedłożenie

8. Akceptowalnymi formatami są: .doc, .docx, .gif, .png, .jpg (jpeg), .odt, .ods, .pdf, .rtf, .ppt, .pptx, .odp, .txt, .xls, .xlsx, .xml.
9. Nazwy plików nie mogą być dłuższe niż 15 znaków i nie mogą zawierać następujących znaków: ~ "# % & *: < > ? / \ { | } & % # (spacje wiodące i końcowe w nazwach plików lub folderów również nie są dozwolone).
10. Pliki lub foldery nie mogą być skompresowane.

Cz. II. Materiały, które należy przygotować do wglądu podczas wizytacji, w tym dodatkowe wskazane przez zespół oceniający PKA, po zapoznaniu się zespołu z raportem samooceny

1. Wskazane przez zespół oceniający prace egzaminacyjne, pisemne prace etapowe, projekty zrealizowane przez studentów, prace artystyczne z zajęć kierunkowych (z ostatnich dwóch semestrów poprzedzających wizytację).
2. Struktura ocen z egzaminów/zaliczeń ze wskazanych przez zespół oceniający zajęć i sesji egzaminacyjnych (z ostatnich dwóch semestrów poprzedzających wizytację).
3. Dokumentacja dotycząca procesu dyplomowania absolwentów wskazanych przez zespół oceniający. Dokumentacja powinna uwzględniać pracę dyplomową, suplement do dyplomu, recenzje pracy dyplomowej, protokół egzaminu dyplomowego.
4. Dokumenty dotyczące organizacji, przebiegu i zaliczania praktyk zawodowych, jeśli praktyki zawodowe są uwzględnione w programie studiów na ocenianym kierunku.
5. Charakterystyka profilu działalności instytucji, z którymi jednostka współpracuje w realizacji programu studiów, a w szczególności tych, w których studenci odbywają praktyki zawodowe, jeśli praktyki zawodowe są uwzględnione w programie studiów na ocenianym kierunku (w formie elektronicznej).
6. Wykaz najważniejszych osiągnięć naukowych/artystycznych (publikacji, patentów, praw ochronnych, realizowanych projektów badawczych), których autorami/twórcami/realizatorami lub współautorami/współtwórcami/współrealizatorami są studenci ocenianego kierunku, a także zestawienie ich osiągnięć w krajowych i międzynarodowych programach stypendialnych, krajowych i międzynarodowych i konkursach/wystawach/festiwalach/zawodach sportowych z ostatnich 5 lat poprzedzających rok, w którym prowadzona jest wizytacja (w formie elektronicznej).
7. Informacja o zasadach rozwiązywania konfliktów, a także reagowania na przypadki zagrożenia lub naruszenia bezpieczeństwa, jak również wszelkich form dyskryminacji i przemocy wobec członków kadry prowadzącej kształcenie i studentów oraz sposobach pomocy jej ofiarom.

8. Informacja o ocenach/akredytacjach kierunku dokonanych przez instytucje zagraniczne lub inne instytucje krajowe oraz opis działań naprawczych i doskonalących podjętych w odpowiedzi na zalecenia tych instytucji (w formie elektronicznej).

Szczegółowe kryteria dokonywania oceny programowej w formule ex post **Profil ogólnoakademicki**

Kryterium 1. Konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się

Standard jakości kształcenia 1.1

Koncepcja i cele kształcenia są zgodne ze strategią uczelni, mieszczą się w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których kierunku jest przyporządkowany, są powiązane z działalnością naukową prowadzoną w uczelni w tej dyscyplinie lub dyscyplinach oraz zorientowane na potrzeby otoczenia społeczno-gospodarczego, w tym w szczególności zawodowego rynku pracy.

Standard jakości kształcenia 1.2

Uczelnia prowadzi działalność naukową zgodną z koncepcją i celami kształcenia w zakresie dyscypliny lub dyscyplin do których jest przyporządkowany kierunek

Standard jakości kształcenia 1.3

Efekty uczenia się określone dla kierunku oraz dla poszczególnych zajęć są zgodne z koncepcją i celami kształcenia oraz dyscypliną lub dyscyplinami, do których jest przyporządkowany kierunek, opisują, w sposób trafny, specyficzny, realistyczny i pozwalający na stworzenie systemu weryfikacji, wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne osiągnięte przez studentów, a także odpowiadają właściwemu poziomowi Polskiej Ramy Kwalifikacji oraz profilowi ogólnoakademickiemu.

Standard jakości kształcenia 1.3a

Efekty uczenia się określone dla kierunku oraz dla poszczególnych zajęć w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy, zawierają pełny zakres ogólnych i szczegółowych efektów uczenia się zawartych w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 1.3b

Efekty uczenia się określone dla kierunku oraz dla poszczególnych zajęć w przypadku kierunków studiów kończących się uzyskaniem tytułu zawodowego inżyniera lub magistra inżyniera zawierają pełny zakres efektów, umożliwiających uzyskanie kompetencji inżynierskich, zawartych w charakterystykach drugiego stopnia określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o Zintegrowanym Systemie Kwalifikacji.

Kryterium 2. Realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się

Standard jakości kształcenia 2.1

Treści programowe są zgodne z efektami uczenia się oraz uwzględniają w szczególności aktualny stan wiedzy i metodyki badań w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których jest przyporządkowany kierunek, jak również wyniki działalności naukowej uczelni w tej dyscyplinie lub dyscyplinach.

Standard jakości kształcenia 2.1a

Treści programowe w przypadku kierunków studiów prowadzących do uzyskiwania tytułu zawodowego inżyniera pozwalają na osiągnięcie wszystkich efektów inżynierskich zgodnie z rozporządzeniem Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie charakterystyk drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-8 Polskiej Ramy Kwalifikacji.

Standard jakości kształcenia 2.1b

Treści programowe w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy obejmują pełny zakres treści programowych zawartych w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 2.2

Harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, a także liczba semestrów, liczba godzin zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i szacowany nakład pracy studentów mierzony liczbą punktów ECTS, umożliwiają studentom osiągnięcie wszystkich efektów uczenia się, w tym efektów inżynierskich.

Standard jakości kształcenia 2.2a

Harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, a także liczba semestrów, liczba godzin zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i szacowany nakład pracy studentów mierzony liczbą punktów ECTS w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy są zgodne z regułami i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 2.3

Metody kształcenia są zorientowane na studentów, motywują ich do aktywnego udziału w procesie nauczania i uczenia się oraz umożliwiają studentom osiągnięcie efektów uczenia się, w tym w szczególności umożliwiają przygotowanie do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności.

Standard jakości kształcenia 2.4

Jeśli w programie studiów uwzględnione są praktyki zawodowe, ich program, organizacja i nadzór nad realizacją, dobór miejsc odbywania oraz środowisko, w którym mają miejsce, w tym infrastruktura, a także kompetencje opiekunów zapewniają prawidłową realizację praktyk oraz osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, w szczególności tych, które są związane z nabywaniem kompetencji badawczych.

Standard jakości kształcenia 2.4a

Program praktyk zawodowych, organizacja i nadzór nad ich realizacją, dobór miejsc odbywania oraz środowisko, w którym mają miejsce, w tym infrastruktura, a także kompetencje opiekunów, w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy, są zgodne z regułami i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 2.5

Organizacja procesu nauczania zapewnia efektywne wykorzystanie czasu przeznaczonego na nauczanie i uczenie się oraz weryfikację i ocenę efektów uczenia się.

Standard jakości kształcenia 2.5a

Organizacja procesu nauczania i uczenia się w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy, jest zgodna z regułami i wymaganiami w zakresie sposobu organizacji kształcenia zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Kryterium 3. Przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie

Standard jakości kształcenia 3.1

Stosowane są formalnie przyjęte i opublikowane, spójne i przejrzyste warunki przyjęcia kandydatów na studia, umożliwiające właściwy dobór kandydatów, zasady progresji studentów i zaliczania poszczególnych semestrów i lat studiów, w tym dyplomowania, uznawania efektów i okresów uczenia się oraz kwalifikacji uzyskanych w szkolnictwie wyższym, a także potwierdzania efektów uczenia się uzyskanych w procesie uczenia się poza systemem studiów.

Standard jakości kształcenia 3.2

System weryfikacji efektów uczenia się umożliwia monitorowanie postępów w uczeniu się oraz rzetelną i wiarygodną ocenę stopnia osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, a stosowane metody weryfikacji i oceny są zorientowane na studenta, umożliwiają uzyskanie informacji zwrotnej o stopniu osiągnięcia efektów uczenia się oraz motywują studentów do aktywnego udziału w procesie nauczania i uczenia się, jak również pozwalają na sprawdzenie i ocenę wszystkich efektów uczenia się, w tym w szczególności tych z zakresu przygotowania do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności.

Standard jakości kształcenia 3.2a

Metody weryfikacji efektów uczenia się w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy, są zgodne z regułami i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 3.3

Prace etapowe i egzaminacyjne, projekty studenckie, dzienniki praktyk (o ile praktyki są uwzględnione w programie studiów), egzamin dyplomowy, projekty dyplomowe (o ile są uwzględnione w programie studiów) prace dyplomowe (o ile są uwzględnione w programie studiów), studenckie osiągnięcia naukowe/artystyczne lub inne związane z kierunkiem studiów, jak również udokumentowana pozycja absolwentów na rynku pracy lub ich dalsza edukacja potwierdzają osiągnięcie efektów uczenia się.

Kryterium 4. Kompetencje, doświadczenie, kwalifikacje i liczebność kadry prowadzącej kształcenie oraz rozwój i doskonalenie kadry

Standard jakości kształcenia 4.1

Kompetencje i doświadczenie, kwalifikacje oraz liczba nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia ze studentami zapewniają prawidłową realizację zajęć oraz osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, w tym efektów inżynierskich w przypadku kierunków studiów prowadzących do uzyskiwania tytułu zawodowego inżyniera.

Standard jakości kształcenia 4.1a

Kompetencje i doświadczenie oraz kwalifikacje nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia ze studentami w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy są zgodne z regułami

i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 4.2

Polityka kadrowa zapewnia dobór nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia, oparty o transparentne zasady i umożliwiający prawidłową realizację zajęć, uwzględnia systematyczną ocenę kadry prowadzącej kształcenie, przeprowadzaną z udziałem studentów, której wyniki są wykorzystywane w doskonaleniu kadry, a także stwarza warunki stymulujące kadrę do ustawicznego rozwoju.

Kryterium 5. Infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie

Standard jakości kształcenia 5.1

Infrastruktura dydaktyczna, naukowa, biblioteczna i informatyczna, wyposażenie techniczne pomieszczeń, środki i pomoce dydaktyczne, zasoby biblioteczne, informacyjne, edukacyjne oraz aparatura badawcza, a także infrastruktura innych podmiotów, w których odbywają się zajęcia są nowoczesne, umożliwiają prawidłową realizację zajęć i osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, w tym przygotowanie do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności, jak również są dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnością, w sposób zapewniający tym osobom pełny udział w kształceniu i prowadzeniu działalności naukowej.

Standard jakości kształcenia 5.1a

Infrastruktura dydaktyczna i naukowa uczelni, a także infrastruktura innych podmiotów, w których odbywają się zajęcia w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy są zgodne z regułami i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 5.2

Infrastruktura dydaktyczna, naukowa, biblioteczna i informatyczna, wyposażenie techniczne pomieszczeń, środki i pomoce dydaktyczne, zasoby biblioteczne, informacyjne, edukacyjne oraz aparatura badawcza podlegają systematycznym przeglądom, w których uczestniczą studenci, a wyniki tych przeglądów są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 6. Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów oraz jej wpływ na rozwój kierunku

Standard jakości kształcenia 6.1

Prowadzona jest współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym, w tym z pracodawcami, w konstruowaniu programu studiów, jego realizacji oraz doskonaleniu.

Standard jakości kształcenia 6.2

Relacje z otoczeniem społeczno-gospodarczym w odniesieniu do programu studiów i wpływ tego otoczenia na program i jego realizację podlegają systematycznym ocenom, z udziałem studentów, a wyniki tych ocen są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 7. Warunki i sposoby podnoszenia stopnia umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku

Standard jakości kształcenia 7.1

Zostały stworzone warunki sprzyjające umiędzynarodowieniu kształcenia na kierunku, zgodnie z przyjętą koncepcją kształcenia, to jest nauczyciele akademicy są przygotowani do nauczania, a studenci do uczenia się w językach obcych, wspierana jest międzynarodowa

mobilność studentów i nauczycieli akademickich, a także tworzona jest oferta kształcenia w językach obcych, co skutkuje systematycznym podnoszeniem stopnia umiędzynarodowienia i wymiany studentów i kadry.

Standard jakości kształcenia 7.2

Umiędzynarodowienie kształcenia podlega systematycznym ocenom, z udziałem studentów, a wyniki tych ocen są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 8. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i doskonalenie form wsparcia

Standard jakości kształcenia 8.1

Wsparcie studentów w procesie uczenia się jest wszechstronne, przybiera różne formy, adekwatne do efektów uczenia się, uwzględnia zróżnicowane potrzeby studentów, sprzyja rozwojowi naukowemu, społecznemu i zawodowemu studentów poprzez zapewnienie dostępności nauczycieli akademickich, pomoc w procesie uczenia się i osiągnięciu efektów uczenia się oraz w przygotowaniu do prowadzenia działalności naukowej lub udziału w tej działalności, motywuje studentów do osiągnięcia bardzo dobrych wyników uczenia się, jak również zapewnia kompetentną pomoc pracowników administracyjnych w rozwiązywaniu spraw studenckich.

Standard jakości kształcenia 8.2

Wsparcie studentów w procesie uczenia się podlega systematycznym przeglądom, w których uczestniczą studenci, a wyniki tych przeglądów są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 9. Publiczny dostęp do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach

Standard jakości kształcenia 9.1

Zapewniony jest publiczny dostęp do aktualnej, kompleksowej, zrozumiałej i zgodnej z potrzebami różnych grup odbiorców informacji o programie studiów i realizacji procesu nauczania i uczenia się na kierunku oraz o przyznawanych kwalifikacjach, warunkach przyjęcia na studia i możliwościach dalszego kształcenia, a także o zatrudnieniu absolwentów.

Standard jakości kształcenia 9.2

Zakres przedmiotowy i jakość informacji o studiach podlegają systematycznym ocenom, w których uczestniczą studenci i inni odbiorcy informacji, a wyniki tych ocen są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 10. Polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów

Standard jakości kształcenia 10.1

Zostały formalnie przyjęte i są stosowane zasady projektowania, zatwierdzania i zmiany programu studiów oraz prowadzone są systematyczne oceny programu studiów oparte o wyniki analizy wiarygodnych danych i informacji, z udziałem interesariuszy wewnętrznych, w tym studentów oraz zewnętrznych, mające na celu doskonalenie jakości kształcenia.

Standard jakości kształcenia 10.2

Jakość kształcenia na kierunku podlega cyklicznym zewnętrznym ocenom jakości kształcenia, których wyniki są publicznie dostępne i wykorzystywane w doskonaleniu jakości.